

dad  
res

ame-  
invo-  
ate in-  
Agnew  
la pre-  
ahora

, ade-  
mismo  
23 de  
gatorio  
arse a  
rtadas  
as de  
kon y  
es de  
mulado  
iduría

ce Ni-  
adio y  
de las  
dencia  
o que  
», in-

ayo ha  
caso,  
s des-  
tir de

asa de  
mento  
el pa-  
el es-  
rar la  
dió la

Nixon  
urrollo  
cubri-  
varon  
«res-  
estó a  
lizaron

prepa-  
en su  
largo  
fecha

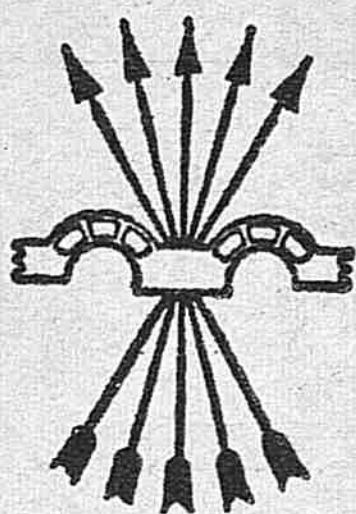
H  
N

argo

do y  
espis-  
or de  
quivo-  
ho de  
opo-  
estos.  
n es  
for-  
binete  
para  
s. El  
poten-  
Little-  
empe-  
r, en-  
a su  
tiene  
«Wa-  
versa.  
liffell  
s las  
que  
s del  
larios  
que  
Si lo  
pura-  
que  
escre-



## CAMBOYA: Los aviones USA se marchan

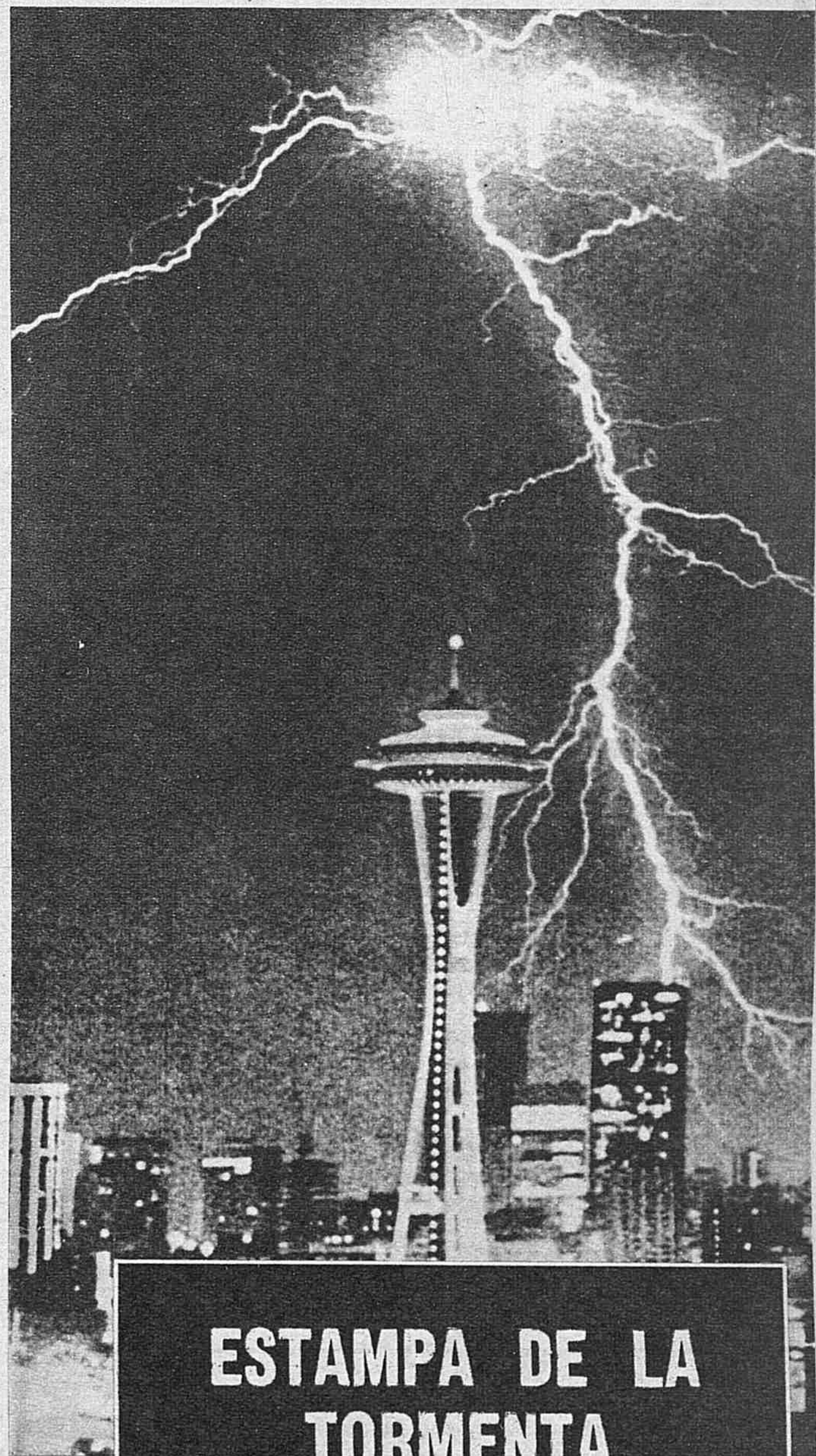


# Arriba

Madrid, jueves 16 de agosto de 1973

Oficialmente, los grandes pájaros de la aviación norteamericana, los «B-52», los «Phantom» y los «F-111», han dejado de intervenir en Camboya. Sin que los soldados que continúan su combate le presten mucha atención, la silueta del último «B-52» se recorta sobre el estilizado paisaje de árboles y colinas: el gran pájaro bélico regresa a Utapao, su base en Tailandia, donde permanecerá, sin

embargo, con los reactores a punto. No se sabe lo que puede suceder a partir de ahora en Camboya. Aunque estas muchachas, embutidas en su uniforme de policía, desfilando por las calles de Phnom Pehn, sí saben lo que tendrían que hacer en una amarga eventualidad: defender a todo trance la capital camboyana, medio cerca da por quince mil o veinte mil guerrilleros del FUNK. (Cifra y Europa.)



## ESTAMPA DE LA TORMENTA

La oportunidad del fotógrafo ha captado el momento en que un rayo cae sobre el edificio del First National Bank, en Seattle, Washington. La espectacular tormenta ocasionó diversos cortes en el suministro de energía eléctrica. (Fotografía de Cifra.)





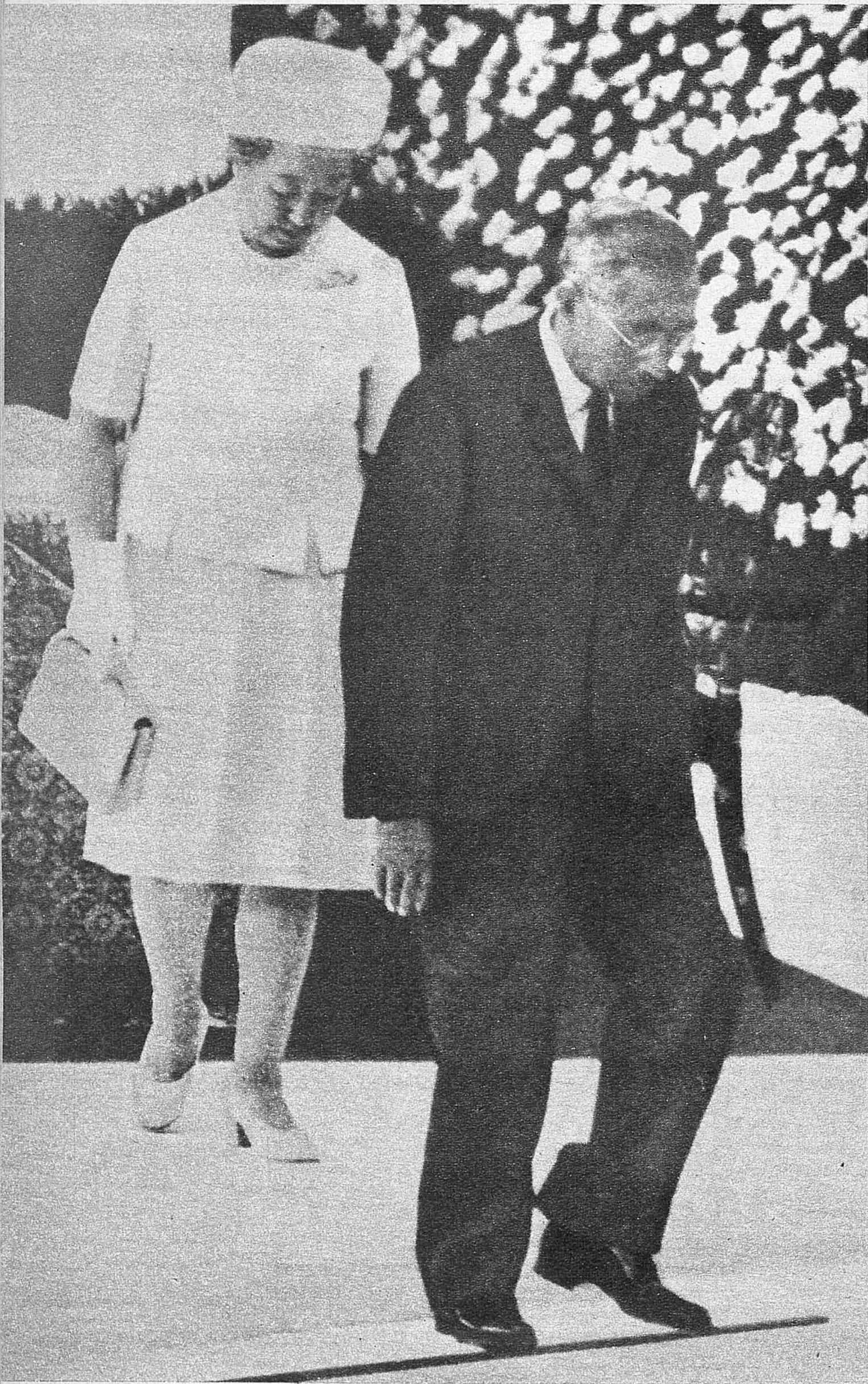
## DESPUES DE NUEVE MESES DE CARCEL

Los cinco hombres del centro han pasado nueve meses en la cárcel por negarse a declarar ante el Jurado federal acerca del contrabando de armas para Irlanda, y pueden volver a ella si persisten en su negativa. Al regreso a sus casas son recibidos por la banda de gaiteros irlandeses.



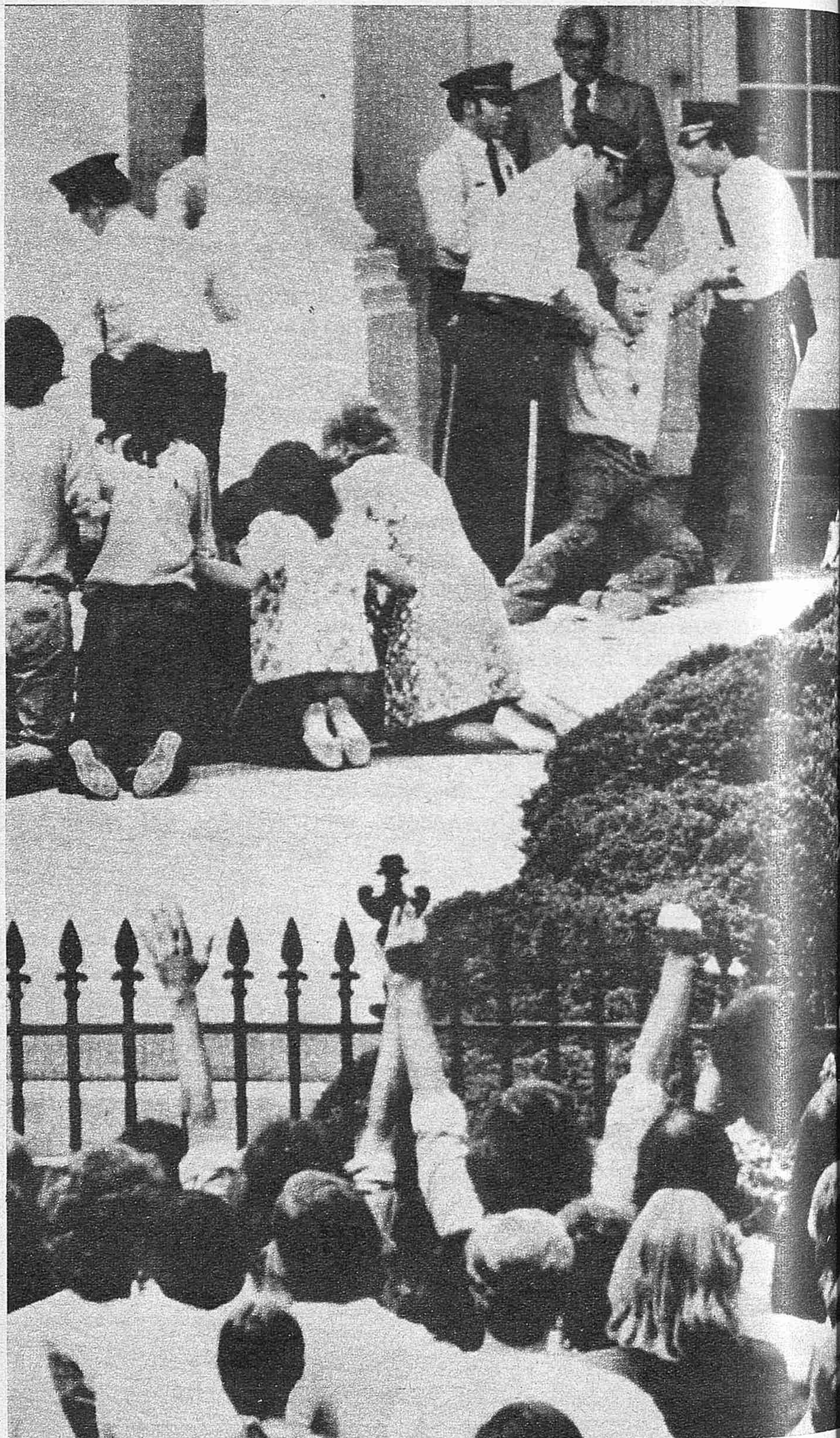
## RESIDENCIA PARA LA PRINCESA ANA

La princesa Ana de Inglaterra y el capitán Mark Phillips vivirán en esta residencia, «Cak House», cuando contraigan matrimonio, según se ha anunciado oficialmente. La casa fue construida en 1810 y está rodeada por un jardín, junto a la Real Academia Militar. (Foto Cifra.)



## LLAMAMIENTO DE PAZ

El Emperador Hiro Hito y la Emperatriz Nagako descienden del monumento a los Caídos, después de celebrarse un acto oficial en el XXVIII aniversario del término de la guerra. Hiro Hito pronunció unas palabras haciendo un llamamiento de paz a todos los pueblos. (Cifra.)



## MANIFESTACION EN LA CASA BLANCA

Un grupo de manifestantes penetró en la Casa Blanca haciéndose pasar por turistas para protestar después contra la guerra de Camboya. Tuvo que intervenir la Policía para disolverlos mientras que otro grupo, desde fuera, mostraba su disconformidad. (Fotografía de Cifra.)





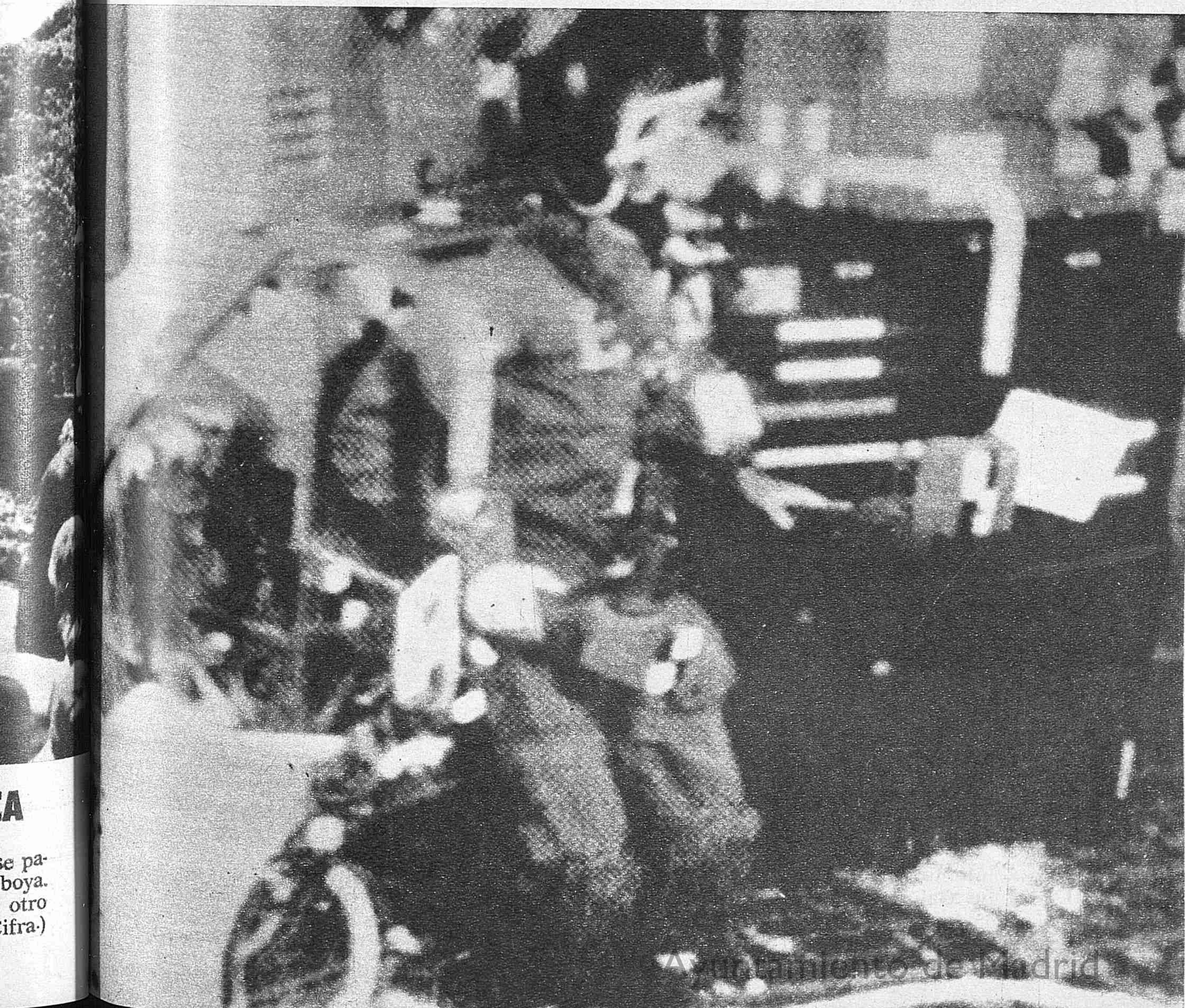
## TESTIGO EN EL CASO DEL ASESINO SEXUAL

El joven encapuchado que se cree es Billy Ridenger, de veinte años, prestará declaración ante el Gran Jurado que lleva el caso de Henley y Brooks, cómplices del asesino sexual, Dean Allen Corll. Ridenger, al parecer, escapó de ser asesinado por Corll gracias a la intervención de Brooks. — (Foto de Cifra.)



## DOS METROS VEINTIOCHO CENTIMETROS

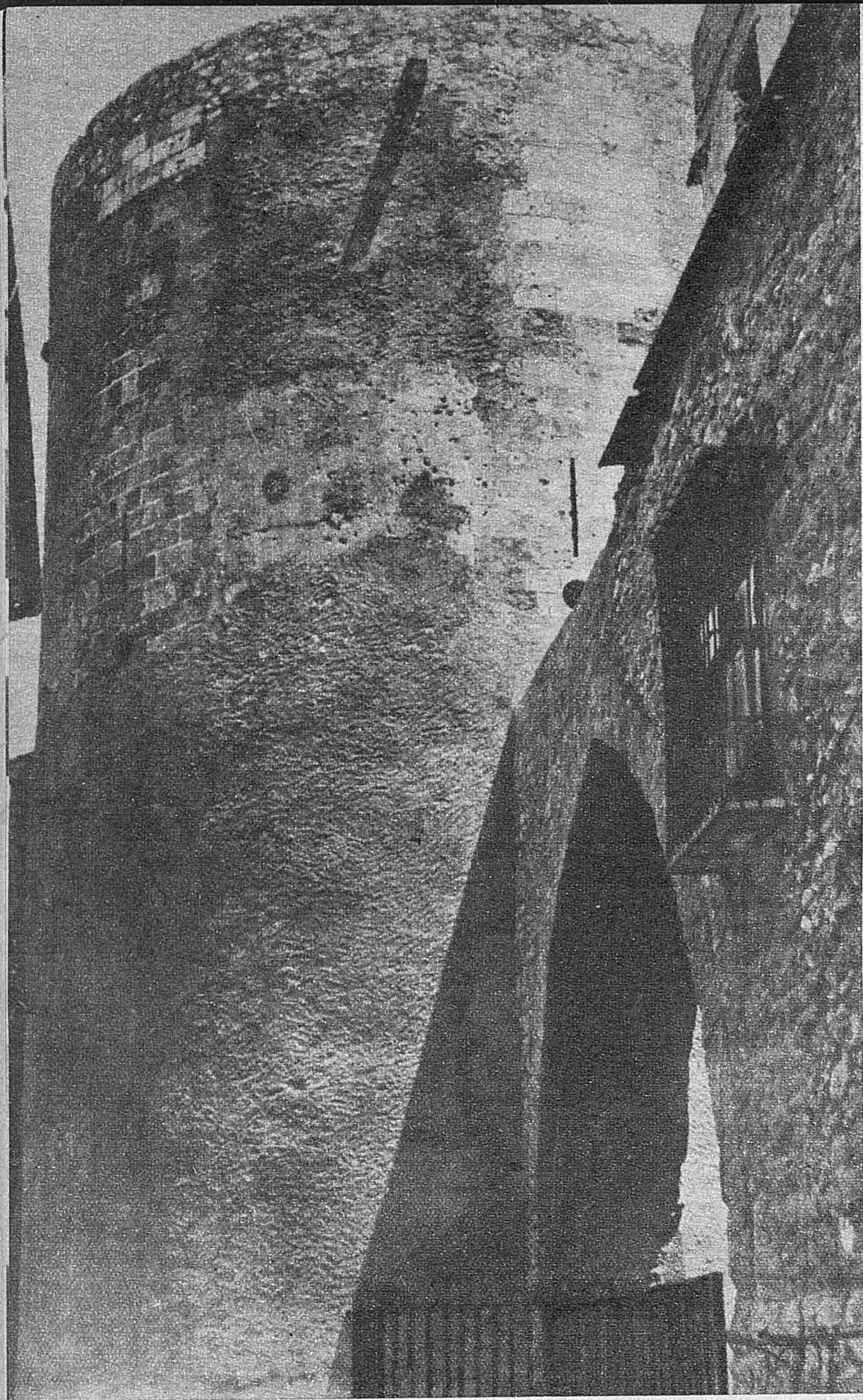
Los Juegos Universitarios Mundiales se han puesto en marcha en Moscú. Ahí tienen ustedes al entrenador del equipo norteamericano de baloncesto hablando con el jugador más alto de su equipo. El chicarrón se llama Tom Burleson y mide 2,28. Al fondo las torres moscovitas quedan un poco minimizadas, con este primer plano del baloncestista, uno de los pivots más altos del mundo. — (Telefoto de Cifra.)



## IMAGEN DEL «SKYLAB»

La foto, transmitida desde el «Skylab», muestra al astronauta Alan L. Bean moviéndose por el interior del laboratorio espacial con la ayuda de un impulsor de nitrógeno





## RESTAURACIONES EN SEGORBE

El torreón romano y el arco del acueducto de Segorbe, Castellón, han sido recientemente restaurados. El torreón corresponde a la muralla que cercaba la ciudad y que construyeron los romanos para su defensa. (Foto Cifra.)

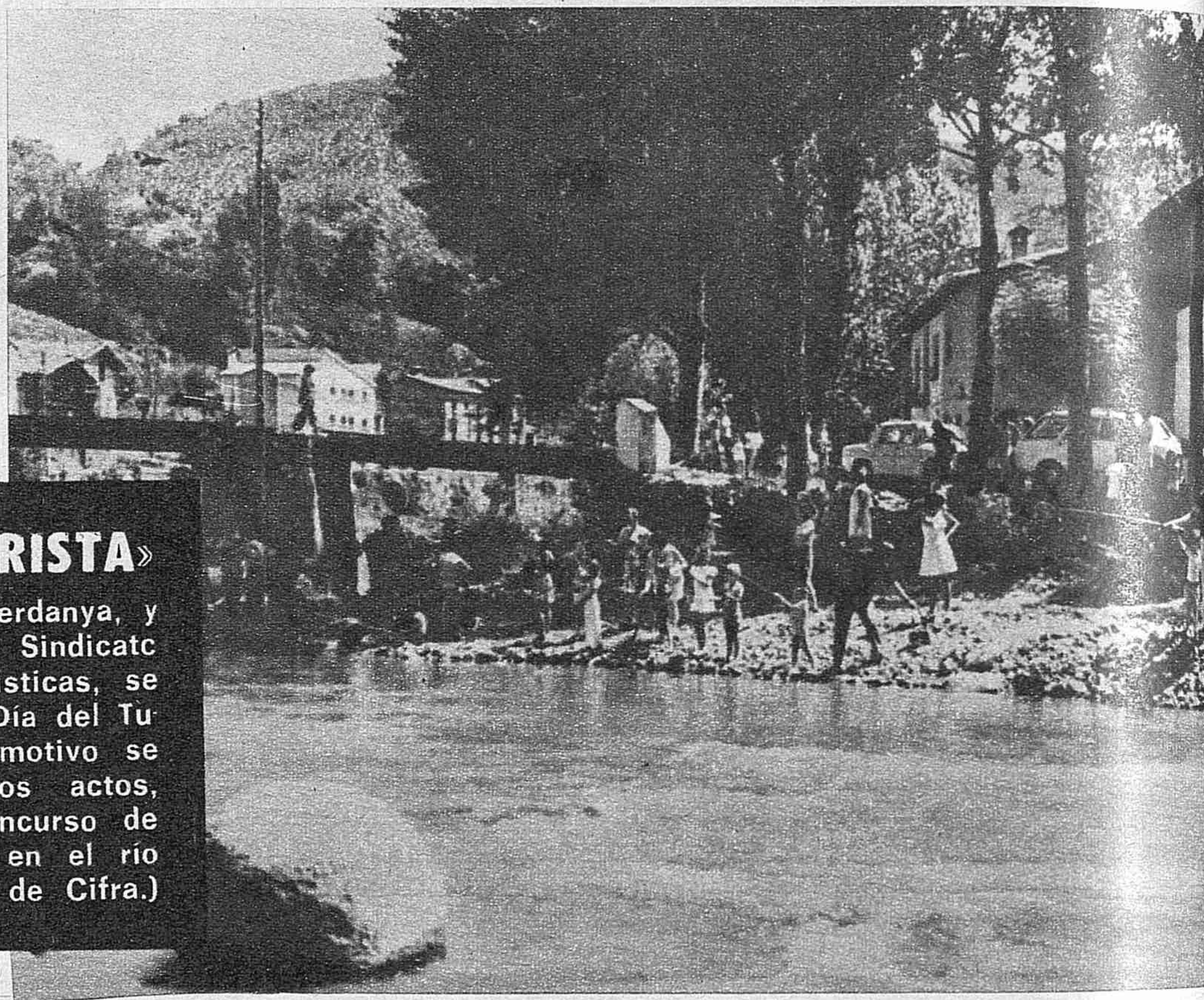
## «DÍA DEL TURISTA»

En Martinet de Cerdanya, y organizado por el Sindicat de Iniciatives Turístiques, se ha celebrado el «Día del Turista». Con este motivo se celebraron diversos actos, entre ellos el Concurso de Pesca de Trucha en el río Segre. (Fotografía de Cifra.)



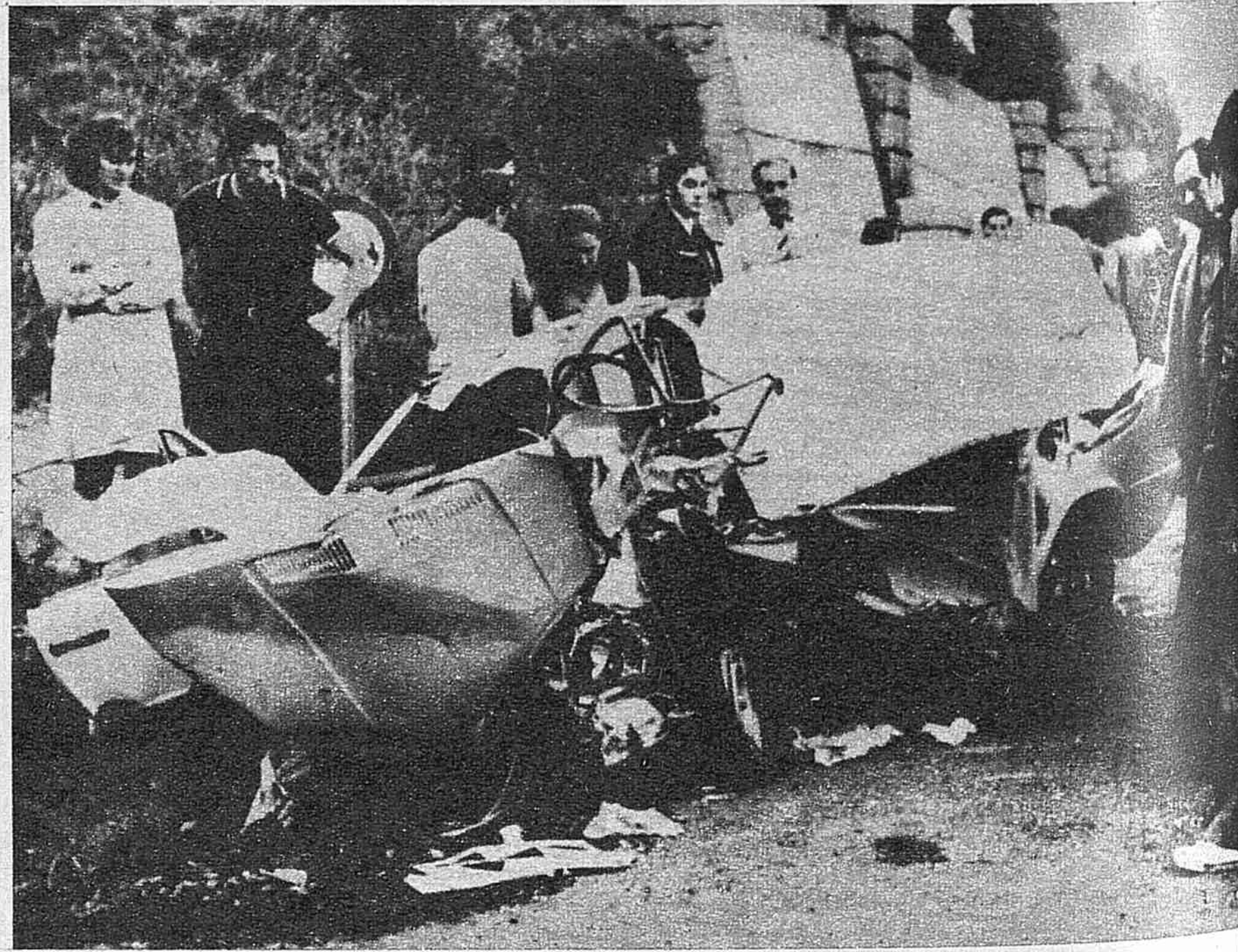
## CALLES TERRAZA EN VALENCIA

Las calles de Calvo Sotelo, Ribera, Mosen Femades y otras del centro de Valencia, en las que no circulan los automóviles, se han convertido en calles terraza donde los bares han colocado sus mesas. — (Fotografía de Cifra.)



## «MES DE GALICIA» EN MONTEVIDEO

Actuación del «Ballet Alborada» en el Centro Gallego de Montevideo durante los actos organizados para celebrar el «Mes de Galicia». Presidió el embajador de España en Uruguay, don Ramón Sáenz de Heredia, al que asistió numeroso público. — (Fotografía de Cifra.)



## DOS MUERTOS Y UN HERIDO

El conductor don Antonio Cuervo Fernández, de sesenta y un años, y su sobrino, don José Antonio Garrido Cuervo, resultaron muertos. La esposa del conductor, con heridas gravísimas. El accidente ocurrió en la carretera de Mieres a Oviedo. — (Foto de Cifra Gráfica.)



**¿SOBREVIVIRA  
EL BOSQUE? (III)**

# Prevenir los incendios

**Y** A hemos visto cómo el número de incendios forestales tiende a aumentar cada año. Considerando la serie cronológica 1961-1971, el perfil estadístico tiene tendencia positiva. En cambio, la superficie total afectada por el incendio tiende a estabilizarse, y la arboleda, que es la de mayor importancia económica, a disminuir. Por estas razones, las pérdidas en pesetas no crecen tanto como haría temer el aumento del número de incendios.

Si la superficie media arbolada por incendio se hubiera mantenido constante desde 1961, en 1970 se hubieran rebasado las 65.000 hectáreas arboladas destruidas, registrándose unas pérdidas equivalentes del orden de los mil millones de pesetas.

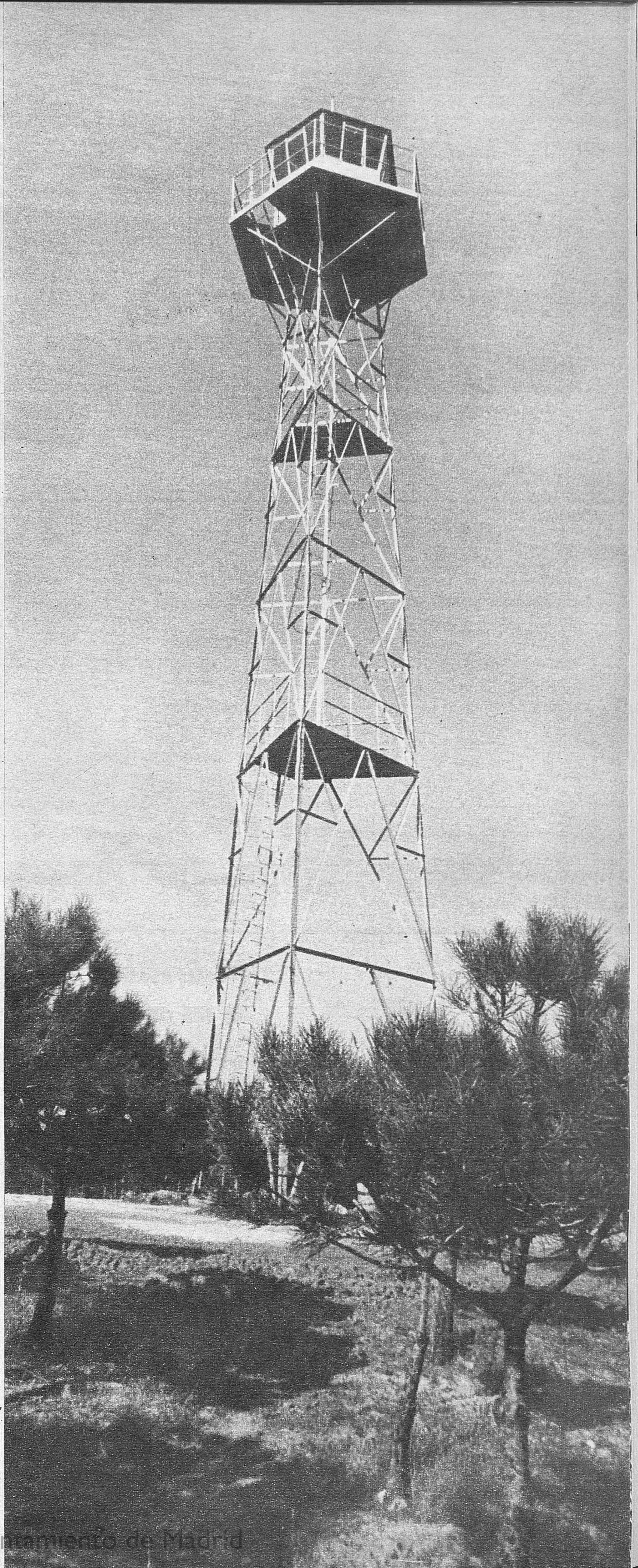
Los datos reales, sin embargo, muestran que se ha logrado reducir la superficie media arbolada por incendio y las pérdidas económicas consiguientes.

## Programas de prevención

Como advertíamos, las bases intrínsecas —climatología— y extrínsecas —esfuerzo repoblador, evolución sociológica y demográfica— de la situación, contribuyen a agravar el problema de los incendios forestales. Es lógico concluir con ello, que el haber reducido los daños es fruto concreto de los trabajos de prevención y extinción. Estos datos constituyen la mejor prueba de que los programas de propaganda y educación, redes de vigilancia, radioteléfonos y previsión del peligro, pistas y cortafuegos, material de extinción terrestre y aéreo, capacitación del personal del monte, etc., están teniendo efecto. Lo mismo puede decirse de la estrategia, consistente en intensificar la prevención en las zonas declaradas de peligro.

No obstante, la misma evolución del problema muestra que el número de incendios no tiende a disminuir, y que el riesgo es creciente. Se hace preciso, por tanto, intensificar las medidas preventivas, principalmente en las denominadas «zonas de peligro», para defender nuestra riqueza forestal.

Hay que señalar que, desde 1964 hasta 1971, la Subdirección General de Protección de la Naturale-







● Gracias a las medidas adoptadas, los daños económicos no crecen al ritmo de los siniestros

● La limpieza del bosque elimina el combustible menudo, que es el que arde con mayor facilidad

za ha dedicado a la lucha contra incendios forestales un promedio de 135 millones de pesetas anuales, elevándose esta cantidad en 1972 a más de 236 millones de pesetas, repartidas al 50 por 100 entre programas de prevención y trabajos de extinción. Cantidades a las que hay que añadir las inversiones que las Diputaciones Provinciales, Ayuntamientos, propietarios de fincas particulares y otras entidades dedican a este concepto.

#### El hombre, principal responsable

Los objetivos fundamentales de los programas de prevención de incendios pueden concretarse en la necesidad de impedir que se originen los incendios debidos a causas evitables, en la conveniencia de preparar los montes para obstaculizar la expansión del fuego, una vez declarado el incendio, y en la instalación de un sistema de prevención de incendios y de comunicaciones que permita acudir rápidamente a extinguirlos.

Respecto al primer objetivo, hay que insistir, una vez más, en que el número de incendios forestales provocados por el rayo no sobrepasa nunca el 4 por 100, debiendo atribuirse el resto a causas humanas. La necesidad de educar al ciudadano para hacerle consciente de sus responsabilidades a este respecto, es evidente. Esta es la finalidad de las campañas publicitarias y de divulgación que realiza ICONA a través de los diversos medios informativos, señalizaciones al aire libre, etc., y que en líneas generales han sabido captar la atención y colaboración de un porcentaje importante de las personas a que van dirigidas.

Simultáneamente, ICONA ha promovido una serie de actividades educativas para inculcar a las gentes la convicción de que deben evitarse los incendios forestales. Para ello se ha confeccionado una «Carti-



lla Escolar sobre Incendios Forestales», se realizan cursos de capacitación dirigidos al personal que puede participar en la lucha contra incendios, y se ha editado un «Manual de prevención y lucha contra los incendios forestales».

### Redes de vigilancia

Una vez declarado el incendio, es fundamental para su contención detectarlo lo antes posible y avisar a los servicios de extinción para que inicien sus operaciones. Con este objeto funciona en toda España una red especial de vigilancia. Todo el territorio nacional, a través de las divisiones provinciales, ha sido subdividido en zonas perfectamente delimitadas de vigilancia. De acuerdo con las necesidades de cada zona se montan en ella puestos de vigilancia, que pueden ser fijos o móviles. Los puestos fijos se montan en puntos dominantes, en los que se instalan torres de observación o casetas-refugio. En cada puesto fijo hay un vigilante que cuenta con unos prismáticos, una alfilería para situar el incendio y un aparato emisor para comunicarse con la base de la zona y dar la alarma. Aquellos puntos que no pueden prolongarse desde los puntos fijos de observación, se patrullan con auxilio de agentes móviles. Estas unidades están en contacto por radio con los vehículos de los Servicios Provinciales y los coches motobombas. Además de las emisoras fijas se dispone de aparatos portátiles para organizar los trabajos de extinción.

En estos trabajos de vigilancia interviene el personal de los Servicios Provinciales, contratándose, además, vigilantes eventuales para reforzar la red en las zonas y épocas de mayor peligro, pagándose anualmente cerca de 200.000 jornales por este motivo. Por otro lado, la Ley de Incendios Forestales ha creado la figura del vigilante honorario, jurado de Incendios Forestales, para distinguir a personas amantes del bosque que deseen colaborar cívicamente en la prevención de incendios.

### Índice de peligro

Paralelamente, con objeto de tener una medida del peligro potencial de incendios se calcula en todas las zonas forestales el denominado índice de peligro, basado en la información meteorológica. Para ello se han instalado en zonas forestales una serie de estaciones en las que se obtienen datos de lluvia caída, humedad relativa del aire, velocidad y dirección del viento. Es el método de cálculo canadiense, corregido y adaptado a la climatología española. Estos índices de peligro, con su graduación, se publican a través de los medios informativos y en carteles al aire libre, para conocimiento de los usuarios del bosque.

### Mantenga limpio el bosque

Para dificultar el avance del fuego, una vez iniciado el incendio, y poder acudir rápidamente a apagarlo, se realizan varios trabajos en los montes.

Los «cortafuegos» son franjas de terreno desprovistas de materiales combustibles, destinadas a detener los fuegos superficiales o a servir como línea de base para trabajar o para iniciar contrafuegos, así como para facilitar los movimientos durante la extinción. Su anchura, entre 10 y 20 metros depende de la inclinación del terreno y la altura del arbolado.

Un tipo especial de cortafuegos son las «fajas auxiliares», zonas sin vegetación a los lados de carreteras, caminos, vías ferroviarias, tendidos de energía eléctrica, etc.

Las pistas de penetración, que suelen ser de cuatro metros de anchura, permiten acercar los medios de extinción a los focos del incendio y son útiles además, como vías de saca de productos forestales y para revalorizar turísticamente los montes.

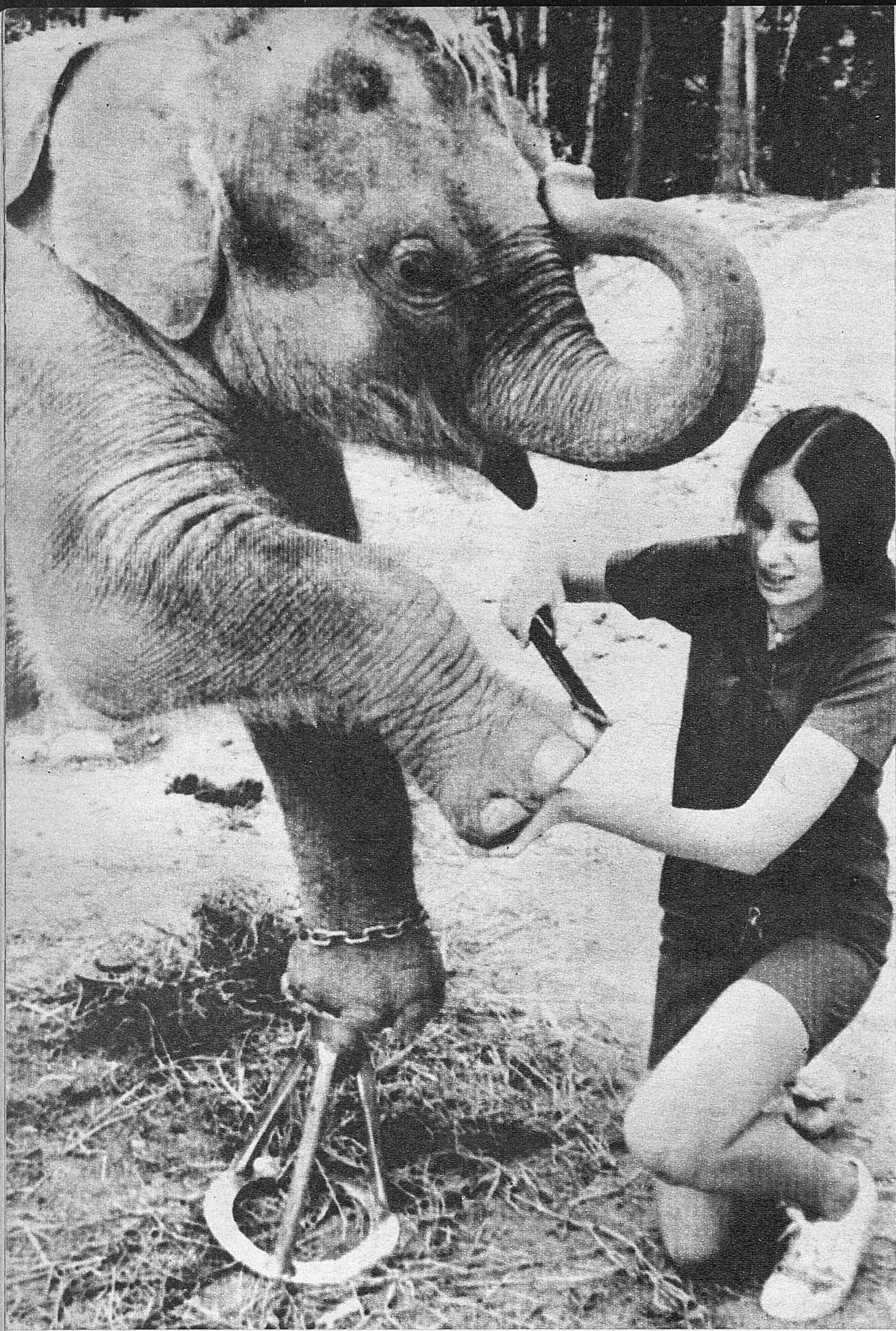
Muy importantes también son los trabajos de limpieza del bosque, consistentes en la eliminación de matorrales y desperdicios, aclareo, laboreo de los montes... Mediante este tipo de trabajos se elimina el combustible menudo, que es el que arde más fácilmente, y se disminuye considerablemente el peligro de incendio. Además, estas labores tienen un interés selvícola y mejoran la producción del arbolado.

La colaboración del usuario del monte en los trabajos de limpieza del mismo, es de particular importancia. A menudo, un papel de periódico o una botella abandonada en zona de peligro pueden provocar un incendio de vastas dimensiones y consecuencias irreparables.

Miguel Angel PEREZ MARQUES  
(Datos del Servicio de Documentación de ICONA)  
(Fotos de Archivo)







## NUEVE BELLAS QUE SON NOTICIA



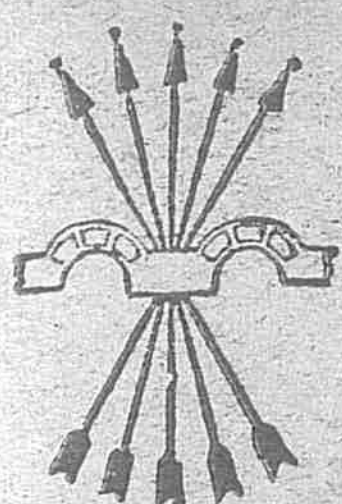
Recogemos en esta página a nueve jóvenes y bellas señoritas que por distintas razones son noticia. Arriba, María del Mar Alemán de la Cámara, que mañana será proclamada Reina de las Fiestas de Almería.

A la izquierda, Lynn Buchanan, estudiante de farmacia, que el verano lo pasa trabajando al cuidado de los animales de un parque zoológico. Debajo, Linda Kukral, graduada en la Escuela Superior de Lowel, que trabaja como mecánico en un taller de automóviles. Y las nuevas cenicientas australianas a las que su príncipe las prueba la zapatilla de cristal



Lynn Buchanan de Madrid





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: FELIX MORALES. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

## SILENCIO EN CAMBOYA

### PRIMER DIA SIN BOMBARDEOS USA

**NIXON ADVIERTE QUE PODRAN REANUDARSE EN CASO DE PELIGRO**

**Los comunistas pretenderán adueñarse de Indochina**

El Mando de los Estados Unidos en el Pacífico ha anunciado el fin de toda actividad militar en Laos y Camboya, así como el cese de los bombardeos sobre Camboya. La reacción de Phnom Penh ha sido de estoicismo, aunque se espera que los «jmers» gubernamentales tengan que luchar ahora más fuerte.

Al poco tiempo de ser arrojada la última bomba sobre Camboya, el Presidente Nixon, que se ha visto obligado a suspender las activi-

dades de ayuda a Lon Nol por un mandato del Congreso, ha anunciado abiertamente que podría solicitar del Congreso la autorización para continuar las acciones bélicas en Camboya.

Nixon nunca ha estado de acuerdo con la suspensión de los bombardeos y es de suponer que si los comunistas pretenden adueñarse de todo el territorio de Indochina, haga lo posible por evitarlo y llevar la neutralidad a la zona. (Pág. 11.)

### NIXON ANUNCIA QUE NO DIMITIRA

**RECHAZA LAS ACUSACIONES DEL CASO «WATERGATE»**

WASHINGTON. (Madrugada.) — El Presidente Nixon rechazó categóricamente esta noche toda idea de admitir por el escándalo «Watergate» y reiteró su total ignorancia respecto a las actividades de algunos de sus más íntimos colaboradores para obstruir la justicia. (Efe.) pág. 32

#### ● EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO, EN LA CORUÑA

Ayer llegó, por ferrocarril, a La Coruña el Presidente del Gobierno, almirante don Luis Carrero Blanco, donde mañana se celebrará el Consejo de Ministros presidido por Su Excelencia el Jefe del Estado. El Vicepresidente del Gobierno, don Torcuato Fernández Miranda, realizó el viaje por vía aérea hasta Compostela, desde donde se trasladó, por carretera, a La Coruña. La mayoría de los miembros del Gobierno partieron ayer, en compañía de sus colaboradores, por vía férrea desde Madrid. (PAG. 5.)

#### ● RECORD DE LA PRODUCCION DE AUTOMOVILES

Durante los siete primeros meses del año en curso, las cinco empresas fabricantes de automóviles de turismo en España produjeron un total de 356.378 vehículos, lo que supone igualar la producción total correspondiente al año 1969. (PAG. 25.)



Para ver  
y oír BIEN

**ULLOA  
OPTICO**  
ESPECIALISTA EN  
MICROLENTILLAS  
SEGURIZADO  
DE CRISTALES  
OPTICA AZUL

POR EL CONSEJO DE SEGURIDAD

### ISRAEL CONDENADO

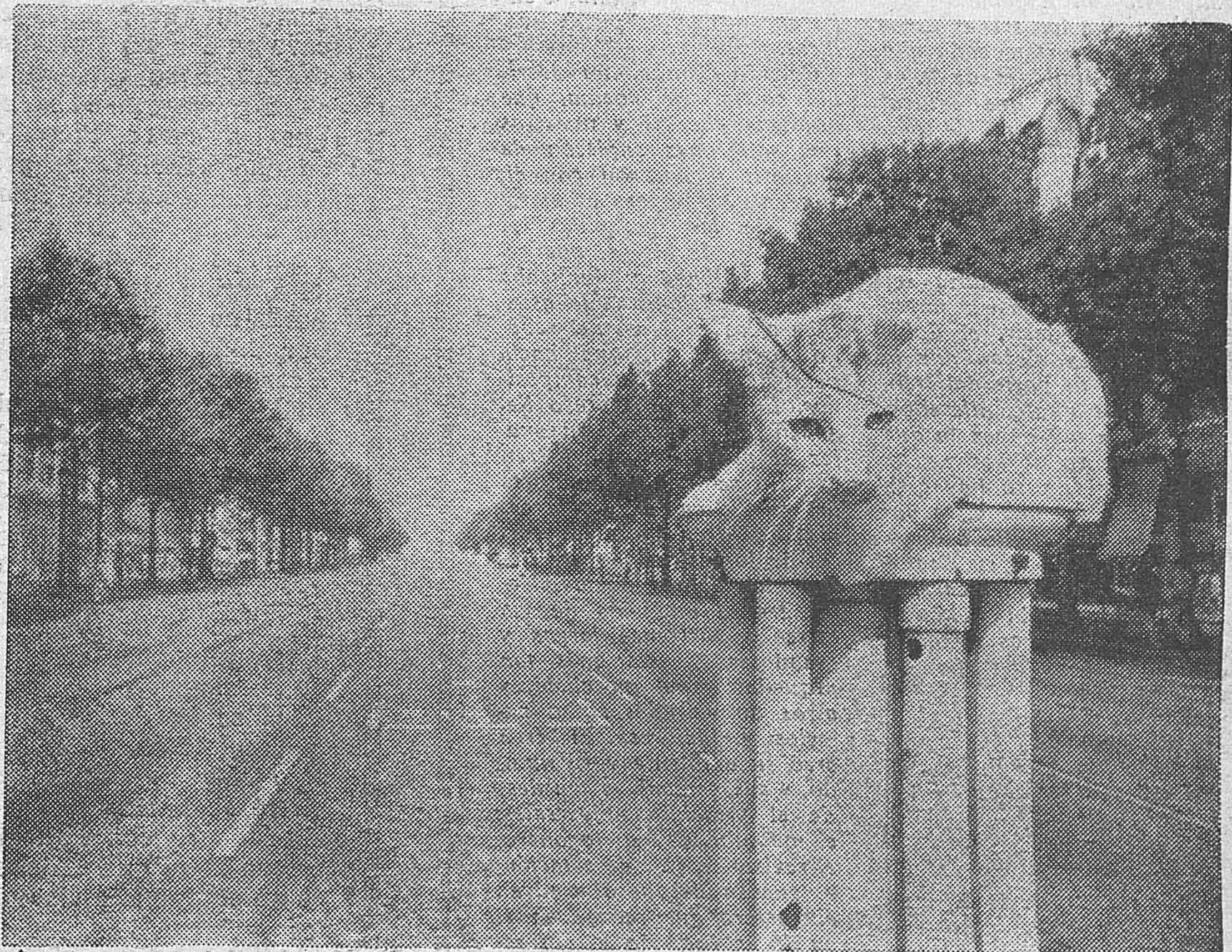
**LA RESOLUCION FUE PRESENTADA POR FRANCIA Y GRAN BRETAÑA**

**No hay sanciones económicas ni políticas**

El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas condenó a Israel, sin reservas, por secuestrar a un avión iraquí sobre territorio libanés. La propuesta de resolución fue presentada por Francia y Gran Bretaña, y aceptada por Estados Unidos, al no contener sanciones económicas ni políticas. El embajador norteamericano había amenazado con vetar cualquier resolución que fuera más allá de una simple condena.

Previamente habían intervenido los embajadores de Perú y Panamá. El primero de ellos había manifestado que apoyaría cualquier proyecto de resolución que censurase el acto. Por su parte, el embajador de Panamá calificó el hecho de «terrorismo de Estado», delito que está a punto de ser condenado por la Asamblea General de las Naciones Unidas.

(Información en pág. 13.)



### PARIS, DESIERTO

a dirigir el tráfico, no demasiado dificultoso ciertamente por su astucia, de los famosos Campos Elíseos.

Y al fondo el Arco de Triunfo, como homenaje al triunfo de la calma y la quietud para una ciudad no demasiado acostumbrada a estos tipos de sentimientos. Los señores Dupont se fueron de vacaciones para tratar de juntar a su cuerpo el sol, protagonista del verano, con el yodo de cualquier playa. Pero se les quedó olvidado el gato para que París no fuera, de verdad, un desierto. (A. P.)



## OPINIONES

### EL TREN EXPRESO

**A**DEMÁS de un poema de Campoamor, el tren expreso es un medio de transporte colectivo, que cada día lleva y trae por los caminos de hierro de todo el mundo cargas increíbles de alegrías y de esperanzas y, también, de agonías y malaventuras personales irreversibles. Pero el tren sin adjetivo, simplemente el tren, no es un poema, sino una de las más efectivas revoluciones conseguidas por la sociedad en los últimos años. Al tren inicial, de asombrosa loco, motora con alta chimenea, lo han relevado los modernos trenes de líneas aerodinámicas y comodidades jamás imaginadas por nuestros abuelos, incluso por nuestros padres. No hay que tener mucho más de medio siglo para haber viajado en aquellos trenes que ahora son piezas de museo y modelos para maquetas y juguetes. Nada ocurre sin una necesidad previa y una lógica que provoque el suceso. Al tren le salieron muchos competidores en el transporte de personas y mercancías: el automóvil, el camión, el autocar, el avión. Unos eran más rápidos, o más puntuales, o más cómodos, o hasta más seguros, y el tren tuvo que evolucionar urgentemente hacia unos niveles muy altos de rapidez, de puntualidad, de comodidad y de seguridad. Y los resultados están a la vista en cualquier país del mundo. Y, por supuesto, en España.

Dicen que los trenes españoles transportan cada día unos cien millones de kilos de mercancías, que equivalen a la cuarta parte de todo cuanto ha sido transportado ese mismo día por todos los medios de locomoción en funcionamiento. Pero los expertos aseguran que ese cuarto del total podrá ser un día cercano casi la mitad de todo, es decir, el doble que ahora, y alegan que la lógica está de parte del tren, que es más barato. Allí ellos, que parece que saben lo que dicen, que yo no soy experto en trenes, pero hay algo que puede ser una pista para quien esté atento a cuanto está pasando a su alrededor: todos los ferrocarriles del mundo están modernizándose a marchas forzadas,

renovando su material, aplicando a su servicio las más modernas técnicas de la automática y la cibernética, buscando una mayor seguridad, velocidad y comodidad para los usuarios. El tren apenas tiene en España ciento y veintitantos años, pero ha modificado y perfeccionado sus estructuras de todas las características más en los últimos veinticinco años que en todo un siglo anterior.

Por supuesto, el tren es uno más entre los medios de transporte de personas y mercancías que la sociedad de hoy tiene a su disposición. Cada uno de esos medios de transporte tiene sus ventajas y sus inconvenientes. Pero si hacemos un índice de los problemas más acusados del tráfico terrestre habremos de reconocer que el tren consume menos, arrastra más carga, no tiene posibilidad de atascos en su camino y permite velocidades no al alcance de otros medios. Incluso compite con el transporte aéreo: la estación de ferrocarril está en el centro de la ciudad y prácticamente no afectan al tren las circunstancias meteorológicas. En una palabra, en el futuro de los transportes a corta y larga distancia, el tren tiene un lugar de privilegio. Y, además, el tren y su mundo constituyen para muchas personas un clima ambiental cargado de ternura y de ilusiones. Una gran estación de ferrocarril es un mundo particularísimo, a cuyo encanto nadie puede evadirse.

Cuando Campoamor escribió su famoso poema, que nuestras abuelas y nuestras tías solteronas supieron de memoria y lloraron con él, el tren expreso era la maravilla de las maravillas, el monstruo de hierro, que gemía y silbaba y humeaba campaña adelante, que asustaba a los corderos del rebaño sorprendido, que hacía persignarse a las campesinas. En el tren expreso llegaban los grandes personajes al pueblo, y en el tren expreso se iban los mejores del pueblo camino de la capital. El tren traía las cartas de los soldados y se llevaba las de las novias. Había trenes menuditos de vía estrecha, y trenes largos y grandotes, y estaciones tan pequeñas como un chalé, y otras tan grandes como palacios mudéjares. El tren creó su ambiente y su mundo, y sus personajes son desde el principio universales: el maquinista y su fogonero, el revisor, el jefe de estación, el guarda del paso a nivel, el cartero que recoge en el andén la saca de la correspondencia, el factor y la cantinera y el mozo y todos han sido amigos nuestros durante muchos años, y ahí están, modificados quizá, pero en su sitio, esperándonos cada día, para invitarnos con la tradicional llamada que tantas cosas recuerda: «Señores viajeros, al tren.»

D. MANREDI CANO

**Arriba**

Número 13.049. II Época.

Avda. Generalísimo, 142.  
MADRID 16. — Teléfonos 215 06 40 y 215 22 40.  
Depósito legal: M. 17-1953.

MADRID, JUEVES  
16 DE AGOSTO DE 1973

6 PESETAS

## PERISCOPIO

### De lo "TACITO" a lo expreso

Ya sospechábamos los veraneantes de la Villa y Corte que las previsiones meteorológicas hechas en mayo tal vez fuesen una trampa para tranquilizar nuestros ánimos. También sospechábamos el día de su presentación en Prensa que la suavidad de «Tácito», sus maneras y su profesión de fe y respeto constitucional pudieran ser una argucia para sosegar plumas y mentes. Pero de igual modo que la trampa meteorológica quedó al descubierto y el termómetro nos aburre con su insistencia por escalar los últimos peldaños de la treintena, «Tácito», será por el calor, evidencié su argucia y se ha desnudado de sus maneras relamidas y melosas proclamaciones de constitucionalidad.

Algunos teníamos la certeza de que el Consejo Nacional del Movimiento no es, precisamente, la cámara de las ideas que al grupo pensante y alentador del diario «Ya» le gusta. Y no es el Consejo Nacional del Movimiento en cuanto al nombre lo que disgusta al «Ya»; lo es en cuanto a su funcionamiento, a su estructura, a las representaciones que ostenta. Por ello, cuando «Tácito» se presentó en sociedad, cuando explicó su teoría del equipo preocupado por el destino de los españoles, no nos cupo la menor duda de cuáles iban a ser sus preocupaciones, cuáles sus tesis y los objetivos finales que velada o desveladamente acabaría por evidenciar.

Después del tan maquilado y cogido por los pelos artículo de F. L. Pablos, publicado el pasado domingo en «Ya», «Tácito» se ha desmelenado y arremete contra el Consejo Nacional. Lanza en ristre se ha ido hacia él sin rodeos y con argucias. Queda claro que «Tácito» es un equipo a la vista de los varios estilos. Ha pasado del raso al acero. Su primera andanada es una malévol acusación, suponiendo que «Tácito» sepa exactamente lo que dice. «Se trata de una institución —escribe al refe-

rirse al Consejo Nacional— que podía haber dado cierto juego a la vida política del país y, en la práctica, ha sido absolutamente inexistente.»

Hay muchas formas de jugar en la vida política de una nación. ¿Qué juego político le gusta al equipo que se oculta tras el pseudónimo de «Tácito»? Está en su perfecto derecho de jugar y de gustar de éstas o de aquellas reglas. Pero «Tácito» se pasa al fuera de juego y comete falta cuando veleidamente presenta como ineficaz, inexistente e inútil, la labor del Consejo Nacional del Movimiento. Es una pueril argucia dialéctica la de atacar sentando la premisa de que algo es malo porque lo digo yo. La maldad o la bondad no la definen aseveraciones gratuitas, sino razonamientos concretos, argumentaciones sólidas. Esperemos que «Tácito» al asegurar que el Consejo Nacional del Movimiento es una institución inexistente en la práctica, tenga un amplio cartapacio lleno de pruebas reales con las que avalar la ofensa que no por velada hace a los Consejeros Nacionales, a los Consejeros Provinciales y a los Consejeros Locales del Movimiento, amplía base donde se nutre y asienta el Consejo Nacional.

Ignora «Tácito», y las pruebas están en las colecciones de los periódicos, que las reuniones de las diversas secciones del Consejo, así como de su Comisión Permanente, han tenido en el presente año una frecuencia alta motivada por las normas de funcionamiento aprobadas en el Pleno de noviembre de 1972. Quiere ignorar también que el estudio de temas y puntos concretos encomendados al Consejo por el Gobierno es una tarea que requiere tiempo y sosiego. ¿Acaso piensa «Tácito» que la sección primera del Consejo (Principios Fundamentales y Desarrollo Político), encargada de estudiar el tema «Relaciones Iglesia-Estado», debería haber concluido ya su estudio?

Menciono esta sección a título de ejemplo. En reunión celebrada el día 11 de marzo último acordó, sobre el tema que tenía encomendado, una agenda de trabajo de ocho puntos que también están en los periódicos, y que, razonablemente, por lo exhaustivos y delicados, no se pueden despachar ni en uno, ni en dos meses. Y hay más, ¿tiene que la sección no ha terminado su trabajo? estudio fue el Gobierno y Quien le encomendó el estudio fue el Gobierno y es a él a quien debe contestar, no expresamente a «Tácito», como en su aparente prosa melíflua parece exigir.

Porque está ocurriendo que algunos, entre ellos el equipo «Tácito», ignoran, o quieren ignorar, lo que es el Consejo Nacional, o que piensan que el Consejo Nacional debería ser una especie de cámara decimonónica retórica y discursiva, donde la polémica y las diatribas de grupo o partido sustituyeran al trabajo callado y eficiente. Están equivocados y mal instruidos; para instruirse basta leer, con detenimiento, nuestras Leyes Fundamentales, y entre ellas, las que hacen referencia al Movimiento Nacional y a su Consejo.

En el fondo, lo que le molesta a «Tácito» es no saber exactamente lo que ocurre en el seno del Consejo Nacional. Pero el Reglamento de éste es bien claro y en su artículo 60 deja sentado el carácter reservado y secreto de sus sesiones y sólo admite, como excepción, su carácter público cuando la Presidencia lo considere oportuno. Confundir una labor eficaz, callada y secreta, con la inexistencia práctica de una Institución nos parece una broma malintencionada y veraniega, propia de alguien para quien las reglas del juego son simplemente papel mojado, aunque ese papel mojado sea una garantía de fecundo desarrollo político.

FRUELA



# EL TURISMO DE LOS ESPAÑOLES

**E**NTA importancia ha adquirido el turismo receptivo para nuestro país, que con frecuencia, y por referirnos sólo a él, olvidamos el que realizan los propios españoles, el cual posee un significado económico-social cada vez mayor, aunque de distinto signo, en parte, del que posee el procedente del extranjero.

Un excelente estudio publicado por el Banco de Bilbao examina todos los aspectos del turismo y, por consiguiente, el que efectuamos los españoles, tanto dentro como fuera de nuestro propio territorio.

Por lo que se refiere al turismo interior, el más importante, como es lógico, del que realizamos, puesto que no en vano es España un país turístico por excelencia, las series estadísticas indican que ha ido adquiriendo una importancia cada vez mayor, habiendo crecido mucho en los últimos tiempos, de acuerdo con la elevación del nivel de vida y las mayores disponibilidades económicas de las familias españolas.

Así vemos que en 1963 el total de españoles que realizaron turismo dentro de nuestras fronteras ascendió a 7,23 millones de personas, o sea el 23,2 por 100 de la población total del país en aquella fecha. En 1972 los turistas interiores sobrepasaron la cifra de 15,78 millones, lo que representó el 45,9 por 100 de la población total. Vemos, por consiguiente, que en el espacio de un decenio el turismo interior quedó más que duplicado y que supuso una cifra, aproximadamente, de la mitad de los turistas procedentes del extranjero.

Sin embargo, la comparación entre turistas nacionales y extranjeros no puede hacerse tan sólo por el número de unos y otros, dado que los primeros suelen realizar turismo durante más fechas que los segundos, razón por la cual cabe afirmar que el turismo interior representa algo más del 40 por 100 del total que recoge nuestro país.

Debe hacerse la aclaración de que el volumen global del turismo interior se compone de dos partes perfectamente definidas: una cifra real conocida por la estadística del movimiento de viajeros en los establecimientos hoteleros y acampamentos turísticos, y una cifra estimada, relativa al número de turistas nacionales que se alojan en pensiones de tercera, casas de huéspedes, etc., junto con los acomodados en establecimientos extrahoteleros, tales como apartamentos, fincas, casas particulares, residencias, etcétera.

Por lo que se refiere al turismo de españoles fuera del territorio nacional, su crecimiento ha sido aún más espectacular que el señalado para el turismo exterior. En 1951 los españoles que cruzaron las fronteras como turistas fueron sólo 132.000. En 1963 llegaban ya a los 3,7 millones, y en 1972 sobrepasaron los 5,5 millones de personas, lo que quiere decir que en el año anterior viajaron al exterior el 16 por 100 de los habitantes del país.

Es interesante conocer la preferencia de los españoles que salen al exterior, aunque los datos de que disponemos sólo alcanzan a 1970. En dicho año los nacionales que cruzaron la frontera fueron 4,45 millones y de ellos marcharon a Francia 850.000 personas, o sea casi el 20 por ciento del total. El segundo contingente en cuanto a importancia es el que marchó a Portugal, país que fue visitado por 462.000 españoles. Sigue Italia, con 263.000 viajeros, y a continuación figura Suiza, con 104.500 turistas españoles, cifra muy elevada si se tiene en cuenta que dicho país es para los turistas uno de los más caros de Europa. Existe también un contingente importante (88.000 personas) que viajó a Alemania; y de las naciones no europeas destaca el turismo hacia Estados Unidos, que ascendió a 21.000 personas.

# EL INSACIABLE CONSUMO

**L**A ley básica del capitalismo, la ley de la libre oferta y de la libre demanda, ha resultado ser corrientemente la norma de la porfiada oferta y de la artificialmente creada demanda.

El consumo es una práctica social, es una realidad irreversible, y como tal requiere de la sociedad una total ordenación. Y, si me apuran, una total legalización: los deberes y los derechos del consumidor deberían ser puntualmente codificados —como lo fueron en su día los de la circulación— para poner orden en este tráfico caótico de la oferta y de la demanda.

Las sociedades superconsumidoras toman ya sus precauciones. En Estados Unidos y en Francia (suplico que al igual que en otros muchos países superconsumistas) se están organizando institutos, sociedades —no siempre estatales y muchas veces altruistas— de información y consumo, comités de interés público y de protección al consumidor.

Aparte de las listas de productos aconsejados por tales organismos y de las etiquetas de calidad, autorizadas en el envase de los artículos recomendados, en Francia, el INC (Instituto Nacional del Consumo), publica una revista mensual en la que se informa al consumidor de las novedades del mercado y de sus características; en ella se denuncian los fraudes en los precios, en la calidad, en la composición, en el funcionamiento, de las mercancías, de los vestidos, de los electrodomésticos y de los servicios. En el mismo Instituto se lleva una sección de información en que se aconseja por correo o por teléfono sobre compras a plazos, sobre ofertas abusivas, sobre propuestas de inversiones a domicilio o de adquisiciones «ventajosas» marcadamente inflacionistas.

Otra de las actividades de este Centro consiste en realizar análisis

periódicos comparativos de productos y servicios; los resultados de los «tests» se distribuyen gratuitamente. En la mayoría de los casos, estos organismos no tienen capacidad jurídica para sancionar los engaños y los abusos, pero la simple amenaza de una campaña o una nota desfavorable, que sería contrapublicitaria, suele detener la imprecisa codicia del oferente.

Si el consumo llegara a regularse, el código que ordene las relaciones producción-propaganda-consumo ha de hacerlo en la triple acepción, lingüística, semántica y semiológica. En la acepción lingüística es donde, acaso, sea más fácil ejercer un control razonado. Se ha estudiado mucho el tema del lenguaje en la publicidad, pero las palabras tienen vida propia, tienen como los humanos su «fatum», y se promocionan, propagan y multiplican sus acepciones, o se demuestran, envejecen y mueren, o se caen en desuso.

Los fabricantes, empujados por la emulación competitiva, o instigados por la volubilidad del comprador, añaden colorantes a productos simples, inventan propiedades inefables o lo natural, suman aditivos inanes —cuando menos— a lo puro, a la vez que la publicidad, su hada madrina, va acumulando connotaciones sobre la voz primera que designaba al producto.

Con mucha frecuencia, apreciados como «natural» y «orgánico» están siendo utilizados impropriamente y hasta fraudulentamente. La palabra «natural», uno de los mejores argumentos publicitarios, hoy, se usa abusivamente. El «sabor natural», la «elaboración natural» y las «vitaminas naturales», que nos ofrecen las etiquetas, suelen tener, por lo menos, glutamato

La palabra «orgánico», muy en boga comercialmente en Norteamérica, lo que sí acierta a querer decir es doble del precio normal. Se

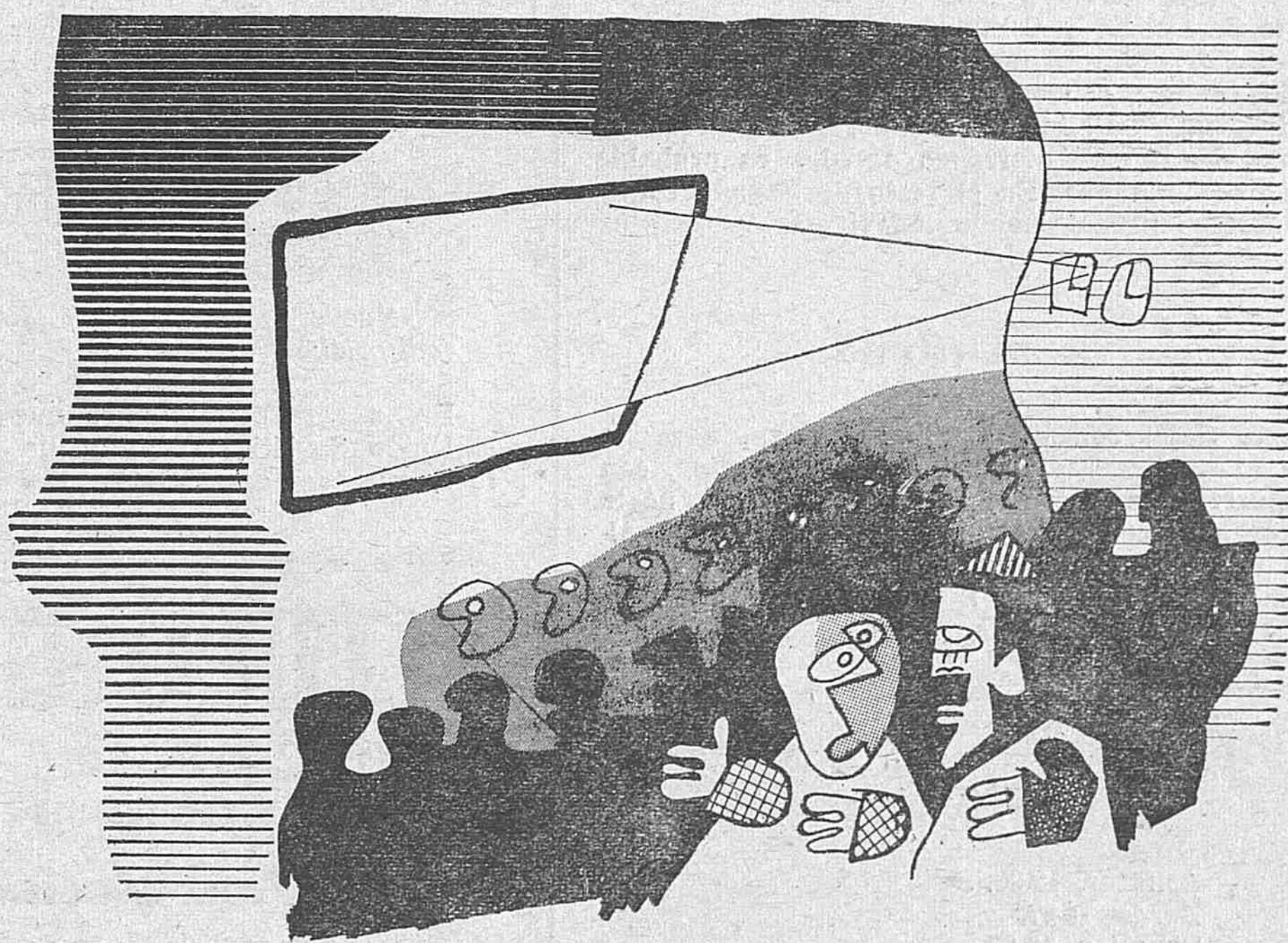
pretende que los frutos orgánicos han de ser cultivados sin ayuda de insecticidas ni abonos químicos ni ninguna otra sustancia extraña. Pero lo cierto es que la imprecisión del adjetivo está costando muy cara al cliente. Y lo que es el colmo, los defensores de la propiedad lingüística de los valorativos en el consumo temen indisposiciones físicas repentinas en los consumidores de alimentos «orgánicos», si se les dice claramente que tales productos no son ni mejores ni peores para la salud que los que se expenden ordinariamente.

Uno de los síntomas más acusados de la propaganda consumista es su erotización. Se erotizan todos los productos que se quieren vender, venga o no a qué: se «plastierotizan», como diría Aranguren, aludiendo a esa ambientación que los envuelve. Y ello resulta paradójico en la sociedad, actual en que la mujer es la máxima consumidora, pero, en cambio, el sujeto consumidor del erotismo es el hombre (la mujer se la considera todavía objeto sexual). Se produce así un fenómeno de psicologización del eros, en el que la mujer sigue siendo la menor sexual, a la que se contenta con regalarle los envoltorios vistosos.

Pero la «liberación femenina» va a consistir en buena parte «en la promoción de la mujer a sujeto sexual. Llegados a este punto —dice Aranguren—, se duplicará, cuando menos, el consumo erótico».

En este supuesto, los consultorios amorosos y las agencias matrimoniales verán duplicado igualmente el tráfico de sentimientos, deseos y sensaciones. Habrá que codificar la ley de la oferta y la demanda de tan sutil producto y las alusiones lingüísticas que lo encarezcan. El legislador que lo legisle buen poeta será. (Pyresa.)

Marta PORTAL



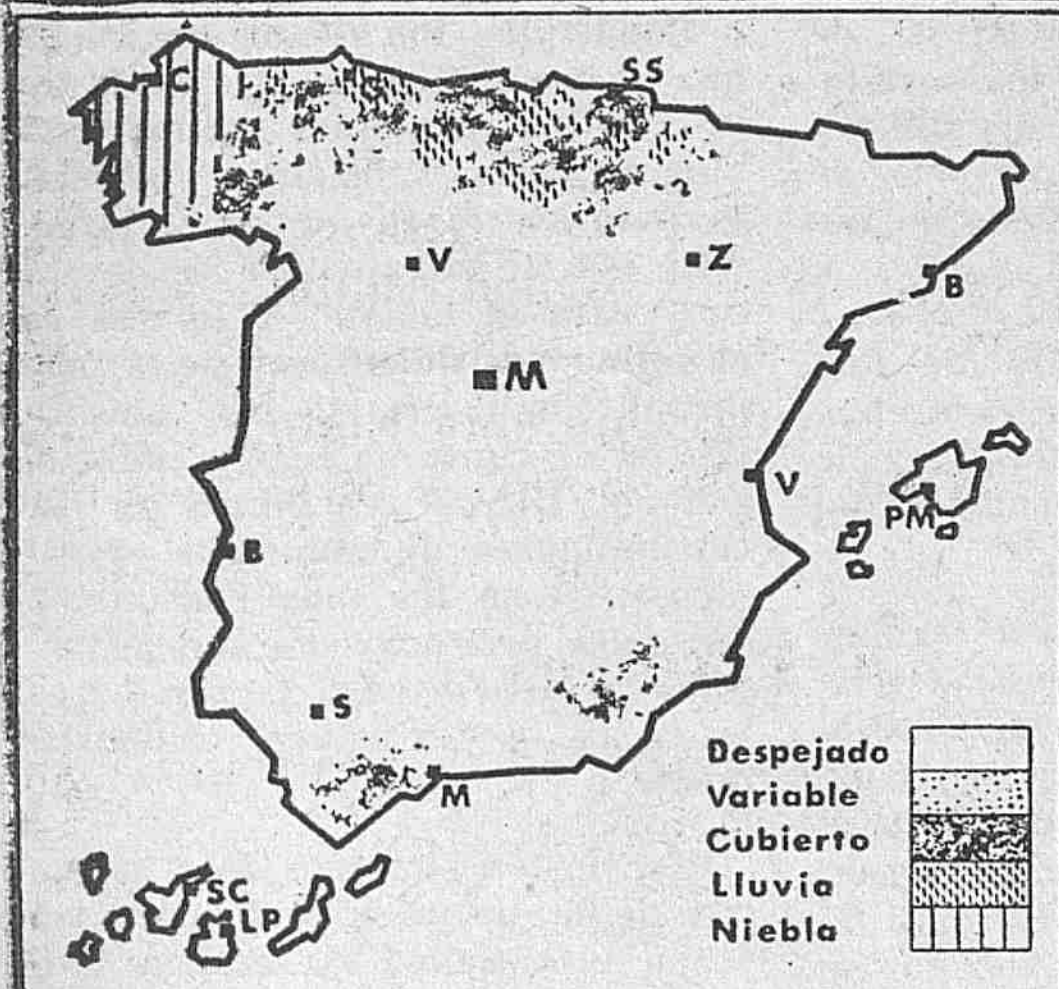
## FESTIVAL CINEMATOGRAFICO

—Siendo tan pesada y tan rollazo la película que hemos presentado, no me explico que no haya obtenido el premio más gordo de todos.

Ayuntamiento de Madrid



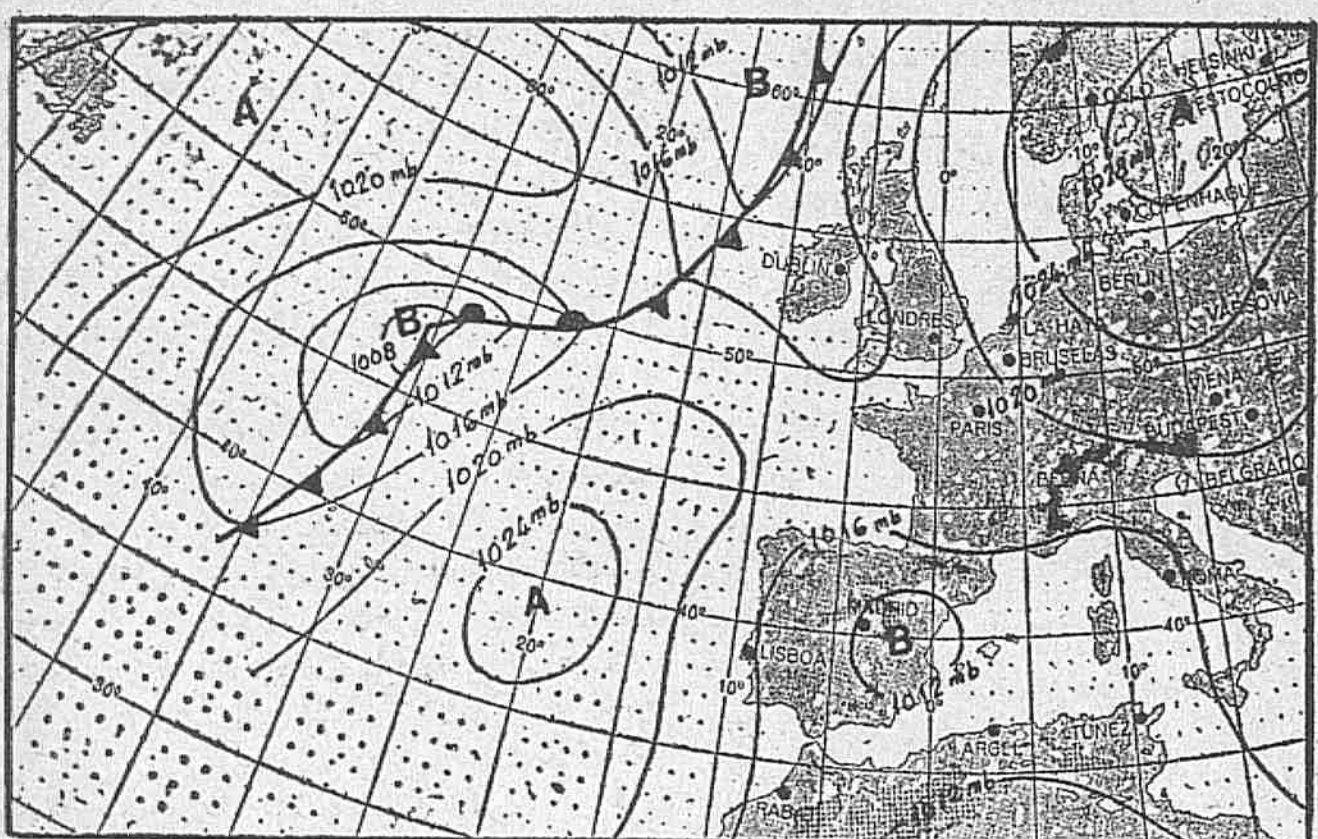
# TIEMPO



## CHUBASCOS EN EL NORTE

MADRID, 15. (Pyresa).—El cielo ha estado hoy muy cubierto en el Cantábrico, donde se registraron nieblas en la mitad oriental y chubascos en toda la región. Hubo también nubes y chubascos en el norte de Galicia, cabecera del Ebro y norte del Duero, totalizando siete litros de precipitación San Sebastián; seis, Burgos; cinco, Santander, y uno, Oviedo, Avilés, Bilbao, León, Logroño, Pamplona y Huesca. En el resto de España el cielo ha estado despejado o poco nuboso, y las temperaturas han iniciado un descenso, correspondiendo la más alta de las capitales de provincia a Córdoba, con 38 grados, a la que siguen Ciudad Real y Sevilla, con 37, y Granada, con 36, mientras la mínima nacional ha sido de 12 grados, y la registró Teruel.

### Pronóstico



Los mapas previstos para mañana por el Servicio Meteorológico Nacional sitúan el anticiclón al oeste de Portugal, con vientos de componente norte sobre la mayor parte de la Península, que mantendrán el ligero descenso emprendido por las temperaturas, suavizando el ambiente extremadamente caluroso de estos días atrás.

Con esta situación, habrá mañana cielo cubierto o poco nuboso en el norte de Galicia y Cantábrico, donde se registrarán chubascos de lluvia. Habrá también nubes en el resto de Galicia, norte del Duero y cabecera del Ebro, con alguna precipitación aislada y bancos de niebla en el noroeste peninsular. En el litoral murciano y Mediterráneo andaluz es probable que haya algún banco nuboso. En el resto de España continuará el buen tiempo, predominando todavía las temperaturas altas.

### Pronóstico marítimo

Gran Sol, norte flojo, con marejadilla. Vizcaya, noroeste bonancible, con marejada. Cantábrico, norte bonancible, con marejada. Finisterre, San Vicente, Cádiz y Canarias, norte bonancible a fresquito, con marejada a fuerte marejada. Alborán y Palos, flojos o bonancibles, con marejadilla e intervalos de marejada en el Estrecho. Y Baleares y León, flojos, de componente este, con mar rizada.

### Temperaturas extremas en las capitales europeas

Londres, 15-30.  
Berna, 15-27.  
Bruselas, 15-27.  
París, 15-31.  
Berlín, 13-25.  
Hamburgo, 11-26.  
Bonn, 14-29.  
Roma, 21-30.

# la opinión de los DEMAS

## SEGURIDAD EN LAS CARRETERAS

De un editorial de «A B C»:

“Las exhortaciones a la buena conducta no están de más, por supuesto, y no han sido estas columnas de comentario ajenas a ella. Incluso, con explicable reiteración. Pero no bastan. Las campañas de asesoramiento, prevención y consejo tampoco bastan, aunque bien estén.

Y así, como suma, sólo queda por poner en práctica, a fondo y de verdad, todo un sistema capaz de generar seguridad sin confiar en la buena disposición de los conductores, en su sentido de la responsabilidad o en su prudencia.

Ahora, por ejemplo, se han aireado dos problemas: la limitación de velocidad y la alcoholemia. La limitación general de velocidad, al parecer, no será aplicada. Las sanciones por grados o proporción de alcohol irán adelante, cosa que no merece crítica. Pero ¿qué diferencia de mejores reflejos o de menor peligrosidad ofrecen la mayoría de quienes, embriagados de velocidad, conducen al tope de rendimiento por carreteras estrechas sus vehículos?”

## LOS PROBLEMAS DE LA INDUSTRIA TURISTICA

Editorial de «El Alcázar» sobre el nivel de nuestro turismo:

«El extraordinario desarrollo del turismo extranjero en España tiene dos aspectos diferentes. Uno es de carácter político, y se traduce en el beneficio, que no puede expresarse en cifras, de que, por fin, España sea conocida por su realidad y no por el tópico, la leyenda o la calumnia. Otro es puramente económico, y éste sí que hay que valorarlo sobre datos monetarios. Hace cosa de un mes señalábamos, comparando los datos de España con los de las naciones que nos siguen en número de turistas, que nuestro turismo resulta excesivamente barato, ya que cada turista gasta en nuestro país bastante menos que en Italia o Francia, por indicar sólo los países de nuestra área geográfica y cultural.

La que podemos llamar «operación turismo» ha sido un éxito rotundo en España. Partiendo de muy poco, nos hemos puesto, en unos años, a la cabeza de esta actividad, por delante de países de la solera turística de Italia, Francia y Suiza. Parece llegado el momento de hacer un balance objetivo de la realidad, en sus aspectos sociales y económicos, y sacar consecuencias para un reordenamiento que permita obtener los mejores frutos del esfuerzo realizado.»

## PETROLEO Y POLITICA INTERNACIONAL

«Nuevo Diario» dice en un editorial:

«En la actualidad parece que la Unión Soviética se autosatisface, mientras que Estados Uni-

dos sigue aceleradamente un ritmo negativo. El control del medio ambiente aparece desde esta perspectiva como una cuestión matizadamente económica. Esto explica que la gran nación norteamericana sea a la vez el principal productor y el principal importador del petróleo mundial.

Cabe pensar, por último, que algunas fuentes de energía que durante mucho tiempo han estado marginadas después de una época de brillante consumo, comienzan de nuevo a recuperar su pasada importancia. Esto puede ocurrir con el carbón. Esto está ocurriendo con el gas natural. Pero el gas natural está sujeto a las mismas limitaciones que el petróleo, a las que se añade, además, la dificultad de su transporte ultramarino. Parece que, no obstante estos datos, Estados Unidos podría superar los problemas que tiene planteados, dado su gran potencial destinado en gran parte a la planificación de una política energética, al desarrollo de la energía nuclear y también a la explotación de sus grandes reservas carboníferas. Esto hace pensar que el problema afecte de una manera más acusada a los países europeos, cuyo consumo de petróleo también aumenta a gran escala, pero cuyos recursos energéticos y su política de investigación no cuentan con la capacidad de reacción de la nación norteamericana.»

## MORIR EN LA FRONTERA

Escribe Matías Escribano en «Pueblo»:

«Cuando hace pocos meses se escribió que en las aguas del Bidasoa habían muerto varias decenas de emigrantes norteafricanos, la opinión pública reaccionó con cierto escepticismo. Incluso se dijo que los

muecos no eran tantos. Cualquiera que sea la realidad, hay un hecho cierto, y es que las zonas fronterizas con Francia, concretamente Guipúzcoa, Navarra, Huesca y Gerona, están al completo en cuanto al volumen de emigrantes clandestinos (árabes, negros y portugueses) que aspiran a pasar a Francia para encontrar trabajo.

El problema, creemos, ha sobrepasado las áreas privadas para incardinarse en las soluciones a nivel de Estados. En Marruecos, Argelia o Gabón, por ejemplo, el trabajo es por ahora un bien escaso. Nada más comprensible que el intento desesperado de llegar a la Europa industrial. El camino más fácil es España. Lo malo es que la realidad y las leyes marcan otros meridianos y España, entre la flusión de unos y el rigor de otros, se encuentra en la cuerda floja sufriendo las consecuencias. Estamos, sin duda, en la obligación de encontrar la solución más adecuada.»

## INTERROGANTES EN TORNO AL «CARAVELLE» SINIESTRADO

Leemos en un editorial de «Informaciones» sobre el accidente aéreo de La Coruña:

«Debería hacerse público cuanto antes el contenido de las cintas magnetofónicas donde quedan registradas las conversaciones de la torre de control de El Alvedro con la aeronave para saber si el piloto hizo la aproximación bajo su responsabilidad (una torre no puede prohibir nunca este tipo de maniobras, que las deja a la discreción del comandante) o si, lo que creemos improbable, se la autorizó. Pero sobre todo es preciso conocer a detalle las conversaciones radiotelefónicas del EC-BIC con la sección de «Operaciones» de Aviaco por la «frecuencia de compañía» del avión, pues se nos hace muy cuesta arriba admitir que un comandante esté quemando keroseno (el combustible de aviación) tan prodigamente durante dos horas sin autorización expresa. ¿Por qué no se le ordenó desde Aviaco desviarse al aeropuerto alternativo que figura en su plan operacional de vuelo, y que en este caso debería corresponder a La Bañeira (Santiago de Compostela, distante sólo unos 60 kilómetros, y el mejor dotado de Galicia) cuando se comprobó que la niebla persistía? ¿Influyó en el comportamiento del piloto tener que hacer con el mismo aparato, horas más tarde, el vuelo inverso La Coruña-Madrid, AO-117? Sin duda, el comandante López Pascual tuvo su parte de responsabilidad en el accidente. Pero achacar todo al fallo humano del piloto, cuando ya es irremediable, resulta una actitud inadmisiblemente. ¿Deberemos conformarnos, como tantas otras veces, con el silencio como única respuesta?»

# TITULO GRADUADO ESCOLAR (equivalente) EN UN SOLO EXAMEN (Bachiller)

## Presentación de Instancias: AGOSTO 1973

Oportunidad sin precedentes, EXCEPCIONAL Y ÚNICA, que la NUEVA LEY DE EDUCACIÓN brinda AHORA a todos los españoles que lo deseen, varones o mujeres, jóvenes o adultos, mayores de 14 años (sin límite), de poder obtener EN UN SOLO EXAMEN el TÍTULO DE GRADUADO ESCOLAR (sustituye y es equivalente en el nuevo sistema educativo al BACHILLER ELEMENTAL). Instancias hasta el 31 DE AGOSTO. Examen octubre 1973 EN TODAS LAS PROVINCIAS. ¡¡¡INFORMESE SIN COMPROMISO!!! Y si a Vd. no le interesa, informe a su amigo, familiar, compañero, sus hijos etcétera. ACTUE URGENTEMENTE. Preparación CURSO INTENSIVO (que puede hacer desde su misma casa), textos precio total 950 ptas. Diríjase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23, MADRID-4.



PARA ASISTIR MAÑANA AL CONSEJO  
DE MINISTROS

## LOS MIEMBROS DEL GOBIERNO, A LA CORUÑA

MADRID. (De nuestra Redacción.) — La totalidad de los miembros del Gobierno salieron ayer con destino a La Coruña para asistir mañana al Consejo de Ministros, que, presidido por el Jefe del Estado, se celebrará en el Pazo de Meirás. El Presidente del Gobierno, almirante don Luis Carrero Blanco, llegó a la capital gallega en la tarde de ayer. Hizo el viaje en tren desde la capital de España.

El Vicepresidente del Gobierno y Ministro Secretario General del Movimiento, don Torcuato Fernández Miranda, llegó a Santiago de Compostela por vía aérea, procedente de Madrid, minutos después de la una y media de la tarde de ayer.

El Vicepresidente del Gobierno español continuó viaje, por carretera, a La Coruña.

También por vía aérea llegaron a la ciudad compostelana los Ministros de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora y Mon, que continuó viaje a Pontevedra por carretera, y de Relaciones Sindicales, don Enrique Garoía-Ramal y Ceballos, que se trasladó a La Coruña.

El Ministro de Asuntos Exteriores, don Laureano López Rodó, que había llegado a Compostela el martes, realizó diversas visitas a lugares de interés histórico de Compostela, y momentos después de la una de la tarde de ayer se trasladó a La Coruña desde el hotel de los Reyes Católicos, donde había pernoctado.

El resto de los miembros del Gobierno se desplazaron ayer tarde, por ferrocarril, a la capital gallega. Viajaron en el expreso de La Coruña, cuya composición fue reforzada para atender este desplazamiento de los miembros del Gobierno y colaboradores, cuyo número total se calcula en unos 40.

### Desapareció Bodenan

## POCO INTERES SUIZO POR ENCONTRARLE

GINEBRA. (Efe-UPI.) — Un portavoz de la Policía suiza ha manifestado hoy que no se está poniendo especial énfasis en encontrar el paradero de Francis Bodenan, el ciudadano francés que en 1967 secuestró al dirigente de Katanga Moisés Tshombé para llevarlo a Argelia.

Bodenan, de cuarenta y nueve años, fue detenido en Ginebra en 1970 y puesto en libertad poco después, bajo fianza de 3.000 dólares.

El Tribunal Federal suizo ordenó el lunes su extradición a España, donde debe comparecer ante el juez, ya que el secuestro tuvo lugar sobre el espacio aéreo español.

«Si ha salido de Suiza y se encuentra, por ejemplo, en Francia, entonces España deberá solicitar de nuevo la extradición a este país, pero no existirá garantía internacional para la detención de Bodenan.»

### Determinados cursos del PPO

## EQUIPARADOS A LA FORMACION PROFESIONAL DE PRIMER GRADO

MADRID (Cifra).—Se instrumentan los cauces formales a través de los cuales puede concederse el carácter de formación profesional de primer grado a determinados cursos del programa de Formación Profesional Obregón, por una orden de la Presidencia del Gobierno que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado».

### Criterios a seguir

Se indican los criterios y procedimientos a seguir para la homologación de cursos con carácter general, con carácter singular y realizados con anterioridad a la entrada en vigor del decreto 222/1973, de 15 de febrero.

Los alumnos de los cursos a que se refiere esta orden, cuando superen con suficiencia el curso en el que participen, recibirán un certificado de aptitud que será canjeable por el título correspondiente a la formación profesional de primer grado, tan pronto como éstos se establezcan.

Los alumnos que superen los cursos con la suficiencia necesaria, siempre que no abando-

nen la enseñanza antes de su terminación, recibirán un certificado de asistencia, en el que se hará constar las áreas, materias o fases correspondientes al curso que en cada caso hayan sido superadas con suficiencia por los interesados. Dichas certificaciones permitirán a los mismos optar al título de formación profesional de primer grado al amparo de la orden de 4 de agosto de 1972 y disposiciones complementarias, quedando dispensados de las áreas, materias o fases que tengan superadas.

La titulación del profesorado se ajustará a cuanto determine la ley General de Educación y disposiciones que la desarrollan,

si bien el personal docente de la gerencia del PPO que no esté en posesión de la titulación mínima exigible con carácter general pre que estén en posesión de la para impartir los cursos homologados, podrán participar en la realización de los mismos, siem- titulación mínima exigible con carácter general para impartir los cursos homologados, podrán participar en la realización de los mismos, siempre que estén en posesión del diploma de aptitud pedagógica de adultos, previa la superación de las pruebas programadas por el Instituto de Técnicas Educativas de Universidades Laborales.

Se declara de expresa aplicación a los cursos impartidos al amparo del decreto 222/1973, el sistema de superaciones por áreas de conocimientos establecido en la orden ministerial de 4 de agosto de 1972 para las enseñanzas de adultos, tanto en lo relativo al planteamiento de las guías didácticas como al desarrollo y ejecución de los propios cursos.

## FRANCO, A BORDO DEL «AZOR»

LA CORUÑA (Pyresa). — El Jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, llegaron, ayer al mediodía, por carretera, al muelle del Club Náutico de La Coruña, acompañados de su séquito, procedentes del Pazo de Meirás, y tras almorzar a bordo del «Azor», se hicieron a la mar en las primeras horas de esta tarde, con destino al puerto de Sada, cercano al Pazo de Meirás.

### DISTINCION DE ALMERIA AL PRINCIPE DE ESPAÑA

ALMERIA (Pyresa). — En sesión extraordinaria celebrada por la Diputación Provincial, presidida por don Juan de Oña Iribarne, se acordó, por aclamación, conceder la Placa de «Honor y Gratitude» de la provincia, máxima distinción honorífica que puede otorgar la Corporación, a

En el Club Náutico, el Caudillo y su esposa fueron cumplimentados por el director general de la Guardia Civil, teniente general Iniesta Cano; Capitán General de la VIII Región Militar, teniente general Fernández Vallespín; ex Ministro de Marina, almirante Nieto Antón; Junta del Club Náutico y otras personalidades.

S. A. R. el Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón.

El Ayuntamiento de la ciudad, también en sesión plenaria presidida por el Alcalde, don Francisco Gómez Angulo, acordó conceder al Príncipe de España la Medalla de Honor de Almería, en su categoría de oro.

## FIRMADO EL CONTRATO DE LA AUTOPISTA DE NAVARRA

PAMPLONA (Pyresa). — En la referencia oficial del último pleno de la Diputación Foral de Navarra se da cuenta de la firma de una escritura notarial del contrato para la construcción, mantenimiento y explotación de la autopista de Navarra. Por parte de la empresa, constituida por Huarte y Compañía, Dragados y Construcciones, y los Bancos Central e Hispanoamericano, firmó el ex Ministro de la CEDA, y abogado en ejercicio, don Rafael Aizpún Santafé, y por parte de la Diputación Foral de Navarra, su vicepresidente, don Amadeo Marco Illinchea.

### Ampliación del aeropuerto de Parayas

SANTANDER. (Cifra.) — Las obras de ampliación de la pista del aeropuerto de Parayas, cuyo relleno de la marisma ya ha finalizado, parece que comenzarán en el próximo mes de noviembre.

Estas obras presentan un presupuesto de 489 millones de pesetas y se realizarán de acuerdo

con el proyecto redactado y resueltos los problemas que presentaba el emplazamiento de una emisora de radio y otras edificaciones en la zona de servidumbre del nuevo aeropuerto, con lo que se considera que la iniciación de las obras, por parte del Ministerio del Aire, previo concurso subasta, sean dentro de este año.

Dichas obras, constan de una nueva pista para todo tipo de aviones de gran tonelaje, nuevas terminales, hangares, aduana, torre de control, aparcamiento de vehículos y otros servicios, que harán que Parayas, finalizadas las obras, pueda ser uno de los más modernos del norte de la Península, a lo que se une su magnífico emplazamiento dentro de la bahía santanderina, que le hacen permanecer cerrado en muy raras ocasiones, aun en las más adversas condiciones meteorológicas.

### Accesos de Santander

SANTANDER. (Cifra.) — El Gobernador Civil de Santander ha dado a conocer una comunicación recibida del Ministro de Obras Públicas, sobre el avanzado estado en que se encuentran los estudios técnicos de acceso desde la provincia de Santander al centro de la Península.

Se concreta en la noticia la contratación con empresas constructoras de las asistencias técnicas para la redacción de los proyectos que hacen referencia al tramo Santander-Puerto de Pozazal-Burgos. Uno de ellos es una nueva carretera entre el punto kilométrico 55 de la BU-622 y el punto kilométrico 16,5 de la S-614 (Vasconcellos de Tozo-Villanueva de la Nía), por un importe de 28 millones de pesetas, así como el tramo entre el punto kilomé-

trico 280 de la N-620 y el punto kilométrico de la BU-222 (Ubierna-Montorio), por un importe de 220 millones de pesetas.

### Agua potable para Lanzarote

ARRECIFE DE LANZAROTE. (Cifra.) — Por el Cabildo Insular de Lanzarote ha sido habilitado un crédito especial de cinco millones de pesetas para atender el abono del fletamento del buque-tanque «Luis de Requesens», que trae desde Tenerife agua potable para esta isla.

Este nuevo crédito permitirá hacer frente al fletamento correspondiente al segundo mes de servicio del referido buque, pues con anterioridad, y para los ocho viajes que hasta ahora ha realizado desde Tenerife, transportando agua potable para esta isla, el Cabildo otorgó otros cinco millones de pesetas.

Asimismo, el Cabildo ha aprobado un presupuesto de 5.500.000 pesetas destinadas a realizar obras de ampliación de la galería Famara, acondicionamiento de los depósitos de almacenaje de agua potable y la red de distribución, procurando así atender las importantes necesidades de Lanzarote en este sentido, especialmente en la actual época veraniega.

### León: X Concurso de Embellecimiento y Cuidado de los Pueblos

LEON. (Pyresa). — La Jefatura Provincial del Movimiento de León, con la colaboración de diversos organismos y entidades provinciales y locales, convoca el X Concurso de Embellecimiento y Cuidado de los Pueblos Leoneses, en el que podrán tomar parte todos los pueblos de la provincia en la forma establecida para dicho concurso.

Se concederán diversos premios, siendo el mayor de 100.000 pesetas, otorgado por el Patronato «Francisco Franco» para mejora de la vivienda rural al municipio de más de mil habitantes que acredite mejores méritos. Asimismo, habrá tres premios de 5.000 pesetas, concedidos uno por la Diputación y dos por el Patronato «Francisco Franco» para la vivienda rural, a los que se añaden un quinto premio de 25.000 pesetas y un sexto de 10.000, concedidos por la Caja de Ahorros.



# BOTADURA DE UN BUQUE OCEANOGRAFICO

Presidió el acto el Capitán General de la Zona Marítima del Estrecho

SAN FERNANDO (Cádiz). (Cifra.)—El Capitán General de la Zona Marítima del Estrecho, almirante José Moscoso del Prado y de la Torre, ha presidido el acto de botadura del nuevo buque hidro-oceanoográfico "A-31" que se construye en la factoría de la empresa nacional "Bazán", en San Fernando, para la Marina de Guerra española.

Actuó como madrina de la ceremonia la señora Ana María Villaverde, viuda del almirante Fernando Belén, que fuera prestigioso director del Instituto Hidrográfico de la Marina, organismo al que está destinado el nuevo buque.

En la ceremonia estuvieron presentes, asimismo, el almirante jefe del Arsenal de la Carraca, comandante

general de Infantería de Marina, el contralmirante jefe del mando anfibio, el director del Instituto Hidrográfico, el jefe de la base naval de Rota, el general jefe del tercio de armada y otras autoridades, por parte de la Marina de Guerra española. En representación de la empresa nacional "Bazán" asistieron el presidente de su consejo de administración, Juan Antonio Ollero de la Rosa, el vicepresidente, consejeros, director de la factoría de San Fernando y miembros del jurado de empresa de la misma, en representación de todo el personal.

Estuvieron presentes, por último, el Gobernador militar de la plaza y provincia de Cádiz, el presidente y el fiscal de la audiencia, los alcaldes de Cádiz y San Fernando y delegados de los distintos departamentos ministeriales.

Las principales características técnicas del nuevo barco de la armada, son las siguientes: eslora total, 57,70 metros; emplazamiento a plena carga, 1.090 toneladas; velocidad, 15 nudos; potencia de los motores propulsores, 2.700 b. h. p.

Una vez terminada por completo su construcción, el barco estará dotado con los últimos adelantos en materia de equipos de oceanografía, hidrografía, laboratorio y navegación.

Apenas finalizada la ceremonia de botadura, se procedió a la puesta en quilla del barco "A-32", gemelo del botado.

## Jura de bandera en San Fernando

SAN FERNANDO (Cádiz). (Cifra.)—El comandante general de la base naval de Rota, contralmirante Jorge García Parreño, ha presidido el acto de la jura de bandera de quinientos sesenta y dos especialistas voluntarios, ochocientos treinta y siete inscritos del cuarto llamamiento del año en curso, y un soldado de Infantería de Marina.

El solemne acto ha tenido lugar en el Cuartel de Instrucción de Marinería y Centro de Formación de Especialistas de la Armada, con asistencia de numeroso público, entre el que se encontraban muchos familiares de los nuevos soldados y especialistas.

Tras oficiarse una misa solemne y tomarse juramento a los protagonistas de este acto castrense, el comandante del cuartel les dirigió una patriótica alocución, desfilando por último los jurantes ante las autoridades asistentes, situadas en una tribuna instalada al efecto.

## PREOCUPANTE DESCENSO DE LA GANADERIA VIZCAINA

Los métodos productivos son rudimentarios

BILBAO. (Cifra.)—Un total de 85.259 cabezas de ganado vacuno había en Vizcaya en 1972, frente a las 84.400 existentes en el año anterior, según datos recogidos de un estudio sobre la economía de Vizcaya editado por la Caja de Ahorros Municipal de Bilbao.

El resto del censo ganadero en Vizcaya es el siguiente: 38.259 cabezas de ganado lanar, 5.387 de caprino, 26.510 de porcino, 2.556 de caballar, 170 de mular, 7.688 de asnal, 510.000 aves y 50.000 conejos.

Según el citado estudio, en los últimos años se observa en Vizcaya un preocupante descenso en el censo ganadero, salvo la recuperación observada en el ganado vacuno y lanar y el aumento considerable en el número de aves.

La ganadería vizcaína, según el estudio, está afectada por los siguientes factores: la mayoría de las explotaciones son de tipo familiar, con lo que la dimensión media de tales explotaciones resulta muy baja; el nivel antiséptico de las explotaciones es muy grande, con lo que existe un gran riesgo de epidemias; al ser reducido el tamaño de la unidad, de producción, los métodos productivos son rudimentarios, tanto en el sentido técnico como en el administrativo; el ganadero no dispone de recursos para una instalación de cierta envergadura

ra y las posibilidades de obtener capitales se ven frenadas por la limitación de la tierra disponible para su cultivo; existe multiplicación de las razas criadas, y la mayor parte del ganado se cria en establos permanentes excepto los ovinos.

## Pabellón español en la Feria de la Alimentación de Colonia

BONN. (Pyresa.)—La industria española participará de nuevo en el próximo Salón Internacional de la Alimentación, que va a celebrarse en Colonia entre los días 22 y 27 de septiembre próximo. El pabellón español, montado en colaboración con la sección comercial de la Embajada de España en Bonn, ocupará una extensión de 804 metros cuadrados, en los cuales se presentará una exposición de nuestros principales productos, especialmente fruta fresca y verdura, aceitunas y aceite de oliva, conservas de pescado y de carne, productos congelados, platos cocinados, vinos y licores, quesos, etc.

El Salón de Colonia tiene un área de exposición de 150.000 metros cuadrados, en el que se instalarán 2.941 empresas de 73 países.

## EN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

### FALLECIO EL COMISARIO BLESÁ

Era jefe de la escolta de Policía de la Casa Militar del Jefe del Estado

ALBACETE. (Pyresa.) — Don Juan Blesa López, de sesenta y cinco años, comisario principal del Cuerpo General de Policía de Madrid, jefe de la escolta de Policía de la Casa Militar de Su Excelencia el Jefe del Estado, falleció en accidente de circulación ocurrido esta mañana en el kilómetro 325 de la carretera nacional Badajoz-Valencia, término municipal de Almansa.

El coche que conducía el señor Blesa López, matrícula M-876295, colisionó con el turismo matrícula A-76020, conducido por don Manuel Gómez Fernández, de veintisiete años, que resultó con heridas graves. Padecen daños de la misma consideración doña Dolores Maldonado Rodríguez, de cincuenta y seis años, esposa del señor Blesa, y doña Carmen Rodríguez Nieto, de veintinueve años, y doña Rufina Nieto Romero, de cincuenta años, esposa y madre política, respectivamente, del señor Gómez Fernández.

La señorita María Blesa Maldonado, de veinte años, hija del matrimonio Blesa, con heridas leves, de las que fue atendida, al igual que los demás heridos, en la residencia de la Seguridad Social de Albacete.

## Plaza Mayor

## EL GATO COMO PLATO DE LA COCINA CLASICA

Días pasados leíamos que los agentes de la autoridad de Sorzeno (Italia) habían irrumpido en la cocina donde Dario Pichioni había preparado siete gatos al horno, ya que, al parecer, el plato de gato asado al horno es tradicional en las fiestas que en dicho pueblo se celebran en honor de San Nicolás, santo al que celebran mucho los habitantes de Sorzeno.

La cosa no paró en la simple requisa de los gatos, si no que ha ido a manos de los Tribunales de justicia.

No soy abogado y no sé qué delito habrán cometido para que la autoridad haya tomado tan grave decisión.

Los hombres de esta época somos hipersensibles para algunas cosas y dejamos que otras, que el hombre consideró siempre como mucho más graves, se realicen sin protesta de género alguno.

Por sensiblería los italianos debieran prohibir el tiro al piñón, al que tan aficionados son, actividad en la que se matan infinidad de candidas palomas.

Hay una tendencia de todo hombre a no consumir animales domésticos, y por eso a mucha gente no les gusta comer, sin haberlos probado, perros y caballos. Sin embargo, no hay empacho en comer bueyes, que desde un punto de vista doméstico y laboral pueden ser considerados a un mismo rasero que los caballos.

Ahora que está de moda hablar de fraudes en la alimentación, cierto es que en más de una cocina se comete el fraude de dar gato por liebre, delito exclusivamente económico, puesto que el gato tiene un valor alimenticio similar al del conejo.

Puede haber, sí, un fraude gastronómico al ser considerado el gato como menos sabroso que el conejo. Pero aquí también habría que distinguir. ¿A qué conejo nos referimos? No es lo mismo, ni mucho menos, un conejo de campo que de crianza artificial. Para mi gusto, el gato está bastante cerca del conejo doméstico y bastante lejos del de campo.

No he encontrado en las tablas de alimentación ninguna relación sobre el contenido en vitaminas de las carnes y vísceras de gato.

En Azpeitia hay un empedernido gatófago apodado «Donosti», quien dice que el gato de ciudad es más sabroso que el de caserío, y él atribuye el hecho a que están mejor «gobernaos».

Ciertamente la alimentación normal de un gato urbano es más completa y abundante que la de un gato de campo.

Pero la noticia que comento me trajo el recuerdo de haber leído una receta de gato al horno en un libro clásico de cocina española.

Como mi memoria es mala me tuve que revisar esa serie de libros clásicos de cocina: Montañón, Villena y Nola.

Y en el de Nola encontré mi receta. Aprovecho la ocasión de decirles a ustedes que si tienen una vieja edición de Nola la cuiden con todo cariño. Hay ejemplares de este autor que se venden por cientos de miles de pesetas ejemplar.

Yo tengo una edición que la hizo y estudió nada menos que Dionisio Pérez (a) «Post Thebussem», maestro del periodismo en todo tiempo.

Y aparece una fórmula que, a lo mejor, ha sido copiada por Dario, pues diré que Nola fue cocinero del Rey Hernando de Nápoles. La fórmula es de título sencillo:

«GATO ASADO O COMO SE QUIERA COMER.» Y antes de relatarles, les transcribiré la deliciosa apostilla de Dionisio Pérez al gato:

GATO.—A pesar de los ascos y gestos con que personas de toda condición acogen la noticia que pueda utilizarse este animal doméstico como alimento del hombre, es lo cierto que el gato sigue siendo plato no sólo trampeado y engañosamente sustitutivo del conejo en los tabernones de las barriadas pobres, sino procurado y gustado a sabiendas por muchos estómagos decididos.»

Nola advierte que el gato sea gordo, y después de degollado, decapitado, y su cabeza echada a mal, que no es de comer la cabeza por la simple razón de que quien come los sesos de gato enloquece.

Después de eviscerado y despellejado se le envuelve en trapo limpio, se le entierra, donde debe estar un día y una noche. Es de notar que esta práctica todavía es seguida por muchos gatófagos.

Se asa ungido con aceite y ajo, y mientras se va asando se le dan zurriagazos con una verdasca.

Se sigue asando, ungiendo y azofando hasta que el gato está bien hecho.

Cuando está hecho, se saca y corta como si fuese un conejo o cabrito, se le pone en un plato grande, y el aceite y ajo desatados, mezclarlos con un buen caldo, de manera que quede bien ralo, y se echa este jugo sobre el gato, «... y lo puedes comer de él porque es muy buena vianda».

Y, como decían los discípulos de Pitágoras cuando hablaba el maestro: «Magister dixit» (lo dirían en griego), nosotros acatamos lo que nos dice el maestro Nola.

De paso se podría decir que el gato, animal que se reproduce fácilmente y no muy exigente en cuanto a comida, podría ser una ayuda en la solución del agobiante problema del abastecimiento de carne en todo día, aunque no fuese de San Nicolás.

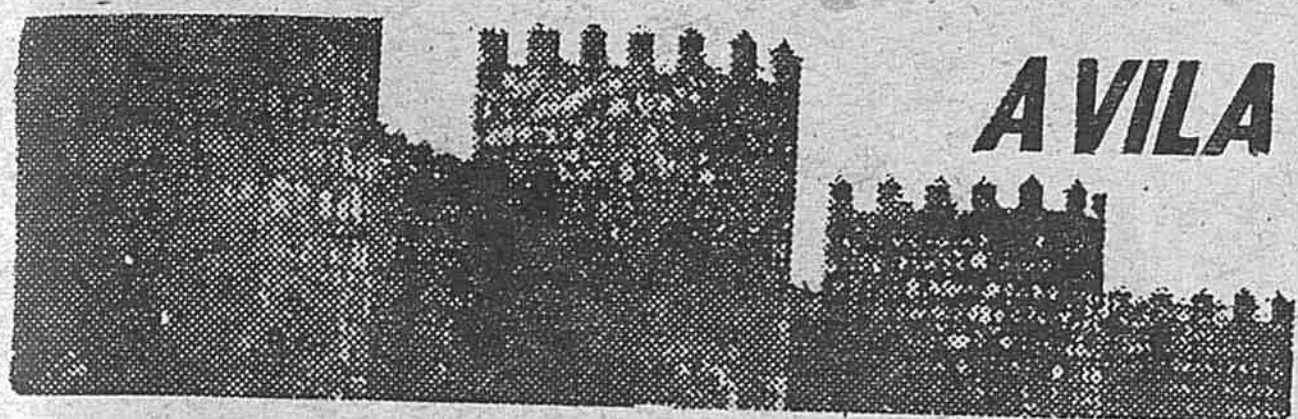
José María BUSCA ISUSI



# Toda ESPAÑA es provincia

EL PALACIO DE DON ALVARO DE LUNA SERA UN ENORME ESCENARIO

## DE LOS TIEMPOS DE LA «TRISTE CONDESA» A LOS FESTIVALES DE ESPAÑA



A VILA

ARENAS DE SAN PEDRO.—Quedó el castillo silencioso, en aquel entonces, mansión de los señores de la villa. Se denominaba de don Alvaro de Luna, caballero que gustó de la plenitud de la grandeza señorial, de la adulación y de las amistades un tanto fingidas, que se tornaban en deslealtades, intrigas y rencores, cuando cayó en desgracia.

Muerto don Alvaro de Luna —perdonad la repetición—, quedó la fortaleza en silencio; un silencio cortante, turbado sólo por los guardianes de la integridad de la viuda de don Alvaro. Doña Juana de Pimentel, hija de don Alfonso Rodrigo de Pimentel, recibió en dote el señorio de Arenas, cuando se casó en segundas nupcias con don Alvaro de Luna, enlace que continuaría —en permanente recordatorio de la señora de Arenas y de Montalbán— cuando visitó los lutos.

Doña Juana —que ya viuda firmaba sus escritos con el sobrenombre de «Triste Condesa»— se recluyó en la fortaleza arenense, dedicada al recuerdo y

a la oración. La muerte del marido les separó corporalmente, pero no en cuanto a la permanente recordación.

Lástima que uno de los más bonitos castillos españoles no se reconstruya. Pero es que, a nuestro modesto opinar, es el paralelismo de la señora de Arenas y de su morada.

No aludiremos a las vicisitudes de la existencia de doña Juana más extensamente. Tal vez en el futuro pueda conseguirse que el castillo arenense sea reconstruido, pero hablemos de la actualidad, digamos palpitable: Festivales de España 1973, programada su actuación en Arenas de San Pedro, en el marco sugerido del castillo de la «Triste Condesa»; marco bien elegido, porque será lugar de desarrollo de actuaciones tendientes a la elevación de la cultura de las masas.

Los Festivales de España, en su serie de espectáculos, y a precios asequibles a los bolsillos reducidos, van sembrando a lo largo y a lo ancho de la geografía española, inquietudes culturales. En el interior del re-

cinto feudal se ha instalado un gran escenario, y es de suponer que los que se adentren por primera vez en este auditorium lo hagan con curiosidad, porque entre estas almenas, destacando la esbelta torre del homenaje, se desarrolló un drama real de la Historia de España. Tal vez, de no haber emigrado las cigüeñas, que establecen su hábitat en las alturas de la traza arquitectónica de este castillo, serían unas desusadas y molestadas «curiosas».

De los tiempos de la «Triste Condesa» a los de Festivales de España, en Arenas de San Pedro, en sus fiestas de verano, del 8 al 11 del mes en curso, en la joya de estilo mudéjar. Fueron tan poco meticulosos los historiadores de la época que se cree fue construida a fines del XIV o comienzos del XV, concluyéndose por el año 1423. Donde hubo drama real habrá derroche de luz, clasicismo danzante, ritmo, música, armonía, espectáculo atrayente. Digno auditorium para tal derroche artístico. Llegarán centenares de turistas, tal vez miles, con atuendos de hoy, súbditos españoles y de otros países, pero todos un mucho amantes de los monumentos, satisfechos de la espectacularidad y de la visión de este recinto, en estas noches festivas arenenses, de temperaturas deliciosas y de hospitalidad.

NAZARITE

## CURIOSAS COSTUMBRES EN LAS FIESTAS PATRONALES

4.000 personas recibirán en Covalada 200 gramos de carne de la típica «caldereta»

SORIA.—Agosto y septiembre son dos meses en los cuales celebran sus fiestas patronales numerosos pueblos de la provincia.

Sus habitantes, ya con el sosiego que proporciona tener recogida la cosecha de cereales, base en gran parte de su existencia, pueden dedicar al ocio completo varios días.

### La «Calderetada»

También hay otros núcleos habitados por muchos que no dependen directamente de la agricultura, que celebran ahora sus fiestas, siguiendo tradiciones seculares, como Navaleno, Durue, lo, Vinuesa, Covalada, en los cuales se mantienen muy curiosas costumbres, en la doble vertiente de la religiosidad y de la tradición.

Entre ellas, y referidos ahora a Covalada —fiestas patronales de San Lorenzo—, recogemos de su programa una referencia sumamente original en relación con un obsequio, sin limitación alguna, llamado «Calderetada», que se hace el día 13, cuarto de sus fiestas. El año en curso ofrece la siguiente modalidad, que hasta el año pasado consistía en condimentar la carne de los novillos que se lidiaban en la novillada y charlotada de los días anteriores.

Este año, el Ayuntamiento ha calculado la merienda para unas cuatro mil personas, o las que sean, que se congregarán en un bellísimo paraje denominado El Cubo.

Se condimentarán 1.300 kilos de carne de ganado vacuno—muchos menores de tres años—, y el día señalado, 13 de agosto, como hemos dicho, todo el que asista, del pueblo, limítrofes o extranjeros recibirá una ración de 200 gramos de carne exquisitamente condimentada.

El guiso se hace en catorce calderas, de no regulares dimensiones, y se adereza con los ingredientes que a continuación citamos:

Diez litros de vino blanco, 35 docenas de huevos duros, 25 litros de aceite, 48 kilos de guisantes, 30 kilos de cebollas, 30 kilos de tomates frescos, 30 kilos de pimientos verdes, 70 cabezas de ajos, 45 kilos de tomate en bote, 55 kilos de pimientos morrones en bote, 60 pa-

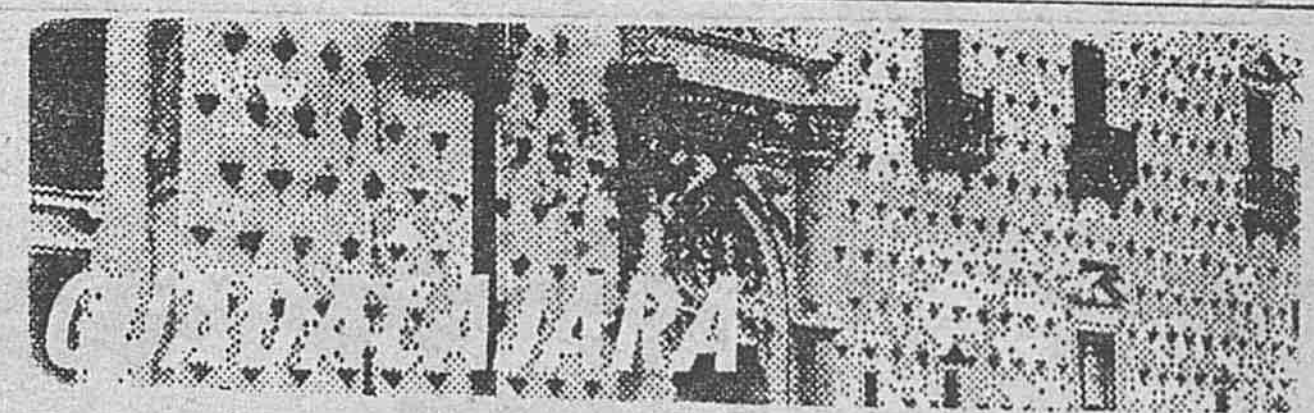
quetes depimienta y 13 kilos de sal gorda y hojas de laurel.

Esta es la «Calderetada» de Covalada, a cuya celebración asiste numeroso personal, y justo es decir, en honra de sus autoridades y vecinos, que no es necesario conocer a nadie para participar en la merienda, que todo el que llega a Covalada en sus fiestas es uno más en la gran familia de sus habitantes.

La gran merienda se condimenta en el pinar, cumpliendo exactamente lo señalado en lo que se relaciona con la prevención de incendios forestales, cuya masa constituye una inmensa riqueza municipal de la cual el lector puede formarse una idea al saber que el monte de Covalada tiene una extensión de unas 10.000 hectáreas.

De él dijo Alfonso XI que «era buen monte de oso et de puerco en verano, la garganta de Coboleda».

Javier DE MEDINACELI



## ACCION DEL PATRONATO DE AYUDA A LA VIVIENDA RURAL

A 10 MILLONES SE ELEVAN LAS AYUDAS  
O CREDITO A LARGO PLAZO

GUADALAJARA.—A cerca de diez millones de pesetas ascenderá el importe de las ayudas, subvenciones o créditos a largo plazo que concederá este año el Patronato «Gerardo de Juan-García», de la Jefatura Provincial del Movimiento, en su plan de acción de ayuda y mejora a la vivienda rural. Precisamente, en estos días el subjefe provincial del Movimiento, don Luis Rojo Villa, ha entregado en las localidades de Humanes, Cañizar y Brihuega, dos millones y medio de pesetas; 743.000, 421.000 y 1.063.000, respectivamente, en concepto de subvenciones que servirán para adecuar y modernizar cerca de un centenar de viviendas rurales, cuyos propietarios aportarán, también, de sus propios medios, unos cuatro millones de pesetas.

Con estas subvenciones, aparte de los beneficios que las mismas suponen, se consigue estimular en los medios rurales una inquietud para la mejora y adecuamiento de las viviendas, labor que viene realizando la Jefatura Provincial del Movimiento durante más de diez años con indudable aceptación en toda la provincia.

### Un pueblo con inquietud cultural

El Ayuntamiento de Almonacid de Zorita, cercano a donde comienza el trasvase de aguas Tajo-Segura, y que durante estos años ha experimentado un notable desarrollo, no sólo se preocupa de las mejoras materiales de sus vecinos, en cuya labor ha realizado estupendas y magníficas obras, sino que se ha dirigido a la Diputación Provincial, en escrito formulado por el Alcalde de aquella población, don Antonio Fuentes Páez, para comunicar que la Corporación Municipal había acordado crear obras sociales sostenidas económicamente por dicho Ayuntamiento, y el deseo de contribuir, con otras realizaciones a la promoción cultural entre sus vecinos, también con los propios fondos municipales. La Diputación Provincial acordó agradecer esta inquietud, además de procurar ayudar al Ayuntamiento con el patrocinio de algunas de sus actividades culturales. Igualmente se tomó el acuerdo de designar miembro de la Institución Provincial de Cultura «Marqués de Santillana» al mencionado Alcalde de Almonacid de Zorita.

### El polígono «El Balconcillo»

Del programa de 3.920 viviendas sociales de construcción directa por el Ministerio de la Vivienda en la capital de la Alcarria, aprobado dentro del cupo del corriente año, ha sido encargado el primer expediente, que comprende 920 viviendas, que serán situadas en terrenos del polígono «El Balconcillo», en la zona comprendida entre el paseo del 18 de Julio, antiguo Cerro del Pimiento y avenida del Ejército.

En dichos terrenos se hará una reserva de solares, suficientes para centros de enseñanza, iglesia, guardería infantil y mercado, así como los espacios suficientes para un ordenado aparcamiento de vehículos. La superficie de los terrenos afectados se aproxima a los cien mil metros cuadrados.

Del total de las 920 viviendas, 168 serán construidas en torres de nueve plantas, que tendrán locales comerciales. El resto, o sea 752 viviendas, se construirán en bloques de cuatro plantas. Noventa de estas viviendas tendrán cuatro dormitorios, salón y servicios; setecientas noventa tendrán tres dormitorios, salón y servicios, y cuarenta viviendas sólo tendrán dos dormitorios, salón y servicios. Todas ellas contarán con calefacción, antenas colectivas de TV y ascensores en las torres. Este expediente ha de estar terminado antes del 15 de diciembre de este año.

### Ordenación urbana en Sacedón

Sacedón, la villa alcarreña, cabecera de ese importante núcleo de expansión turística que es la zona llamada de Los Lagos de Castilla, que agrupa a los pueblos ribereños de los embalses de Entrepeñas y Buendía, y que ha experimentado constantes aumentos en su expansión de viviendas, quiere ordenar adecuadamente su desarrollo, y dado el crecimiento que está experimentando el término municipal, el Ayuntamiento de la localidad, consciente de sus responsabilidades urbanísticas, ha encargado, con carácter de urgencia, la redacción de un Plan General de Ordenación Urbana, para lo cual, y tras el informe favorable de la Comisión Provincial de Urbanismo, el Ministerio de la Vivienda, por conducto de la Dirección General de Urbanismo, le ha concedido 200.000 pesetas de subvención —importe del cincuenta por ciento del proyecto— para que se elabore dicho Plan de Ordenación Urbana.

José Luis DE LA CUESTA



# Toda ESPAÑA es provincia



**LAS PALMAS**

## ASTILLEROS CANARIOS PARA 1975

### HAN COMENZADO LAS OBRAS DEL CENTRO DE REPARACION NAVAL

**LAS PALMAS DE GRAN CANARIA.** — En los medios económicos provinciales se viene comentando el balance del intercambio comercial de Las Palmas (exportaciones e importaciones) con los países extranjeros.

Según los datos facilitados por la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación, la tónica dominante es el crecimiento de las importaciones, que se acercaron en 1972 a los 16.000 millones de pesetas, frente a 12.500 del año anterior.

Lo que supone para el último año un promedio mensual de más de 1.300 millones de pesetas, es decir, 43 millones de pesetas al día, casi en su mayoría entrados por el Puerto de La Luz.

Fue el Reino Unido de donde más se importó, con toda clase de mercancías, seguido de Alemania Federal y de Italia.

Los Estados Unidos es el país del continente americano del que más se importó, debido, al parecer, principalmente, al papel destinado a las industrias cartoneras de la provincia. Argentina y Cuba, son los dos países que le siguen; de la primera, fundamentalmente carne, y de Cuba, tabaco.

De Asia, el primero es Japón, seguido de Hong-Kong y la República Popular China, uno de los escasos países de ese continente a donde no se exporta ningún producto de Las Palmas. La balanza comercial con Japón es favorable a Canarias, pues allí se envían productos (pescaderos, sobre todo, centrados en el pulpo, choco y calamar). Las Palmas es el principal puerto español en comercio con Japón. En cuanto a las exportaciones de esta provincia, alcanzaron el pasado año 4.812 millones de pesetas, dirigidas principalmente a Europa y Asia.

Hace poco han empezado las obras de construcción del Centro de Reparación Naval en los terrenos de la dársena exterior del Puerto de La Luz y dique del Generalísimo.

Las obras marchan a ritmo acelerado, y se espera que ya para 1975 entren en funcionamiento los Astilleros Canarios. Efectivamente, según el contrato de la obra civil, ésta habrá de finalizar en un plazo de diecisiete meses, es decir a finales de 1974, y comprende el relleno de una gran zona de terreno en forma de «L». Supone unos 164.000 metros cuadrados de superficie ganada al mar, para lo que se emplearán 100.000 metros cúbicos de hormigón, millón y medio de metros cúbicos de relleno y

500.000 toneladas de escollera. La superficie apta para muelle será de unos mil metros y el presupuesto asciende a doscientos millones de pesetas.

En una primera fase del proyecto, el Centro de Reparación Naval será capaz de prestar servicios a buques de hasta 30.000 toneladas, que significa el 80 por 100 de los barcos que entran en el Puerto de La Luz.

Ignacio  
QUINTANA MARRERO

## SIMPOSIO SOBRE LA UVA DE MESA

### ● Fue analizada la calidad de la uva almeriense

**ALMERIA.** — Recientemente se celebró en Chipre el I Congreso Internacional sobre la Uva de Mesa, de tanta incidencia en la problemática agrícola almeriense.

Como representante del Ministerio de Agricultura español asistió a tan interesantes deliberaciones el ingeniero agrónomo don Manuel Mendizábal, quien nos ha hecho unas declaraciones sobre diversos puntos abordados en estas reuniones, a las cuales asistieron representantes de veintidós países, más una Comisión especial de la FAC.

El señor Mendizábal comenzó diciéndonos que fue el OIV (Office International de la Vigne et du Vin) quien organizó este primer Simposio internacional acerca de la uva de mesa, con

la colaboración del Ministerio de Agricultura de Chipre. Hubo seis Ponencias, que se encargaron oficialmente a otros tantos países (África del Sur, Argelia, Chipre, España, Italia y Rusia) y el resto fueron comunicaciones presentadas por diversos especialistas de todo el mundo; pero, especialmente, del área mediterránea, aunque no faltaron interesantes

aportaciones norteamericanas, de Australia, de Argentina, del Afganistán y del Irán.

### La uva almeriense

Las materias a tratar se agruparon en cinco grandes secciones: Problemas generales, Ecología, Variedades, Prácticas de cultivo y tecnología. El nivel general —dice el señor Mendizábal— fue muy bueno y quedó patente el gran interés que estos problemas suscitan en los países productores de uva de mesa. Se abordó la calidad de uva de mesa de Almería, y muy especialmente la denominada de Ohanes.

El señor Mendizábal dice a continuación que el tema por el desarrollado se refería a uvas tardías: variedades, características, particularidades de cultivo y tecnológicas, transporte y mercado. «Lógicamente —añade nuestro interlocutor— tenía que centrar la Ponencia sobre la uva de Ohanes, que considero la más típica variedad de uva tardía, que hoy día se la conoce en todo el mundo, y puede decirse que también se cultiva en todas partes, por sus excelentes condiciones de adaptación a los más diversos ambientes y sus cualidades de conservación. Como nota curiosa puedo decirle que la Ohanes que se cultiva en Australia se exporta en cajitas de madera, con granulado de corcho; es decir, que han eliminado el barril, pero nos han copiado el sistema.» «Australia —señaló— no puede convertirse en un serio competidor de la uva almeriense, por que la mayor parte de sus exportaciones se colocan en Asia y, además, por el cambio de estaciones, la recolección en aquellas latitudes se inicia en enero para finalizar hacia mediados de mayo.»

### Nuevas experiencias

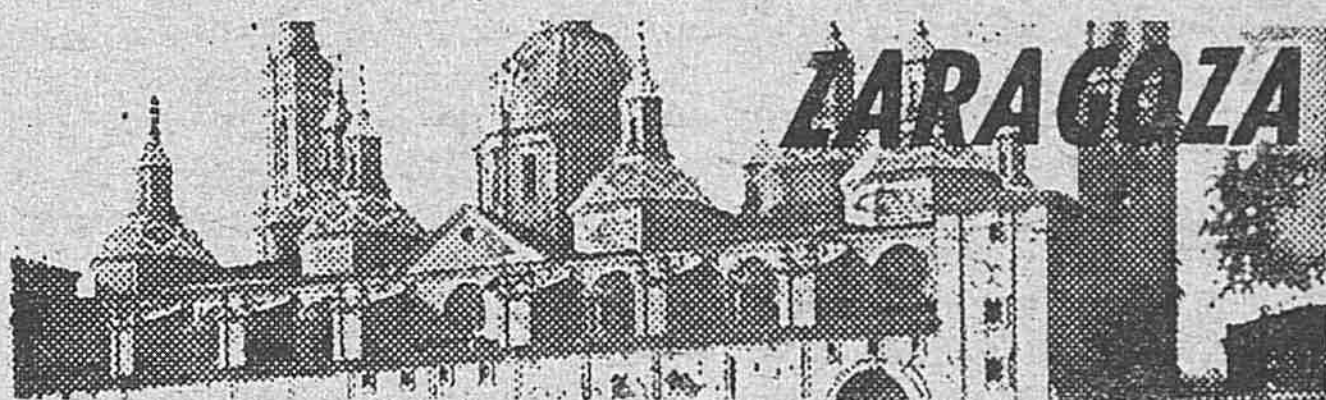
Manifestó seguidamente que en Chipre se ha intensificado en los últimos años el cultivo de la uva de mesa. Fue un Congreso muy interesante, y desde mi punto de vista personal, las aportaciones sobre empleo de fitohormonas y la obtención de nuevas variedades fueron los temas que seguían con mayor interés.

Esta nueva experiencia que a nivel internacional ha sido vivida en Chipre en torno a un problema de tanta trascendencia para el desarrollo económico de esta provincia, ha suscitado el natural interés en todos los medios agrícolas almerienses, y ante la próxima campaña uvera, las recomendaciones derivadas de este Simposio de Chipre sin duda han de tenerse muy en cuenta.

FALCES

## HOMENAJE DE LA MUJER A LA VIRGEN DEL PILAR

### LO ORGANIZA LA SECCION FEMENINA, DENTRO DEL PROGRAMA DE FIESTAS



**ZARAGOZA.** — El Alcalde y la mayoría de concejales zaragozanos interrumpieron durante veinticuatro horas sus vacaciones estivales para acudir como un solo hombre a la sesión plenaria correspondiente al mes de agosto. No fue una sesión de puro trámite, como solía ocurrir otrora en esta época del año, sino que entre los 109 dictámenes que figuraban en el orden del día, y que fueron aprobados en su totalidad, había algunos importantes, como veremos a continuación.

### Fiestas del Pilar

En primer lugar, fue aprobado el presupuesto y programa de fiestas del Pilar, que se celebrarán del 6 al 14 de octubre próximo. Pocas novedades en la programación con relación a años anteriores: muchas actividades deportivas, cuatro corridas de toros y una novillada, jotas de ronda, sin contar naturalmente los clásicos actos religiosos en el Pilar, ofrenda floral a la Virgen y rosario de Cristal. Como novedades, podríamos citar un homenaje nacional de la mujer española a la Virgen del Pilar, a cargo de las distintas delegaciones provinciales de la Sección Femenina, y una exposición antológica de todos los carteles anunciadores de las fiestas pilaristas desde principios del presente siglo. También cabe des-

tacar como festejo popular, el III Certamen Nacional de Jota, que tendrá como marco el escenario de la plaza del Pilar, con capacidad para más de seis mil espectadores sentados, y en el que participarán quince grupos folclóricos en representación de otras tantas regiones españolas. El día 12, festividad del Pilar, se celebrará el Día de Granada, contando para ello con la presencia en Zaragoza de las Corporaciones Provincial y Municipal de aquella ciudad andaluza, afianzándose de esta forma los lazos de amistad que unen a ambas ciudades.

### Edificios de interés local

En la misma sesión plenaria se tomó el acuerdo de tramitar el oportuno expediente, para que, por la Dirección General de Bellas Artes, se declaren de interés local dieciséis edificios del casco antiguo de la ciudad. De esta forma, el Ayuntamiento pretende acabar con la sistemática desaparición de monumentos histórico-artísticos, que en los últimos años han ido desapareciendo bajo la piqueta demolidora, para dar paso a edificios modernos e indiferenciados, que están convirtiendo a Zaragoza como una ciudad «igual a todas».

Entre los edificios para los que se solicita el califi-

cativo de «interés local», figuran seis templos. La iglesia de San Gil, que posee una bella torre mudéjar; la de San Carlos, singular templo, poco conocido por poco abierto al público; la de San Ildefonso o Santiago, hoy en restauración y a la búsqueda de espacios más abiertos; la de Santa Isabel, vulgo San Cayetano, atendida por la Diputación Provincial; la de Santa Cruz, de la que el viajero Ponz dijo que correspondía al «barroco vitsubiano», y, por último, la de San Felipe, que forma parte del imprescindible paisaje urbano de la plaza de su nombre, plaza digna de ser conservada y mejorada.

En la lista de los dieciséis figuraban los siguientes edificios civiles: el archivo del antiguo Ayuntamiento, montado en lo que fuera refectorio de un convento de dominicos; el palacio arzobispal; la casa de los Pardo, en la calle de Espoz y Mina, de la que es menester al menos salvar el patio renacentista; la casa y el arco del Deán, en pleno corazón del barrio gótico de La Seo, uno de los rincones zaragozanos más evocadores y hermosamente saseados; la Casa de los Morlanes, que tiene un alero primoroso; la fachada del palacio de los duques de Villahermosa, en la calle de Predicadores; el palacio de los condes de Fuencalra y otros.

J. O.



# SALOU: 700.000 TURISTAS ESTE VERANO

Dispone de 16.000 plazas hoteleras y en breve llegará a las 25.000

## Aumenta el ritmo de construcciones

De óptima puede calificarse la temporada turística en Salou. Y no es una apreciación aventurada, ya que nos lo confirman tres máximos responsables de esa actividad: el Alcalde de Vilaseca-Salou, don José Malapelra Xatruch; el Presidente del Sindicato de Iniciativas y Turismo, don Jorge Farriol, y el Presidente de la Comisión de Festejos de dicho Sindicato y acreditado industrial, don Juan Llauredó.

## Todo completo

Nos dice el señor Farriol: —Todos los apartamentos autorizados están llenos desde mediados de junio.

Y tercia el señor Llauredó: —La actividad ha alcanzado proporciones inéditas. Nos hemos visto obligados, en algunos casos, a buscar plantillas de personal nuevas. Se ha llegado incluso a la improvisación, cosa que no había ocurrido nunca.

Bueno es precisar que Salou dispone, según datos estadísticos recientes, de 20.000 apartamentos con una capacidad para 115.000 personas; cinco «campings» con 45.000 plazas. También once pen-

los que han venido con plazas más completas.

Decididamente, Salou va camino de convertirse en plaza turística-hotelera de primera magnitud, superando a otros núcleos de otras costas españolas. El porvenir es optimista y la realidad demuestra que el ritmo de construcción, en este aspecto, no conoce pausa.

—¿Cuántos hoteles se han inaugurado este año?

—Cinco por el momento. Otros dos se encuentran en construcción y tres más están en proyecto inmediato.

Si mal no calculamos son más de veinte los hoteles de que dispone Salou. ¿Suficientes?

—Por supuesto que no. Las demandas son constantes. Lo ideal sería disponer de 25.000 plazas. Y creemos que esa cifra se conseguirá muy pronto dado el ritmo de construcción que se observa.

Y otro detalle importante: la mayoría de esos hoteles tienen prevista la instalación de sistemas de calefacción lo que será una baza más para promocionar la villa en la época invernal, que prácticamente puede utilizarse turísticamente dada la bondad climática.

**Total: 700.000  
turistas**

Salou está siendo descubierto por gentes de todas las latitudes europeas, pero lo que también es significativo, por muchos españoles.

Nuestros interlocutores coinciden en afirmar:

—Aunque fallase el turismo ex-

Pontevedra, especial para ARRIBA

## Las Cátedras «José Antonio» en el campamento «Paco Leis»

En un nuevo turno se han iniciado las actividades en el campamento «Paco Leis», de Pontevedra.

Son chicos de las cátedras «José Antonio», que bajo la dirección del jefe de campamento y jefe del Servicio de Cátedras de la Delegación Provincial de la Juventud de Madrid, Pedro Amores López, han hecho este largo viaje que supone el desplazamiento desde la capital de España a las Rías Bajas, con el corazón lleno de ilusión; y el deseo de dejar la contaminación y el asfalto para dedicarse plenamente durante quince días a la vida sana del contacto con la Naturaleza, acampando al aire libre bajo este cielo benefactor de Galicia.

Es muy interesante dar a conocer, para orgullo de los dirigidos de este campamento, instructores de cátedras, para honor de las Delegaciones Nacionales de la Juventud y de la Sección Femenina, que dirigen y gobiernan las cátedras, y para gloria del Instituto Nacional de la Vivienda, que las creó y subvencionada, el porqué de su creación, el funcionamiento y la labor hermosa y abnegada que en ellas se realiza.

Dentro de los amplios y ambiciosos planes del Instituto Nacional de la Vivienda, nació, desde el primer momento, como respuesta y afirmación a la labor socializadora e integracionista de nuestro Régimen, la idea de redimir a todas aquellas familias que asentadas en la periferia de Madrid vivían en unas condiciones altamente desfavorables.

Esta idea se ha convertido en la realidad sonora de unos bellos y pintorescos poblados, conocidos por UVA (Unidad Vecinal de Absorción), donde estas familias procedentes de suburbios ocupan una vivienda digna y tienen la oportunidad de integrarse en la comunidad de la que estaban apartadas.

Hacia falta y era necesaria la integración cultural y formativo-educativa de estas personas en la comunidad. Y a partir de aquí surgieron las cátedras «José Antonio».

A las cátedras, alojadas en unos edificios maravillosos con todo tipo de instalaciones deportivas, formativas y culturales, acuden no sólo los niños y niñas del poblado, sino también las personas mayores.

En la cátedra, el niño o el joven se forma y se integra con la práctica del deporte, con los planes de formación elaborados diagnósticamente para ellos y con la participación en actividades culturales donde su inteligencia, voluntad e ingenio se templan en un clima de hermandad y camaradería, y de interés y ansia para aprender.

## ASTORGA, VERANO

Ahora dará gusto estar allí, en la calle de la Catedral, a muy pocos metros de la nieve, bajo el sol de agosto que lo arrasa todo, en el jardín de la casa donde nació, amó y sufrió el hombre Leopoldo Panero, un rincón proustiano de la opaca y traslúcida Astorga de mi cementerio original, donde tengo enterrados, bajo paletadas de cal viva, como Dios manda, los sueños de mi infancia.

Ahora los astorganos del éxodo y del viento estarán allí, fieles a la llamada de Astorga, en torno a su silencio amado, con otras muchas otras familias atraídas por las voces de Astorga, descansando sobre esta tierra maternal y antigua, conversando con los demás y frecuentemente con ellos mismos, por las calles de una ciudad en las que el ritmo subyacente del espíritu tiende a construir peripatéticamente el diálogo, fiel a la querencia de los profesores del Seminario Conciliar y al «tempo» progresista de las máquinas de sus viejos periódicos locales.

Ahora se estará hablando allí del monumento que va a ser erigido al poeta Leopoldo Panero, en sus dos dimensiones profundamente local e inacabablemente humana, pensando en nuevas posibles aportaciones para hacer realidad lo que es deseo unánime de las gentes de Astorga, y de la versión televisiva de «La Esfinge Maragata», traducida a imágenes en esa fábrica de sueños en la que trabaja Alberto Delgado y, al igual que siempre, Luis Alonso Luengo andará por las calles y las plazas de la ciudad dictando lecciones sobre las sustancias eternas de esta hermosa ciudad corruptible en la que la herida del tiempo, al corromperla, va madurando una suprema belleza.

Y todos los que un día la amaron y los que soñaron con ella irán de acá para allá, tratando de escuchar de nuevo sus voces y de coleccionar sus ecos y, a la postre, después de haberse oreado con la brisa del Teleno en La Muralla o por el camino de Fuenteencalada, camino del Far West de la arriería maragata, acabarán dando con sus huesos al amor de la cocina de «La Peseta», saboreando un congrio al ajo arriero. Y, entonces, meditarán en el día de la ciudad ya declinante.

Todavía se oyen campanas en Astorga, y uno sabe dónde. Todavía hay aquí tiempo que perder y espacio donde soñar. Todavía en este pueblo los versos de su poeta, Leopoldo Panero, son como una hogaza familiar y entrañable con la que comulgan sus gentes.

Algún día yo mismo, en la euforia de la vieja cocina astorgana, con una taza de vino de Valdevimbre en la mano, estimulado por el antiguo y el nuevo testamento de la Escuela de Astorga, pensé, tanta era la abundancia de mis sentimientos, que también yo hubiera podido añadir algo nuevo sobre la Astorga eterna. Me equivocaba, porque el secreto de Astorga es inefable. Y es posible que con tanta pedantería retórica yo esté ahora pagando un cierto pecado de orgullo, porque hay ciudades —Astorga es una de ellas— que son, más que un ánfora que se llena, un horno que se calienta.

Juan Carlos VILLACORTA



siones y residencias con 18.000 plazas; dieciocho restaurantes y once salas de fiestas y trabajan nueve inmobiliarias y empresas de construcción.

También podemos señalar, en orden comparativos, el coste de alquiler de un apartamento. Oscila entre las 14.000 y 16.000 pesetas por más, con cuatro plazas. El más caro, con capacidad para doce personas, puede llegar a las 60.000 pesetas.

## Plazas hoteleras

Sigamos con el chequeo a la actividad turística de Salou, que es importante, como se ve. Y damos paso ahora a unas afirmaciones del Alcalde:

—Al comienzo de la actual temporada turística las plazas hoteleras de Salou han sido las más solicitadas y vendidas de Europa. Otro dato importante: los vuelos «charter» procedentes de diversos países europeos han sido

—¿Capacidad? —seguimos preguntando al Alcalde.

—Seiscientas plazas de promedio.

## Hoy: 16.000 plazas

Sigamos con el tema, porque indudablemente interesa. Los agobios señalados por estas tres autoridades salouenses ante el desmoronamiento de la campaña turística, se van solucionando sobre la marcha, pero con eficacia. Hoy, el presupuesto del Ayuntamiento de Vilaseca-Salou es, posiblemente, uno de los más elevados de la provincia. Hay que tener en cuenta que frente a los 12.000 habitantes que alberga este término en la época invernal, pasa a los 175.000 en el verano.

—Pero volvamos al tema hotelero.

—¿Cuánta plazas puede ofrecer hoy?

—En números redondos, unas 16.000.

tranjero, Salou tendría su propia vida por la presencia de turistas españoles.

Lo que, efectivamente, no deja de ser una seguridad. Las campañas de promoción realizadas anteriormente sobre diversas provincias norteafricanas y castellanas —Zaragoza y Lérida ya no la necesitan, pues tienen en Salou «su» playa— ha dado óptimos resultados.

—¿Puede establecerse un promedio entre turistas extranjeros y españoles que vienen a Salou?

—Difícil, por carecer de estadísticas formales. Pero podemos establecerlo en un 50 por 100.

—¿Y cuál gasta más?

—Indiscutiblemente el español.

—Concretando más. ¿Cuántos turistas visitarán Salou este verano?

—Cerca de los 700.000.

Lo que indudablemente da a Salou una primacía en la Costa Dorada tarraconense...

Daniel DE LA FUENTE





## ¿AMIGO O ENEMIGO?

«Gekko» se llama este animalito, cuya sinistra sombra vemos reflejada en una ventana típica de Saigón. Aquí y en Indochina es el nombre familiar que dan a este pequeño monstruo. Y a pesar de la terrible apariencia suele ser muy bien recibido en la región. Y esto por una razón elemental: «Gekko» devora ferozmente a los mosquitos



## LOS JAPONESES, EXPERTOS EN MONSTRUOS

LONDRES. (Pyresa.)—De todos es conocida la capacidad del cine nipón para producir películas de monstruos prehistóricos, revividos por una explosión nuclear o cualquier otro factor desencadenante, que asolan el país y agarran aviones en vuelo sin necesidad de ponerse de puntillas. Esta capacidad japonesa de creer en los monstruos, o crearlos, ha tenido algo que ver en la expedición de quince personas que se están preparando para visitar el famoso lago Ness, en Escocia, en busca del ya mítico monstruo, al que todos los ingleses declaran haber visto alguna vez, y que llaman familiarmente «Nessie». La expedición japonesa va encabezada por Shintaro Ishihara, popular novelista y miembro del Parlamento nipón. El presupuesto para la «caza de Nessie» es de 145,5 millones de yens (2.910 millones de pesetas) y cuenta con el oportuno permiso de las autoridades británicas.

## GIGANTESCA PAELLA PARA DIEZ MIL PERSONAS

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Cifra.)—Una gigantesca paella, para diez mil personas, cuyo importe rebasa el millón doscientas mil pesetas, fue cocinada ayer en la localidad tinerfeña de Bajamar, por el cocinero madrileño Miguel López Caballas.

Bajamar, perteneciente al término municipal de La Laguna, a orillas del Atlántico y, desde hace algunos años, lugar de excepción del turismo internacional por su excepcional clima, ha sido ayer por la mañana punto de concentración de miles de personas, llegadas desde todos los rincones de la isla, con abundancia de turistas que pasan la temporada en otros lugares de la misma, con el fin de participar en el reparto gratuito de la gran paella gigante.

A las doce del mediodía era colocada la paellera de diez metros de diámetro por quince centímetros de altura, en un fogón especial de piedra muerta y a base de leña de brezo y carbón vegetal.

La paella lleva dos mil litros de caldo, 900 kilos de arroz, 300 litros de aceite de oliva, 200 kilos de mejillones, 200 kilos de calamares, 100 kilos de rape, 60 kilos de almejas, 60 kilos de gambas, 60 kilos de tomates, 90 kilos de guisantes, 150 kilos de pimientos morrones, 1.000 kilos de pollos, 50 kilos de pimientos verdes, aparte los ajos, sal y azafrán...

A cada consumidor del succulento plato se le ofreció, además, el correspondiente pan, vino y un cigarro puro.

## LA VUELTA AL MUNDO A CABALLO

LONDRES. (Pyresa.)—Dentro de las muchas modalidades de vuelta al mundo que se han ido inventando después de la primera de Magallanes y Elcano, dos ciudadanos de la localidad inglesa de Bucks, Jack Bailey y Paul Grace acaban de descubrir una inédita. Bailey y Grace van a convertirse, si el tiempo no lo impide, en los primeros ciudadanos que dan la vuelta al mundo a caballo. Suponen, según sus primeros planes, que el viaje les va a durar alrededor de tres años.

## ASESINO DE PATOS

LONDRES. (Pyresa.)—La Policía de Cockington Torrey, se ha movilizó por completo al descubrir un pato atravesado por una flecha de ballesta, en un idílico lago de aquella ciudad. El inspector Anthony Eden, que dirige las operaciones, ha declarado al respecto: «Tenemos que encontrar a ese maníaco antes de que asesine a alguien.»

## LA MADRE DE UN SOLDADO, CONTRA EL EJERCITO ITALIANO

TRENTO (Italia). (Efe.)—La señora Mara Sobacchi, madre de un soldado que cumple su servicio militar en la localidad de Trento, ha declarado una «guerra» particular al Ejército porque su hijo Maurizio no está lo suficientemente bien atendido en el cuartel.

«La cama donde duerme mi hijo se encuentra repleta de chinches y antes de él han dormido numerosos soldados que han ensuciado todo», ha comunicado la «sorprendente» madre a los oficiales jefes del acuartelamiento donde se encuentra el muchacho.

La «guerra» de la señora Sobacchi, viuda desde hace unos años, dio comienzo cuando su hijo fue llamada a filas. Ella alegó que Maurizio padecía de sinusitis, a lo que los médicos militares respondieron que se encargarían de operarle en un hospital del Ejército. No hizo caso la tenaz madre y consiguió, mediante influencia, que su hijo fuese operado en una clínica privada.

No acabaron aquí los problemas, ya que, una vez incorporado a su cuartel, el joven cayó enfermo, y la madre consiguió nuevamente que fuese atendido en un hospital particular. Una serie de confusiones por parte de los médicos militares y una cuantiosa factura por gastos de operación y medicinas, que la madre había pasado al Ejército para que pagase los gastos ocasionados en la curación de su hijo, y que el Ejército se negó a pagar, hicieron concebir a la señora Sobacchi que los militares la habían tomado con su hijo.

Actualmente Maurizio está de permiso junto a su «superprotectora» mamá, pero cuando, dentro de unos días, se incorpore al regimiento, la madre proseguirá su «guerra», a fin de que el cuartel se convierta en una especie de hotel de lujo para su querido hijo.

## CURIOSA VERSION DE LA MUJER EUROPEA

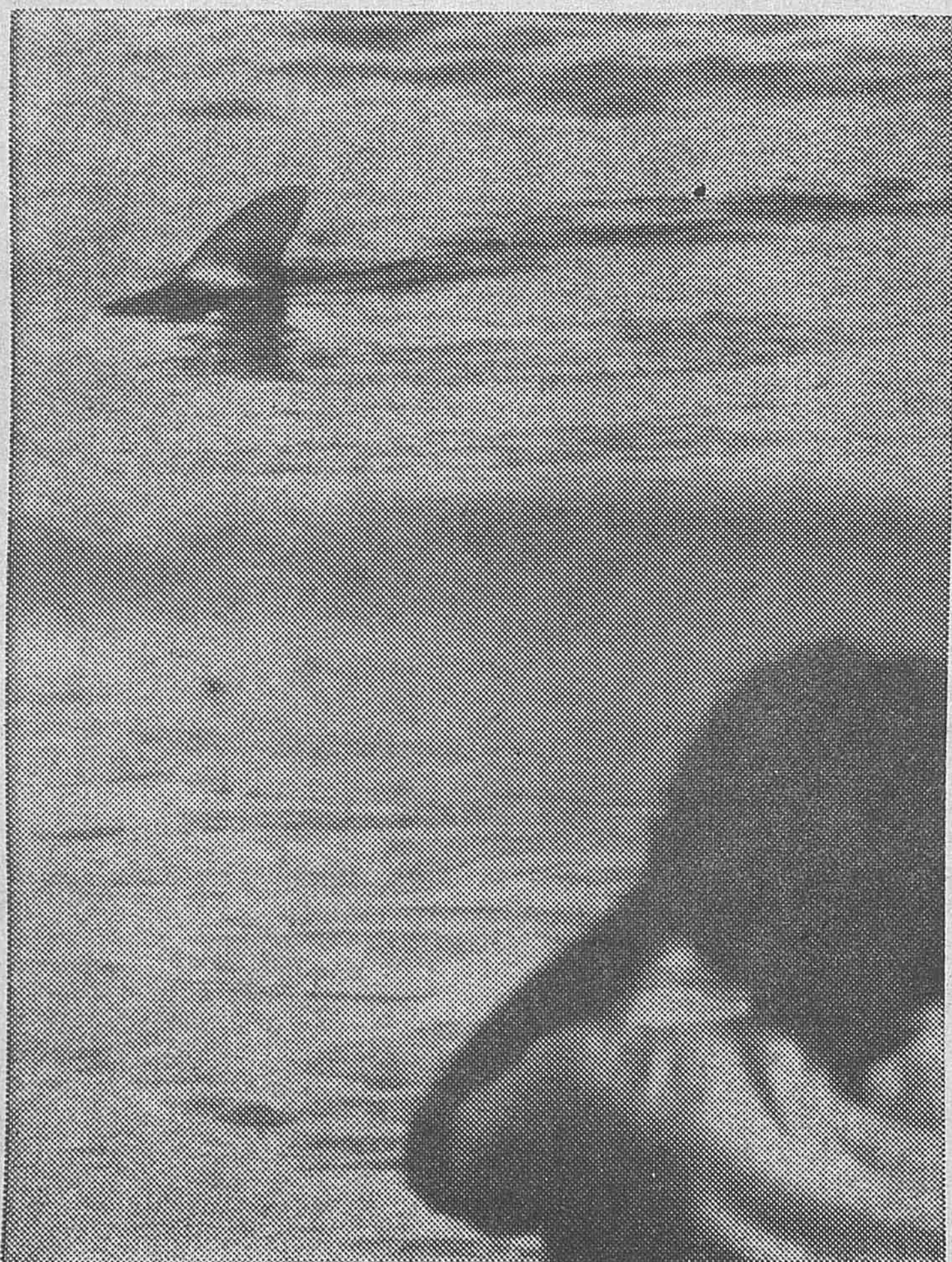
PARIS. (Pyresa.)—Ana Lucía Agudela, Miss Colombia, que participó recientemente en Atenas en el concurso para elegir a Miss Universo, quedando entre las diez finalistas, ha regresado a su país y hecho unas declaraciones a la Prensa, en las que da una pintoresca visión de sus oponentes en la capital griega: «Incluso las mujeres más bellas de Europa huelen a cebolla y ajos», dijo. «Algunas de las participantes de Atenas oían horribilmente.»

## FUMA PARA PODER TOSER

NUEVA YORK. (Pyresa.)—El doctor Leon Shirlaw, de la clínica Mayo de Rochester (Minnesota), ha recopilado una lista con las excusas más diversas que le presentan sus clientes para no dejar de fumar. Los pretextos son pintorescos en grado sumo y van desde el «no puedo dejar de fumar porque aumento de peso» hasta el «sólo se vive una vez y...», pero el pretexto más singular de toda la lista podría ser el que el propio doctor Shirlaw tiene para no dejar el tabaco: «Fumo porque eso me hace toser. Y toser es el único ejercicio que puedo permitirme hoy en día.»

## EL CONGRESISTA MAS ANTIGUO

NUEVA YORK. (Pyresa.)—Weight Patman, miembro de la Cámara de Representantes, demócrata del Estado de Texas, ha celebrado su ochenta cumpleaños trabajando. «Nunca he tenido unas vacaciones porque el trabajo es mi mejor descanso», ha dicho. El señor Patman, elegido miembro de la Cámara de Representantes en 1928, por primera vez, ha permanecido en el Congreso mucho más tiempo que ninguno de sus actuales miembros.



## PROHIBIDO BAÑARSE

En una playa de la ciudad de Westhampton, en Nueva York, apareció repentinamente este tiburón, de unos dos metros, una de cuyas aletas se ve en la foto. No hace falta decir que los baños marinos, tan deseados en esta época del año, han sido totalmente prohibidos en la zona. Se cree que el tiburón ha sido atraído por los chicos que pescan utilizando calamares como cebo. (Cifra-Upi.)



## SOLICITAR CONJUNTAMENTE LA ADMISION EN LA ONU

SEUL, 15 (Efe, Upi).—El Presidente surcoreano, Park Chung Hee, pidió hoy a Corea del Norte que aceptara su propuesta de que ambas Coreas busquen simultáneamente la condición de países miembros de las Naciones Unidas.

Park Chung Hee hizo la petición en un discurso pronunciado en una ceremonia conmemorativa del vigésimo octavo aniversario de la liberación de Corea del Gobierno nipón, al término de la II Guerra Mundial.

«Insto —dijo— a las autoridades norcoreanas a aceptar sin reservas nuestro aserto de que el Norte y el Sur deberían solicitar conjuntamente la condición de miembros de las Naciones Unidas. El ingreso de Corea del Norte y de Corea del Sur en la ONU no perpetuaría la división nacional, ni interferiría los esfuerzos de unificación.»

Esta propuesta la hizo el Presidente surcoreano, por vez primera, en junio. Pero Corea del Norte la rechazó, con la alegación de que perpetuaría la división del territorio, y realizó la contrapropuesta de que el Sur y el Norte ingresaran en la ONU como un solo Estado.

### PRUEBAS NUCLEARES FRANCESAS

## SE CREE PROXIMA LA TERCERA EXPLOSION

PAPEETE (Tahití), 15 (Efe, Upi).—Cuatro barcos franceses han zarpado hacia el atolón de Mururoa, donde tienen lugar las pruebas nucleares francesas, lo que, según fuentes políticas, puede significar que se efectuaría en breve la tercera explosión atómica francesa durante 1973.

Esos mismos observadores han indicado que la salida de los barcos ha supuesto el mayor movimiento de fuerzas efectuado desde que éstos llegaron a Mururoa, hace dos semanas.

Las dos explosiones nucleares anteriores se produjeron el 21 y el 27 de julio, respectivamente.

### Análisis

## SEUL INSISTE

La precedente declaración del Presidente Park Chung Hee sobre la política exterior, la paz y la unificación del país, data de junio y en ella, el hombre que ha dado a Corea del Sur una prosperidad y uno de los niveles de vida más altos de Asia, después de una guerra aniquiladora, insistió en la unificación nacional como suprema aspiración. La reiteración de ese principio en el vigésimo octavo aniversario de la independencia entra, pues, dentro de la línea constante de Seul. Hay que hacer, sin embargo, algunas precisiones sobre el aparente contraste que constituye el que el Presidente Park haya reiterado también la propuesta de que Corea del Sur y del Norte soliciten conjuntamente su ingreso en las Naciones Unidas como miembros separados.

Esa sugerencia fue formulada también en dicha «Declaración especial», bien acogida por la mayoría de los países, pero rechazada por el Gobierno de Pyongyang. Como contrapropuesta, Corea del Norte ofreció crear un Estado confederado, proyecto irreal a todas luces, en el que se han acantonado los comunistas. La reunificación del País de la Mañana Tranquila no será, pues, para un futuro inmediato. Ya es algo, sin embargo, que a uno y otro lado del paralelo 38 se esté concorde en que se llegue a ella por caminos pacíficos. No se ha firmado la paz, pero sí un armisticio. Hay violaciones de este armisticio, aunque raras, y se consiguió salvarlo a lo largo de veinte años, lo que constituye un récord, aunque en buena parte se deba a la presencia del Octavo Ejército, que está allí en nombre de la ONU. Así, la esperanza de que la paz no sea imposible algún día se mantiene en este mes del «Chusok», en que se celebra la Luna llena, se cambian regalos, se bailan las danzas de la recogida de la cosecha y se hacen las ofrendas a los antepasados.

Que Corea del Norte mantenga su oposición a la idea de Seul no quiere decir que se pierda la posibilidad de un cambio de viento cuando en septiembre comience la nueva

sesión de la Asamblea General de la ONU. Los contactos entre las dos Coreas cristalizaron en el comunicado conjunto del 4 de julio de 1972, en que se subrayaba que la reunificación debía realizarse por el propio pueblo coreano, sin interferencias extranjeras y por medios pacíficos, proclamando que era deber del pueblo entero sostener la unidad nacional por encima de las diferencias de ideas y sistemas políticos. Cuatro meses después se celebraba en Pammunjon la primera sesión del Comité Coordinador entre el Sur y el Norte. Era un buen comienzo. El Comité ha venido reuniéndose a pesar de algunos accidentes de recorrido y Seul no ha dejado de presentar proyectos para los intercambios culturales y económicos, mientras que a la sombra de la Cruz Roja se negociaba la reunificación de las familias.

En efecto, el Gobierno de Corea del Sur se muestra más flexible y más deseoso de entendimiento que el del Norte, que en varias ocasiones violó el acuerdo del 4 de julio, con ataques de guerrilleros en U-Du, o en la línea de demarcación militar de la zona neutralizada, o con incidentes al norte de Youchon y en la isla de Kumdang. Se debe a la paciencia de Seul —muy seguro de sus argumentos— el que en junio de este año se haya celebrado la tercera sesión del Comité Coordinador en Seul, donde los representantes de Corea del Norte fueron recibidos cordialmente por una población que rechaza, sin embargo, el comunismo. A diferencia del Vietnam, la soldadura entre las dos partes de Corea no es radical. El paso del tiempo facilitará una reunificación, que, sin embargo, en forma de confederación, como proponen los comunistas, sería mucho más difícil. En este punto se está después de aquel 27 de julio de 1953, en que en la pequeña aldea fronteriza de Pammunjon se puso fin a una guerra que había durado tres años, un mes y dos días, y había costado arroyos de sangre. Un punto, como se ve, muy despejado para iniciativas de la paz definitiva.

J. L. GOMEZ TELLO

## PRIMER DIA SIN BOMBARDEOS USA

### ADVERTENCIA DE NIXON: «PODRIAN SER REANUDADOS»

PHNOM PENH, 15. (Efe-Upi-Reuter-Efe).—Los aviones de combate norteamericanos han efectuado hoy sus últimas misiones contra las posiciones comunistas, poniendo fin a una campaña de bombardeos que ha tenido cuatro años y medio de duración y a la guerra aérea más larga de la Historia, ha dicho el mando norteamericano de las Fuerzas Aéreas del Pacífico.

«A las seis y media de la madrugada, hora de Hawai, los Estados Unidos han suspendido todas las actividades bélicas aéreas sobre Camboya y Laos. Los bombardeos aéreos y las misiones de apoyo a las fuerzas de tierra han terminado», dice la nota facilitada por el mando aéreo en Hawai.

### Conferencia de Prensa del primer ministro Penn Nuth

PEKIN, 15.—El Gobierno camboyano del príncipe Norodom Sihanuk, con residencia en Pekín, rechazó hoy cualquier posible compromiso con el régimen del Presidente Lon Nol.

En una conferencia de Prensa celebrada en la capital china, el primer ministro del Gobierno camboyano en el exilio, Penn Nuth, reiteró que las fuerzas de Sihanuk continuarían luchando hasta conseguir todos sus objetivos. Y esos objetivos son: el total descompromiso norteamericano en Camboya, el derrocamiento del régimen de Phnom Penh y el paso del país al poder del

príncipe y de las organizaciones que le apoyan.

Nuth, por otra parte, se congratuló de la suspensión, en el día de hoy, de los bombardeos estadounidenses sobre Camboya, calificándola de «una gran victoria» no sólo para los camboyanos, sino también para todos aquellos, incluyendo a los norteamericanos, que alientan la lucha de Camboya por la paz y la independencia.

Sin embargo, Nuth advirtió que el día de hoy únicamente «marca una nueva fase de la agresión norteamericana». Y en una declaración preparada puso de relieve que esa agresión continuaría en la forma de ayuda militar estadounidense a Phnom Penh, así como a través de una «disfrazada» intervención por parte de los soldados sudvietnamitas y thailandeses.

También afirmó Nuth que Washington estaba esbozando planes para una posible intervención directa de las tropas norteamericanas en Camboya.

### Advertencias de Nixon

WASHINGTON, 15. — Horas después que la última bomba norteamericana cayera sobre Camboya, el Presidente Nixon advirtió hoy miércoles que «podría solicitar al Congreso autoridad para reanudar acciones bélicas en la zona».

En una clara advertencia a las tropas que asedian la capital camboyana, el Presidente norteamericano amenazó con «severas represalias» si las fuerzas comunistas intentan tomar ventaja de la situación.

Nixon, obligado por el Congreso a suspender los bombardeos sobre Camboya, acusó a éste de dificultar con su actitud los esfuerzos diplomáticos para obtener una «paz con honor» en Asia.

El secretario de Prensa presidencial, Gerald Warren, informó que el Presidente Nixon aceptó «con muy poco agrado» la ley del Congreso que le obligaba a suspender las operaciones militares sobre Camboya.

Por dicha razón, añadió Warren, tiene que quedar patente para los norvietnamitas que «si persisten en conquistar por la fuerza toda Indochina, el Presidente trabaja de acuerdo con el Congreso para impedir que la estabilidad quede truncada en aquella zona».

Warren añadió que los Estados Unidos continúan apoyando con firmeza el Gobierno del Presidente Lon Nol, al que mantendrán con «la ayuda económica y militar que permiten los acuerdos actuales».

La advertencia de la Casa Blanca se produjo once horas y media después que los bombardeos norteamericanos sobre Camboya fueran suspendidos de acuerdo a la decisión del Congreso estadounidense.

El secretario de Prensa de la Casa Blanca confirmó que todas las actividades militares sobre Camboya y Laos habían «cesado» a las doce de la noche del martes pasado, tal como fue requerido por el legislativo.

Warren dijo, sin embargo, que los vuelos de reconocimiento y los de reaprovisionamiento a la capital camboyana continuarán efectuándose, así como los de envío de otras mercancías de urgente necesidad.

El secretario presidencial añadió que «es evidente» que el Presidente no está de acuerdo con el Congreso sobre la suspensión de bombardeos, y que sólo aceptó la fecha en aras de un compromiso «para no provocar una lucha frontal» entre el legislativo y el ejecutivo.

La suspensión de los bombardeos sobre Camboya pone fin a la intervención directa de tropas norteamericanas en esta guerra después de diez años de actividades bélicas.

Según el departamento de Defensa, Estados Unidos ha lanzado en esos diez años 7,4 millones de bombas sobre Camboya, Laos y Vietnam. Dicha cantidad supera en tres veces a lo lanzado por aviones estadounidenses durante la segunda guerra mundial y diez a las lanzadas en la guerra de Corea.

### Peligra el acuerdo de paz laosiano

VIENTIAN, 15.—Se ha llegado a un acuerdo de paz entre el Gobierno laosiano y el procomunista Pathet Lao, pero las nuevas demandas del Pathet Lao están retrasando la firma, manifiestan hoy fuentes allegadas al Gobierno.

Ambas partes han estado negociando desde el acuerdo de «alto el fuego» el pasado 2 de febrero sobre los términos de un acuerdo político y militar del conflicto laosiano.

Los negociadores del Gobierno y el Pathet Lao se reunieron durante cuatro horas ayer en la casa del primer ministro, Suvanna Fuma. Y en ese momento los documentos relativos al acuerdo estaban listos para la firma, según las fuentes citadas, pero el Pathet Lao, entonces, solicitó el control de la seguridad del aeropuerto de Vientian, así como los de los depósitos de municiones y depósitos de combustible.

Los principales elementos del acuerdo de paz son la formación de un nuevo Gobierno de coalición, con las carteras del Gabinete divididas entre el actual Gobierno, el Pathet Lao y los neutralistas, así como el establecimiento de un consejo político consultivo con la principal tarea de organizar la futura elección nacional.

El ministro laosiano del Interior y jefe del equipo negociador gubernamental, Feng Fonsavan, manifestó hoy a los informadores que los protocolos del acuerdo se hallan en manos del príncipe Suvanna Fuma, que se espera que continúe como primer ministro de Laos en cualquier Gobierno de coalición.



# EL EJERCITO UTILIZA NIÑOS PARA ESPIAR AL IRA

## ● BAJO AMENAZAS LES OBLIGAN A COLABORAR

BELFAST, 5 (Efe, Upi).—Un dirigente político católico ha declarado hoy que el Ejército inglés trató de obligar a un joven a que espíara las actividades del Ejército Republicano Irlandés (IRA), en contra de su voluntad.

Gerry Fitt, dirigente del Partido Social Demócrata y Laborista, ha declarado que se trasladará hoy a Londres, a fin de entregar una cinta magnetofónica grabada, con pruebas de la acusación, a lord Carrington, ministro inglés de Defensa.

### Declaraciones de lord Carrington

En abril de este año, lord Carrington dijo en una declaración que el ejército no debía utilizar la fuerza contra persona alguna para obtener información sobre las actividades del IRA.

Fitt dijo que el joven de ocho años, Gerry Quibleg fue detenido en un control de carreteras por el ejército, en las proximidades de Londonderry y retenido durante un periodo de cuatro horas.

El joven dijo que los oficiales del ejército le preguntaron si quería ganar mucho dinero suministrando informes sobre las actividades del IRA. Cuando se negó a ello, los oficiales le dijeron que podía acabar como la última víctima de un asesinato.

Ante la amenaza, el joven aceptó.

Pero luego se dirigió al domicilio de John Hume, miembro de la asamblea de Irlanda del Norte y representante local de Quibleg.

Contó a Hume todo lo que le había ocurrido y después, para probarlo, marcó un número de teléfono que le había dado el ejército. Hume grabó la llamada y

dijo que Quibleg había sido puesto al habla con un tal "John Smith". Este y el muchacho hablaron. Al final de la conversación Hume tomó el teléfono y se identificó.

Hume dijo que la línea fuera inmediatamente cortada y cuando llamó de nuevo el comunicante, que se puso al habla, dijo que era un centro de detención militar y negó que allí hubiera un "John Smith".

En un accidente similar ocurrido el pasado año, el ejército admitió que trató de presionar a otro joven para que espíara al IRA, amenazándole con la calumnia de que mantenía relaciones amorosas con la esposa de un miembro del IRA que se hallaba detenido a la sazón.

### Niños espías

DUBLIN. (República de Irlanda), 15. (Efe.)—Los servicios de inteligencia británicos en Irlanda del Norte están utilizando a niños como espías para obtener información acerca de las actividades del IRA, ha manifestado Sean Kenny, por-

tavoz del partido Sinn Fein, rama política de los Provisionales.

Sean Kenny ha manifestado que el ejército ha detenido a jóvenes en Londonderry y Belfast, diciéndoles que no acusarán a sus padres de supuestos delitos si los niños cooperan con los servicios de inteligencia del ejército.

Los niños son preguntados acerca de las actividades del IRA, como traslados de familias republicanas, y llegada de amigos y conocidos a los distintos barrios.

Mister Kenny señaló que cuando estuvo en Irlanda del Norte con motivo de las elecciones de la asamblea, conoció a media docena de jóvenes que estaban siendo utilizados por el ejército.

El Ejército británico, por su parte, manifiesta que en ningún caso los jóvenes son "chantajeados" y que en algunos casos colaboran desinteresadamente.

### Nuevos ataques

Un puesto del ejército en Belfast ha sido atacado con morteros. No ha habido muertos, pero algunos soldados resultaron heridos.

Dos bombas hicieron explosión cerca de un campamento de soldados, hiriendo a tres de ellos y dañando un edificio y un vehículo.

Otras tres bombas hicieron explosión fuera de un recinto amurallado donde se encontraban unos niños jugando. "Ha sido una suerte que nadie resultara herido" declaró un portavoz.

## NUEVO COLONIALISMO BRITANICO

### Tirantez entre Gran Bretaña y Australia

LONDRES, 15. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Antonio Parra.)—Las relaciones andan bastante tirantes entre Gran Bretaña y Australia, o mejor dicho, entre sus respectivos jefes de Gobierno. La cosa quedó bien patente en la última conferencia de la Commonwealth, en Ottawa. Fue precisamente en Ottawa donde el «premier» australiano concedió una entrevista para la televisión de su país. Dicha entrevista ha sido puesta en antena en Sidney, y ha provocado una reacción bastante turbulenta a orillas del Támesis. Gough Whitlam, que en su última visita a Londres, meses atrás, demostró no tener pelos en la lengua, ha vuelto a la carga contra mister Heath, «un hombre enteramente negativo», fue el sambenito que le colocó en la citada entrevista. Claro que algo tenía que decir el «premier» para aplacar a sus camaradas de la «rive gauche». Al fin y al cabo, Whitlam es un laborista, y Heath, un conserva-

dor. Lo anormal serían las li-sonjas. Lo normal es el «vapulco», señalan los comentaristas por estos medios.

Pero tales invectivas cobran un relieve especial, precisamente porque fueron formuladas en el epílogo de la última conferencia de la Commonwealth. Donde, se dice, no proliferaron, esta vez, los exabruptos. Aunque, como apuntó algún agudo observador, se pasará de largo ante los grandes problemas que hoy tiene planteados la vieja mancomunidad.

### Acusaciones de neocolonialismo

Con sus amargos comentarios, Whitlam no ha hecho sino acibarar y tal vez echar a perder el dulce gusto de boca que había dejado dicha conferencia. El «premier» australiano ha dicho de su colega británico que, con su testarudez, estuvo a punto de destruir la Commonwealth en

Singapur hace dos años y medio. Ha dicho también que Gran Bretaña está tratando de imponer un nuevo colonialismo sobre las naciones que antaño dominó. A falta de barcos de guerra y de la pléyade de administradores y de soldados que en la época victoriana enviaba a sus colonias, ahora a Londres, según Whitlam, no le ha quedado otro recurso que echar mano de sus grandes corporaciones empresariales para restablecer la antigua hegemonía.

Las relaciones anglo-australianas entraron en una fase difícil, a raíz del ingreso de Inglaterra en el Mercado Común. A dicha situación, por otra parte, contribuyó también una serie de azarosos episodios, como la nueva ley de inmigración británica, o el programa australiano de cortar los últimos lazos que unen a aquel país con su ex metrópoli, así como la amenaza de sustituir el himno de la Reina por otro más estrictamente nacional.

## República Democrática Alemana

### MEJORA EL NIVEL DE VIDA

BONN, 15. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, César Santos.)—Incluso los más declarados enemigos de la República Democrática Alemana tienen que conceder, a la vista de las estadísticas y de una realidad palpable, que el nivel de vida en la Alemania comunista ha registrado en los últimos cinco años una considerable mejora.

«Hace más de un año que estamos renovando la casa. Aunque no nos faltan los medios económicos, todos los trabajos están a medio hacer. Cuando no falta cemento, faltan azulejos para la cocina o grifos nuevos para el baño. Son las «ventajas» de la buena política de nuestros funcionarios allá, en Berlín.» La carta, de la que saco esas líneas de muestra, va a cumplir seis años. El intercambio epistolar con la familia de la RDA que la escribió continúa y, aunque nada haya variado en su actitud anticomunista, se advierte a través de sus noticias que las dificultades de consumo de antaño han sido en gran parte superadas.

La decimotercera edición del anuario de la República Democrática Alemana, que acaba de aparecer, viene a confirmar que, en efecto, el ciudadano se beneficia, incomparablemente más que en el pasado, del progreso del país. Que haya todavía baches tiene poco de sorprendente. Como sus compatriotas occidentales, los alemanes comunistas siguen concediendo extraordinaria importancia a las exportaciones. Los precios de artículos de primera necesidad continúan siendo, a pesar del desarrollo, sorprendentemente bajos. Contrariamente a lo que sucede en la República del Rhin, donde la precipitada carrera hacia arriba de los precios, aun de los artículos más indispensables, es a todas luces alarmante.

### Aumento del consumo de alcohol

Al margen de las frases propagandísticas con que se abre el citado anuario, es innegable que la meta que se había propuesto el VIII Congreso del Partido Socialista Unificado (léase Partido Comunista), esto es, satisfacer de modo conveniente las exigencias del ciudadano en 1972, ha sido casi alcanzada. Los años en los que la falta de productos alimenticios apañaba al ciudadano ante los comercios, están ya prácticamente olvidados. El alemán oriental puede hoy comer de todo y además se ha registrado que come demasiado. Así, por ejemplo, el Estado viene haciendo desde hace más de un año campañas para que se consuma menos mantequilla, menos patatas, menos grasa en general, no por carestía, sino porque es una alimentación equivo- cada. Asimismo, se registra con preocupación en Berlín Oriental que en 1972 aumentó de modo considerable el consumo de alcohol: cerveza,

champagne, vino, etcétera. Los ingresos tipo medio de una familia germano-oriental ascienden a cerca de 11.500 marcos orientales por mes, lo que supone con respecto al año anterior un aumento de poco más de 100 marcos. Aunque en la República Federal el aumento de ingresos sea superior, no hay que perder de vista que una buena parte de tales aumentos van a parar a las arcas del fisco germano-occidental. Naturalmente, sigue habiendo artículos cuya adquisición supone para el consumidor un doloroso desembolso. Lavadoras, frigoríficos, televisores, etcétera, lucen precios comparables sólo a los que rigen en la República Federal cuando estos artículos están equipados con todas las maravillas de la técnica moderna. Por fin, el automóvil, más por la espera que exige que por su precio, continúa siendo un sueño difícil de realizar en el Estado comunista alemán.

### POR MEDIO DEL FBI

## Johnson espía a los miembros de su partido

CHICAGO, 15. (Efe-Upi.)—El Presidente Lyndon B. Johnson envió un equipo del FBI a la Convención nacional demócrata para realizar una labor de espionaje político sobre los miembros de su propio partido, informa hoy el «Chicago Tribune».

Johnson temía que de algún modo pudiera perder el nombramiento y éste pasara a Robert Kennedy, añade el «Tribune».

El FBI fue enviado allí para descubrir lo que estaba sucediendo. Antes de este año, prosigue el periódico, Johnson dictó previamente al FBI lo que debía incluir en su informe sobre las actividades de Walter Jenkins, ayudante clave de la Casa Blanca, quien había sido detenido por cargos morales.

El «Tribune» dice que son simplemente dos incidentes de los que antiguos agentes del FBI califican como de evolución de los treinta años de la agencia y como instrumentos políticos de Presidentes, cuyos esfuerzos culminaron con la Administración Nixon para reducir las investigaciones del FBI sobre el caso Watergate.

### Entrevista Nixon-Haldeman

WASHINGTON, 15. (Ap-Efe.)—El Presidente Nixon se entrevistó hace doce días con su ex ayudante H. R. Haldeman, que es, en la actualidad, una de las figuras centrales del escándalo Watergate, según confirmó ayer la Casa Blanca.

El vicesecretario de Prensa, Gerald Warren, ha manifestado que Nixon invitó a Haldeman a que abandonara su residencia en la Casa Blanca después de que el ex ayudante completara su testimonio ante la Comisión senatorial de Watergate.



## MOVIMIENTO NACIONALISTA EN LA ISLA DE MAN

LONDRES, 15. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Tal vez la isla de Man sea una de las islas británicas menos conocidas. Pero, por su complejidad histórica y política, acaso una de las más interesantes. Con lengua vernácula, tradiciones, legislatura y un Parlamento propios. El Thingwald, o Tunwald es la Asamblea constitucional, creada por los primeros reyes vikingos, mucho antes de que existiera Westminster.

Es una isla exigua en proporciones, emplazada en el mar de Irlanda, pero que en tiempos medievales poseyó una singular importancia estratégica. Sobre el mapa tiene la forma del escudo de un guerrero, lo cual hace bastante honor a su nombre, ya que, a lo largo de su Historia, la isla de Man fue un verdadero hervidero y lugar de paso de tribus muy belicosas.

Etnográficamente, pertenece a la familia de los países celtas. Su lengua es una mezcla de galés, irlandés y del idioma que, primitivamente, se hablaba en la región de Cornualles. Su principal riqueza es el turismo, y las carreras de automóviles, su máxima celebridad. Man viene a ser el equivalente de la Mallorca británica. Aunque con un poco menos sol. Tiene una población de los cincuenta mil habitantes y, por su costumbre, por sus tradiciones, éstos tienen más cosas en común con los irlandeses que con los ingleses.

### Acusaciones a la Administración británica

En la isla existe una importante corriente nacionalista. Dicha corriente ha hecho acto de presencia a raíz del gran incendio declarado, hace dos semanas, en Douglas, donde perecieron casi medio centenar de personas. Se acusa a la Administración británica de negligencia en el gobierno de la isla, pues, según se señala, la catástrofe podía haberse evitado si hubiera habido unos buenos extintores en el edificio del hotel Summerland o se hubieran adoptado las precauciones debidas.

Por lo pronto, los miembros del Mac Mannin, el partido nacionalista oficial, se encuentran preparando una campaña para recuperar el mayor número de votos en el Tynwald (Parlamento) durante los próximos comicios generales. Al parecer, están comenzando a contar con el refrendo popular. Por añadidura al Mac Mannin existe otro grupo separatista, que dice llamarse Fo

Halloo y que opera en la clandestinidad. Son éstos los más radicales, y los que aspiran a la constitución de una República semejante a la existente en Islandia, país con el que los habitantes de la isla de Man tienen muchos lazos en común, puesto que fueron también colonizados por los vikingos hace ya más de mil años.

Al contrario que el Ulster, Man no forma parte del Reino Unido, sino a título de colonia dependiente de la Corona. Precisamente uno de los títulos de la Reina es el de señora de la isla de Man. Parece ser que hay fuertes tendencias hacia la autonomía, una autonomía semejante a la de las islas del canal. De momento, esta isla cuenta con su propia bandera, acuña moneda distinta a la del resto de Gran Bretaña y constitucionalmente dista tanto de Londres como Hong Kong o las Bahamas.

A. P.

## PROBABLE ACUERDO GERMANO-HUNGARO

Habría un arreglo sobre la cuestión berlinesa

BONN, 15. (Efe.)—Cuestiones relativas a la Conferencia Europea de Seguridad y a las conversaciones sobre reducción de tropas en Europa trataron esta mañana las delegaciones de Bonn y Budapest que, desde el pasado lunes, negocian el establecimiento de relaciones diplomáticas entre ambos países.

Según se informó en medios allegados a las conversaciones, ambos Gobiernos se muestran de acuerdo en que se encontrará una fórmula que permita la representación de Berlín occidental por el Gobierno Federal, según el texto del «acuerdo cuatripartito» sobre Berlín.

### La reunión terminará hoy

Las delegaciones de Alemania Federal y húngara concluirán mañana jueves la tanda de conversaciones entre expertos, como se informó esta noche al término de una prolongada reunión de los negociadores de los dos países. A efectos de acelerar el debate de las cuestiones pendientes, los delegados renunciaron en la tarde de hoy a una excursión fluvial por el Rin que estaba programada.

En ambientes oficiales trascendió de fuente bien informada que los expertos habrían examinado hoy singularmente el problema aún litigioso de si corresponde a Bonn la representación consular de Berlín occidental, tanto de sus ciudadanos o personas físicas como de las personas jurídicas. No obstante estas suposiciones, los altos funcionarios del ministerio del Exterior de Bonn mantuvieron escueta reserva sobre el proceso de los diálogos en curso. En esferas gubernativas se cree seguro que las dos delegaciones sostendrán mañana un cambio de impresiones final para formalizar el comunicado conjunto de la negociación.

Guenther Van Well, jefe de la delegación alemana, invitó esta noche a los delegados húngaros a una cena en una típica hostería y a la orilla del valle del Ahr.

## ISRAEL CONDENADA POR EL CONSEJO DE SEGURIDAD

### ● ESTADOS UNIDOS NO VETO POR NO HABER SANCIONES

NACIONES UNIDAS, 15. (Efe.) — El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas condenó sin reservas a Israel esta tarde por secuestrar un avión iraquí.

Los 15 países del Consejo votaron a favor del proyecto de resolución que contenía la condena, propuesta por Francia y Gran Bretaña.

Estados Unidos, que había amenazado con emitir su sexto veto en la historia de las Naciones Unidas, se vio obligada a dar marcha atrás al tener éxitos sus llamamientos para que no se establecieran sanciones contra Israel.

John Scali, embajador norteamericano, dijo ayer que el Gobierno de Washington no iría más allá de una condena formal. Varios países árabes habían reclamado sanciones económicas y políticas, de acuerdo con el capítulo séptimo de la Carta de la ONU.

Las sanciones, tomadas en casos muy extremos cuando se comprueba una violación flagrante de los deberes de los Estados miembros, sólo se han aprobado una sola vez, contra el régimen racista de Rhodesia del Sur, en 1968.

Pese a condenas anteriores similares a la de hoy, Israel ha continuado ejerciendo lo que los árabes llaman «terrorismo de Estado» en represalia por las actividades de los guerrilleros palestinos.

### Advertencia a Israel

En la resolución se advierte solemnemente a Israel que, de repetir tales actos, el consejo considerará la posibilidad de adoptar disposiciones o medidas adecuadas para poner en práctica sus resoluciones.

También insta a la Organización de Aviación Civil Internacional a que tome debidamente en cuenta la presente resolución cuando estudie medidas adecuadas para defender a la Aviación Civil internacional contra estas acciones.

### Condena de Perú

NUEVA YORK (Sede de las Naciones Unidas), 15. (Efe.) Perú condenó duramente hoy la acción de Israel por el secuestro de un avión civil árabe sobre territorio del Líbano, y manifestó que apoyaría cualquier proyecto de resolución que censurara este acto.

Javier Pérez de Cuéllar agregó que el Consejo de Seguridad debería tomar alguna medida para impedir que se repitan incidentes de este tipo, «que aporta un elemento de perturbación en la solución del problema del Oriente Medio».

«Mi delegación se considera obligada a apoyar todo proyecto de resolución que condene el acto cometido por Israel», dijo el embajador peruano.

Por su parte, Panamá calificó como «terrorismo de Estado» el acto de piratería aérea perpetrado por Israel. El representante de Panamá ante el Consejo de Seguridad

de las Naciones Unidas, embajador Didimo Ríos, manifestó que «estamos frente a dos hechos concretos: primero, la penetración de aviones militares israelíes dentro del espacio aéreo del Líbano, y, segundo, la desviación por la fuerza de un avión civil hacia un aeropuerto militar, poniendo en peligro la vida de muchos seres inocentes», lo que constituye «una violación de la soberanía de un Estado miembro de las Naciones Unidas, contraviniendo a las normas de la aviación civil internacional, y uso de la fuerza para la solución de controversias».

### Declaraciones del primer ministro libanés

BEIRUT, 15. (Efe-Reuter.) El primer ministro libanés, Takiéddin Al Solh, ha afirmado hoy que él había salvado al dirigente palestino George Habash de caer en manos de Israel.

El doctor Habash, secretario general del Frente Popular para la Liberación de Palestina, había hecho una reserva para el vuelo Beirut-Bagdad del pasado viernes, reserva que canceló en el último momento. Dos cazas israelíes obligaron al aparato a aterrizar en una base militar, creyendo que el dirigente palestino viajaba a bordo del avión.

«Se da cuenta cómo nuestros servicios de inteligencia han resultado de gran utilidad esta vez?», señaló el primer ministro al diputado conservador Ahmed Esber, según informa el periódico «Al Hayat».

«¿Quién cree que aconsejó a Habash no tomar ese avión?», continuó diciendo Solh, apuntando a sí mismo.

## CONSECUENCIAS DEL DESALOJO DE LIP

## 19 heridos y más de 30 detenidos en choques con la Policía

BESANCON (Francia), 15. (Efe.)—Diecinueve heridos y treinta detenidos es el balance de los enfrentamientos habidos ayer en la fábrica de relojes LIP, de Besancon, entre las fuerzas de seguridad que la ocupan y jóvenes manifestantes venidos a expresar su desacuerdo con la acción de la Policía.

Todos los heridos, entre los que se encontraba algún policía, fueron atendidos en el hospital de la ciudad, pudiendo después volver a sus casas.

Los revoltosos detenidos se encuentran en un ala del edificio de la fábrica, bajo la vigilancia de las fuerzas del orden. Son los más activos de la manifestación y serán entregados en la jornada de hoy a la autoridad judicial.

Los enfrentamientos, que ya habían tenido lugar al final de la tarde del martes, se reanudaron al comienzo de la noche, prolongándose hasta muy entrada la madrugada. Utilizaron los jóvenes contestarios métodos de guerrilla urbana, atacando a las fuerzas de seguridad en pequeños grupos que se disolvían tan pronto como finalizaba la sorpresa.

El alcalde de Besancon, J. Minjoz, que se personó en los lugares de los incidentes, manifestó que tanto en la asamblea general de trabajadores de LIP como en la manifesta-

ción de por la tarde, los obreros no habían provocado incidente alguno, por lo que no comprendía las escaramuzas habidas después.

Por otra parte, después de la evacuación de la fábrica efectuada ayer por la mañana por las fuerzas de seguridad sin grandes incidentes, el ministro del Desarrollo Industrial y Científico, Jean Charbonnel, está dispuesto a aplicar su plan de salvamento de la empresa, que prevé más de mil quinientos despidos y la división de la sociedad en tres.

Henry Giraud, encargado por el Gobierno de llevar a la práctica este plan, se ha declarado, por su parte, dispuesto a negociar, aun a pesar de indicar que el haber desalojado a los obreros iba a complicar grandemente su tarea.

Los Sindicatos CGT (comunista) y CFDT (izquierdista), los más importantes de Francia, preparan reuniones políticas para mañana en París y en Besancon para tratar del tema y tomar decisiones con respecto al mismo.

Los observadores consideran en general que, haciendo evacuar por la fuerza la fábrica LIP de Besancon, el Gobierno ha corrido riesgos calculados, pero cuyas consecuencias son imprevisibles en lo inmediato y a largo plazo.



# DETENCION DE POLITICOS DE LA OPOSICION, EN ECUADOR

## Habían formulado críticas severas al Gobierno

QUITO, 15 (Efe).—El director nacional del Partido Liberal Radical, Francisco Huerta Montalvo, detenido en la ciudad de Guayaquil, fue llevado ayer a cumplir confinamiento en un campamento militar, en la región oriental del país.

Huerta Montalvo, ex alcalde de Guayaquil, había hecho declaraciones al diario «Expreso», de esa ciudad, en las que formulaba severas críticas al actual Gobierno militar del Presidente, general Rodríguez Lara. Otro político detenido ayer en Guayaquil es Abdón Calderón Muñoz, presidente de turno del Frente de Restauración Democrático.

Otro político castigado con confinamiento en campamento militar del oriente ecuatoriano es Manuel Araujo Hidalgo, ex ministro y alto dirigente del partido velasquista, quien, como Huerta, formuló críticas públicas al Gobierno en su calidad de directivo del Frente de Restauración Democrática.

## Venezuela: Llegó el canciller colombiano

CARACAS. — El canciller de Colombia, Alfredo Vásquez Carrizosa, llegó a esta capital para iniciar ayer miércoles una ronda de conversaciones con su colega venezolano, Aristides Calvani, en torno a las diferencias colombo-venezolanas sobre delimitación de áreas marítimas y submarinas en el golfo de Venezuela.

Dentro del programa de sus actividades en Venezuela, el canciller Vásquez Carrizosa tiene también señalada una entrevista con el Presidente Rafael Caldera.

## Pérez Jiménez ganaría las elecciones

Como «una decisión política que tiene nombre y apellido» calificó hoy aquí, el secretario general del Partido Cruzada Cívica Nacionalista (CCN), Pablo Salas Castillo, la inhabilitación política del general Marcos Pérez Jiménez.

«El general Pérez Jiménez es, moralmente, el Presidente de Venezuela», puntualizó Salas Castillo, quien es también el único candidato actual a la Presidencia de la República, por la CCN que dirige el ex primer mandatario venezolano.

Salas Castillo subrayó que «las encuestas dan al general Pérez Jiménez el 62 por 100 del electorado para los comicios de diciembre».

## No habrá máquinas de votación

La próxima semana la empresa norteamericana Automatic Voting Machine procederá a la devolución al Estado venezolano de los anticipos recibidos para la construcción de diez mil máquinas de votación, cuyo contrato fue posteriormente anulado.

La información fue proporcionada por el procurador general de la República, José Guillermo Andueza, señalando que la cantidad exacta asciende a la suma de 2.854.545 dólares (unos 163 millones de pesetas).

El Consejo Supremo Electoral (CSE) había entregado a la AVM el 15 por 100 del monto total del contrato en calidad de anticipo, pero al rescindir el contrato el Estado venezolano solicitó su devolución.

El procurador fue notificado de la decisión de la AVM por los abogados de la empresa de seguros American International.

## Colombia: Captura de un guerrillero

MEDELLIN. (Colombia). — Un guerrillero del Ejército Popular de Liberación (EPL) fue captura-

do ayer por la Policía en el departamento de Antioquia.

El EPL, el grupo guerrillero más reciente de los tres que operan en Colombia, ha sido duramente golpeado en los últimos meses por el Ejército regular y la Policía, y ha venido sufriendo continuas bajas en combate, pérdida de material armado y captura de sus integrantes.

El guerrillero capturado ayer fue identificado por las autoridades como Gabriel Alfonso Ramírez.

## Plan de electrificación

Un amplio plan de la electrificación del departamento de Nariño, en el sur del país, límite con Ecuador, fue dado hoy a conocer por el director del Instituto Colombiano de Energía Eléctrica, Aurelio Iragorri Hormaza.

El programa, que tendrá un costo total de 276 millones y medio de pesos, comprende instalación de generadores de gran tamaño, sistemas de transmisión, subestaciones de distribución, electrificación rural e integración de estos sistemas, desde una planta principal hidroeléctrica que será construida.

Los fondos han sido logrados por préstamos de Francia (22 millones de pesos), Alemania (5 millones de pesos), el Banco Internacional de Desarrollo BID (76,5 millones de pesos), el Fondo Financiero de Electrificación Rural (571.000 pesos) y fondos oficiales del propio Instituto de Electrificación Colombiano.

## Arriendo de minas de esmeraldas

El Gobierno colombiano reiteró hoy su decisión de dar preferencia al capital nacional en la licitación internacional que se abrirá en fecha próxima para arrendar las minas de esmeraldas del Occidente del departamento de Boyacá.

Así lo declaró el ministro de Minas y Petróleos, Gerardo Silva Valderrama, quien, no obstante, expresó que lo ideal para lograr una adecuada explotación de esos recursos sería la formación de consorcios multinacionales, con capital nacional y extranjero.

El alto funcionario dijo que en el curso de la presente o la próxima semana será abierta la licitación, poniendo así fin a la caótica situación que venía prevaleciendo en la explotación de las esmeraldas.

La zona esmeraldífera del Occidente del departamento de Bo-

yaca debió ser tomada por el Ejército para poner fin a las violentas guerras que adelantaban bandas rivales de traficantes ilegales, las cuales habían ocasionado más de un centenar de muertes en los primeros seis meses del presente año.

Tras el desalojo de estos traficantes ilegales de esmeraldas y de los guaqueros (mineros sin licencia), la calma ha tornado a la región, aún ocupada e intensamente patrullada por las tropas, y el Gobierno abrió la licitación mencionada para la explotación adecuada de las piedras preciosas.

Al insistir en las ventajas de las compañías extranjeras, pese a la anunciada preferencia del capital nacional, el ministro de Minas y Petróleos dijo que en esta licitación se tendría en cuenta que, «para la explotación adecuada y para una comercialización amplia y óptima en el extranjero la participación de una compañía que conozca bien el mercado mundial de piedras preciosas sería valiosísima».

## Uruguay: Soberanía en la Antártida

MONTEVIDEO. — Uruguay tomará parte activa en las expediciones antárticas que se realizarán antes de fin de año. El Comité de Investigación Científica Antártica, que oficia de rector mundial de los investigadores, ha invitado al Instituto Antártico Uruguayo a participar en los estudios colectivos que se iniciarán con el verano del hemisferio Sur.

Ochocientos mil kilómetros, es decir, unas cuatro veces el territorio uruguayo, de la Antártida pertenecen a Uruguay debido a la proyección de su costa atlántica sobre el gléido continente. La Marina de este país proyectaba una expedición para este año, con el propósito de afianzar su reclamación de soberanía ahora reconocida por el Comité Mundial. Los preparativos quedaron paralizados en febrero, cuando los sucesos políticos determinaron cambios en las altas jerarquías de la Armada. Los propósitos, no obstante, serían compartidos por los nuevos jefes, y es posible que sean reactualizados en vista de los programas internacionales y quizá también por cuestiones de estrategia diplomática.

La reciente medida simbólica argentina, mediante la cual se «instaló el Gobierno» durante un día en la Antártica, se ha considerado como una violación al tratado Antártico de Washington, que estableció la internacionalización de la zona para usos pacíficos y científicos. Medidas de esa naturaleza no están autorizadas hasta 1989, y es posible que hayan sido observadas con desagrado por Estados Unidos, la Unión Soviética y, lógicamente, Gran Bretaña, que mantiene una larga controversia de soberanía con Argentina. Brasil, por su parte, se dispone a ensayar sus propios movimientos para afianzar sus pretensiones.

Tal como se presentan las cosas, la estación cálida en la Antártida promete serlo también en otro sentido, y «nosotros, como Shackleton (expedicionario muerto en ese continente), aceptamos el reto», declaró a Efe el profesor Julio C. Musso, presidente del Instituto Antártico Uruguayo.

## CHILE: SEGUN SENADORES DE LA D. C.

## EL GOBIERNO DE LA UNIDAD POPULAR EN LA ILEGALIDAD

### ● Basan su juicio en la no promulgación por el Gobierno de la reforma constitucional

SANTIAGO DE CHILE, 15. (Efe.) — «El Gobierno de la Unidad Popular se mantiene en la ilegalidad y en abierta violación de la Constitución política», se afirmó ayer en una declaración formulada por la mitad de los senadores de la Democracia Cristiana.

Los parlamentarios manifestaron que dicha afirmación se fundamenta en la no promulgación por el Gobierno de la reforma constitucional, aprobada por el Congreso, referente a los sectores de la economía y en la utilización insistente de resquicios legales para formar el área de propiedad social (estatal).

Más adelante la declaración oficial añade que «todas las promesas y anuncios del Gobierno, en relación con el restablecimiento del orden institucional y el respeto al estado de derecho, carecen de valor y sinceridad, en tanto persiste en sus acciones de hecho y no promulgue la reforma aprobada. Mientras el Gobierno se mantenga al margen del orden legal, sólo puede sostenerse en la fuerza».

## Restablecer la normalidad

A juicio de los senadores demócratacristianos, la principal tarea del nuevo Gabinete y «muy particularmente de los comandantes en jefe de las tres ramas de las Fuerzas Armadas, que lo integran, es restablecer la normalidad institucional, procediendo a la inmediata promulgación de la reforma, a la aplicación de sus disposiciones y a satisfacer las demás exigencias mínimas planteadas por la Democracia Cristiana».

La promulgación de la referida enmienda, que el Gobierno calificó de intento de la mayoría opositora de recortar las atribuciones económicas del ejecutivo y traspasar la dirección del Estado de este último poder al Parlamento, fue señalada como una de las condiciones puestas por el partido opositor durante las conversaciones políticas que sostuvo hace una semana con el Gobierno.

## Ocupación de una emisora

Esposas e hijas de los transportistas terrestres que se encuentran en huelga desde hace veinte días ocuparon en la madrugada de hoy la emisora de radio Ignacio Serrano, de Melipilla, pequeña ciudad situada a 70 kilómetros al oeste de la capital chilena, en la ruta al puerto de San Antonio.

Las mujeres dieron tal paso como una forma de expresar su apoyo al paro de sus maridos y padres, siguiendo el ejemplo que dieron las esposas e hijas de los mineros de «El Teniente», que durante la huelga de éstos se apropiaron de la radioemisora de Rancagua, en adhesión al movimiento.

El lunes, el Gobierno anunció la designación de interventores militares para el transporte, y ayer se dio un plazo de veinticuatro horas para que los huelguistas vuelvan a su trabajo. En caso contrario, se iniciará la requisita general de vehículos.

## La izquierda voló un oleoducto

Extremistas de izquierda son los autores del atentado terrorista que destruyó parte

del oleoducto que une la ciudad de Concepción con Santiago, según confirmó el ministro de Justicia, Hernán Romero de la Cerda, que instruye el proceso correspondiente. A consecuencia de la explosión murieron dos personas y otras ocho resultaron con quemaduras graves.

El magistrado que instruye el proceso en la ciudad de Talca, sede del Tribunal de Apelaciones, dijo que José Romero Salazar, conocido como el «comandante Sabino» y que encabeza un grupo de extrema izquierda-marxista, sería el autor material del atentado, producido a la altura de la ciudad de Curico, a 200 kilómetros al sur de Santiago.

## El MIR niega que volase torres de alta tensión

El Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), grupo de extrema izquierda que funciona al margen del Gobierno y su coalición política, rechazó las imputaciones de ser el autor de los atentados dinamiteros contra la red nacional eléctrica que en la noche del lunes dejó sin luz a todas las provincias de la región central del país, en una extensión de 1.000 kilómetros aproximadamente.

El MIR planteó el caso a través de un comunicado oficial divulgado anoche. En cambio, acusó a la organización nacionalista clandestina Patria y Libertad y a elementos terroristas del Partido Nacional, de derecha, de ser los autores del acto terrorista.

Anunció que en el curso de los próximos días, «de acuerdo al desarrollo de los acontecimientos, iremos entregando antecedentes y nombres de los ejecutores e investigadores civiles y uniformados de este atentado terrorista».

## Vacaciones a los estudiantes

En forma indefinida, hasta nuevo aviso, fueron prorrogadas las vacaciones invernales de todos los estudiantes del país, según anunció ayer tarde el ministerio de Educación.



# SOL Y CALOR EN EL «FERRAGOSTO»

## ROMA Y MILAN, CIUDADES DESIERTAS

ROMA, 15. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Alejandro Pistolesi.) — Una familia de turistas italianos procedentes del Sur, tras una inútil peregrinación por toda la ciudad en busca de alojamiento, tuvo que pasar la noche durmiendo dentro del coche, aparcado en la plaza de San Pedro. Este episodio resume una situación que se repite en todas las localidades hacia las cuales se dirigen en estos días quienes desean disfrutar de las delicias del puente del «ferragosto». Fiesta antiquísima, que tuvo su origen en las celebraciones paganas en honor del dios Conso, y a las que César Augusto dio luego su nombre, el «ferragosto» se cristianizó en homenaje a la Asunción y está desorbitándose en las manifestaciones características de una sociedad basada en la velocidad y el dinero.

La mayor concentración de tu-

ristas y forasteros se registra a lo largo de las playas septentrionales del Adriático (cerca de ochocientos mil personas, con un incremento del 30 por 100 respecto del año pasado) y de las costas tirrénicas de la Toscana (medio millón de personas en trece kilómetros de playas). También en todas estas localidades miles de viajeros han dormido en los coches. Una pareja de Hamburgo tuvo la brillante idea de presentarse en un hospital a altas horas de la noche acusando misteriosos dolores. Pero lo único que querían era dormir, por fin, en una cama. Esta mañana los médicos comprobaron que estaban perfectamente bien y les dieron de alta, tras la consabida amonestación.

### Barato, pero menos

Pero no sólo las localidades de la costa, sino también algu-

nas del interior, más famosas por sus atractivos turísticos, son meta obligada de los excursionistas. Florencia, abandonada por casi todos sus habitantes, está prácticamente ocupada por un ejército de forasteros. Siena, en cambio, donde se celebrará mañana 16 la famosa y tradicional carrera del «Palio», está abarrotada: no se han ido los indígenas y han llegado los turistas.

Tiempo despejado, mucho sol y bastante calor. La crisis de la moneda italiana, con su acen tuado descenso, favorece el cambio para quienes vienen del extranjero y alimenta en un primer momento ilusiones peligrosas acerca de supuestas gangas. Pero luego el equilibrio se restablece en seguida, puesto que a causa de la galopante inflación de los precios, todo está mucho más caro que el año pasado.

La radio italiana ha transmitido esta mañana una serie de encuentros callejeros con turistas de varias nacionalidades para bosquejar, a vuelapluma, las impresiones generales. Dos jóvenes franceses se han quejado de que les cobraron 350 liras (35 pesetas) por una botella de cuarto de litro de agua mineral. Un grupo de ocho españoles, que lleva tres días en Roma, ha dicho que lo que más le ha gustado son las fuentes. La bebida está decididamente más cara que en España, y el tráfico es un laberinto indescifrable. «Si en Madrid —decía uno de la comitiva— una calle es dirección prohibida, la siguiente no lo es; pero aquí hay catorce seguidas que son prohibidas y no se acaba de entender por dónde hay que pasar.» El locutor añade que la experiencia del grupo español ha sido «muy completa», porque además les han desvalijado el coche. «Desgraciadamente —comenta a renglón seguido—, es un hecho que en estos días viene repitiéndose en perjuicio de muchas personas.»

### Roma y Milán, desiertas

Roma y Milán, en fin, son las dos grandes metrópolis en que más se nota el fenómeno de la fuga de los habitantes. En Roma, menos, porque se compensa con la afluencia de los turistas, pero mucho más en Milán, que turísticamente ofrece ahora muy poco (el Duomo lo están restaurando y tiene toda la fachada cubierta de andamios y telones de plástico).

En la capital lombarda, en efecto, el silencio y el abandono son casi totales. De noche se oye cantar los grillos y de día los pájaros, lo cual, en otras épocas del año, resultaría un sueño. Parece que el tiempo ha dado marcha atrás —dos o tres siglos— y que por una esquina está a punto de aparecer un coche de caballos. Este año, sin embargo, ha quedado más gente encerrada en sus casas para disfrutar del relax del silencio y de la soledad. La deducción se funda en que hay estos días un consumo de energía eléctrica superior al del año pasado: casi un 9 por 100 más. Los milaneses, evidentemente, empiezan a estar de vuelta de la alucinante experiencia «ferragostina», típica de una sociedad de consumo al borde de la alienación y despersonalización más angustiosas.

## AUMENTA EL NUMERO DE TURISTAS

TAIPEI. (CNA.) — Por término medio han visitado Taiwan 2.019 extranjeros cada día, durante los seis primeros meses de este año, según las estadísticas facilitadas por la Oficina de Turismo del ministerio de Comunicaciones.

En total, entraron en el país 365.490 turistas en la primera mitad del año, lo que supone un incremento del 17,5 por 100 con relación al mismo período del año último. De ello, 315.794 han sido de otras nacionalidades, y el resto corresponde a chinos residentes fuera del país. En este capítulo de los compatriotas que vienen de visita a su patria, el aumento alcanza al 34,3 por 100.

Los atractivos de Taiwan están siendo ampliamente conocidos por todas partes, y ello se refleja en este crecimiento de visitantes. Más de la mitad de los turistas extranjeros proceden del Japón, con un total de 192.290, lo que representa un 11,2 por 100 sobre los que de esa nacionalidad llegaron en 1972. Pese a no existir ahora rela-

ciones diplomáticas con el imperio nipón, sus habitantes siguen afluyendo, y cada vez en mayor número a esta isla, conocida también con el nombre de Formosa.

En segundo lugar, por nacionalidades, son los norteamericanos los que llegan, pese a la distancia. Han sido en total 64.675, con un aumento del 20,5 por 100 sobre los seis primeros meses del pasado año.

Solamente en el pasado mes de junio, el número total de turistas internacionales fue el de 63.966, un 38,5 por 100 más que en junio de 1972. Y eso que junio se considera como un mes fuera de la estación turística. De ese número, 35.282 fueron japoneses. Nada menos que un 73,9 por 100 más que en el año anterior por esa fecha.

A la vista de estas cifras, cabe pensar que, contando con la mayor afluencia del verano, el año actual registrará una entrada de más de 700.000 visitantes, que dejarán unos 150 millones de dólares en divisas.

### Tribuna abierta

## EL EXTRAÑO «BOOM» DEL BRASIL

El completo cuadro sudamericano en que se desenvuelven las dos crisis paralelas, argentina y chilena, ha sufrido en los últimos años algunos cambios profundos. Ante todo, la propuesta revolución castrista ha perdido mordiente para muchos de estos países, que no son islas de modestas dimensiones, como Cuba, sino semicontinentes. La quiebra de Castro, su pretensión de crear sobre la caña de azúcar un socialismo normativo para las masas sudamericanas, su abandono de una «tercera vía» socialista entre la Unión Soviética y China; en definitiva, la satelización de la isla en la órbita rusa, han contribuido a separar del verbo fidelista incluso aquellos ambientes de la izquierda reformadora que entre muchas dificultades operan en Chile. No se puede mirar a un régimen que vive con el subsidio de un millón de dólares diarios que le llega de Moscú.

Contemporáneamente ha llegado el caso de la vieja hegemonía cultural y económica de la Argentina sobre las otras naciones sudamericanas. La bancarrota del primer peronismo, agravada por la incapacidad de la aristocrática casta militar de sanear los daños justicialistas y de devolver impulso al país, que potencialmente sigue siendo uno de los más ricos del mundo, ha desplazado el motor económico de Sudamérica, de Buenos Aires a Sao Paulo, en Brasil. Hoy la creciente hegemonía no sólo económica sino política del gigante brasileño sobre el subcontinente ha tenido la última confirmación en el caso de Uruguay: el modelo en que se han inspirado los militares de Montevideo en el reciente golpe de fuerza que les ha llevado al poder es la Junta del Brasil, que por lo demás ha influido directamente en el golpe.

La fascinación del «modelo brasileño» es, sobre todo, económica. Es la ideología tecnocrática del «desarrollo» la que atrae más de él. Los mismos militares que hoy gobiernan dictatorialmente el Perú y que, a diferencia de los brasileños, se declaran de izquierdas, actúan, sin embargo, bajo la impresión del «boom» que ha llevado en pocos años al Brasil desde la esclavitud del monocultivo tropical a un índice de expansión industrial sin precedentes en las áreas deprimidas del tercer mundo. Un índice anual del producto nacional bruto mantenido en términos de valor, de 1968 a hoy, superior al 9 por 100 (uno de los más elevados del mundo); una renta «per capita» doblada en un decenio, no obstante el lastre de una presión demográfica de tipo asiático, y estabilizada ahora en 500 dólares; un descenso vertical de la inflación, que en marzo de 1964, en el momento de la toma del poder por parte de los militares, era del 144 por 100 y después ha descendido, en 1972, al 15,7 por 100.

Enzo BETTIZA

(En «Corriere della Sera»)

## LA VUELTA AL MUNDO

EE. UU.—California ha adoptado el sistema métrico decimal. Diferentes autoridades que la adopción del sistema en el petróleo y el gas les permitirá disponer de una información uniforme con el resto del mundo.

Unos ochenta banqueros de raza china, procedentes de Asia y los Estados Unidos, están reunidos en Honolulu para discutir sobre el fortalecimiento de las relaciones entre las instituciones bancarias chinas en el mundo. Los delegados en esta quinta reunión mundial de banqueros chinos están discutiendo también cómo promocionar el comercio internacional y el desarrollo económico.

La Ford y la General Motors quieren subir los precios de sus vehículos. La Ford ha pedido al Consejo del Costo de la Vida autorización para subir los precios de sus vehículos del modelo 1974, en 106 dólares por vehículo; es decir, un 2,4 por 100, porcentaje inferior al solicitado por la General Motors de un 2,7 por 100.

GRAN BRETAÑA.—La Rolls-Royce ha anunciado los detalles de su nuevo motor «Spey-67», que entrará en servicio dentro de tres años, y cuya principal característica consiste en reducir el ruido que los aviones producen en sus despegues y aterrizajes. Este nuevo motor es, asimismo, un 20 por 100 más potente que los actuales reactores, y su consumo es de un 8 por 100 más bajo.

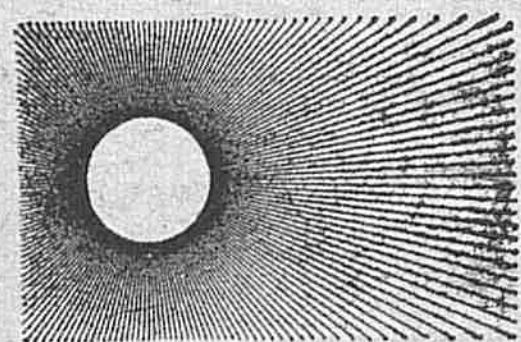
REPUBLICA FEDERAL ALEMANA.—La XX Semana Internacional de la Moda para caballero, que ocupa cinco naves del recinto de ferias de Colonia, durará del 24 al 26 de agosto. El ministro federal de Economía, Hans Friderichs, que ha merecido el Jurado de señores uno de los cinco diplomas de hombres alemanes mejor vestidos, inaugurará el certamen, en el que participarán 878 expositores de veintiocho países.

SUIZA.—El ex secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, en la actualidad decano del Instituto Adlai Stevenson para Asuntos Internacionales, fue elegido presidente de la Federación Mundial de Naciones Unidas, que celebra su vigésima cuarta asamblea en Ginebra.

BELGICA.—El Gobierno de Bruselas ha presentado una nueva ley en la que se establecen condenas de veinte años de prisión para los secuestradores de aviones de pasajeros, y la pena mínima de diez años de trabajos forzados en el caso de que los rehenes o pasajeros sufran el más mínimo daño. La ley también proporciona a la Policía el derecho de registrar a cualquier persona sospechosa, aunque esté a bordo del avión, así como de negar la entrada en el aparato a toda aquella que se niegue a ser registrada.

PAKISTAN.—El primer ministro, Sulfikar Ali Bhutto, envió el martes un mensaje a la primera ministra india, Indira Gandhi, expresando su esperanza de que las conversaciones que se celebrarán en Nueva Delhi entre los dos países obtengan resultados satisfactorios. El mensaje fue contestación del telegrama de felicitación que Indira Gandhi envió a Ali Bhutto por su elección como primer ministro.





# repórter del verano

GUIA DE VACACIONES (X)

## EL "BOOM" DEL SOL

LA COSTA DE ALMERIA, GRANADA, MALAGA Y CADIZ  
ANGEL PALOMINO:

- «Aquí viene un turismo de clase, con dólares, no de "hippies"...»
- «La Costa no es un producto de los capitales extranjeros, sino de los españoles»

Angel Palomino es uno de los novelistas actuales cuyo apellido suena cada vez más fuerte. Está en la brecha del periodismo y la literatura desde el año 1945.

A la altura de los años sesenta y nueve consigue con «Zamora y Gomorra» el premio Club Internacional de Prensa. Después, el «Leopoldo Alas», en el setenta, y un

accésit en el Alfaguara 71 por su novela más vendida: «Torremolinos Gran Hotel».

Un poco simbólicamente esta es «su novela», la que más fama, dinero y «nombre» le ha dado. El es un hombre muy indicado para hablar del tema Costa del Sol. Angel Palomino estuvo en el ruedo turístico, dirigiendo el hotel Riviera, en

Benalmádena, durante cinco años. Todo lo que allí vio, hechos y tipos, necesitó plasmarlo. Y así nació «Torremolinos Gran Hotel».

—¿Qué ha significado el «boom» Costa del Sol para España?

—Progreso, clientela extranjera para todo el año y ganar un tipo de turismo comercialmente importante.

De clase. Con dólares y con experiencia, no es de «hippies» ni harapientos.

### Contrastes: Torremolinos y Marbella

—Torremolinos ¿es un tubo de escape para estrafalarios?

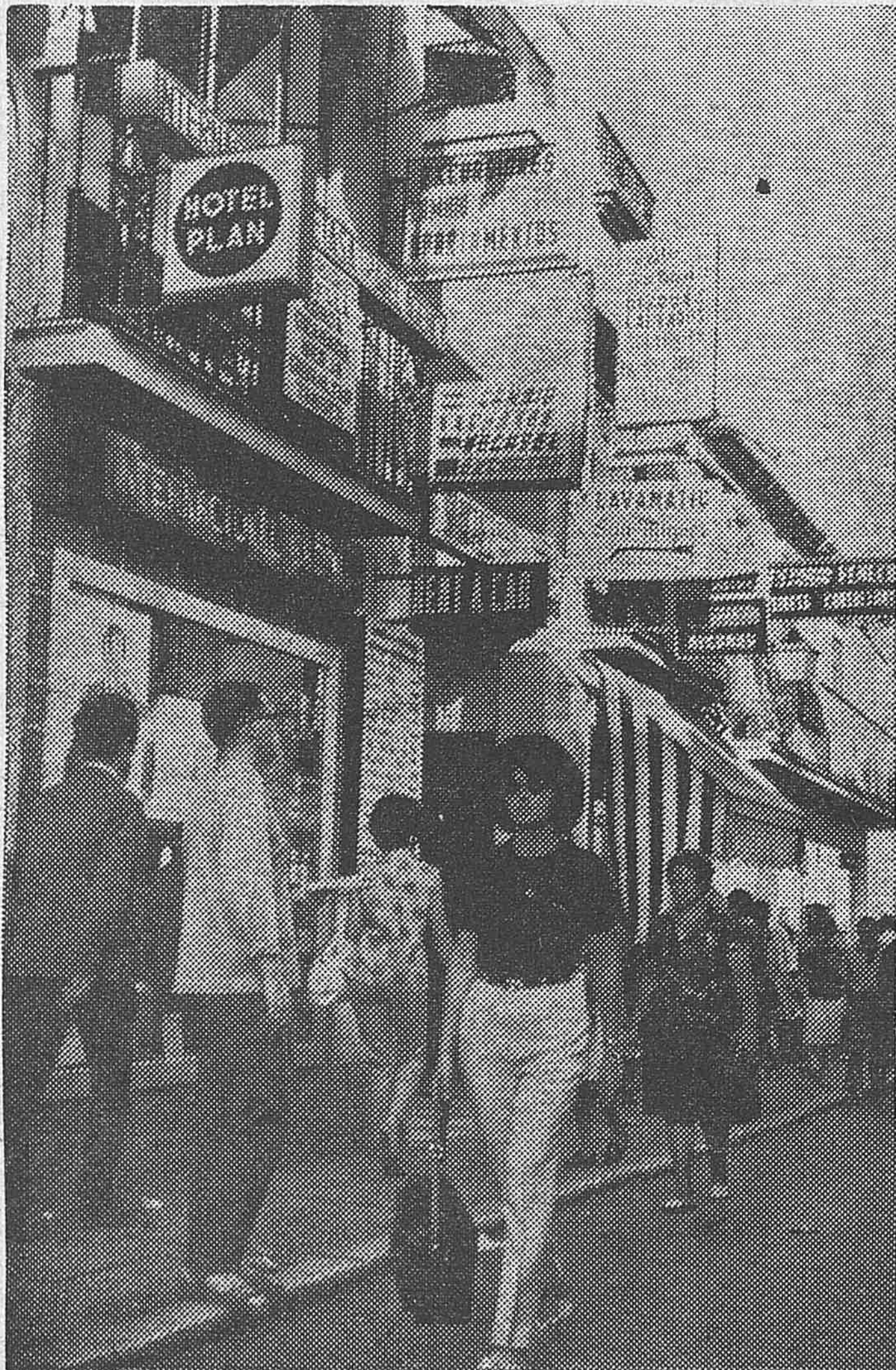
—No. La Costa del Sol tiene sus puntos culminantes en Torremolinos y Marbella. El primero es algo más loco y bullanguero; de vete y vive como quieras. Por él desfilan todos los tipos humanos de las razas y clases sociales más diversas. Son un espectáculo visual. Pero su carácter es el de personas apacibles, que buscan sol y descanso, fundamentalmente.

Marbella es nuestra sala natural para recibir navieros millonarios, aristócratas europeos, ministros nacionales y estrellas con altas cuentas bancarias. Marbella tiene cinco estrellas.

El desarrollo ha tenido una velocidad enorme, ¿cuáles son las causas?

—La primera está en el carácter español, que tiene una especial capacidad creativa. El progreso partió del dinero español arriesgado. Hay quien cree que la Costa del Sol es hija de capitales europeos o norteamericanos, y no. El español arriesgó, en pocos años, construyendo hoteles de primera A y primera B, antes de que llegaran los turistas. Al éxi-

## CAPACIDAD HOTELERA



La capacidad hotelera de la Costa del Sol ha experimentado un crecimiento enorme en los últimos años. El «boom» de la Costa ha hecho que se multiplique el número de hoteles, apartamentos de alquiler, campings... Y, a pesar de ello, todavía hay épocas en que resulta prácticamente imposible encontrar alojamiento. Porque la costa crece. Porque el número de visitantes es mayor cada temporada.

La provincia de Málaga cuenta actualmente con 86.159 camas, de las que más de 2.000 corresponden a hoteles de cinco estrellas; 2.265, a hoteles de cuatro estrellas; 4.889, a establecimientos de tres, y 3.450, de dos. En Almería, los hoteles de la costa totalizan poco más de 3.000 plazas, de las que más del 50 por 100 corresponden a establecimientos de tres estrellas. Hay también diez campings, que ofrecen 3.157 plazas. En Granada hay exactamente 1.342 camas, en un total de catorce hoteles. Y 1.547 plazas más en los siete campings que se encuentran distribuidos por todo el litoral. La provincia de Cádiz, por su parte, cuenta con 149 establecimientos, que suman 8.069 camas. Asimismo, hay seis campings, con 169 plazas, y dos ciudades de vacaciones, con 700 plazas más.



to turístico de esta contribuyó la comu- ción por el aire, que muy cuidada. Y lo de su clima hace exten- su turismo a todas las cas del año, y todas las des y clases de turistas.

### Problemas

—Esta permanente sión mundial pacífica, trae también proble- corsigo?

—Todo desarrollo de cadena problemas. Todo que es elevación, ampli- de costumbres y aume-





# LA «COSTA», DE MAR A MAR

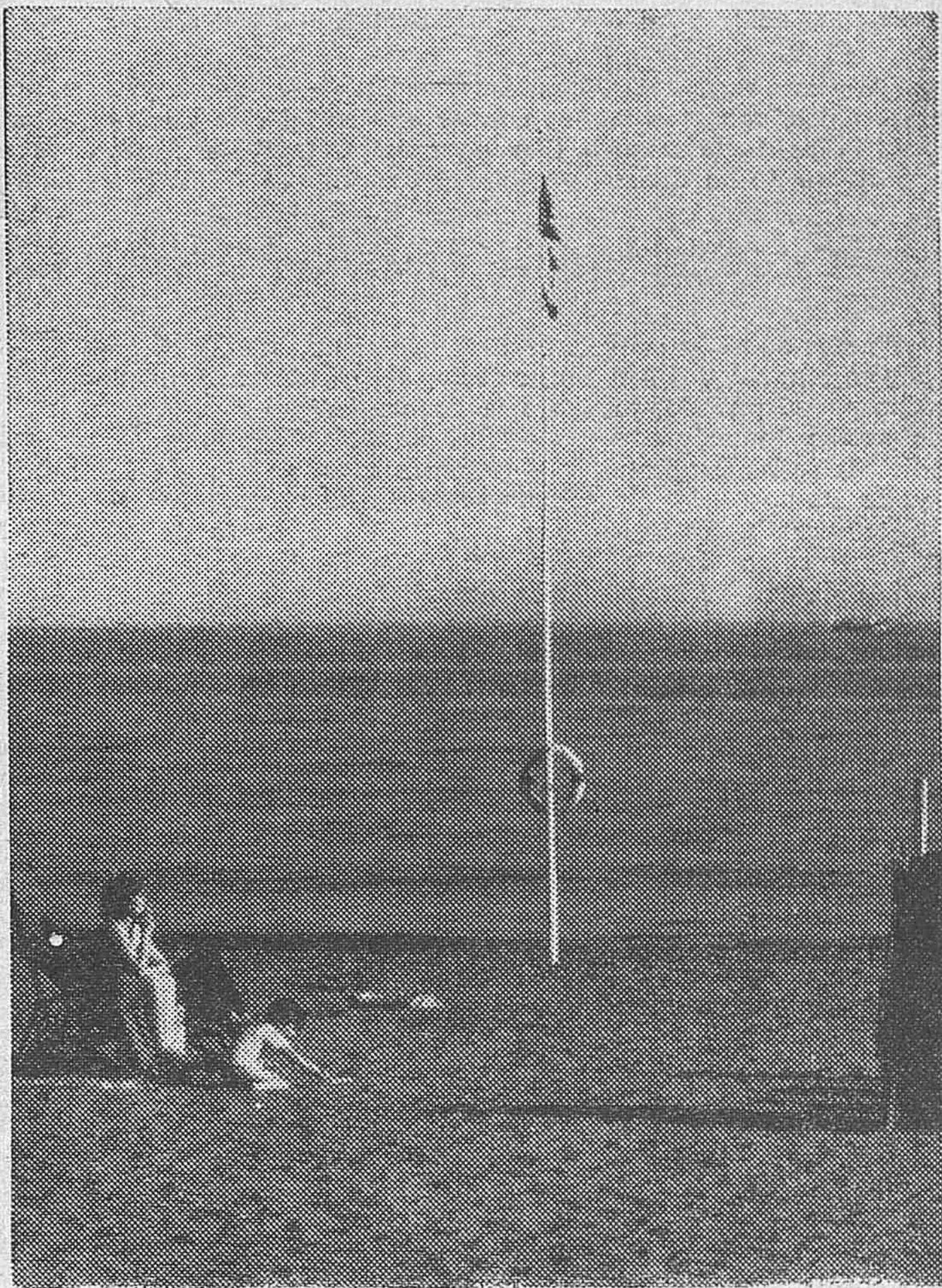
La Costa del Sol se inicia en la provincia de Almería, comprendiendo su litoral y los de Granada, Málaga y Cádiz.

San Juan de los Terrenos es la primera playa que se encuentra, muy amplia y llana, rodeada de vegetación subtropical. Siguen las de Cala Cerrada, Puerto Rey y El Playazo, también de arenas finas y sombras de palmeras. Luego vienen los pueblos marineros, de sabor árabe y construcción blanquísima, como Garrucha, Mojacar, Cabo de Gata y Carboneras. En ellos hay club náutico, aguas ideales para la pesca submarina, pequeños puertos de pescadores y rincones bien conservados del tiempo de los árabes. Almería capital, llamada «espejo del mar», conserva la ciudad oriental de La Alcazaba, con su mezcla de edificios modernos y placitas mozárabes.

Y volvemos al mar por Benahadux, zona de naranjos y limoneros por la que se llega a Tabernas, Gador, Laujar de Andarax, Níjar, Adra y Roquetas del Mar. En casi todos estos pueblecitos siguen las playas largas, la cerámica y telares antiguos, y un número considerable de ruinas de castillos y torres de vigías. Berja, antesala de La Alpujarra, comienza con su valle una comarca montañosa salpicada de pueblecitos, que forman un paisaje de gran contraste, culminando en el Puerto de la Ragua, a dos mil metros de altitud en el macizo central de Sierra Nevada.

## Las playas y el jamón

En la provincia de Granada, La Rábida es la primera playa en la línea de la Costa del Sol. Está entre tierras de cultivo y su arena no es muy gruesa. Motril es puerto importante, centro de interés turístico nacional y «playa» por excelencia, de Granada. Vélez de Benaudalla, Trévez, Almuñécar, Salobreña y Punta de la Mona, son pueblos que lo reúnen todo: bosques de pinos, jamones famosos internacionalmente, playas de seis kilómetros, castillos árabes, fértiles vegas y acueductos romanos. El jamón, eso sí, es de Trévez, el pueblo más alto de España. Sierra Nevada es una excelente estación de invierno, con el Mulhacén siempre nevado y la laguna de las Yeguas, enclaves que han hecho de esta zona centro de primerísimo interés turístico. Y Granada, «que no hay mayor desgracia que ser ciego en Gra-



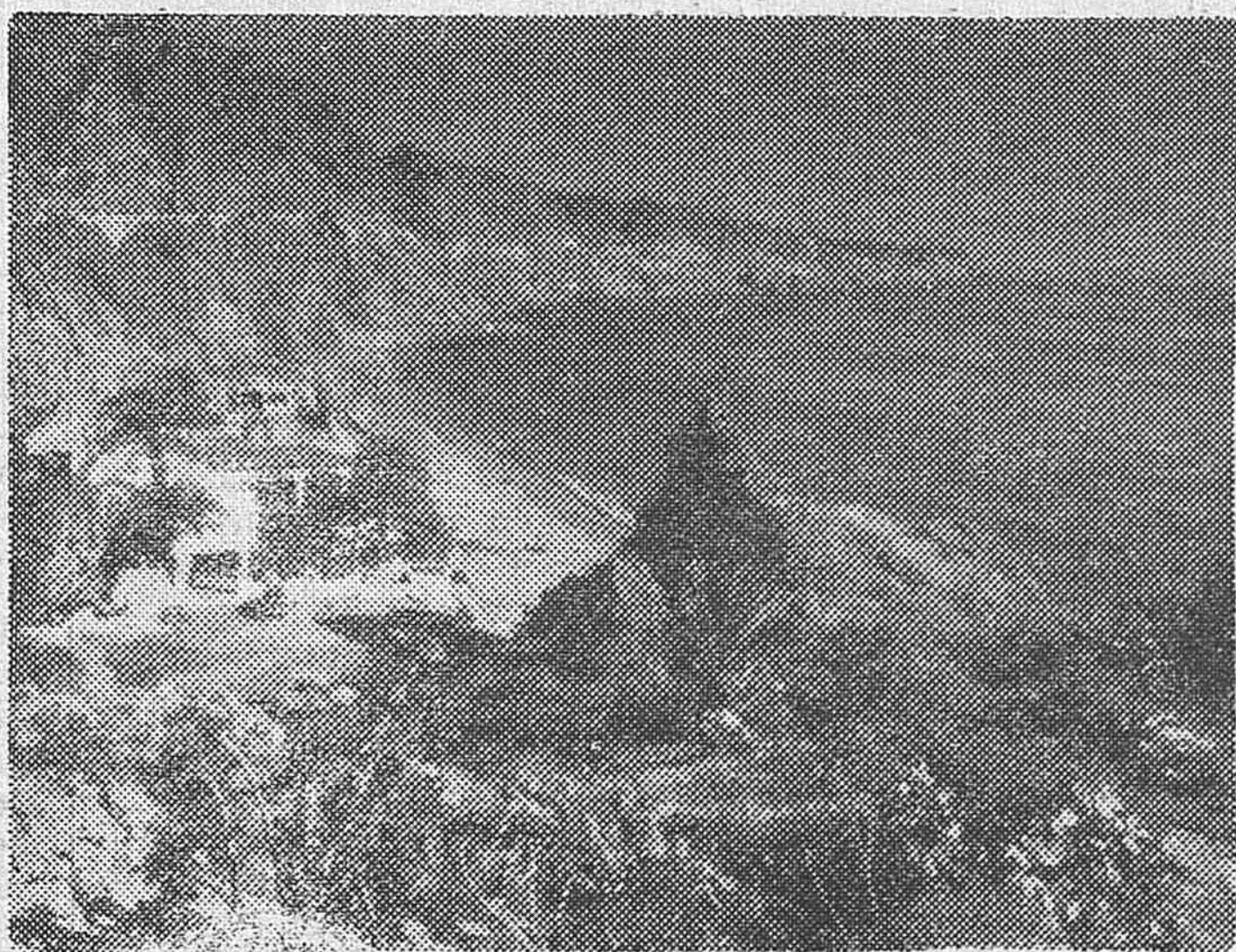
nada». Su riqueza monumental es extraordinaria. Los jardines del Generalife, la Alhambra y la Alcaicería no tienen adjetivos para definir su belleza. Hay que conocerlos.

## Inmensas urbanizaciones

La provincia de Málaga continúa la Costa, en Nerja, pintoresca población de mar y montaña, en cuyas fantásticas grutas naturales se celebran festivales de música y danza que atraen a media Europa cada verano. Viajando hacia Málaga capital nos encontramos con las playas de Maro, Frigiliana, Algarrobo, Vélez-Málaga, Torre del Mar y Rincón de la Victoria. Pueblecitos en su mayor parte de pescadores, con frutos tropicales, y nombres y restos fenicios perfectamente conservados. También en ellos, las inmensas urbanizaciones que han consagrado como zona superturística a la Costa del Sol, playas tranquilas, aguas magníficas y para la práctica de todo tipo de deportes náuticos.

La Araña y Cala del Moral son playas de nueve kilómetros de longitud, antesala de Málaga. Y ya, la capital, en el centro exacto de la Costa del Sol, enclavada en fértil campiña al borde del Mediterráneo. Tiene aeropuerto nacional e internacional, puerto y zonas residenciales de superlujo. Ronda, Antequera y Alora son pueblos en la sierra, con categoría de conjuntos histórico-artísticos. Son de fundación romana y conservan murallas, fortalezas y el famoso acueducto de Ronda. El contraste lo dan Torremolinos, Marbella, Benalmádena y Fuengirola, principalmente. Claves turísticas de la Costa del Sol, apartamentos, bungalows, instalaciones deportivas y náuticas «de cinco estrellas», a la par que barrios pesqueros con todo el carácter típicamente andaluz y marinero. Un poco más tranquilos son San Pedro de Alcántara, Benahavis, Estepona, Manilva y Casares, también centros turísticos de playa, «pescaditos», campos de golf y centros submarinistas.

En Cádiz, broche de oro para tan soleada Costa, Guadix, La Línea de la Concepción, San Roque y Los Barrios tienen enclaves de excepcional vegetación clima, e instalaciones. Se trata de poblaciones modernas, con playas de arenas más finas. Algeciras es el puerto de enlace entre Europa y África, y también recibe trasatlánticos de todo el mundo. Diariamente hay servicio marítimo con Ceuta y Tánger. Y, por último, están las dos playas que son el punto final a la Costa del Sol: el Rincón de Cádiz y Getares, en el extremo occidental de la bahía, declaradas de interés turístico y que reciben el romántico nombre de «Horizontes de la Quintana».





# LAS ESCOLANIAS, VIVERO DE VOCACIONES CORALES

Durante varios días hemos publicado en estas páginas una serie de entrevistas y reportajes sobre los grupos musicales juveniles que en Madrid se dedican a interpretar música culta, grupos minoritarios todos, formados por muchachos jóvenes que cultivan el quehacer musical por amor y afición a la interpretación instrumental o coral.

Cerramos hoy esta serie de informaciones con la de las escolanías formadas por niños, con esos grupos corales que en iglesias y colegios cultivan la polifonía u otro tipo de música, también culta, y que son el vivero de las futuras vocaciones musicales.

## Escolanía «Mater Amabilis»

De las escolanías de niños cantores que hay en Madrid, dos son las más oídas por el público, ya que ambas suelen tomar parte en los conciertos de las Orquesta Nacional y de Radio-Televisión, durante la temporada, interviniendo en obras como «La Pasión según San Mateo», de Bach; «Cármica Burana», de Carl Orff; «Las vísparas», de Monteverdi, etcétera.

Aunque se llame escolanía, no lo es propiamente, pues no cultivan la música desde el plano profesional. La forman niños que estudian y lo que persigue la escolanía es fomentar en ellos el gusto por la música. La integran cerca de setenta escolares, escogidos entre los alumnos a los que gusta cantar y reúnan unas mínimas condiciones, como puede ser la memoria auditiva. Se dedican principalmente a la música sacra, aunque también hacen algo de polifonía. Hablo con el director de la escolanía «Mater Amabilis».

—¿Ha salido algún buen cantante de esta coral?

—Hasta ahora no, pero tenemos un muchacho que, de continuar con esta afición, llegará a ser un gran valor musical.

—¿Llegan los coros a formar vocaciones musicales?

—Bastantes. Casi todos los niños que hemos tenido aquí siguen con vocación y afición hacia la música. Sé de algunos que han intentado formar coros, pero no hay nadie que les ayude. Es su gran problema.

—¿Estudian música estos niños?

—Poco, el tiempo que deja libre los estudios. Tenemos cerca de media hora diaria de música y se quedaría asombrado de los resultados en tan poco tiempo. Claro que hay que tener en cuenta que tienen una gran memoria auditiva. Obras que hace dos años que no habíamos vuelto a ver, las recuerdan y las montamos prácticamente en dos ensayos.

## Escolanía de Nuestra Señora del Recuerdo

Es la Escolanía de Nuestra Señora del Recuerdo la que tiene solera y quizá la más conocida, puesto que sus intervenciones con las orquestas de Madrid son más asiduas que ninguna otra. César Sánchez es un director con total entrega y unos proyectos ambiciosos, dentro de las limitaciones que tienen los niños en el colegio.

taciones que tienen los niños en el colegio, del que toma el nombre la Escolanía.

—¿Qué clase de canto hacen?

—Normalmente, propio de la Federación de Pueri Cantores, o sea, a la polifonía, canto de salón y también, dentro de la música actual, las cosas que creemos más dignas, ya que en la actualidad hay una serie de músicas que se deberían desterrar.

—¿Cuántos cantores la componen?

—Aproximadamente unos cien niños. La mayoría de las intervenciones las hacemos en Madrid, pero hemos realizado algunos desplazamientos con la Orquesta Nacional por diversas capitales españolas.

—¿Han cantado con alguna otra orquesta?

—Lo hemos hecho con la de Radio-Televisión. En Toulouse cantamos «La Atlántida», con ésta.

—¿Tienen en preparación algún concierto de, llamémosle, música profana?

—Estamos preparando uno de música húngara, en el que incluímos a Bela Bartók, difícil de montar debido a la fonética, puesto que a los niños les cuesta mucho trabajo poder cantar en húngaro. También tenemos en programación música china. Contamos con un solista, el mejor, Carlos Puh, que es un niño chino y tiene un recital de canciones de esta nacionalidad.

—Este coro ¿funciona autónomamente o recibe alguna ayuda?

—No, no recibe ninguna ayuda. Se mantiene con la de los niños del colegio. A primeros de curso, hago una selección y los observo unas semanas. Luego, de ellos, pido voluntarios que quieran actuar y suelen quedarse la mayoría.

—O sea que normalmente es una especie de continuación del colegio.

—Relativamente, ya que estos niños no tienen un horario específico para música en el colegio y tenemos que hacer los ensayos de coro durante los recreos, o sea, desde las dos de la tarde hasta las tres y media. Esto requiere una gran fuerza de voluntad. Es quedarse sin recreo. Yo les admiro por su vocación y entusiasmo, ya que a esta edad, prácticamente el juego es su vida. Claro que también tiene su aliciente. A final de curso hacemos un viaje que les sirve de estímulo, ya que salimos al extranjero y conocen nuevos países.

—Normalmente, ¿suelen tener alguna preparación o afición musical previa?

—Sí, casi todos proceden de familias aficionadas a la música y que en su casa tienen buenos tocadiscos. Este año quería haber reducido el coro a cuarenta niños, pero han sido tantas las peticiones que, al final, me he encontrado con ciento diez coristas. Es mucho trabajo. Además cuando van terminando sus estudios en el colegio se acaba su pertenencia al coro, con lo cual tengo que estar renovando constantemente.

—¿Cree usted que el coro es una semilla para continuar con aficiones musicales?

—Normalmente, sí. Hay muchos que han continuado, no solamente con la afición a la música, sino que han hecho su medio de vida. Concretamente uno de ellos estudia dirección de orquesta; otros, estudios superiores en el Conservatorio, ha salido algún director de coros, etcétera.

—¿Y estudios de canto?

—No he seguido muy de cerca a todos los chicos, una vez que se van; pero estamos dispuestos a hacer una asociación de antiguos alumnos de la Escolanía. Además pretendemos hacer un orfeón, ya que desde que el coro se fundó han pasado más de seiscientos niños por él.

## Pueri Cantores

La Federación Española de Pueri Cantores agrupa en estos momentos a unos sesenta coros, con un promedio de unos cincuenta cantantes por coro.

La mayoría son voces blancas, pero también los hay que hacen polifonía y tienen acompañamiento de voces graves. Estos coros son los que participan activamente en la vida de la Federación, al frente de la cual se encuentra el padre Prieto y, como secretario de la misma, don Juan Carlos Villacorta.

Cada dos años celebran un Congreso Nacional. El último, en Toledo, y en el año intermedio, uno internacional, en el que suelen participar cerca de diez mil niños de todo el mundo. Lo que da valor a un Congreso de esta clase es el que, niños de todas las clases sociales y de todo el mundo se consideran unidos en unos cantos comunitarios polifónicos. Estas partituras son preparadas, tanto en los nacionales como en los internacionales, por todos los coros y en sus distintas voces. Se hacen unos ensayos previos de acoplamiento y luego son interpretadas en el Congreso por los diez mil niños, todos uniformados con la ya clásica túnica blanca, el cíngulo y la cruz de madera.

En los congresos se hace un rito por la paz que se acomoda a un cierto ritual, con frases extraídas del testamento del fundador de los «Pueri Cantores», el abate Mellet, que comenzó en París fundando un coro. Hoy los niños cantores están extendidos por el mundo entero, formando una Federación Internacional compuesta por más de trescientos mil. Estos niños cantores han recibido un gran impulso con Pablo VI, ya que les ha hecho descender del coro y le ha colocado en el altar, diciendo: «Vosotros sois ministros participantes con el sacerdote».

José Luis G. DAVALOS

## FESTIVAL DE LA CANCIÓN DE EL ESCORIAL

### ● PRIMER PREMIO A «FABULA MORTA», DE GORCA SALCEDO E INTERPRETADA POR «IDEAS»

EL ESCORIAL (Madrid). (Pyresa.) — La canción «Fábula morta», letra y música de Gorca Salcedo, interpretada por Ideas, ganó el primer premio, Parrilla de Oro, placa y 30.000 pesetas en el VII Festival de la Canción de El Escorial, que se celebró con gran animación y asistencia de numeroso público, organizado por el Ayuntamiento escorialense.

El Jurado estuvo compuesto por personalidades relevantes de Prensa, radio y televisión. El segundo premio, Parrilla de Plata y 10.000 pesetas, recayó en la canción «Unas gotas de mar», letra y música de Fernando Cruz Ruiz, interpretada por Caldero de Cobre; el tercer premio, Parrilla de Cobre y 5.000 pesetas, a «Tienes que dar un poco de amor», letra y música de José Luis Barceo Luque, que interpretaron el autor y Antonio Fernández Rentería, y el premio «Fernando Bayón», a la mejor letra, correspondió a la de la canción titulada «Marinero», de Paco Muñoz.

## Concierto en el Retiro

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Hoy, jueves, a las once de la noche, en el parque del Retiro, la Banda Municipal de Madrid, dirigida por el maestro don Ignacio Hidalgo, interpretará un concierto, con obras, en la primera parte, de Casanova (marcha de «España agarena»), Bizet («Suite» de la ópera «Carmen»), Cluck (minuetto de «Orfeo») y Gotschalk (tarantela). Y en la segunda, de Agustín Lara («Toledo»), Veiga («Alborada gallega»), Morera (sardana «La Santa Espina»), Martínez Rucker («Capricho andaluz») y Barbiéri («El barberillo de Lavapiés»).

Por vacación anual de verano la Banda Municipal de Madrid suspenderá sus actuaciones, reanudándolas el domingo nueve de septiembre, a las doce menos cuarto de la mañana.

## Misas cantadas con jotas aragonesas

CALIG (Castellón). (Cifra.) — Se celebró en la antigua iglesia de esta localidad una misa cantada, con motivo de las fiestas patronales.

Como hecho singular la celebración fue acompañada con el canto de jotas aragonesas, a cargo del grupo folklórico de Caspe (Zaragoza).

## Disposiciones del «BOE» relativas a Madrid

## OPOSICIONES A CATEDRA EN LA ESCUELA DE MINAS

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Con fecha de ayer publica el Ministerio de Obras Públicas, en el «Boletín Oficial del Estado», una resolución por la que se eleva a definitiva la relación provisional de aspirantes admitidos y excluidos al concurso-oposición para ingreso en el Cuerpo de Ingenieros Industriales al servicio del Ministerio. Y se anuncia el nombramiento del Tribunal que ha de calificar los ejercicios para ingresar en dicho Cuerpo. Obras Públicas también señala fecha para el levantamiento de actas previas a la ocupación de las fincas afectadas por las obras de la «CN-V», de Madrid a Portugal por Badajoz, kilómetro 14,600. Instalación de báscula para control y pesaje de camiones, en el término municipal de Móstoles, y por las del «Acondicionamiento de la intersección de la N-401, de Madrid a Toledo con la C-602. Tramo Villaverde-N-401, kilómetro 6,500», en el término municipal de Madrid.

El Ministerio de Trabajo inserta una resolución por la que se adjudica plaza a los opositores aprobados en la especialidad de Ginecología de la Seguridad Social.

El Ministerio de la Vivienda publica dos órdenes por las que se descalifican dos viviendas de protección oficial: una, sita en piso bajo, letra B de la finca número 250 actual, 124 antiguo, de la avenida de Palomeras, colonia de San Agustín, de Madrid, de don Basilio Fernández Cortés, y la otra, sita en el piso tercero A de la finca número 21 de la calle de Villavallente, antes 17, de la urbanización Nuevo Batán, de Madrid, de don Luis Hernández Sánchez.

Finalmente, el Ministerio de Educación y Ciencia informa de la convocatoria de oposiciones para cubrir las cátedras de los grupos XXVI y VII de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros de Minas, de Madrid. También se publican dos órdenes autorizando a las academias Central y Peñalver, de Madrid, a impartir el curso de Orientación Universitaria, en régimen nocturno, durante el curso 73-74. Se inserta, igualmente, una orden por la que cesa en sus actividades como Colegio Mayor Universitario el denominado «Jesús Maestro», adscrito a la Universidad Complutense de Madrid. Y la modificación de los artículos segundo y sexto de los Estatutos del Colegio Mayor Universitario «Siao Sin», que depende también de la Universidad Complutense.

La Facultad de Ciencias Políticas y Sociología de la Universidad de Madrid cambia la denominación de la plaza de profesor agregado de «Derecho Internacional Público y Relaciones Internacionales» por la de «Derecho y Relación Internacionales».

## Excma. Diputación Provincial de Madrid

En el «Boletín Oficial del Estado» de 9 de los corrientes se inserta anuncio para contratar mediante concurso el suministro de aglomerado asfáltico en frío y emulsiones para bacheos en las vías provinciales.

El precio tipo del concurso es de 2.360.375 pesetas, pudiendo presentarse proposiciones en la Sección de Fomento de esta Corporación, García de Paredes 65, 7.ª planta, hasta las doce horas del día 22 de agosto de 1973, previo depósito en concepto de garantía provisional de 50.000 pesetas.

Madrid, 9 de agosto de 1973.—El Secretario Interino (firmado), José Maldonado Samper.



## PROXIMA RESOLUCION DEL DELEGADO DE TRABAJO

- Se calcula que las licencias, en el mercado negro, se cotizarán en los próximos meses en millón y medio de pesetas

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Según declaró a un redactor de ARRIBA el Secretario del Sindicato Provincial de Madrid de Transporte, señor Albadalejo, se espera en los próximos días una resolución del Delegado de Trabajo de Madrid sobre la solicitud de conflicto colectivo planteada por los representantes de la Unión de Trabajadores de Auto-Taxi y Gran Turismo de Madrid. Como se recordará, la postura de los empresarios es que las cuestiones planteadas no son motivo de conflicto colectivo y al último acto de conciliación convocado en la Delegación de Sindicatos no se presentaron. Tras una reunión informal que mantuvo el Delegado Provincial de Sindicatos con representantes de ambas partes, las dos posturas se mantienen en sus términos y la solución queda pendiente de la decisión que adopte la autoridad laboral.

### Puntos del conflicto

Los principales puntos en que se apoyan los representantes de los trabajadores para iniciar el planteamiento de conflicto, es el incumplimiento, por parte empresarial, de las siguientes normas:

- Trabajo en horas extraordinarias, que según el artículo 61 de la Ordenanza Laboral de Transportes lo son todas las que sobrepasen de las cuarenta y ocho semanales y no pueden hacerse sin autorización de la Delegación de Trabajo.
- Aplicación del salario mínimo interprofesional y las bases y tipos de cotización para la Seguridad Social, de acuerdo con el artículo 12 del decreto 572/1973 de 23 de marzo.
- Entrega al productor de las hojas de recaudación diarias debidamente firmadas por las empresas.
- Lo dispuesto en los artículos 12, 15 y punto sexto de las Disposiciones finales del vigente convenio sobre premios de antigüedad, complemento por enfermedad y entrega de cuadros-horarios en los que figure la filiación laboral, horario de trabajo y día libre.

Los representantes de la Unión de Trabajadores hacen especial hincapié en la gravedad del abuso de horas extraordinarias en la industria del taxi, ya que la práctica descontrolada de catorce horas diarias al volante de un vehículo supone una falta de seguridad para el conductor y el resto del tráfico de la ciudad. Ello va también en contra de lo dispuesto en el artículo 190 del Código de la Circulación. Por otro lado, al no recibir los conductores las hojas diarias de recaudación firmadas, ni figurar en sus nóminas mensuales la totalidad de los ingresos, se originan graves perjuicios a los trabajadores y a la Seguridad Social. Con estas omisiones es, por ejemplo, imposible demostrar los ingresos a la hora de fijar indemnizaciones. Respecto al Régimen General de la Seguridad Social, con el actual sistema de cotización, se extienden los perjuicios ocasionados a todas aquellas prestaciones —la casi totalidad—, cuyo cálculo se hace sobre la base de cotización, pero al no declararse éstas en su totalidad, los empresarios se apropian de las cantidades que de otro modo deberían pagar.

### Sugerencias propuestas

Paralelamente al planteamiento de conflicto colectivo, los componentes de la Agrupación Social han expuesto una serie de consideraciones para evitar los hechos denunciados. En cuanto a las jornadas agotadoras de catorce horas de trabajo que se ven obligados a efectuar los conductores, sería suficiente la dedicación de un inspector de Trabajo en algunos de los puntos siguientes: aeropuerto de Barajas, estaciones de ferrocarril, estaciones de autobuses (calle Canarias, plaza del Conde Casal y calle Alenza), principales hoteles de la ciudad, paradas de taxi (Opera, plaza de Castilla, Princesa, 75, etc.). Esta inspección se podría efectuar a partir de las cuatro de la tarde para los conductores que trabajan sin relevo y a partir de las once de la noche para los que relevan a las tres de la tarde.

Respecto a la reciente subida de las tarifas de taxis, los representantes de los trabajadores afirman que si han repercutido en sus ingresos, ya que los conductores trabajan con un margen de porcentaje. Pero señalan que estas subidas aumentan las distancias entre patronos y conductores y hacen subir los precios de las licencias en el mercado negro, que se espera lleguen a cotizarse durante los próximos meses en un millón y medio de pesetas.

## PISO AMUEBLADO

Tomaría en alquiler piso amueblado en Madrid, zona barrio de Salamanca o Parque de las Naciones. Salón, cuatro dormitorios, más el de servicio. Superficie aproximada, 200 metros cuadrados. Pagaría alrededor de 40.000 pesetas mensuales. Ofertas a apartado 934, Madrid. A la atención de la señorita Margarita

# BIEN CUIDADO, PERO POCO VIGILADO

Conversación con don Luis Garayalde Blanco, presidente de la Asociación de Cabezas de Familia

Ya que se habla tanto del "Madrid antiguo", nos gustaría que alguien nos señalara verdaderamente cuál es este Madrid y por qué se denomina así a la zona de la plaza Mayor, cuando existen otros sitios mucho más antiguos, como, por ejemplo, la Puerta del Sol.

Han denominado así a este Madrid tan feo y que nos gusta tan poco. Las casas están viejas —hace poco se han caído dos— y no nos dejan arreglarlas, pues ello supondría estropearlas, según la opinión de unos señores que no tienen que vivir en ellas y, por lo tanto, no sufren las incomodidades.

Otro problema que nos plantea el famoso "Madrid antiguo" se debe a los mesones. Yo comprendo que los mesones son muy bonitos, muy juveniles, pero los vecinos se quejan de que no pueden dormir con las ventanas abiertas, debido al escándalo que se organiza a partir de las doce hasta las cuatro de la mañana, o cosa así. No se sabe de dónde saca el permiso esta gente. Es más, algunos se sabe positivamente que no tienen permiso. Hay muy poca vigilancia y es un descontrol total.

### Cierre y traslado de los colegios a las afueras

Hablamos con don Luis Garayalde Blanco, presidente de la Asociación de Cabezas de Familia del distrito Centro, que nos expone los problemas de su distrito.

—En 1952 se fundó esta Asociación, aunque hasta 1959, o cosa así, no fue reconocida oficialmente. Ha tenido hasta el momento dos presidentes: el primero, hasta el año 1962, y yo, a partir de ese año.

En el distrito habrá unas trescientas mil familias, de las que están asociadas setecientas treinta —esto no es muy exacto, pues no se vigilan las bajas— que no pagan cuota alguna. La Asociación está subvencionada por el Jefe Local del Movimiento del distrito Centro.

Existen dificultades para el buen funcionamiento de la Asociación. Aparte de las económicas —que son bastante importantes—, falta de local, poco contacto con las autoridades municipales, están poco consideradas, etc. Y mientras no tengan un representante en los Municipios, poco se podrá hacer con ellas.

—¿Podría usted hacerme el emplazamiento concreto del distrito?

—Empieza en Colón, sigue por todas las rondas, sube por Onésimo Redondo, coge la mitad de Princesa, Génova, Sagasta, y vuelve a Colón.

—¿Cuales son sus condiciones sanitarias?

—Francamente, no son malas; claro que tenemos una pega: la recogida de las basuras por la mañana. Pedimos que se recojan las basuras por la noche, como se hace en otras zonas de Madrid. Aquí las basuras se dejan en la calle a las dos o las tres de la madrugada —sobre todo los mesones, bares y cafeterías—, y hasta las nueve y media de la mañana no pasan los camiones a recogerlas.

En cuanto a sanatorios de la Seguridad Social, no existen en el distrito, pero clínicas particulares, las que se quiera, y que además funcionan bastante bien, con lo que en este aspecto no se nos plantea ningún problema serio.

—¿Y la enseñanza?

—Están cerrando los colegios y trasladándolos a las afueras, lo que acarrea problemas de tiempo y de dinero. Y en las zonas Norte y Sur hay gran falta de colegios. Yo creo que esto se

podría solucionar —dada la escasez de colegios— poniendo éstos a nivel universitario, es decir: implantando la doble jornada, que unos niños fueran por



Luis Garayalde

la mañana y otros por la tarde.

—¿Urbanización?

—Bastante bien; es un distrito que lo cuidan mucho. También el alumbrado es bastante bueno.

### Zonas verdes

—Las zonas verdes existen muy diseminadas por todo el distrito: Parque de Atenas, plaza de Oriente, Vistillas, Tirso de Molina (completamente abandonadas), pequeños jardines de Barceló. Lo bueno que tiene el distrito es la salida de Rosales. Por la parte de Embajadores no hay nada de esto, y sería necesario hacer algo.

—¿Cómo son las viviendas del distrito?

—La mayoría de las viviendas son de hace cien años, aunque algunas pasan de los trescientos. En un noventa por ciento son casas antiguas, y el otro diez por ciento son casas modernas salpicadas por el distrito.

El vecino muy antiguo paga un alquiler de risa —ciento cincuenta a doscientas pesetas—; pero en cuanto estas casas se desocupan y se vuelven a alquilar, el precio es de doce o quince mil pesetas. En cuanto al precio de venta de los pisos, oscila entre millón y medio y dos millones. Aquí se especula con el terreno todo lo que se quiere.

—¿Circulación?

—Para el tráfico existente, no hay muchos problemas. Lo que

si hay son muchos cruces peñagrosos, debido a que existen calles que parten de Sol y no tienen ni semáforos ni pasos deebra. El aparcamiento no se ha solucionado —a pesar de la gran cantidad de ellos que se han construido—, las calles están atestadas de coches dejados de mala manera. La solución de la circulación sería la construcción de calles subterráneas. Y, concretamente, en la calle de Segovia se necesitaría una embocadura o una calle paralela para evitar los atascos de las calles Tintoreros y Latoneros. Había el proyecto de hacer la calle paralela en Pretel de los Consejos, proyecto que poco a poco se ha ido olvidando.

### Comercios

—Los transportes públicos son lo mejor del distrito, desde aquí existen comunicaciones con cualquier punto de Madrid.

Existe poca industria, pero la mayoría de los vecinos trabajan en los comercios u oficinas del distrito, por lo que pocos de ellos se tienen que trasladar. Sólo en la parte Sur se plantea el problema de trasladarse a trabajar fuera del distrito; van a Villaverde, etc.

—¿Abastos?

—Hay muchos mercados: el de la Cebada, San Ildefonso, Barceló, Antón Martín, San Fernando, etc.

Hay una diferencia grande de un mercado a otro. Los de Barceló y San Antón son mucho más caros que los otros.

—¿Instalaciones deportivas?

—No existen. Todo lo que tenemos es un «mini-deportivo» en la plaza de la Cebada, con piscina, frontón, billar y pocas cosas más. Los vecinos van a hacer deporte a la Casa de Campo o a donde pueden. Existen unos solares donde se podrían emplazar estas instalaciones: en los solares de San Francisco.

—¿Podría hacerme la radiografía social del distrito en sus gentes?

—En el sector Centro, clase media-baja. Y en el sector Sur, media tirando a baja. Siendo el sueldo medio de unas ocho mil pesetas.

En el distrito, más que pobres, lo que hay son ancianos. Y estos ancianos no tienen donde meterse. Hay un comedor, «San José», que los atiende bastante bien. Pero no tienen un sitio donde reunirse, y este local de reunión se podría hacer en cualquier local del Ayuntamiento. Tengo muchísimas solicitudes de ancianos pidiéndome esto, y dado que hay en el distrito un doce por ciento de ancianos, sería interesantísimo poder complacerles.

—¿Orden público?

—Es lamentable tener que decir que aquí abunda el robo de coches, a personas, etc. Todo esto es debido a la falta de vigilancia. Por las noches, nadie vigila el distrito.

Existe también en el distrito una especie de «Mafia» que pide dinero a los comerciantes a cambio de protegerles de la ruina de los escarpates y otros «accidentes» parecidos.

—¿Algún problema más?

—Sí, la contaminación. Hay muchísima, por el gran tráfico.

Manuel PUIG



# CURSOS DE VERANO EN MADRID

## ● CLAUSURA DE LOS DE EXTRANJEROS, GRADUADOS Y PROFESORES DE ESPAÑOL E INTENSIVO DE CULTURA ESPAÑOLA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Ayer dijeron adiós a Madrid los 500 alumnos —150 más que el año pasado— que desde el 23 de julio asistieron al IV Curso intensivo de Cultura Española para Extranjeros, organizado por la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Complutense, y dirigido por don Joaquín de Entrambasaguas.

La finalidad de este curso es proporcionar un panorama de cultura española, prestando especial atención a las clases de lengua y a las prácticas. Su estructura es tal que todos aquellos interesados por la lengua y la cultura españolas pueden adquirir un buen conocimiento por el carácter interino de sus enseñanzas a través de las asignaturas de español en sus grados elemental, intermedio y avanzado, arte, literatura española, música y folklore y un curso de pintura.

Los alumnos que superaron las pruebas de los cursos con aprovechamiento recibieron un certificado con las correspondientes calificaciones, y los de asistencia se entregaron sin tener que realizar los alumnos ningún examen previo.

Los 500 alumnos norteamericanos se alojaron en Colegios Mayores y realizaron visitas a los lugares históricos y artísticos de Madrid, así como a las ciudades de los alrededores.

También la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Complutense ha organizado otros tres cursos de verano, uno general de verano para extranjeros y otro para estudiantes norteamericanos, del 1 de julio al 14 de agosto, el primero, y que también ha contado con gran asistencia de estudiantes de diversos países, y que, asimismo, acaba de ser clausurado, y el segundo del 1 al 30 de julio, y la Escuela de Verano para graduados y profesores de Español, desde el 1 de julio al 14 de agosto.

Para los próximos meses se han convocado los Cursos de Estudios Hispánicos (del 13 de octubre al 10 de junio), Monográfico de Invierno sobre el Siglo de Oro español (del 6 de enero al 28 de febrero), de Otoño (del 2 de octubre al 20 de diciembre), y de Primavera (del 1 de marzo al 31 de mayo).

### Congreso de Educación Especial

MADRID. (Pyresa.)—El Ministerio de Educación y Ciencia ha acordado dar carácter oficial al Congreso de la Asociación Europea para la Educación Especial, que tendrá lugar en el Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid los días 25, 26 y 27 de junio de 1974, según una resolución de la Subsecretaría del Departamento publicada hoy en el «Boletín Oficial del Estado».

Al Congreso acudirán unos ochocientos participantes extranjeros y numerosa representación española. Será debatido el tema «Deficiencia mental y trastornos asociados».

### Cursos de inadap-tación infantil

MADRID. (Pyresa.)—Hoy jueves, 16 de agosto, se inaugurará en Santander el V Curso de Inadaptación Infantil y Prevención de la Delincuencia Juvenil, con una lección magistral del presidente del Consejo Superior de Protección de Menores, señor De Ybarra y Berge, y en la que abordará los principales aspectos de la relación de los pedagogos, psicólogos, psiquiatras y asistentes sociales con los Tribunales de Menores. El curso durará ocho días y se celebrará en el Paraninfo de la Playa (Palacio de la Magdalena), de la Universidad Internacional «Menéndez y Pelayo».

Para asistir a este curso se han matriculado más de 50 licenciados en Psicología, 20 licenciados en Pedagogía y profesionales de otras tantas carreras relacionadas con el tema. Es la primera

vez en España que se plantea la temática de las relaciones de los especialistas con los Tribunales Tutelares de Menores.

### Premio de investigación «Ibáñez Martín»

MADRID.—Se convoca el Premio de Investigación «Ibáñez Martín» 1973, instituido para recompensar los trabajos de investigación realizados por el profesorado en activo de Institutos de Enseñanza Media en España. Dicho premio, para las disciplinas de Ciencias, está dotado con cien mil pesetas.

Los trabajos, que deberán ser inéditos o publicados durante los años 1972 y 1973, se presentarán junto con las instancias hasta las trece horas del día 20 de diciembre del año en curso en la Secretaría General del Consejo, calle de Serrano, 117, Madrid-6.

Los trabajos serán enviados en ejemplares triplicados. El fallo se hará público el 15 de marzo de 1974.

La resolución del Ministerio de Educación y Ciencia apareció publicada ayer en el «Boletín Oficial del Estado».

### V Coloquio de Investigaciones sobre el Agua

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Centro de Estudios, Investigación y Aplicaciones del Agua (Instituto de Hidrología) y el Patronato «Juan de la Cierva»

comunican que del 8 al 11 del próximo octubre se celebrará en San Sebastián el V Coloquio de Investigaciones sobre el Agua.

Hasta este momento se han recibido en la Secretaría General 190 inscripciones provisionales, habiéndose anunciado la presentación de 63 comunicaciones. Debido al gran número de éstas, el Comité de organización, que preside don José Gabriel Catalán Lafuente, ha decidido la celebración de algunas sesiones simultáneas, a fin de dar cabida en el programa científico a todos los trabajos.

### «La araña negra», de Blasco Ibáñez, solicitada pase a dominio público

MADRID. (Cifra.)—Que se declare de dominio público la obra de Vicente Blasco Ibáñez, titulada «La araña negra», ha sido solicitado al Registro General de la Propiedad Intelectual, según anuncio de la Dirección General de Archivos y Bibliotecas, que publicó el «Boletín Oficial del Estado».

En dicha solicitud, presentada por Vicente Rubert Llop, vecino de Castelldefels, se alega que la referida novela fue impresa en el año 1892 y publicada en 1893 por el editor Jaime Seix Faya, que figura como propietario y editor de la obra, sin que se haya realizado otra edición con posterioridad a la indicada fecha.

Se señala el término de un año para que se imprima de nuevo la citada obra, por quien acredite ser su propietario con la prevención de que, de no hacerlo así, pasará aquella al dominio público.

### Homenaje póstumo a Pierre Loti

IRUN. (Pyresa.)—Hace cincuenta años falleció en Hendaya el que fue brillante escritor, académico de la lengua de Francia y comandante de Marina francesa en el Bidasoa Pierre Loti. Como quiera que su famosa obra, dedicada especialmente al contrabando y país vasco «Ramuntxo» la escribió en Ascain, dicha localidad prepara para el próximo 8 de septiembre, una serie de actos conmemorativos a honrar su memoria.

En el programa figura la participación de la Marina Nacional, danzas vascas, concurso de fandangos, partidos de pelota vasca y una serie de cantos y danzas extraídos de la obra «Ramuntxo».

Se espera la asistencia de los Alcaldes ribereños españoles y franceses.

### Pro monumento a Pérez Galdós en Caracas

ARRECIFE DE LANZAROTE. (Cifra.)—La Confederación de Cajas de Ahorros del archipiélago ha acordado, en Asamblea celebrada en Arrecife, contribuir económicamente a la erección en Caracas de un monumento al escritor canario Benito Pérez Galdós. El monumento, que ha de levantarse por iniciativa del Hogar Canario de Venezuela, se situará en la avenida de la Victoria.

Las Cajas de Ahorros que han acordado contribuir a esta iniciativa radican en Gran Canaria, Tenerife y San Miguel de la Palma.

# Agenda

JUEVES, 16 DE AGOSTO DE 1973

San Esteban

Día doscientos veintisiete del año, quinto de la tercera semana del octavo mes. Faltan, pues, ciento treinta y ocho días para que finalice 1973.

El Sol sale a las 5,27 horas y se pone a las 19,11. La Luna sale a las 20,02 y se pone a las 7,50 horas.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY:

Máxima: 33 grados a las 15,30 horas.

Mínima: 19,4 grados a las 6,00 horas.

Nubosidad de evolución diurna, con ligero descenso de las temperaturas.

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De 2,00 a 5,00 de la tarde y de 8,30 a 11,00 de la noche

Días festivos: De 9,30 de la mañana a 11,00 de la noche

ARGANZUELA-VILLAVERDE.—Embajadores, 27; Jaime el Conquistador, 38; Marcelo Usera, 114; Segura bl 39; S. Graciano, 3.

BUENAVISTA.—Ardemans, número 70; María de Molina, número 22; José Ortega y Gasset, 69; Goya, 12; avenida Felipe II, 1.

CARABANCHEL.—Paseo 15 de Mayo, 8; Chimbo, 27; Tucán, 71; Alfredo Aleix, 34; Fuente del Tiro, 3; Camarena, 157; carretera Boadilla del Monte, 1; Luis Pando, 19; paseo Extremadura, 170; Periles, 11; Parque Eugenia de Montijo, 110.

CENTRO.—Puebla, 9; La Polaca, 8.

CHAMARTIN.—Plaza Doctor Calvo Pérez, 1; colonia San Cristóbal, bl. 6; J. R. Jiménez, 57; calle del Avia, 1 y 3; López de Hoyos, 94; Colombia, 24; Santo Ángel, 2.

CHAMBERI.—Maudes, 38;

Modesto Lafuente, 40; Miguel Angel, 20.

LATINA.—Ronda de Segovia, 3; Cava Baja, 7; plaza de España, 12.

RETIRO-MEDIODIA.—Juan de Mena, 11; Atocha, 25; glorieta Emperador Carlos V, 8; paseo Santa María de la Cabeza, 47; Ibiza, 44; plaza Conde de Casal, 8.

TETUAN.—Av. Cardenal Herrera Oria, 255; avenida Generalísimo, 107; Bravo Murillo, 306; Francos Rodríguez, número 80; Jaén, 36; Capitán Haya, 30.

UNIVERSIDAD.—Cea Bermúdez, 15; glorieta Quevedo, 6; Menéndez Valdés, 64; Santa Cruz de Marcenado, 24.

VALLECAS.—Enrique Velasco, 14; Martínez de la Riva, 87; Adrada de Haza, 6; avenida Palomeras Altas, 186.

VENTAS.—Conj. Res. Barajas; Lenceros, 15; Hnos. de Pablo, 39; Gutiérrez de Cetina, 34; San Emillo, 50; Virgen de Lourdes, 14.

Días laborables: De 8,30 de la noche a 10,00 del día siguiente

Días festivos: De 9,30 de la mañana a 10,00 del día siguiente

ARGANZUELA-VILLAVERDE.—Toledo, 105; Conde Vistahermosa, 25; Santuario, 66; San Cristóbal de los Angeles, Moncada, 116; colonia Oroquieta-Villajoyosa, 88; Ciudad de los Angeles, 245.

BUENAVISTA.—Otero, 1; Roma, 48; Maldonado, 26; Ayala, 53; Goya, 131.

CARABANCHEL.—Alejandro Sánchez, 57; Gral. Ricardos, 121; Cabo Sucedo Terro, 3; Duquesa de Parcent, 36; Eugenia de Montijo, núm. 52; G. Romero Basart, 71; Maqueda, 7; avenida Portugal, 87.

CENTRO.—Plaza Herrado, res, 2; Peligros, 11; Gravina, 18; Génova, 18; San Bernardo, 60.

CHAMARTIN.—Avenida San Luis, 95; Las Pedroñeras, 40; López de Hoyos, 351; paseo de La Habana, 107; av. Pío XII, número 71; Concha Espina, número 10; Ramón y Cajal, números 6 y 9; Treviana, 1.

CHAMBERI.—Ponzano, 9; Trafalgar, 14.

LATINA.—Comandante Fortea, 4.

RETIRO-MEDIODIA.—Cervantes, 22; Vara del Rey, número 16; avenida Menéndez Pelayo, 13; Gutenberg, 20.

TETUAN.—Cardenal Herrera Oria, 4; Alcalde Martín de Alzaga, 3; Nuestra Señora del Carmen, 27; Gral. Ramírez de Madrid, 42; Castilla, 12.

UNIVERSIDAD.—Reina Victoria, 3; Fernando el Católico, 32; Ferraz, 53.

VALLECAS.—Roble, 2; Puerto Milagro, 26; Peñoncelly, 12; Doctor Lozano, 46; colonia Sardinero, bl. 46.

VENTAS.—Av. de Aragón, número 167; plaza Platón, 13; Elisa Morla, 11; Hermanos García Noblejas, 7; Santa Felicidad, 30; San Gumerindo, número 10.

TURNOS ESPECIALES.—Barrio Moratalaz, Barrio del Pilar, Vicálvaro, Villaverde Alto, San Fermín y Vallecas, pueblo.

11-B



# EMPEORAMIENTO DEL PATRIMONIO ARTISTICO ITALIANO

El 44 por 100, levemente; el 28, de forma grave; el 21 permanece igual; sólo el 7 por 100 ha mejorado

ROMA. (Efe.)—El 44 por 100 del patrimonio artístico de Italia ha empeorado levemente en los últimos cuatro años. El 28 ha experimentado un «grave empeoramiento», el 21 permanece inalterado, y solamente un 7 por 100 ha experimentado alguna mejoría.

Este ha sido el resultado de un amplio estudio efectuado en los últimos cuatro años por un equipo de técnicos, historiadores y arqueólogos dedicados a estudiar y vigilar el estado actual de los monumentos de Italia.

Según se desprende de este estudio, el tiempo, la contaminación y los escasos cuidados dedicados al patrimonio artístico italiano, ha motivado su actual deterioro.

Analizando sector por sector, el más perjudicado es el dedicado a la pintura, seguido de los mármoles, piedra y ladrillos. Por lo que se refiere a las ciudades, es Roma la que más ha sufrido en cuanto a deterioro de sus monumentos, seguida de Venecia y Florencia.

## Año del Patrimonio Arquitectónico Europeo 1975

MADRID. (Cifra.)—Se nombran vocales del Comité Nacional Español para el Año del Patrimonio Arquitectónico Europeo 1975 a los directores generales de Arquitectura y Tecnología de la Construcción, Ramón Andrada Pfeiffer, y de Urbanismo, Emilio Larrodera López, por una orden del Ministerio de Asuntos Exteriores que ayer insertó el «Boletín Oficial del Estado».

## Museo Municipal en Palafrugell

MADRID. (Pyresa.)—Se crea un Museo Municipal en Palafrugell (Gerona), quedando adscrito al Museo de Gerona, según se dispone en una orden del Ministerio de Educación y Ciencia que apareció publicada en el «Boletín Oficial del Estado».

Este Museo estará destinado a conservar y exhibir adecuadamente las piezas arqueológicas e histórico-artísticas procedentes de excavaciones realizadas en su término municipal o comarcal, salvo que por su excepcional importancia deban pasar al Museo Arqueológico Nacional o al Museo de Gerona, así como aquellos objetos de artesanía representativos de su tradición y cultura.

## Cementerio guanche

VALVERDE HIERRO (Tenerife). (Cifra.)—El cementerio de guanches descubierto hace unos días en la costa norte de la isla, cerca del pueblo de Guarazoca, según el delegado provincial de Arqueología, don Luis Diego Cuscoy, que lo estudia actualmente, presenta como particularidades la de estar la cueva sepulcral no en roca, sino en lava volcánica, y la de tener grabados a fuego uno de los seis tableros funerarios, con signos bíblico-bereberes, iguales a los existentes en planos basálticos de otros puntos de la isla, aún indescifrados. Los descubiertos ahora, por estar completos, pueden dar la clave para el conocimiento de esa escritura objeto de polémicas filológicas.

## Hallazgos de yacimientos prehistóricos

MIRANDA DE EBRO (Burgos). (Cifra.)—En el espacio de los dos últimos años han sido descubiertos dos yacimientos en el condado de Treviño. Se trata de los cuatro niveles arqueológicos de las épocas del Bronce y del Hierro.

El primer yacimiento está a 500 metros del pueblo de Torre, a la izquierda de la carretera que une a éste con la de San Martín de Galvarín, protegida por el río Ayuda. Se pueden apreciar cuatro niveles arqueológicos de ocupación correspondientes a las edades del Bronce y del Hierro, Romanización y Edad Media. Se precisa en el primer nivel abundantes sílex y algunas cerámicas, así como una figura completa de las épocas del Bronce y del Hierro. De la época romana, un monet en un recinto cuadrangular, así como un fragmento de molino de mano y pequeños fragmentos de cerámica.

El otro yacimiento corresponde al poblado de San Andrés, y en él se destaca una estela, monedas y pondus.

## Dalí no cobra nada

TARRAGONA. (Pyresa.)—«Salvador Dalí se ha documentado a fondo sobre la historia de Tarragona, para pronunciar a conferencia prevista para el próximo día 17, en el Auditorio Municipal, como inicio de los actos del bimilenario de la capitalidad tarraconense, y puedo afirmar que con lo que cobra Dalí no pagaríamos ni un solo adosquin para una calle», ha manifestado el teniente de alcalde de Fiestas y Turismo del Ayuntamiento, saliendo al paso de una serie de comentarios y cartas de lectores en la Prensa local, que señalaban que era un gasto excesivo la presencia de Dalí.

Agregó que tanto la pintura como los pinceles para realizar el cartel anunciador en la presencia del público corren a cuenta de Dalí, y que un circo francés ha querido sumarse a este acontecimiento, trasladando hasta Tarragona cinco elefantes, que formarán en la espectacular cabalgata que acompañará a Dalí desde el puerto de Tarragona hasta los salones del Ayuntamiento.

## Primera edición del Quijote ilustrada por un artista cubano

LA HABANA. (Efe.)—Cuba acaba de publicar, por primera vez, una edición del «Ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha», ilustrada por un artista cubano.

La edición fue impresa por el Instituto Cubano del Libro, con ilustraciones del pintor Juan

Moreira, que trabaja en la actualidad como profesor de la Escuela San Alejandro, de La Habana. Los dibujos de Moreira constituyen una versión «tropicalizada» del universal libro, con paisajes y ambientes típicos de Cuba.

La obra viene a engrosar la larga lista de libros ilustrados sobre el «caballero de la triste figura» y su escudero, que han aparecido en todas las épocas, desde la primera edición del Quijote en enero de 1605.

## Legado Moreno Carbonero

MALAGA. (Pyresa.)—La Academia de Bellas Artes de San Telmo ha recibido el importante legado del pintor malagueño del siglo XIX José Moreno Carbonero, el cual, además de obras pictóricas de mucho valor, comprende mobiliario, cerámica y escultura. Las obras deberán ser ubicadas en una sala del Museo Provincial de Bellas Artes en tiempo no superior a seis meses. De no ser así, el legado será devuelto. Las autoridades académicas tratan ahora de exponer este legado para que el público pueda contemplarlo.

## Patronato «Rosalía de Castro»

SANTIAGO DE COMPOSTELA. (Cifra.)—Un expediente para declarar monumento histórico-artístico la casa de la Matanza de Padrón, donde vivió y murió la poetisa Rosalía de Castro, va a ser iniciado por la Dirección General de Bellas Artes, según comunicó el subdirector general del citado servicio, Ramón Falcón, al titular del Patronato «Rosalía de Castro», doctor Agustín Sixto Seco.

La Dirección General de Bellas Artes concedió al mencionado Patronato rosaliano una subvención de cien mil pesetas.

Según informó el presidente del Patronato «Rosalía de Castro» para conmemorar el LXXX aniversario del fallecimiento de la poetisa, que se cumplió el 15 de julio, el Patronato tiene el proyecto de poner al día la obra completa de Rosalía de Castro, publicando un libro de diez mil ejemplares, cuya realización y prólogo ha sido encargado al catedrático de Lengua y Literatura gallega de la Universidad de Santiago, Ricardo Carballo Calero. A la publicación de este libro contribuirá la Caja de Ahorros de Santiago de Compostela, y en su edición se invertirán unas trescientas mil pesetas. También informó el doctor Sixto Seco que dos mil quinientos ejemplares de las obras completas de Rosalía de Castro han sido solicitados por el Centro Gallego de Buenos Aires.

El Patronato «Rosalía de Castro» también proyecta construir un auditorium en el huerto de La Matanza y lanzar una medalla conmemorativa del LXXX aniversario del fallecimiento de Rosalía de Castro en oro y plata, presentando en el anverso el busto de la poetisa y en el reverso la casa rosaliana.

También este Patronato pretende convocar con carácter bienal un premio literario dotado con medio millón de pesetas y que se otorgará a una obra de narrativa o teatro escrito en lengua gallega.

# MUERTES POR RESFRIADOS EN ITALIA

DE 3.500 A 4.000 AL AÑO

ROMA. (Efe.)—De 3.500 a 4.000 personas perecen al año en Italia a consecuencia de los resfriados mal curados, según datos estadísticos recogidos por el Instituto Central de Estadística de Roma en el quinquenio 1968-72.

Este tipo de mortalidad —explica el informe— es más acusado en los meses de invierno, aunque también un 25 por 100 de personas mueren en tiempo caluroso por no hacer caso del resfriado y no preocuparse en curarlo.

Según los profesores Anderson, de la Universidad canadiense de Toronto y Hedja, de la Universidad de Praga, que se encuentran estos días en Roma asistiendo a un Simposio sobre su especialidad, el mejor sistema para evitar el resfriado consiste en la vacuna «a base de vitamina C». «Mil miligramos de vitamina C al día —afirma— son la mejor defensa contra cualquier tipo de resfriado».

Ambos especialistas han realizado estudios durante cuatro semanas con mil pacientes, a quienes inyectaron virus del resfriado. «Los que ya habían sido tratados con vitamina C no contrajeron el virus, mientras los que no habían sido vacunados enfermaron en un ochenta y cinco por ciento de los casos».

## Banco Ecológico

VENECIA (Italia). (Efe.)—El primer Banco Ecológico de Italia y, probablemente, uno de los primeros del mundo, ha sido constituido en Venecia para el depósito de datos relativos a la contaminación atmosférica y su utilización en la lucha emprendida contra la misma por organismos públicos y privados.

La creación de este Banco de Datos sobre la Contaminación fue acordada en una reunión a la que asistieron

representantes de los entes locales y regionales, así como de las principales industrias implantadas en la zona del Friuli Venecia Julia, ante la gravedad del problema que se plantea para numerosas localidades situadas en torno a la laguna veneciana.

Se ha decidido, asimismo, llevar a cabo un censo de las fuentes de contaminación y un estudio sobre su evolución en función de las diversas circunstancias ambientales.

## Ingeniería espacial española

BILBAO. (Cifra.)—La ingeniería espacial española estará presente de forma activa en la construcción del primer satélite científico geostacionario europeo, «Geos», cuyo lanzamiento está previsto para 1976.

La Organización Europea para la Investigación del Espacio (ESRO) ha adjudicado el contrato de definición del satélite «Geos» al consorcio europeo Estar, formado por diez firmas europeas de ingeniería, una de las cuales es la vizcaína Sener.

## Homenaje a la Paramount Pictures y a Adolph Zukor

# XV SEMANA INTERNACIONAL DE CINE EN COLOR

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Del 13 al 21 de octubre se celebrará en Barcelona la XV Semana Internacional de Cine en Color. Hasta el momento se han recibido inscripciones de largos y cortometrajes de más de 16 países. Destacan, entre los largometrajes, «Belle», de André Delvaux (Bélgica); «Tendresse Ordinaire», de Jacques Leduc, y «I temps d'une chasse», de Francis Mankiewicz (Canadá); «A pozdravuji was-tovky», de Jaromil Jirás (Checoslovaquia); «Les zozos», de Pascal Thomas; «Picasso, peintre du siècle», de Laur Venturi; «La planète sauvage», de René Laloux, y «Home sweet home», de Liliane de Kermadec (Francia); «The Hireling», de Alan Bridges (Gran Bretaña); «Sbatti il mostro in prima pagina», de Marco Bellocchio, y «Bisturi, la mafia bianca», de Luigi Zampa (Italia); «Espejismo», de Armando Robles Godoy (Perú); «Ruslan y Ludmila», de Alexander Ptushko (Unión Soviética); «Everything you always wanted about sex but you were afraid to ask», de Woody Allen; «American Graffiti», de George Lucas; «The friends of Eddie Coyle», de Peter Yates; «Charlie Varrick», de Donald Siegel, y «A dolls house», de Patrick Garland (Estados Unidos). La selección definitiva de películas será completada por aquellas que el Comité de Selección invite especialmente por sus valores.

Dentro del homenaje que la Semana Internacional de Cine en Color dedicará a la Paramount Pictures, en el año del sesenta aniversario de la compañía y del centenario de Adolph Zukor, ha comenzado ya a efectuarse una preselección de títulos representativos de las distintas fases de la historia de la Paramount. Entre los títulos que habrán de formar la sección retrospectiva figuran, entre otros, «Double indemnity» (1944), de Billy Wilder; «Love Parade» (1929), de Ernest Lubitsch; «Palm Beach Story» (1942), de Preston Sturges; «State of the Union» (1948), de Frank Capra; «Story of Dr. Wassell» (1944), de Cecil B. de Mille, y «Trail of the lonesome pine» (1936), de Henry Hathaway. Estas sesiones retrospectivas tendrán lugar, al igual que en años anteriores, paralelamente a las sesiones de la Semana Internacional de Cine en Color.



QUINTA DE SAN SEBASTIAN

## DOS MAESTROS Y GARCIA

SAN SEBASTIAN, 15. (De nuestro cronista taurino, enviado especial.) — Entre dos maestros, como indiscutiblemente lo son — edades, épocas, estilos y gustos aparte — Luis Miguel Dominguín y Santiago Martín «El Viti», ese cóctel cómico taurino que es Julián García puso la nota de la diversión en una corrida que sin él hubiera sido no de seis toros, sino casi de seis bostezos, con perdón de Luis Miguel y de Santiago, que en el primero y en el segundo, respectivamente, consiguieron algunos logros aislados, pero algo considerables.

La parsimonia bien administrada y casi de receta médica de Luis Miguel y el hacer serio y trabajado de El Viti contrastaron a favor de un Julián García bullicioso, rodillero, mirador, sonriente y continuo. Claro que el torero y Julián sólo se relacionan porque en el número de García también interviene, más o menos, un toro. Y claro que el público de esta Feria viene demostrándose con una descalificadora bondad algarera.

A propósito de bondad, refirámonos inmediatamente a los toros de don Antonio Pérez de San Fernando — los famosos «apés», que han salido tan buenos, tan buenos; tan blandos, tan blandos; tan sosos, tan sosos, que los toreros de verdad apenas tuvieron nada que hacer con ellos, mientras que Julián, que suele actuar por su cuenta, encontró campo libre para su libérrima interpretación del arte de torear.

La medida relativamente reglamentaria de las tres entradas — el reglamento habla de tres puyas, que es cosa mayor — se cumplió en el primero, en el segundo, en el cuarto y en el sexto, rebajándose en una unidad en los otros dos. Pero en los seis vino a ser lo mismo, ya que después del primer encuentro los siguientes no pasaron de simples señalamientos o de varitas de las de pronto indulto. Por lo general, los seis cuidaron voluntariamente a las dos o tres citas, pero para emplearse solamente, apagadamente, con excepción del primero y el cuarto — los del lote de Dominguín — y que llegaron a la muleta con una desgana total y aburridora. Aunque a los seis se les hubiera picado como de costumbre, con una sola y cuidada reunión, no habríamos ganado nada, porque el problema de los toros, incluso con los cuatro años cumplidos, no está en los excesos de los picadores, sino en el progresivo descaste de las ganaderías. Pero esta es cuestión cuyo tratamiento desborda los cauces de una crónica de urgencia.

Luis Miguel Dominguín les trató de tuturutú a sus dos toros, paseándose ante ellos con esa suficiencia displicente que cada día interesa menos. Puede que, considerando sus facultades físicas, requiera toros también cortos de arranque. Pero el conjunto, aunque en él se apunte la seguridad magistral del torero, no emociona ni tanto así. Mató al primero de una esto-



cada delantera y baja, y al cuarto, de un metisaca pescuecero y un pinchazo que sobraba, pues el metisaca ya era mortal de necesidad.

Santiago Martín «El Viti» entreveró una faena muy desigual al quedado segundo, con pases acabadísimos gracias a su muñeca prodigiosa, y otros, cortos y enganchados. Aún así, pudo cortar una oreja si las espadas no hubieran andado torpes, en dos pinchazos, una entera de las de guardia y dos descabellos. A pesar de su entrega concluyente e insistente, la blandura cansina y defensiva del quinto sólo le permitió el logro de algunos pases deslizados, para fallar de nuevo a

espadas en tres pinchaduras, una casi entera y un descabello.

Julián García ya hemos dicho que se arrodilló, que miró, que se rebozó y que no regateó ninguna de sus especialidades, incluidas las de los desplantes del murciélago, entre el alborozo de un público festivo, tanto que en los dos dio la vuelta al ruedo, aunque a los dos los matara mal, de un pinchazo y una estocada muy travesera y con travesía al tercero, y de dos pinchazos y una entera, al último. Pesos anunciados, que no vistos: 517, 474, 518, 543, 623 y 346.

José Antonio MEDRANO

## NOVILLADA EN LAS VENTAS

Aunque por una sola vez y sin que, por desgracia, sirva de precedente, tenemos que decir que los novilleros han estado por encima del ganado. Seis novillos de don Manuel García Ibáñez, de Colmenar Viejo, de los cuales cinco, del primero al quinto, han salido baldados de las patas traseras, y el último, un negro girón, careto y botinero, con pocas fuerzas, manso y tirando tornillazos, que hizo imposible el lucimiento del espada. Ha sido una pena, ya que los muchachos han estado puestos y sabiendo lo que se hacían. Son tres novilleros muy placeados y sabiéndoles andar a los toros, con las ratonías propias del mucho oficio.

Angel Llorente toreó cara a los graderíos, puesto que su novillo no ofreció lucimiento por falta de fuerzas. Arrolla a un peón y es aplaudida su buena suerte por los turistas. Al recibir un picotazo se cae. Le propinan otro, sin hacer fuerza. Una entera, que vale, le es premiada con una salva de aplausos. Con dignidad se limita a saludar desde el tercio. A su segundo le dan un picotazo de mala forma y un picotazo. Una estocada y tres descabellos. Ovación. Un peón le da el capote para que inicie la vuelta y, muy dignamente, lo arroja sobre la barrera, negándose y saludando desde el tercio.

Angel Rodríguez «Angelete» corrió la misma suerte que sus compañeros de terna, con ganado flojo y huido, que no fue apto ara el lucimiento. A su primero lo recibió bien con la capa. Un picotazo, cogido por los terrenos de dentro. Como tiene oficio y sabe que es un pozo sin agua, se limita a alifanarlo y, con habilidad, lo caza con una estocada que basta. Pitos al toro y ovación al diestro. Al quinto, que parecía que iba mejor, le hizo una faena larga, y aburrida, debido a sus ansias de triunfo. Un pinchazo soltando, dos sin soltar y una entera, asomando por debajo, que bastó, le valieron muchos aplausos.

Angel Majano, que salió en sustitución de Peralvo, por cogida en provincia, es, quizás, el más puesto de todos. A su primero, el tercero de la tarde, lo recibió con buenas varónicas y media, que fueron del beneplácito del público. Un picotazo y el novillo da con su cuerpo por los suelos. Con la muleta carga la suerte y se le nota que sabe torear. Tirándose a ley, dos pinchazos y, atracándose de toro, una entera que asoma. Un descabello y muchos aplausos. El que cerró plaza salta al callejón, arrollando a un arenero. Le pican en los costillares por tres veces. Es un marrajo que busca el cuerpo y tira hachazos. Majano se limita a hacerle una faena de alifío. Distráido y cabeceante, no cuadra. Un pinchazo soltando y un bajonazo con cuatro descabellos. Es aplaudido.

El peón Manuel Mateos resultó cogido por el primer novillo, sufriendo contusión en el hemitórax izquierdo. El arenero Constantino Iruelos fue alcanzado en el callejón por el sexto novillo, que saltó limpiamente, y sufre contusiones y erosiones múltiples de pronóstico reservado, pronóstico igual que el del peón Mateos.

JOSE LUIS

## CORRIDAS DE TOROS EN ESPAÑA

Ayer, día 15 de agosto, festividad de la Asunción de la Virgen, y fiesta mayor en numerosas localidades españolas, se celebraron, como en años anteriores, un gran número de festejos taurinos, entre los que sobresalieron los siguientes:

**SAN ROQUE (Cádiz).** (Cifra.) Corrida de feria al estilo goyesco, por celebrarse el 120 aniversario de la inauguración de la plaza. Seis toros de José Escobar.

Manolo Cortés, en su primero, una oreja y vuelta. En su

segundo, una oreja, vuelta y aplausos al toro.

Antonio Barea, ovación, vuelta y aplausos al toro. En su segundo, una oreja y vuelta entre aplausos.

Santiago López, a su primero, ovación. Al último, aplausos.

**GIJÓN.** (Cifra.) — Segunda corrida de feria. Regular entrada. Tormenta de lluvia. Un toro de El Pizarra para el rejoneador Moreno Silva, y cinco toros de Palha y otro de El Pizarra en sustitución de uno de Palha, que se inutilizó una pata en los corrales, para Calatraveño, Curro Fuentes y José Julio Granada.

Moreno Silva, ovación, una oreja, vuelta al ruedo y saludos. Calatraveño sufre una cogida espectacular, sin consecuencias. Ovación, petición de oreja, vuelta y saludos. En su segundo, de El Pizarra, ovación y salida a los medios.

Curro Fuentes, ovación, oreja y dos vueltas al ruedo. Al segundo, ovación, oreja y dos vueltas.

José Julio Granada, ovación, vuelta al ruedo y salida a los medios. En el último, en medio de un chaparrón, ovación y saludos.

Los tres diestros fueron ovacionados al abandonar la plaza.

**SEVILLA.** (Pyresa.) — Con buena entrada se ha celebrado en la plaza de toros de Sevilla una corrida organizada por la Real Maestranza de Caballería, con motivo de la festividad de Nuestra Señora de los Reyes, en la que se lidiaron seis toros de Pallarés de Benítez Cubero. A cuatro de ellos se les aplaudió

en el arrastre.

Antonio Bienvenida, una oreja y vuelta. A su segundo, ovación y vuelta al ruedo.

Curro Romero, algunos pitos. A su segundo, dos orejas y vuelta.

Rafael de Paula, ovación y saludos. Al que cerró plaza, algunas palmas.

**BARCELONA.** (Cifra.) — Floja entrada en la monumental, donde se lidiaron toros de José Sabada Garro, de Cádiz, por los diestros Adrián Romero, mejicano, Paco Bautista y Rafael Giménez Márquez, y un novillo de los Limoneros (Cáceres), en cuarto lugar, por el rejoneador Manuel Vidrié.

Manuel Vidrié cortó una oreja.

Adrián Romero, tibios aplausos. A su segundo, muchos aplausos.

Paco Bautista, ovación, una oreja y vuelta. En su segundo, en el que fue cogido por la manga, siendo zarandeado, ovación, una oreja y vuelta. En la enfermería no se le apreciaron lesiones.

Rafael Giménez Márquez, repartidor de butano en Barcelona, pitos. En el que cerró fue despedido con pitos.

**ALMUNECAR.** (Pyresa.) — Seis toros del conde de la Maza y un novillo de la misma ganadería, para el rejoneador Moreno Pidal, que recibió aplausos.

Jaime Ostos, en su primero, fue abroncado. En su segundo,

dos orejas.

José Luis Parada, en su primero, dos orejas. En su segundo, una oreja.

Manolo Ortiz, en su primero, dos orejas. En su segundo, dos orejas y rabo.

**MARBELLA.** (Málaga). (Cifra.) — Corrida de toros en la plaza de «Nueva Andalucía». Menos de media entrada. Toros de Serafina y Enriquet de la Cova.

Julio Vega «Marismeño», silencio. En el otro, que saltó dos veces el callejón, ovación y petición de oreja.

Jesús Gómez «El Alba», que sustituyó a Raúl Aranda, en su primero, una oreja, vuelta y saludos. En su segundo, ovación, petición de oreja y vuelta.

José Antonio Campuzano, ovación, una oreja, petición de otra y vuelta. En el último de la tarde fue cogido sin consecuencias. Ovación, vuelta y saludos.

**VILLARROBLEDO** (Albacete). (Pyresa.) — Tercer festejo de Feria. Seis toros de don Salvador Domecq, de Cádiz, para José Gómez Caballero, Dámaso González y Antonio Rojas.

José Gómez Caballero, en su primero, una oreja y vuelta. En su segundo, palmas.

Dámaso González, en su primero, pitos. En su segundo, dos orejas y vuelta.

Antonio Rojas, en su primero, una oreja. En su segundo, palmas.

**ORIHUELA** (Alicante). (Cifra.) Corrida de Feria. Seis toros de Hermanos Domecq, de Jerez de la Frontera, para Juan José, Carlos Málaga «El Sol» y Manolo Peñaflor, que tomó la alternativa.

Manolo Peñaflor, en el de su alternativa, y tras tomar los trastos de Juan José, consiguió una oreja y vuelta, y en el que cerró plaza, una oreja.

Juan José, en su primero, una oreja y vuelta, y en su segundo, dos orejas, rabo y vuelta.

Carlos Málaga «El Sol», de Méjico, cortó las dos orejas de su primero y dio la vuelta, y en su segundo, una oreja.

Los tres espadas, junto con el mayoral de la ganadería, dieron la vuelta al ruedo.

**ALMENDRALEJO.** — Corrida de toros con motivo de las fiestas patronales. Reses de don Arcadio Albarrán, de Badajoz. Regular entrada. Alternan el postuqués Mario Cohelo, Miguel Márquez y José Luis Galloso.

Cohelo, ovación y vuelta. Miguel Márquez, ovación, dos orejas y rabo.

Galloso, ovación, dos orejas y vuelta.

Mario Cohelo, ovación y una oreja.

Miguel Márquez, ovación, dos orejas y rabo.

Sacó a sus compañeros a saludar a los medios, al igual que al ganadero y mayoral, que fueron aplaudidos.

Los tres matadores fueron sacados a hombres. (Mencheta.)



## EL AYUNTAMIENTO DE LAS PALMAS, ABSUELTO

● No tendrá que pagar emolumentos a los obreros de la empresa Jemor

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (Pyresa.)—El Ayuntamiento de esta ciudad, según sentencia de la Magistratura de Trabajo, no tendrá que pagar los emolumentos que dejó a deber a sus obreros la empresa cordobesa Jemor, declarada en quiebra, que construía el nuevo cuartel de la Policía Armada y el Parque de Bomberos. La sentencia puntualiza que la relación laboral de los obreros que no percibieron sus salarios se estableció con Jemor y no con el Ayuntamiento, que sufragaba la obra, y que por tanto no existe precepto legal alguno que responsabilice a dicho organismo. Las obras del cuartel de la Policía Armada y del Parque de Bomberos fueron adjudicadas a la empresa cordobesa previo concurso público.

MADRID

## CUATRO HERIDOS AL CHOCAR DOS CAMIONES

MADRID. (De nuestra Redacción.)—A las cuatro y media de la madrugada de ayer, en la confluencia del paseo de Monistrol con la carretera de Castilla, se produjo un accidente de circulación al colisionar dos camiones, uno matrícula VA-54410, conducido por Donato Fernández Navarro, de treinta y nueve años, que quedó aprisionado en la cabina del vehículo que conducía, y otro el camión-cisterna matrícula M-5678, conducido por Salustiano Espinosa Salcedo, de treinta y cinco años, que resultó con lesiones de pronóstico leve.

El conductor del primer camión fue trasladado al Hospital Clínico, donde está en observación de lesiones de pronóstico gravísimo. En este camión viajaban un hermano del conductor, Julián Fernández Navarro, de treinta y ocho años, y el hijo de éste, Donato Fernández Casal, de trece años, resultando ambos con lesiones de pronóstico menos grave, de las que fueron asistidos en el mencionado Centro.

El camión transportaba fruta y circulaba por el paseo de Monistrol con dirección a la carretera de Castilla, y el cisterna iba por la carretera de Castilla con dirección al puente de los Franceses y avenida de Valladolid. Los dos vehículos quedaron volcados lateralmente por su lado izquierdo, siendo retirados por el Servicio de Bomberos y Policía Municipal, para restablecer el tráfico en el lugar referido.

### Dos heridos cuando descargaban cristales

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Un joven de diecisiete años, Santiago Navajas, que realizaba trabajos de descarga de cristales de un camión, matrícula SE-106.936, sufrió heridas de pronóstico gravísimo al caer sobre él una gran cantidad de cristales. También sufrió heridas —aunque leves— otro obrero que se hallaba en aquel lugar. Fueron trasladados al Equipo Quirúrgico número dos.

### Tres detenidos cuando intentaban robar un coche

MADRID. (De nuestra Redacción.)—José Luis de la Cruz Vázquez, de veintidós años; José Luis Díaz Rodríguez, de diecisiete años, y José Luis Burón Carrillo, de diecisiete años, fueron sorprendidos por un coche patrulla cuando intentaban robar un coche «Morris 1100», matrícula CO-555099, que se hallaba aparcado en el número 8 de la calle Donoso

Cortés. A estos jóvenes se les ocuparon cinco llaves para abrir puertas de coches. Fueron puestos a disposición del Juzgado de Guardia.

### Robo en un buzón de correos

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Un buzón de Correos situado en la calle de las Moreras, esquina a la calle del Puerto Tarancón, fue encontrado con la puerta abierta y la cerradura forzada, y en el interior se halló la saca vacía y un sobre abultado caído en el suelo. Se instruyen las diligencias correspondientes.

## Sucesos

## ENTIERRO DE LAS VICTIMAS

★ Cinco cadáveres fueron traídos a Madrid

MADRID. (Resumen de agencias.)—Cuarenta y dos de las víctimas del accidente aéreo ocurrido el pasado día 13 en las proximidades del aeropuerto de La Coruña, recibieron sepultura a las diez y media de la mañana de ayer, en el cementerio de San Amaro, de La Coruña.

Al sepelio asistieron el Capitán General de la VIII Región Militar, don Carlos Fernández Vallespi; el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Miguel Vaquer Salort; el Alcalde de la ciudad, don José Pérez Arda; el presidente de la Diputación, don Angel Porto Anido y otras personalidades, además de numerosos familiares de las víctimas.

Los cadáveres, que fueron transportados al cementerio en transportes militares, se enterraron en una fosa corrida. Gran parte de ellos no habían sido identificados, pues según las últimas informaciones se había conseguido sólo la de cuarenta. En las primeras horas de la mañana de ayer fueron identificados por sus familiares otras tres víctimas. Una de ellas se llamaba Julia Solera Barros, maestra nacional de San Felipe (El Ferrol); los otros dos eran un matrimonio de Santander, casados el pasado día 5, que se llamaban Tomás de la Fuente y Doración Pereda Pereda.

Durante la noche del 14 al 15 llegaron al aeropuerto de Barajas cinco cadáveres. Fueron los primeros en llegar a Madrid. El resto será trasladado en vuelos regulares sucesivos, según admita carga el espacio en las bodegas de las aeronaves.

Otro número indeterminado de cadáveres están siendo trasladados en furgones por carretera hasta los lugares donde recibirán cristiana sepultura.

A primeras horas de la tarde de ayer, diecinueve familiares de varias de las víctimas, regresaron a Madrid a bordo de un avión «Fokker-27», que salió del aeropuerto coruñés de Alvedro. Los vuelos de línea regular entre Madrid y La Coruña y viceversa, se han desarrollado con entera normalidad.

### Sepelio en Córdoba

CORDOBA. (Cifra.)—Autoridades cordobesas, representaciones oficiales, amigos, compañeros y numerosos familiares asistieron al sepelio de los restos mortales de Rafael López Pascual, comandante del «Caravelle» que se estrelló en las proximidades de La Coruña.

El piloto López Pascual era natural y vecino de Córdoba,

donde residía con sus familiares. Contaba treinta y cuatro años, estaba casado y era padre de seis pequeños, encontrándose su esposa nuevamente en avanzado estado de gestación.

Trasladado a Córdoba el cadáver del infortunado piloto, se instaló la capilla ardiente en el cementerio de Nuestra Señora de la Salud, oficiándose un so-

lemne funeral de «corpore insepulto» y, posteriormente, el entierro de sus restos mortales.

### Nota del Gobierno Civil de La Coruña

LA CORUÑA. (Pyresa.)—El Gobierno Civil de esta provincia ha hecho pública en relación con el accidente aéreo ocurrido el pasado lunes, la siguiente nota:

«Este Gobierno Civil desea hacer constar públicamente una manifestación de gratitud, referida a cuantas personas y entidades han colaborado con notable desinterés, abnegación y espíritu humanitario, en las tareas subsiguientes al trágico suceso de Montrove.

Quiere destacar especialmente la labor de la Guardia Civil, Cruz Roja, Bomberos municipales y de Petroliber, personal de ambulancias y del servicio de aeropuertos, Hospital Militar y Residencia Sanitaria de la Seguridad Social, así como la rápida y metódica actividad de identificación, llevada a efecto por equipos especiales del Cuerpo General de Policía.

### Cena de alféreces provisionales, suspendida en señal de duelo

LA CORUÑA. (Cifra.)—La Hermandad Provincial de Alféreces Provisionales acordó suspender la tradicional cena a los ministros alféreces provisionales que estaba prevista que se celebrase mañana en La Coruña.

Esta medida ha sido tomada en señal de duelo por la catástrofe aérea ocurrida en Montrove.

## INCENDIOS FORESTALES EN CORDOBA Y BARCELONA

● LAS LINEAS TELEFONICAS QUEDARON AFECTADAS

CORDOBA. (Cifra.)—En las últimas horas de la noche del martes se declaró un incendio forestal que, finalmente, ha podido ser dominado ya avanzada la madrugada, en el término municipal de Espiel, en la zona de la Sierra Morena cordobesa.

El siniestro se inició a la altura del kilómetro 226 de la carretera de Granada a Badajoz y al borde de la misma, por lo que se supone pudo estar provocado por una punta de cigarrillo que algún automovilista arrojara encendida.

Cuando advertido, el fuego se extendía con rapidez, propagándose a olivares, encinares y pastizales de las fincas denominadas «Navafría», «Adelfilla», «La Ballesta» y «Los Puerros», a lo largo de una franja paralela a la carretera que llegó a alcanzar en su momento máximo una longitud de unos seis kilómetros.

### El fuego, dominado

La oportuna acción de los equipos contra incendios de ICONA, secundados por Fuerzas del Ejército —dos compañías pertenecientes al Regimiento de Infantería Motorizada «Lepanto» número 2 y al Centro de Instrucción de Reclutas número 5 de Cerro Muriano, con sus correspondientes dotaciones de vehículos y camiones-cisternas—, Guardia Civil y personal obrero de las fincas citadas, consiguió que el peligroso fuego fuera atajado antes de que hubiera llegado a afectar a las viviendas y caseríos de la zona.

Una vez extinguido por completo el incendio, se calculaban en unas cuatrocientas cincuenta las hectáreas de pastizales, encinares y olivares que se habían visto afectadas por el mismo.

Parece ser también que ha sufrido importantes daños la línea telefónica interurbana que discurre al borde de la carretera mencionada y que enlaza las comunas Telefónica Nacional de Espaciones de Córdoba con todo el norte de la provincia, produciéndose la consiguiente interrupción telefónica hasta que las brigadas de obreros de la Compa-

ña consiguieron restablecer la normalidad.

### Seiscientas hectáreas calcinadas

MARTORELL (Barcelona). (Cifra.)—Sobre las cinco de la mañana de ayer quedó sofocado el incendio forestal iniciado en las primeras horas del martes, si bien aún quedan algunos pequeños focos, en cuya extinción siguen trabajando los bomberos de distintos cuarteles de la provincia que acudieron al lugar del siniestro.

El incendio, que ha calcinado más de seiscientas hectáreas de bosques, afectando a los términos de Castellví de Rosana, Martorell, San Andrés de la Barca y Gelid, se inició en el lugar conocido como Fuente del Gillet, y su avance obligó a evacuar algunas casas de la urbanización Can Sunyer, así como el ganado de algunas masías. También tuvo que ser evacuada una familia integrada por matrimonio, siete hijos y la abuela, que se negaban a abandonar su humilde morada.

Intervinieron en los trabajos de extinción cinco autobombas pesadas y seis ligeras.

Por la hora y el lugar en que se inició el siniestro, se sospecha que pueda haber sido provocado intencionadamente.



# MAS DE CINCUENTA MIL CASAS ARRASADAS

## EL NUMERO DE MUERTOS ES DE 330

NUEVA DELHI (Efe, Upi.) — Las autoridades de Pakistán han declarado zona de desastre a la mayor parte del Estado de Punjab, en el que más de 54.000 viviendas han sido arrasadas por las riadas.

El número de muertos a causa de las inundaciones en Pakistán, la India y Bangla Desh es de 330 y se teme que el número pueda ser mayor, dado que hay muchos desaparecidos.

### El tifón «Iris» se dirige a Japón

TOKIO. (Efe-Upi.)—El tifón «Iris» se dirige hacia Japón occidental, con vientos en su núcleo que alcanzan los 125 kilómetros por hora. Asimismo, origina lluvias torrenciales.

El departamento meteorológico japonés ha declarado que el centro del tifón probablemente pasará cerca de las islas Amami Oshima, hacia el Mediodía, y alcanzará la costa sudoccidental de Kiusu en las primeras horas del jueves.

### Treinta y siete desaparecidos en las inundaciones de Jalisco

LAGOS DE MORENO (Jalisco, México). (Efe.)—Una persona murió y 37 se encuentran desaparecidos, temiéndose por sus vidas, debido a las inundaciones de la población de Encarnación de Díez, según los primeros informes militares.

La evaluación primera de los daños por las inundaciones en la zona señalan que cuando menos 200 casas fueron destruidas por las aguas, y no menos de 1.700 personas constituyen el total de damnificados por el desastre.

Igualmente se informa que cuatro ranchos fueron arrasados, sin que hasta el momento los elementos de rescate hayan po-

dido llegar al lugar, desconociéndose, por tanto, el monto de los daños en vidas y bienes materiales.

Las inundaciones tuvieron su origen en las constantes lluvias que han azotado a esta región del noreste de México en las últimas fechas, las que han hecho crecer el nivel de los ríos de la región y provocaron la ruptura de la presa «Los Sáuces».

### Muertos y heridos al romperse una represa

AGUASCALIENTES (México). (Efe.)—Un número no determinado de muertos y heridos se registró el martes al romperse una represa de agua y arrasar el poblado de Encarnación de Díez, en el Estado de Jalisco, en el oeste de México, informaron testigos presenciales que se trasladaron a la ciudad de Aguascalientes, la más importante de las cercanías, para solicitar ayuda.

### Tiroteo al discutir por un accidente

BARI (Italia). (Efe.)—Cuatro heridos es el balance de un tiroteo registrado en la ciudad italiana de Berletta, en la región de La Puglia, como epílogo de una violenta discusión provoca-

da por un banal accidente automovilístico.

Ruggero Spera, de sesenta años, chocó con su automóvil contra el de Angelo Michelle Fiorella, de veintiséis años. Este, enfurecido, fue a pedir cuentas al autor del siniestro. Todo degeneró en una violenta discusión, en el curso de la cual Ruggero Spera sacó una pistola, con la que hizo cinco disparos. Angelo Michelle Fiorella y otras tres personas que habían intentado pacificar los ánimos, resultaron heridas y tuvieron que ser hospitalizadas, con pronósticos de diversos grados.

### Nuevo caso de cólera en la RFA

HANNOVER. (Efe.)—Un nuevo caso de cólera en Alemania Federal fue confirmado hoy por las autoridades sanitarias de Hannover, donde se encuentra hospitalizado el paciente, un hombre de treinta y un años, que regresó días antes de Túnez, donde pasó sus vacaciones.

Se trata del tercer caso de cólera diagnosticado en Alemania Federal, y, al igual que los anteriores —localizados en Berlín y Aquisgrán—, sufrieron la infección en aquel país.

El paciente regresó en agosto a bordo de un avión «chárter» desde la isla de Djerba. Un día después comenzó a experimentar los síntomas de la enfermedad y, tras serle diagnosticada, ingresó en una sala especial de un hospital de Hannover.

### Explotación de extranjeras en Londres

LONDRES. (Efe.)—Miles de chicas extranjeras jóvenes que viven en Gran Bretaña sin control o supervisión, son frecuentemente explotadas como mano de obra barata y están expuestas a peligros morales, según ha de-

nunciado al ministro del Interior la Sociedad Internacional de Hermandad Juvenil.

El informe realizado por dicha organización destaca la facilidad con que jóvenes desde dieciséis años pueden obtener permisos del departamento de empleo para trabajos mal pagados y en malas condiciones, que se niegan a ejercer los británicos. «El resultado es que las chicas se ven obligadas a buscar otros trabajos casuales para vivir, aceptables para ambas partes, porque el empresario consigue mano de obra barata y la chica no paga impuestos», dice el informe.

El informe condena especialmente el caso de las «au pair» que dejan las familias para ganar más dinero en uno de esos trabajos casuales.

La sociedad pide al Gobierno un control más estricto de los movimientos de las extranjeras en este país, y aumentar de dieciséis a dieciocho años la edad mínima con la que las agencias británicas de empleo ofrecen trabajos a las jóvenes.

### Inmigrantes ilegales

LONDRES. (Efe.)—Scotland Yard inició en la madrugada de ayer la búsqueda en el canal de la Mancha de un pesquero sospechoso de llevar treinta inmigrantes ilegales a bordo. La Policía ha sido informada de que el pesquero de 10 metros de eslora «April Diamond» salió de Scheveningen, puerto próximo a La Haya, la pasada madrugada.

Scotland Yard, que desde hace varias semanas sigue la pista de una banda de tráfico clandestino de inmigrantes con conexiones inglesas en París, Holanda y Bélgica, cree que el «April Diamond» puede intentar desembarcar su cargamento humano en la costa oeste de Inglaterra esta noche.

Cada inmigrante ilegal suele pagar unos 1.500 dólares a la organización que le introduce en el país.

Uno de los caminos de entrada es el aeropuerto de Londres, donde son sacados de contrabando, con la complicidad de tripulaciones de alguna línea aérea, en los camiones de las compañías que suministran la comida a los aviones.

### No justificada la prueba del alcohol

LONDRES. (Efe.)—La prueba de alcohol de los maquinistas de tren para prevenir accidentes no está justificada y constituiría un borron en la reputación de un cuerpo autodisciplinado e íntegro, ha decidido la investigación oficial del accidente ferroviario de Eltham, sur de Londres, que causó el pasado verano seis muertos y 726 heridos.

El maquinista del tren, Robert Wilsdon, de treinta y tres años, que falleció en el accidente, fue el único responsable del mismo al conducir borracho y entrar en una curva a 65 millas por hora, tres veces la velocidad permitida, según ha establecido la investigación.

Wilsdon ha sido declarado culpable de homicidio con negligencia criminal.

El informe de la investigación concluye diciendo que no existe un problema de alcoholismo entre los maquinistas ferroviarios.

## USA: ROBAN UN PICASSO VALORADO EN MAS DE TRES MILLONES DE PESETAS

El ladrón despreció obras de otros pintores, cuyo valor era similar

BAR HARBOR (Maine, Estados Unidos). (Ap, Efe.) — «Rosas», una pintura al óleo de setenta y cinco años de antigüedad, cuyo autor es el recientemente fallecido Pablo Picasso, fue robada de la casa de la señora Thorne, comunicó la Policía del Estado el martes. El robo ocurrió el fin de semana pasado.

La Policía informa que el ladrón dejó de lado varias otras pinturas de igual o más valor, y se llevó solo el Picasso, valorado entre cincuenta mil y sesenta mil dólares.

El cuadro era de 1897 y llevaba la firma del pintor español.

### El mayor alijo de cocaína del mundo

LIMA. (Efe.)—Sobre el descubrimiento de lo que se considera el mayor alijo de pasta básica de cocaína del mundo, dio ayer la Policía de Investigaciones del Perú una información completa, así como sobre los pasos que efectuó para apresar a los que componían la banda de traficantes de esa droga.

Las informaciones fueron dadas por el inspector general de la PIP, Julio Esquivel Trigos. Según reveló, la cocaína encontrada fue obtenida de 8.623 kilos de hoja de coca. El alijo incautado asediando a quinientos millones de soles.

La fábrica de los contrabandistas de la droga se encontraba en Tingo María, en la selva del departamento de Huanuco, al norte de Lima, a orillas del río Huallaga, en un lugar llamado Monte Moena.

La Policía se incautó también de dos camiones y dos automóviles de los contrabandistas, con los que transportaban la droga, en bolsas de plástico. Sesenta y tres de esas bolsas fueron descubiertas en una estación de servicio del distrito limeño de La Victoria, en la avenida de Aviación del mismo.

Al ser descubiertos en Lima, los contrabandistas huyeron a la selva, donde la PIP los capturó. Los cabecillas de la banda son Carlos García Hidalgo y Gilberto Panduro Ruiz, que se hallan encausados. Igualmente han sido detenidos numerosos cómplices.

## Acapulco: La Policía acusada de ineptitud

# 41 ASESINATOS EN 45 DIAS

ACAPULCO (Guerrero, México). (Efe.)—En los últimos cuarenta y cinco días fueron asesinadas en esta ciudad portuaria 41 personas, lo que ha provocado la alarma de la población, que evita salir de sus casas una vez que cae la noche.

El crimen número 41 se cometió la madrugada del martes, en la persona de Antonio Pacheco, empleado de la Dirección de Hacienda del Estado, acorralado a balazos.

Los acapulqueños han comenzado a elevar sus quejas y a hacer público su creciente descontento por la ineptitud policial, como lo demuestra las versiones recogidas en varios periódicos locales y de la capital del país.

Los porteños culpan principalmente al alcalde, Israel Hernández, de quien dicen que no se preocupa por evitar los hechos delictivos,

que, además de ser una amenaza para la sociedad, propician una serie de asaltos y robos, principalmente contra los turistas extranjeros.

### Doce muertos en accidente de tráfico

LAGOS. (Efe-Reuters.)—Doce personas murieron al chocar de frente dos vehículos de transporte público, a 34 kilómetros de Ibadan, capital del Estado occidental, según informó ayer la Policía.

Fuentes del hospital de Ibadan han señalado que otras 20 personas resultaron gravemente heridas y se encuentran en condición crítica.

### Jovenzuelo matón

NOTTINGHAM (Inglaterra). (Efe.)—Un muchacho

de catorce años ha sido juzgado por un Tribunal de Menores por «brindar protección» a sus compañeros de colegio. El joven pedía dinero a otros escolares en concepto de «impuesto por protección», y si no le pagaban les propinaba una paliza.

El muchacho ha sido acusado de 32 delitos de lesiones. Algunos de los escolares, cuando llegaban a casa con un ojo morado daban a sus padres cualquier excusa, por temor a las represalias del niño matón.

Algunos de sus compañeros de escuela le pagaron diez peniques diarios durante algún tiempo.

El joven fue detenido cuando agredió a un profesor. Tras el juicio, en el que ha sido encontrado culpable, será puesto a disposición de las autoridades locales y posiblemente internado en un reformatorio.



# Gran demanda de calzado en el mercado exterior

ELDA (Alicante). (Cifra.) — La artesanía industrializada del calzado alcanzó, dentro de la exportación, altas cotas, gracias a la demanda del mercado exterior.

Todo se debe, en su mayor parte, al proceso de innovación experimentado por sus equipos de producción durante los últimos diez años.

Este esfuerzo desplegado por los industriales y técnicos ha contribuido a la industrialización artesana, con lo que el zapato español puede competir en el mercado exterior.

Dos salas de la FICIA, en su certamen de septiembre, han sido dedicadas al sector de maquinaria, ocupando una superficie total de 10.000 metros cuadrados. En ellas, 97 empresas participarán; de ellas, 27 nacionales y 70 extranjeras. De las nacionales, la provincia de Alicante participa con 13 firmas; Barcelona, con cinco; Madrid y Navarra, dos; y Baleares, Huelva, Murcia, Pontevedra y Zaragoza, con una. Del exterior, Italia presenta 33 participantes; Alemania, 21; Francia, seis; Estados Unidos, cuatro; Gran Bretaña y Dinamarca, dos; y Hungría y Suecia, una.

## Buen ritmo de las exportaciones de azulejos

CASTELLON. (Cifra.) — Las exportaciones españolas de azulejos alcanzaron en el primer semestre del presente año el valor de 611 millones de pesetas, un 13,56 por 100 más que en el mismo período del año anterior.

Según las cifras facilitadas por la Agrupación Nacional Sindical de Industriales Azulejeros (ANSIA), Alemania Federal continúa figurando

como primer cliente, con unas importaciones, en dicho semestre, valoradas en 170 millones de pesetas. Viene a continuación Francia, con 98 millones; Holanda, 49 millones; Australia, 36 millones; Israel, 29 millones, y Suiza, 26 millones. Seguidamente figura otro grupo de países con compras que oscilan entre 21 y 18 millones de pesetas, como Bélgica, Esta-

dos Unidos, Dinamarca y Canadá. El número de países compradores se alarga hasta un total de 67, repartidos en los cinco continentes.

Las importaciones en los seis primeros meses del presente año se cifraron en 159 millones de pesetas (dólar) que en el mismo período de 1972, procedentes, en su mayor parte, de Italia, y en menor proporción, de Alemania Federal.

Las fábricas de la provincia de Castellón, que concentran, con mucho, la mayor parte de la producción nacional, trabajan a pleno rendimiento, y algunas de ellas, a pesar de su reciente modernización, están llevando a cabo obras de ampliación.

En Onda se están construyendo actualmente ocho fábricas de nueva planta, algunas de grandes proporciones, parte de las cuales están a punto de entrar en producción.

A pesar de que se instalan con la maquinaria más moderna del mercado internacional, casi toda ella de procedencia italiana, lo que trae consigo una considerable reducción de mano de obra, la industria azulejera de esta comarca sufre una aguda escasez de trabajadores especializados, de tal modo que la movilidad laboral, es decir, el trasiego de obreros de unas a otras empresas, atraídos por las mejoras salariales, es muy elevada.

## Cupo de importación de hulla

MADRID. (Cifra.) — Se fija en 3.400.000 toneladas la cantidad máxima a importar en el año 1973 del contingente arancelario libre de derechos de hulla coquizable.

Dicho contingente será distribuido por la Dirección General de Política Arancelaria e Importación, previo informe de la Dirección de Energía y Combustible del Ministerio de Industria.

La orden del Ministerio de Comercio, que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado», señala que las expediciones de hulla coquizable que se importan en el presente año con licencias expedidas con cargo al contingente libre de derechos correspondientes a 1972, se admitirán con libertad de derechos, debiendo deducirse por la Dirección General de Política Arancelaria e Importación la cantidad máxima establecida para el contingente del año 1973. A este fin, la Dirección General de Aduanas comunicará a la de Política Arancelaria e Importación los desechos aduaneros que se realicen en las condiciones señaladas.

3.376 camiones, frente a 2.312; 223 autobuses, frente a 214; 2.559 tractores, frente a 1.861; 2.506 motores, frente a 2.932, y 10.080 conjuntos de cajas de cambio y transmisiones, frente a 4.322.

En el capítulo de las exportaciones, destaca el envío de 12.402 unidades de automóviles «Simca 1200» al Mercado Común, frente a 7.904 en el primer semestre de 1972. A Estados Unidos se exportaron 10.080 conjuntos de cajas de cambio y transmisiones para el Ejército, frente a 4.322. La exportación de «Simca 1000» (CKD) a Colombia fue de 2.052 unidades, frente a 2.736. Es de destacar el comienzo de las exportaciones del «Dodge 3700» a los mercados de Europa, habiendo exportado 100 unidades, frente a ocho el año pasado.

Se ha rado a conocer la constitución de la sociedad Mitsubishi España, S. A. Mitsubishi es la mayor empresa siderúrgica del Japón, y tiene una amplia gama de actividades.

# RECORD DE LA PRODUCCION DE VEHICULOS

MADRID. (Cifra.) — Durante los siete primeros meses del año en curso las cinco empresas fabricantes de automóviles de turismo en España produjeron un total de 356.378 vehículos automóviles, lo que supone igualar la producción total correspondiente al año 1969, según se desprende de los datos facilitados por la Asociación Nacional de Fabricantes (ANFAC) del Sindicato del Metal.

Durante el mes de julio la producción de turismos fue de 56.212 unidades.

Por marcas, la producción de SEAT ascendió en los siete primeros meses del año a 179.341 unidades; la de Renault, a 84.966 turismos; la de Chrysler España, a 53.943 turismos; la de Citroën Hispania, a 25.177 unidades, y la de Authi, a 22.951 vehículos.

La producción de vehículos industriales, que incluye a los transformados en furgonetas y a los vehículos todo terreno, ascendió en el mes de julio pasado a 10.182 vehículos.

En el período enero-julio la producción nacional alcanzó la cifra de 61.408 unidades.

## Fuerte aumento de la producción y ventas de Chrysler España

La producción y ventas de Chrysler España durante el primer semestre de 1973 ha experimentado un fuerte aumento sobre las de igual fecha del año precedente, año en el que se duplicaron las cifras conseguidas en el anterior.

Durante los primeros seis meses del año en curso, se produjeron 44.063 automóviles, frente a 32.261 en igual período de tiempo del año precedente; la producción de camiones fue de 3.510 unidades, frente a 2.377; la de autobuses, de 282 unidades, frente a 272; la de tractores, de 2.671 unidades, frente a 1.850. En cuanto a conjuntos de cajas de cambio y transmisiones para los «Jeep» del Ejército norteamericano, se fabricaron 10.957 de dichos conjuntos, frente a 4.364 en el primer semestre del año pasado.

Las ventas en el primer semestre de este año alcanzaron la cifra de 43.137 automóviles, frente a 31.430 en el primer semestre de 1972;

# ESCASEZ DEL PAPEL PRENSA EN ESTADOS UNIDOS Y CANADA

NUEVA YORK. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Félix Ortega.) — Es el año de las vacas flacas. A la lista de productos escasos hay que agregar ahora en los Estados Unidos el papel de prensa. Si bien la situación aún no es grave y ningún periódico ha tenido que suspender publicación, si que se han eliminado ediciones, reducido el número de páginas y suspendido secciones fijas. Y lo que es peor, para restablecer la situación normal de los abastecimientos en Estados Unidos y Canadá, es posible que se tengan que reducir las exportaciones de papel al resto del mundo.

La escasez tiene su origen en un desarrollo fabuloso de diarios, semanarios y publicidad, traducido en una mucho mayor demanda y una falta de capacidad de la industria para hacerla frente. Esto, simultaneado con otro incremento de la demanda de papel en el mercado europeo y japonés, con las inundaciones en el sur norte-americano y el mal tiempo en la costa Este y en Canadá, que ha entorpecido las operaciones madereras, ha creado la situación actual.

## Huelgas

Para complicar las cosas, huelgas en las fábricas de pulpa canadienses y en los ferrocarriles. Hoy mismo están en huelga la Ontario-Minnesota Pulp and Paper Company, en Kenora, y Fort Francis, en Ontario, las plantas de la Canadian International Paper Company, en Gatinau, Quebec y Dalhousien, y la Price Company en sus plantas de Alma y Keko Kenogami, en Quebec. Todas estas plantas, en conjunto, producen el veinte por ciento del papel fabricado en Canadá. Aproximadamente, dos millones de toneladas.

Además, la Great Northern Paper Company ha reducido sus operaciones en un 35 por 100 por cuestiones madereras.

El aumento del consumo papelero en Estados Unidos ha situado el consumo en 10,3 millones de toneladas en 1972, frente a 9,5 millones en 1970. Este año, las cifras de que se dispone, correspondientes a sólo 525 periódicos, revelan un aumento en el consumo del 5,3 por 100 para el primer semestre de 1973. Mientras, las plantas productoras mantienen la misma capacidad de hacer muchos años, reacias a invertir en algo tan poco rentable como el papel prensa y a encarecer el precio actual, de unos 175 dólares por tonelada de papel, en medio de una densa competencia.

Naturalmente, los grandes periódicos no tienen problema. Desde hace tiempo la mayoría dispone de una participación en plantas de papel que les garantiza un abastecimiento sin problemas. Pero los pequeños están ya utilizando sus «stocks» de reserva. Muchos de tales depósitos de emergencia se han agotado. Joseph Prendergast, jefe de la Sección de Tráfico e Impresión de la Asociación de Propietarios de Periódicos de los Estados

Unidos, informa que está funcionando ya el compañerismo profesional en forma de préstamos de papel por los bien pertrechados a los más necesitados.

Aun así, están suprimándose ya páginas de las secciones infantiles, guías de programas de televisión y «magazines» dominicales. La Asociación de Prensa de Colorado informa que para evitar este tipo de reducciones varios periódicos del Estado han suprimido sus ediciones del sábado. Otros, como el «Salt Lake City Tribune», del Estado de Utah, han suprimido la distribución del periódico fuera del Estado, conservando sólo a los suscriptores locales. Otros, como el «Niles Daily Star», de Michigan, han reducido el tamaño de sus páginas, su ancho de columna y sus tipos.

Ahora esperan el desarrollo de los acontecimientos.

Los círculos económicos no hacen predicciones sobre la escasez. No se pueden hacer cuando factores tan diversos como el meteorológico o los laborales están en juego. Pero sí están seguros de que de la crisis actual se derivarán mucho mayores inversiones de los periódicos en plantas papeleras. En solitario o formando bloques, en el caso de los diarios pequeños.

En cumplimiento de lo estipulado en el artículo 86 de la vigente Ley de Sociedades Anónimas,

## GUYOMARC'H IBERICA, S. A.

hace saber que, por acuerdo de la Junta general de accionistas que con carácter Universal se celebró el pasado día 30 de junio, se tomó, por unanimidad, entre otros, el siguiente acuerdo:

Trasladar el domicilio social de Adrián Pulido, 8 - Madrid, al Polígono AZQUE, parcela 34 - Carretera de Alcalá de Henares a Daganzo, Término Municipal de Alcalá de Henares.

## Diputación Provincial de Gerona

### ANUNCIO DE SUBASTA

OBJETO DEL CONTRATO: Obras de construcción de un almacén para la maquinaria de la Brigada Móvil de acondicionamiento de caminos a ubicar en la zona del Ampurdán (término municipal de Llers).

TIPO DE LICITACION: 1.710.486 pesetas a la baja.

PLAZO DE EJECUCION: Hasta 30 septiembre 1973.

PRESENTACION DE PLICAS: En el Negociado de Fomento de la Diputación, de 10 a 13 horas, hasta el día 21 de agosto actual.

OTROS DETALLES: En el anuncio publicado en el «Boletín Oficial de Estado» número 189, de fecha 8 agosto 1973.

Gerona, 10 de agosto de 1973. El Presidente, Antonio Xuclá Bas.

## COMPANIA AUXILIAR DE OBRAS, S. A.

Torrejon de Ardoz (Madrid)

A los efectos prevenidos en el artículo 98 de la vigente Ley de Sociedades Anónimas, se hace público el acuerdo adoptado por la Junta General de Accionistas de esta Sociedad en su reunión celebrada el día 25 de mayo de 1973, de reducir su capital social en el 36 por 100, mediante la entrega de acciones de otras Sociedades que están en la cartera de COMPANIA AUXILIAR DE OBRAS, S. A.

Madrid, 1.º de agosto de 1973. El Presidente del Consejo de Administración.

Economía



MOSCU: CON UNA CEREMONIA ESPECTACULAR

## COMENZO LA UNIVERSIADA

● Participan más de cincuenta países y cerca de 5.000 atletas

MOSCU. (Afil.)—Un desfile de gran colorido, en el que participaron los representantes de más de cincuenta países, señaló la inauguración oficial de los Juegos Mundiales Universitarios (Universiada-73).

Una ceremonia espectacular que los soviéticos, los organizadores, creen que inclinará favorablemente la balanza a sus pretensiones de organizar los Juegos Olímpicos de 1980.

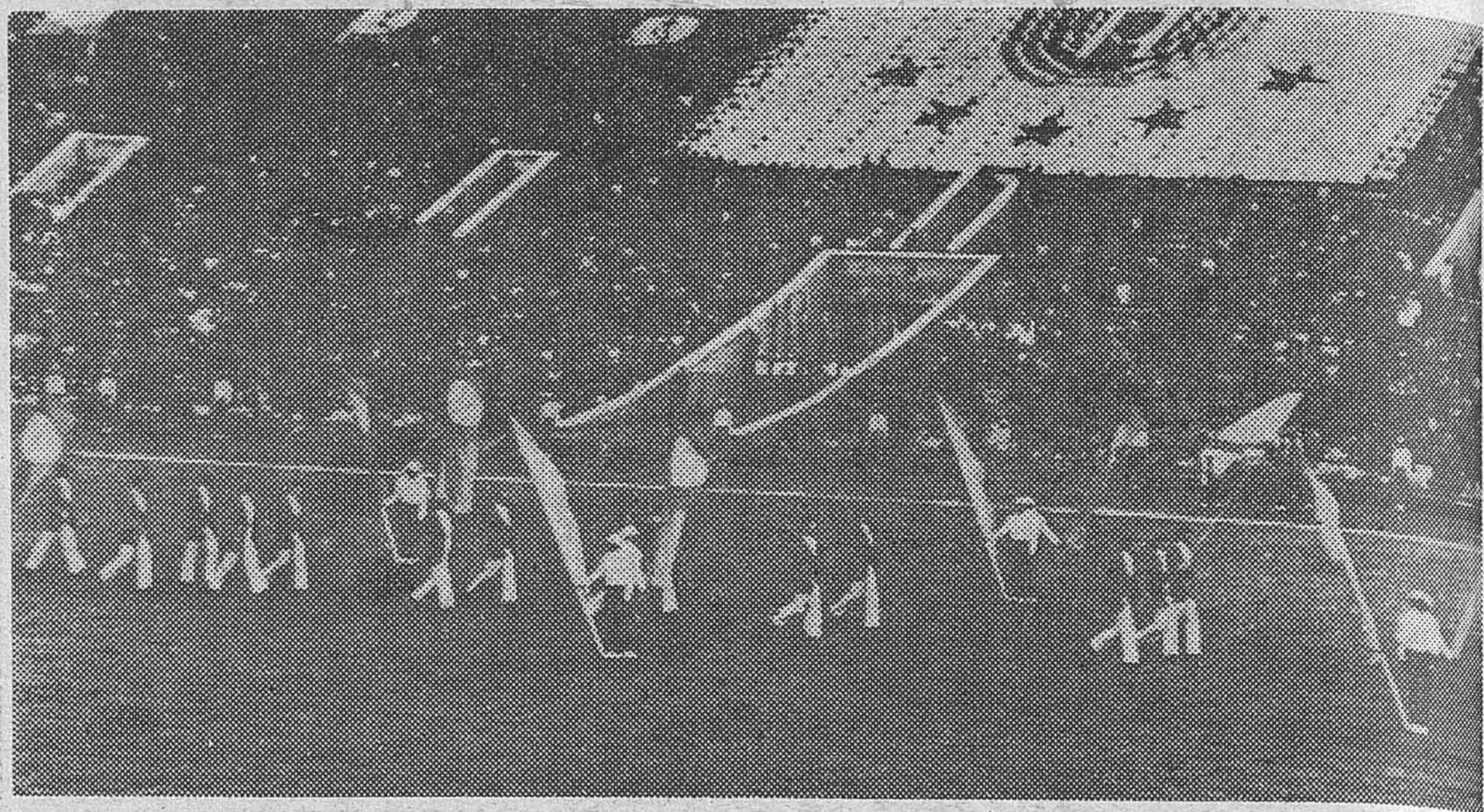
En el estadio Lenin, húmedo el terreno por la intermitente lluvia caída a lo largo de los últimos días, vio cómo más de 800 abanderados portaban los emble-

mas y banderas de la Universiada, al tiempo que hacían algunos ejercicios intrincados alrededor del estadio.

A pesar del tiempo amenazador, cerca de 80.000 aficionados al deporte estimularon el desfile de deportistas, amenizado por la música interpretada por bandas militares soviéticas.

Los 124 atletas de la Unión Soviética cerraron el desfile de naciones, en el que no participó Corea del Norte, que, al parecer, se ha retirado en protesta por la participación de la representación sudcoreana.

Leonidas Breznev, secretario



Un momento del desfile de participantes en la Universiada-73. (Foto Europa.)

general del Partido Comunista, envió un mensaje de salutación, en el que elogió los Juegos que, según él, están destinados a la meta de fomentar las relaciones deportivas internacionales.

Breznev se encuentra actualmente en gira por Asia Central,

por lo que el primer ministro, Alexei Kosyguin, le representó en la ceremonia inaugural.

### Campomanes, eliminado en florete

Ayer se celebraron competiciones en la prueba de florete masculino, correspondiente a la Universiada-73.

En las eliminatorias participaron sesenta y un tiradores de los que veinticuatro se clasificaron para los cuartos de final,

que se disputarán en seis grupos, de cuatro tiradores cada uno.

En el grupo «D», el español Campomanes quedó eliminado, al lograr sólo una victoria. El ganador del grupo fue el cubano Gil, con dos victorias, seguido del rumano Tiú, también con dos victorias. Campomanes, tercero, logró una victoria, mientras que el cuarto y último puesto fue para el norteamericano Lang, con ninguna victoria.

## CARRERAS DE CABALLOS

## URBANO Y BRANCONNE GANARON LAS PRUEBAS DE LA FEGENTRI

SAN SEBASTIAN. (De nuestro colaborador, Rascón López)—Dos pruebas internacionales de la Fegentri se celebraron ayer tarde en el hipódromo de Lasarte: el «Adolfo Botín» con recorrido liso, y el «José María Cavanillas», en la modalidad de steeple. Las dos reunieron a jinetes españoles y extranjeros, obteniendo la victoria en la primera un gentilmen nacional, el señor Urbano, mientras que la segunda correspondió al francés Branconne.

En la carrera lisa, y después de dominar a «Kikuyus» y «Acaymo» durante la primera mitad del recorrido, atacó «Kupher» que, gracias también a la maestría de su jinete, se imponía bien a «Kikuyus», sobre el que el señor Morán también montó con fortuna. Tercera fue «Lina Swing» y cuarto «Quibois», en un campo total de siete participantes.

La prueba de steeple fue muy accidentada puesto que poco

después de la salida, «Sahib II» y «Be Frank» se paraban, el primero ante un obstáculo y el segundo entorpecido en su acción por el anterior. Salieron en cabeza y muy distanciados «Mariparda» e «Ilalo», siendo este último el que, al final, lograba el triunfo con el señor Branconne a sus lomos. Tercero, muy lejos, llegó «Big Blare», montado con excesiva prudencia por el señor Turner.

Dio comienzo el programa con el Premio Iradier, en el que «Gacela» se impuso de finales, aguantando bien el ataque posterior de «Lezo», que tuvo que contentarse con el segundo puesto.

### «Yeomen» ganó la carrera de potros

De punta a punta se adjudicó «Solybonny» el Premio Trucial, pese a que en los últimos metros «Kopal» quedó segundo a un solo cuerpo. «Lady Blue», que no corrió muy por derecho, fue tercera delante de los restantes.

Catorce potros de dos años se alinearon en la salida de la prueba a ellos reservada. Brillante ganador resultó «Yeomen» que, con potentes trancos, vino a batir a sus contrarios, de los que «Magala» y «Agressiva» ocuparon las colocaciones.

Finalmente fue «Bonnie» quien marchando casi siempre en vanguardia del pelotón, acabó adjudicándose de lejos el hándicap ascendente, delante de «Lahila», «Coconut» y los restantes. En esta carrera el jinete O. Hernández cayó de la yegua que montaba, «Sourianten», ocasionándose algunas magulladuras.

Con estos resultados, la apuesta quintuple tuvo diez acertantes que cobrarán un dividendo de 60.720 pesetas, quedando desierto la triple gemela con fondos de 253.634 pesetas para cada uno de los dos próximos días de carreras.

## TRAINERAS

## ORIO, CAMPEON DE ESPAÑA

● Venció destacado sobre Lasarte y Astillero

SANTOÑA. (Mencheta.)—Se ha celebrado en la bahía santonesa, ante numeroso público, con tiempo nublado y ligera llovizna, el XXVII Campeonato de España de Traineras, en el que ha vencido brillantemente la tripulación de Orio.

La jornada constaba de dos tandas, la primera de consolación y la segunda de honor (Campeonato de España).

En la primera tanda compitieron «Kaiku», de Sestao; «Portugalete», Club de Remo de Santander y «Pedreña».

El orden de llegada a la meta es el siguiente:

1. «Pedreña», 21-9-7/10.
2. Club de Remo de Santander, 21-37-5/10.
3. «Kaiku», 21-38-1/10.
4. «Portugalete», 22-17-5/10.

A continuación, se disputó la segunda tanda, de honor, con el Campeonato de España en juego, entre las tripulaciones de Orio, Lasarte de San Sebastián, Santoña OJE y Astillero, con el campo de regatas compuesto de tres millas, cuatro largos y tres ciábogas.

Se da la salida a las embarcaciones en medio del entusiasmo de los espectadores, entre los cuales se apreciaba la asistencia de numerosos guipuzcoanos.

Los remeros de Orio y de Lasarte marcan desde el primer instante un fuerte ritmo y en la primera ciáboga ya marcha en cabeza Orio con el tiempo de cuatro minutos cuarenta y cuatro segundos, en reñida pugna con Astillero y Lasarte, que siguen a la embarcación oriotarra a muy escasa distancia y más lejos, Santoña.

En la recta final, Orio llega muy rápido y entra en gran vencedor, con el tiempo total de 20-42-1/10, proclamándose esta tripulación brillante campeona de España.

2. Lasarte, de San Sebastián, 20-51-3/10 (subcampeón de España).
3. Astillero, 20-58-1/10.
4. Santoña, OJE, 21-31-0.

Orio consigue con esta victoria por séptima vez el título de campeón de España, demostrando sus jóvenes remeros que se hallan en magnífico momento.

## Motociclismo: Día afortunado

## NIETO, VENCEDOR EN LA CORUÑA

LA CORUÑA. (Afil.)—El campeón del mundo de motociclismo, Angel Nieto, se proclamó vencedor absoluto del XVIII Premio Motociclista de La Coruña, que se disputó ayer en el circuito de Riazor, y que fue presenciado por numeroso público y retransmitido en directo por Televisión Española.

Se disputaron cuatro pruebas: dos de categoría «junior» y otras dos de «senior».

En la prueba «senior» de 75 c.c. venció Angel Nieto, con «Derby», clasificándose en segundo lugar Carlos Morante Boinilla, de Madrid, con «Montesa».

La prueba «senior» de 250 c.c. fue ganada también por Angel Nieto, que llevaba una máquina de 125, y en segundo lugar se clasificó Benjamín Grau. En la primera de estas pruebas participaron dieciséis corredores y en la segunda dieciocho.

La prueba «junior» de 75 c.c. fue ganada por Julio Rodríguez, de La Coruña. En ella participaron ocho pilotos. Y la prueba «junior» de hasta 250 c.c., fue ganada por Carlos Morante. En ésta participaron doce pilotos.

### «Intentaré ganar en el Jarama»

Angel Nieto es campeón del mundo. Sin embargo, este año dejará de serlo, porque las cosas no le han rodado bien del todo. El propio Nieto manifestó: «No me rodaron bien, no; todo el mundo sabe las averías con las que me tropecé y que me han quitado la posibilidad de revalidar el título de campeón del mundo.»

Angel Nieto señaló también que todos los rivales de ayer fueron muy difíciles, pero que lo fue muy especialmente Grau; «pero todos tienen una categoría más que suficiente para ser difíciles adversarios.»

Angel Nieto terminó diciendo que de las pruebas que restan la más dura es la del Campeonato del Mundo, a celebrar en Madrid. «Sé que ya no puedo ser campeón, pero ese día, por prestigio, intentaré clasificarme en primera posición.»

## CICLISMO: Vuelta a Guatemala

## TOBAR, TRIUNFADOR ABSOLUTO

GUATEMALA. (Afil.)—El colombiano Luis Leonardo Tobar ganó ayer la XVII Vuelta Ciclista a Guatemala, corrida durante doce días a lo largo de 1.538 kilómetros, los cuales cubrió en cuarenta y dos horas, siete minutos y veintidós segundos.

El segundo y el tercer lugares de la clasificación general individual de la Vuelta lo conquistaron los colombianos Carlos Campaña y Alberto Duarte, con lo cual dieron el triunfo por equipos a su país.

La clasificación general de la XVII Vuelta Ciclista a Guatemala al finalizar este día, es la siguiente para los primeros lugares:

1. Luis Leonardo Tobar (Colombia), 42-07-22.
2. Carlos Campaña (Colombia), 42-08-55.



# IX TROFEO COLOMBINO

Con la participación del Atlético de Madrid, Benfica, Dynamo de Tiflis y Derby County

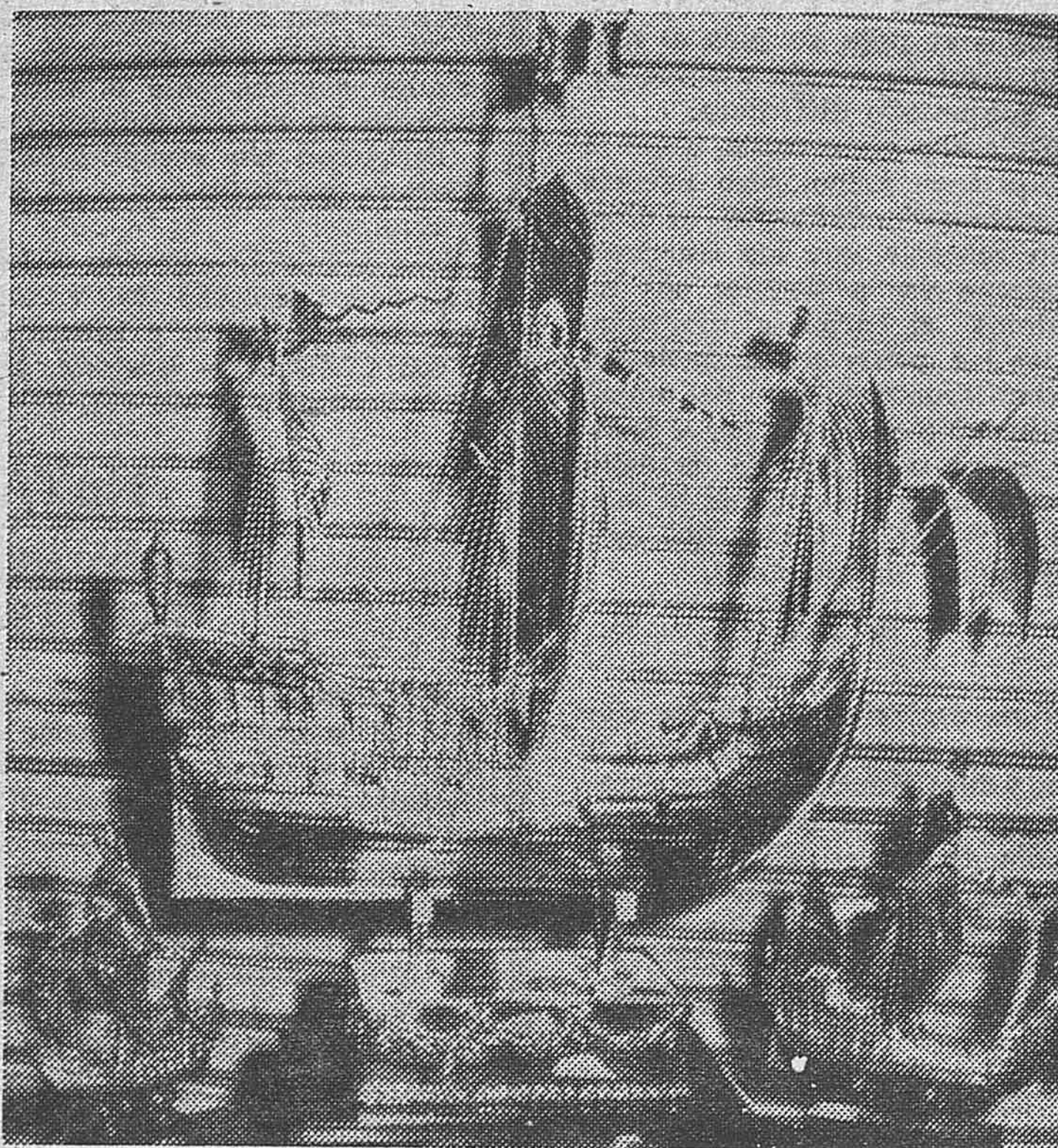
Durante los próximos 18 y 19 se va a celebrar en Huelva la novena edición del Trofeo Colombino con la participación del Atlético de Madrid, Dynamo de Tiflis (URSS), Derby County (Inglaterra) y Benfica (Portugal). El Colombino está justamente en mitad del mes loco del Atlético que comenzó en La Coruña con el Teresa Herrera, siguió con su excursión a Bélgica para enfrentarse al campeón de aquel país y pasó recientemente por el Vicente Calderón frente a la selección argentina. Hasta ahora el Atlético de Madrid no solamente desconoce la derrota, después de haberse enfrentado a tres campeones de Liga y a una selección nacional, sino que ha jugado en algunos momentos de forma primorosa. Su comienzo frente a los argentinos fue fulgurante, pero posiblemente sea más valioso su éxito de La Coruña, donde a lo largo de muchos minutos de juego y frente a dos grandes equipos, demostró una entereza y una conjunción que a estas alturas de la temporada le valen para calificarle como serio aspirante a este IX Trofeo Colombino.

Hasta ahora el Atlético ha logrado la preciosa carabela de plata en dos ocasiones, en los años 1966 y 1972. Parece que el equipo de Juan Carlo Lorenzo se está especializando últimamente en torneos veraniegos y le ha tomado el gusto a este tipo de competiciones. Sin ir más lejos, este año jugará tres de los más duros que se montan en nuestra geografía futbolística, porque al regreso del Colombino le espera el I Trofeo Villa de Madrid. En el palmarés rojiblanco figuran hasta ahora un Ramón de Carranza, ganado en 1968; tres Teresa Herrera, en los años 1956, 1963 y 1973; dos Mohamed V, conquistados en los años 1965 y 1970, y otros dos Colombino, ganados en 1966 y 1972.

Acude a Huelva esta vez el Atlético a defender su título del año pasado y lo hace en buen momento.

## El Benfica, rival más difícil

El mejor equipo de Portugal de todos los tiempos, el Benfica de Lisboa, será el mayor rival que encuentre el Atlético en esta edición del Trofeo Colombino, si nos guiamos por el nombre e



La «Carabela de plata», premio al ganador del trofeo colombino. Una de las últimas clases del Curso Intensivo de Cultura Española (Foto Antonio)

historial de los participantes. El palmarés de los portugueses, bueno será recordarlo, es extremadamente brillante y se completa con la lista siguiente: una Copa Latina y una vez finalista de dicho torneo; dos Copas de Europa, ganadas ante el Barcelona y el Real Madrid y tres veces finalista; dos Trofeos Ramón de Carranza y dos veces finalista; diecinueve Campeonatos Nacionales de su país, dieciocho Copas de Portugal, seis Copas de honor y diez Campeonatos de Lisboa.

Este es el Benfica, que ahora se presenta remozado y que tiene en su extremo derecha Nené su mayor figura, seguido de cerca por Jordao. Aún conserva al fabuloso Eusebio, que no está acabado y en los últimos tiempos ha asegurado las líneas traseras, que siempre fueron su punto débil. La experiencia internacional de los portugueses les hace contar mucho para el triunfo final.

Pero como en el fútbol no hay enemigo pequeño y en eliminatorias jugadas a un solo partido suelen darse las sorpresas, tanto

el Atlético de Madrid como el Benfica, pueden verse superados por los otros dos equipos. Los rusos del Dynamo serán duros, peleones y jamás se entregarán, como ya es tradicional en el fútbol de su país. Además en esta época del año suelen evidenciar una gran preparación física, que contrasta con la falta de rodaje de los equipos latinos.

El Derby County fue el representante del fútbol inglés en la última Copa de Europa y cayó apretadamente a manos de la Juventus, finalista luego con el Ajax. El Derby posee el atractivo de ser intérprete del fútbol inglés, pocas veces frecuentador de estos torneos veraniegos. Es equipo que tiene su fuerte en su línea de ataque y, aunque más arriba hayamos señalado los aspirantes por orden de posibilidades en el plano teórico, es seguro que ni ingleses ni rusos reducirán su participación a la de meros comparsas.

V. MARTIN

## El Bayern, vencedor en Bilbao

BILBAO. (Alfil.) — El Bayern de Munich se ha proclamado vencedor absoluto del trofeo «LXXV Aniversario de la fundación del Athletic de Bilbao», al vencer por dos tantos a uno al equipo bilbaíno en la final, disputada anoche, en el estadio de San Mamés.

Marcó primero el Bayern, a los quince minutos del primer tiempo, por mediación de Hoermaes, que batió a Iribar con un potentísimo disparo de lejos. Empatizó el Athletic a los tres minutos del segundo tiempo, por mediación de Lasa. Y logró el tanto de la victoria Muller, a siete minutos del final.

El tercer clasificado fue el Rapid de Viena, que venció al Real Madrid por 2-1. El Madrid mejoró su actuación anterior, pero todavía se encuentra bajo de forma. Mas marcó el gol merengue y fue el mejor de su equipo.

## NUESTRA OPINION

## ATLETICO Y REAL: CARA Y CRUZ

Los torneos veraniegos y los partidos pretemporada sirven para calentar los motores de los equipos, pero también para hacer cábalas y jugar a los acertijos. No cabe duda de que son una primera toma de pulso que puede servir como el cosechado por el Real Madrid frente al Bayern Munich y nunca definitivas. Recuerdo que hace un par de temporadas el Real Madrid jugó malísimamente un Colombino y luego fue campeón de Liga. De ahí que los torneos veraniegos no acaben de servir del todo para echar las campanas al vuelo ni para poner el grito en el cielo.

Sin embargo, cuando los resultados son tan escandalosos como el cosechado por el Real Madrid frente al Bayer Munich en el Villa de Bilbao, la situación alcanza otros caracteres, y al menos el aficionado llano cavila lo suyo en busca de una explicación. Hacía mucho tiempo que al Real Madrid no le marcaban cinco goles, y ahora los acaba de recibir precisamente en el año en que se habían abierto las puertas a los extranjeros y, al decir de muchos, el cuadro de Muñoz se había reforzado mejor que nadie. Pero ni Oscar Mas ni Gunter Netzer, ni los refuerzos que el Real ha pescado por el interior del país, han servido para enderezar nada, y cuentan los testigos presenciales que el Madrid sigue en la tónica de los últimos tiempos.

Será cosa de esperar a ver si la batuta de Netzer se ajusta a la orquesta blanca o al contrario, porque hasta ahora lo más sobresaliente que el Real Madrid ha logrado es encajar nueve goles en tres partidos. Y nueve goles son muchos goles para un equipo que está obligado siempre, por su historial, a evitar decepciones a los suyos, sobre todo del calibre de las últimas. Ciertamente estos resultados no tienen repercusión alguna en la Liga, pero sí merman el prestigio antes ganado a fuerza de mucho fútbol del bueno. Cada «k. o.» que sufre el Real, aunque no haya corona alguna en juego, le hace perder enteros en el «ranking» mundial. Lo más seguro es que la fisonomía del equipo cambie cuando suene el «gong» inicial de la Liga, pero no es agradable verle perder de la forma que lo está haciendo, cuando más esperanza había en el equipo. El comienzo no puede ser más desalentador.

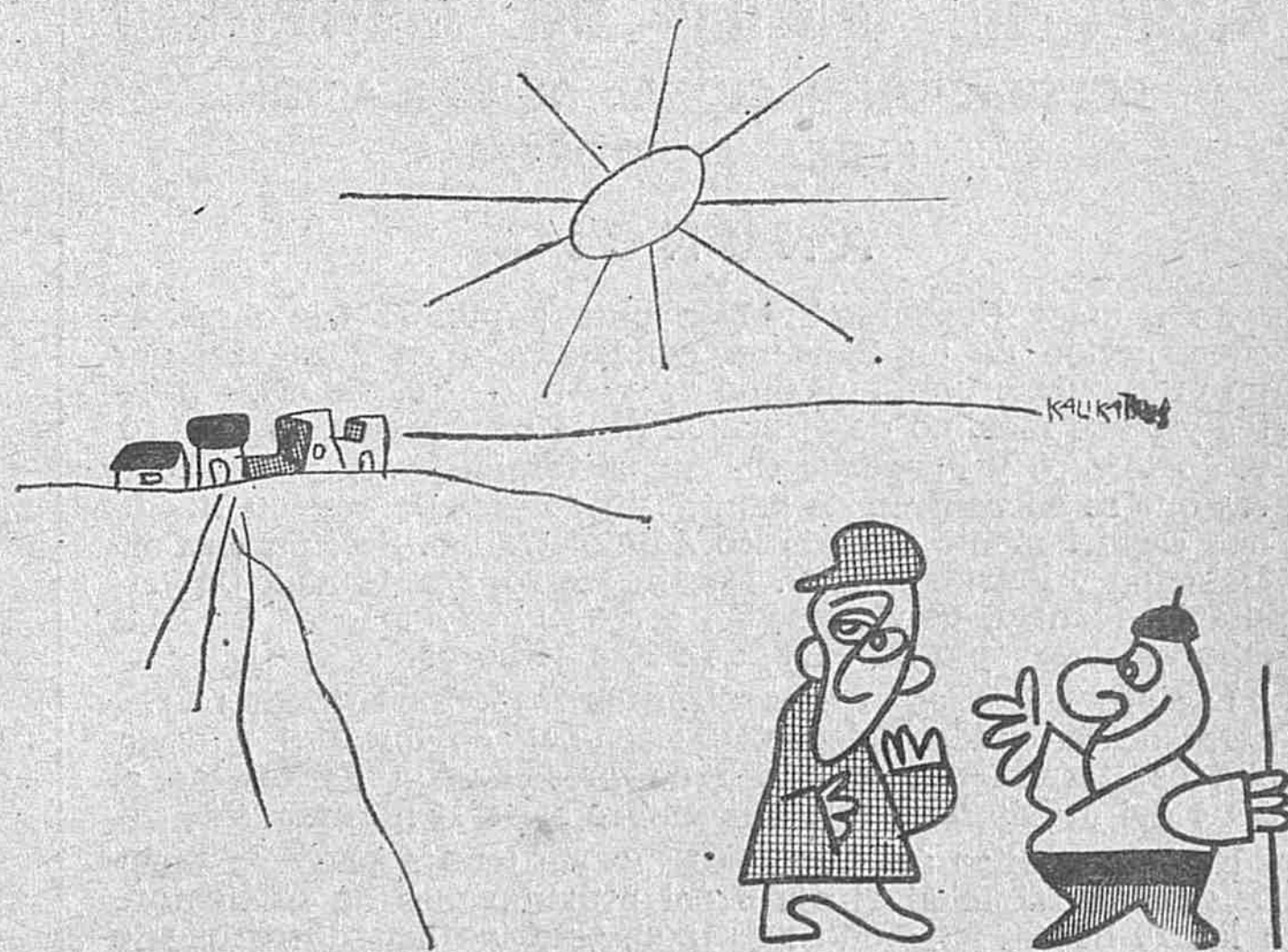
Por contra, el otro equipo de la capital es el reverso de la medalla, y no sólo gana partidos, sino que juega bien cuando se lo propone. En tres encuentros que uno le ha visto al Atlético esta temporada, ha advertido una vuelta al mejor fútbol de hogano, cuando el equipo rojiblanco descubrió la fórmula mágica del contraataque como arma preferida y del juego en profundidad, al primer toque, que realiza como nadie. Sigue el Atlético con sus defectos tradicionales, sus largas adormideras dejando jugar también al rival, pero posee fibra, raza, temperamento y una escuela propia. Y todo eso sin otro refuerzo que el de Reina. El día que se le incorporen Ayala y Heredia, sobre todo el primero, posiblemente el Atlético de Madrid tenga la mejor delantera de España, porque Ufarte, Gárate y Becerra son capaces de bordarlo cuando se lo proponen, y bien demostrado quedó frente a la selección argentina, en los primeros minutos del encuentro. El Atlético de Madrid se ha echado a rodar con una puesta a punto sorprendente, como si las vacaciones no hubiesen pasado por sus jugadores. Y esto nos alegra, porque al fin se trata del representante del fútbol español en el plano internacional y en septiembre tendrá que hacer frente a su primer compromiso de Copa de Europa.

No hay duda de que el Atlético de Madrid y el Real Madrid representan por ahora la cara y la cruz de la moneda futbolística. Mientras los primeros no han dado una sola satisfacción a los suyos, los del Manzanare no cesan en su empeño de seguir imbatidos y andan con buen aire. Pero, repetimos, nunca estos comienzos son definitivos y habrá que esperar a la temporada para ver lo que años y otros dan de sí. Hasta ahora los rojiblanos van delante con muchos cuerpos de distancia. Y con el equipo del año pasado

Valentín MARTIN



El Atlético, en un momento de su preparación. La escena —como puede apreciarse— parece un cuadro de ballet



—¿Ve usted, señor forastero, aquel pueblín tan chiquitito, que casi no viene en el mapa y que no pasa de la media docena de vecinos...?, ¡pues allí también se celebra este año un torneo veraniego internacional!



# XXI OLIMPIADA JUBILAR DE AJEDREZ

## ● OCHENTA NACIONES, QUINIENTOS JUGADORES Y NUEVE MIL ENCUENTROS

Francia está preparándose ya para recibir 50.000 visitantes, en junio de 1974, merced a la XXI Olimpiada Jubilar de Ajedrez que tendrá por escenario Niza y por paisaje la hermosa Costa Azul. Es el mayor esfuerzo económico y en organización llevado a cabo por las autoridades galas en pro del juego-deporte, y, naturalmente, responde no sólo a la simpatía que despierta el Rey de los Juegos, y al indiscutible prestigio que emana su práctica, para el país que la favorece, sino también a la comprobación, evidenciada por la realidad de los beneficios económicos que se extraen a la larga, con el montaje de una prueba de tamaña magnitud.

Según previsiones establecidas por los departamentos técnicos de turismo y deporte, a la cita ajedrecística, que durará 29 días, acudirán equipos de 80 naciones con un total superior a 500 jugadores. Ya de por sí esta confrontación implica el montaje de un fabuloso espectáculo en el que aparecen doscientos cincuenta tableros en lucha simultánea, enfrentando a los más fuertes campeones de la época. Batalla de inteligencias que sin temor a caer en lo superlativo, podemos asegurar, será la más amplia que conoce la historia.

Para reseñar este magno acontecimiento unos ciento cincuenta periodistas, transmitiendo y comentando en todas las lenguas vivas del Universo, van a disponer de salas de estudio de Televisión, de télex, de Prensa, de enlaces telefónicos y radio sin olvidar los salones donde el análisis de partidas y variantes se hace con el apoyo de archivos y bibliotecas. Total, que añadiendo a las cifras anteriores otros 500 directivos y otros tantos funcionarios y empleados de servicio nos encontramos con un «ejército de base» trabajando en la organización de cerca de cuatro mil personas.

### Trescientas partidas diarias

Servicios postales, restaurantes, galerías de ventas, salas de espectáculo donde reproducirán

partidas en grandes tableros murales, y circuito cerrado de televisión para captar las más interesantes de las 300 partidas que se juegan diariamente entre las oficiales y las de exhibición, llegando al convencimiento de que la cifra de cincuenta mil visitantes es modesta, frente al atractivo que ejercerá el anuncio del acontecimiento.

Los aditivos de tipo psicológico y sentimental que el agudo ingenio francés argumentará para hacer aún más seductora la idea de asistir al Torneo de los escaques serán muchos, entre los cuales destacan ya tres: Francia derrochará dinero y atenciones cumpliendo una implícita obligación heredada con la historia: de haber sido cuna y sede de los grandes maestros del siglo XVIII (después de España). Segundo: celebrar el cincuentenario de la fecha en que se creó la Federación Internacional de Ajedrez (la más vieja, después de la de Fútbol), precisamente en la capital

de Francia, París. Tercero: Reconquistar para su país el más alto nivel de nación ajedrecística que antaño disfrutara.

Toda una causa noble, como se ve, está en juego, pero además aparece estimulada por un objetivo rentable que los franceses supieron ver a tiempo: nos referimos al auge ajedrecístico entre las masas que después del último acontecimiento del match de Islandia entre Fischer y Spassky es ya una garantía de éxito económico y nuevamente lo bueno, bien hecho, tendrá que acabar siendo un beneficio.

\* \* \*

Pero por muy acertadas que sean las organizaciones deportivas y bien difundidos que estén los espectáculos, con una propaganda de primer orden, nada lograrán a fin de cuentas si las partidas que disputen los ases no fueran buenas. (Pyresa.)

Manuel DE AGUSTIN

### TENIS: DEBIDO A LA LLUVIA

## APLAZADO EL TROFEO MARLBORO

### ORANTES TAMPOCO JUGO EN INDIANAPOLIS

SANTANDER. (Alfil.)—Durante el día de ayer, debido a la lluvia, no se han celebrado los partidos de tenis correspondientes al Trofeo «Señores del Amor», puntuable para el II Premio Marlboro, que se disputan en las pistas de la Real Sociedad de Tenis de la Magdalena.

### También se suspendió el de Indianápolis

INDIANAPOLIS (Estados Unidos).—La lluvia ha anulado la mayoría de los partidos de la primera jornada del Torneo Internacional de Tenis, que, dotado con 90.000 dólares, se celebra en esta ciudad.

Los únicos partidos completados en la primera jornada fueron éstos:

Billy Higgins (Estados Unidos)

El juez-árbitro, Javier Belzunce, ha decidido aplazar los partidos para hoy, conservando el mismo orden de juego.

Desde primeras horas, el tiempo ha sido inestable, con intervalos de lluvia fina, que ha originado un mal estado de las pistas impidiendo la práctica del juego.

vence a Adriano Panatta (Italia), por 6-4 y 6-4.

Patricio Domínguez (Francia), a Carlos Feldstedt (Chile), por 6-0 y 6-0.

Manuel Orantes (España) tenía previsto un partido de esta primera jornada, pero al igual que otros varios, tuvo que ser aplazado por la lluvia.

### Waterpolo: Campeonatos europeos junior

## ESPAÑA DERROTO A ITALIA

DUISBURGO (Alemania). (Alfil.)—Ha comenzado a disputarse en esta ciudad el Campeonato Europeo Junior de waterpolo. Los resultados registrados en la primera jornada fueron éstos:

Grupo A:  
Hungría, 4; Rumania, 1 (tantos parciales, 2-0, 1-1, 1-0 y 0-0).  
Alemania Occidental ganó a Suecia por 5-1 (1-0, 1-0, 1-0, 2-1).

Grupo B:  
Irlanda derrotó a Turquía por 4-3 (0-2, 1-0, 1-0, 2-1).  
España venció a Italia por 3-1 (0-0, 1-1, 1-0, 1-0).

Grupo C:  
Holanda ganó a Bélgica por 10-3 (2-2, 3-1, 3-0, 2-0).

# PANORAMA

## BALONMANO

### VICTORIA DEL BARCELONA SOBRE EL GOPPINGEN

Por 27 goles a 9 venció el conjunto de balonmano del Club de Fútbol Barcelona al equipo alemán del Goppingen, en encuentro disputado en el Pabellón de la Universitaria, correspondiente al IV Torneo Internacional de Balonmano, que organiza el Club Deportivo Universitario. La primera mitad terminó con el resultado de 13 a 5 favorable a los azulgranas.

El partido fue de clara superioridad del Barcelona. El equipo alemán, pese a salir ampliamente derrotado, no se entregó en ningún momento del encuentro.

Dirigieron sin complicaciones el encuentro los colegiados Herrera y Jiménez.

Equipos:

BARCELONA. — Eguino (Mestres), Domenech (5), Puiggali (4), López, Balcells (3), Villamarín (3), De Andrés (3), Roviara (2), Morera (6) y Ribera (1).

GOPPINGEN. — Busselts, Diller (1), Nager (1), Dreimann (1), Roth (3), Stieln (1), Frier, Rascher y Semensk (2).

## NATACION

### CAMPEONATO NACIONAL SINCRONIZADA

Se iniciaron en la piscina del Club Natación Granollers los XV Campeonatos de España de natación sincronizada. Participan el Canoe y el Carabanchel, de Madrid; el Calípolis, de Barcelona, y el Granollers. No se han presentado el Mataró ni el Palma de Mallorca.

Resultados:

Figuras. — 1, María José Bilbao, del Calípolis, 66,751 puntos; 2, Nuria Lomas, del Calípolis, 60,118 puntos; 3, Rosalía Bilbao, del Calípolis, 56,033 puntos.

Parejas. — 1, María José Bilbao-Nuria Lomas, del Calípolis, 100,100; 2, Rosalía Bilbao-María Antonia Cañellas, del Calípolis, 84,716; 3, Emilia Pintado-Dolores Latorre, del Canoe, 75,799 puntos.

## BOXEO

### FOREMAN, EN TOKIO

El campeón mundial de los grandes pesos, George Foreman, llegó a Tokio para preparar su combate del próximo día 1 de septiembre contra Joe «King» Roman, de Puerto Rico.

El púgil norteamericano, de veinticinco años de edad, declaró que se sentiría satisfecho si «el combate no llegara al límite. Deseo terminar lo más rápidamente posible».

Foreman añadió en una conferencia de Prensa concedida en el aeropuerto que, una vez que elimine a Roman, «deseo dar oportunidades a cada boxeador que se sienta con aspiraciones a mi título, y en ellos incluyo al que derroté y arrebaté el título mundial: Joe Frazier».

## FUTBOL

### LLEGA EL PEÑAROL

El equipo del Peñarol, de Montevideo, que disputará el primer Trofeo de las Ciudades, en Murcia, los próximos días 16, 17 y 18, llegó ayer al aeropuerto de Barajas, procedente de Atenas.

El Peñarol, que se encuentra en gira europea, llega de la capital griega, tras vencer por 1-0 al Panathinaikos.

Forman la expedición 16 jugadores, a los que se unieron Lutar y Yusi, llamados a Montevideo para tomar parte en los partidos que restan de la gira.

Al frente de todos ellos viene el gerente, José Pedro Damiani, así como el entrenador, Juan Fasio.

La expedición del Peñarol se dirigió, poco después de su llegada, a la Embajada de su país en Madrid, donde fueron recibidos por el embajador, y partieron en las primeras horas de la tarde con dirección a Murcia.

### ARBITRO PARA EL «CONDE DE FENOSA»

El colegiado vasco señor Urrestarazu ha sido designado por el Comité Nacional de Arbitros para dirigir el encuentro entre el Real Madrid y el Coruña, que se celebrará el próximo sábado en el estadio de Riazor, en disputa del quinto trofeo «Conde de Fenosa».

## BALONCESTO

### ALL STAR-SELECCION ESPAÑOLA

El próximo sábado, día 18, llegarán a La Coruña los equipos del All Star, de EE. UU., y de la selección española de baloncesto, que celebrarán un encuentro amistoso el domingo día 19 en el Palacio de Deportes, que forma parte del amplio programa de partidos previos de la selección española para los Campeonatos de Europa, a celebrar en Barcelona en el mes de septiembre.

La llegada de ambas expediciones está prevista por vía aérea. Para dirigir el partido han sido designados los jueces Ramiro Casquero Torre, de La Coruña, y Avelino Rivas Rodríguez, de El Ferrol del Caudillo.

El encuentro dará comienzo a las ocho y media de la tarde y será retransmitido en directo por Televisión Española.

## SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

### DELEGACION NACIONAL DE EDUCACION

#### FISICA Y DEPORTES

### ANUNCIO

Se anuncia Concurso-Subasta para adjudicar las obras de construcción de un Pabellón polideportivo en Zaragoza, por un presupuesto límite máximo de contrata de 50.098.199,— pesetas y plazo máximo de ejecución de catorce meses, según Proyecto técnico y Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares que se encuentran de manifiesto en esta Delegación Nacional, Departamento Económico Administrativo, Sección de Contratación y Patrimonio, c/. Martín Fierro, s/n, Ciudad Universitaria, Madrid, donde pueden ser examinados todos los días laborables excepto sábados, de 9,30 a 14 horas.

Las proposiciones se entregarán en mano en el Registro General de la citada Delegación Nacional, en los días y horas citados, terminando el plazo de presentación de ofertas el día 4 del próximo mes de septiembre a las 14 horas.

El Acto público del Concurso-Subasta tendrá lugar en dicha Delegación Nacional el día 6 del próximo mes de septiembre a las 18 horas, pudiendo asistir al Acto los licitadores que lo deseen.

El importe de este anuncio será de cuenta del adjudicatario. Madrid, 13 de agosto de 1973.—El Secretario Nacional, Antonio Navarro Angulo.



# programas de TV

## Para hoy

### PRIMERA CADENA

- 13,45 CARTA DE AJUSTE.  
14,00 AVANCE INFORMATIVO.  
14,05 PRIMERA EDICION.  
15,00 NOTICIAS.  
15,35 LOS PAYASOS.  
«Las aventuras de Gaby, Fofó y Miliki».  
16,00 JENNIE, LA HIJA DEL GOBERNADOR.  
«Un día en la vida de...»  
18,00 AVANCE INFORMATIVO.  
18,05 LA CASA DEL RELOJ.  
«Medios de comunicación (I)»  
18,25 CON VOSOTROS.  
Fábula.  
Presentación y comentario del libro «Nuestro amigo Schweitzer».  
— LOS PICAPIEDRA: «Picapietra y Mármol, pilotos».  
— CENTINELAS DEL BOSQUE: «El recuerdo».  
19,30 LOS CHIRIPITIFLAUTICOS.  
19,40 BUENAS TARDES.  
— «Escalénea».  
20,30 NOVELA.  
— «La actriz», de Henry Greville.  
Jorge pide libertad a Rose, a lo que ésta accede. Por Florencia, Rose se entera de que su esposo está enamorado de otra mujer. Rose decide ir a ver a Margarita, pero no sube, al enterarse de que está sola en casa y que

Jorge la visita. Margarita y Jorge deciden acatar las leyes sociales y no seguir viéndose.

- 21,00 TELEDIARIO.  
21,35 XI FESTIVAL FOLKLORICO DE LOS PIRINEOS.  
22,00 SESION DE NOCHE.  
— «Berlín Express» (1948).  
Director: Jacques Tourneur.  
23,10 VEINTICUATRO HORAS.  
23,35 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

- 20,00 CARTA DE AJUSTE.  
20,25 PRESENTACION Y AVANCES.  
20,30 BUGS BUNNY.  
«El gato holgazán».  
21,00 RAICES.  
«La bor»  
En España, alrededor de estas celebraciones se ha creado un folklore autóctono que refleja la personalidad de nuestros pueblos.  
«Raíces» ofrece dos muestras de este folklore, recogidas una en Alora (Málaga), y la otra en Gironella (Barcelona), donde se desarrolla la Danza del Feudal.  
21,30 TELEDIARIO 2.  
22,00 LA TERTULIA.  
23,00 PATRULLA JUVENIL.  
— «Fin de una niña prodigio».  
24,00 ULTIMA IMAGEN.

## Para mañana

### PRIMERA CADENA

- 13,45 CARTA DE AJUSTE.  
14,00 AVANCE INFORMATIVO.  
14,05 PRIMERA EDICION.  
15,00 NOTICIAS.  
15,35 V FESTIVAL DE LA CANCION INFANTIL.  
Hoy se interpretan las siguientes canciones:  
«La isla de la ilusión». Autor: Lorene Karol.  
«Chipo-Chapa, Chip Chip». Autor: July Murillo Caballero.  
«Voy a ver». Autor: Marion Kramer.  
16,30 UNIVERSIADA.  
En directo, a través de Eurovisión, principales pruebas de la Universiada 1973, desde el Estadio Lenin, de Moscú.  
18,00 AVANCE INFORMATIVO.  
18,05 LA CASA DEL RELOJ.  
«Medios de comunicación».  
18,25 CON VOSOTROS.  
Fábula.  
Presentación y comentarios del libro «Peligro en el fondo del mar».  
— DIBUJOS ANIMADOS: «Jugando a la guerra».  
18,45 CAMINO DEL RECORD.  
19,30 LOS CHIRIPITIFLAUTICOS.  
19,40 DIBUJOS ANIMADOS.  
20,00 NOVELA.  
«La actriz», de Henry Greville.  
Jorge decide irse de la ciudad, a la que volverá sólo muy de tiempo en tiempo. Rose confirma al doctor Langlois el gran amor que tiene a su marido; Rose acude a entrevistarse con Margarita, pidiéndola que se aparte del camino de su esposo; Margarita le comunica que se irá de Chartres con su familia muy en breve. Enterado Jorge de la conversación habida entre su esposa y Margarita, pide a Rose que no vuelva a entrometerse en sus asuntos. Rose, poco después de hablar con su marido, sufre un ataque al corazón y

- muere con el perdón de su esposo.  
21,00 TELEDIARIO.  
21,35 CRONICAS DE UN PUEBLO.  
22,00 TOROS.  
Corrida de toros desde la plaza del Puerto de Santa María.  
24,00 VEINTICUATRO HORAS.  
00,25 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

- 20,00 CARTA DE AJUSTE.  
20,25 PRESENTACION Y AVANCES.  
20,30 DIBUJOS ANIMADOS EUROPEOS.  
«Viaje del pincel y del lápiz».  
21,00 MATRIMONIO A LA FRANCESA.  
«Eva y los disgustos conyugales».  
Interpretes: Micheline Presle, Daniel Gelin.  
Eva y su esposo discuten sobre el presupuesto mensual. Ella cree que su marido es muy tacaño; éste, sin embargo, opina que su esposa despilfarra; pero trata en lo posible evitar reproches sobre las cuentas de la casa. Pero Eva está muy enfadada, porque su esposo ha olvidado, además, la fecha de su cumpleaños.  
21,30 GALERIA.  
22,00 LUCES EN LA NOCHE.  
«Los Diablos».  
23,00 HAWAI 5-0.  
«El policía en la sábana roja».  
Interpretes: Jack Lord, James McArthur, Al Harrington, Kam Fong.  
Un delincuente da muerte a un policía de tráfico cuando éste se disponía a detenerle. Un detective privado cuya vida había salvado el agente fallecido, confundido totalmente, y excediéndose en su misión interviene sin advertirlo en un atraco.  
24,00 ULTIMA IMAGEN.

# CARTELERA

## CLAVE DE ESTRENOS

- GP: Para gran público.  
PC: Para cinéfilos.  
\*: Calificación comercial.  
●: Calificación artística.  
18: Para mayores de dieciocho años.  
14: Para mayores de catorce años.  
Tol.: Para todos los públicos.  
SC: Sin calificar.

## ESTRENOS

- AMIGOS HASTA LA MUERTE.—Dir.: George Seaton. Int.: Rock Hudson, Dean Martin y Susan Clark. Color. (14). Western. GP. Calificación: \*. (PALACIO DE LA MUSICA.)  
AMORES QUE ESPERAN.—Dir.: Mark Robson. Int.: Kate Jackson y Katherine Justice. Color. (18.) Melodrama. GP. Calificación: \*. (PALFOX.)  
ANA Y LOS LOBOS.—Dir.: Carlos Saura. Intérpretes: Geraldine Chaplin y Fernando Fernán Gómez. (18.) Calificación: ●, \*. (AMAYA.)  
CABARET.—Dir.: Bob Fosse. Int.: Liza Minnelli y Michael York. Comedia político-musical. GP y PC. Calificación: ●●, \*. Color. (18.) (ALBENIZ.)  
EL CONTACTO DE SALZBURGO.—Dir.: Lee Katzin. Int.: Barry Newman y Anna Karina. Color. (14.) Espionaje. GP. Calificación: \*. (UNIVERSAL CINEMA, CANCELLER, INFANTE, LIDO, FLORIDA y NARVAEZ.)  
EL DISCRETO ENCANTO DE LA BURGUESIA.—Dir.: Luis Buñuel. Int.: Fernando Rey, Delphine Seyrig y Amparo Soler Leal. Color. (18.) Comedia satírica. GP y PC. Calificación: ●●, \*. (ALEXANDRA y GALILEO.)  
INFIERNO DE COBARDES.—Dir.: Clint Eastwood, Verna Bloom y Mariana Hill. Color. (18.) Western. GP. Calificación: \*. (CAPITOL.)  
INTRIGA EN CIUDAD DEL CABO.—Dir.: Robert D. Webb. Int.: Jacqueline Bisset y Claire Trevor. Color. Tolerada. Aventuras. GP. Calificación: \*. (GAYARRE, INFANTAS y APOLO.)  
LA AVENTURA DEL «POSEIDON».—Director: Ronald Neame. Int.: Gene Hackman, Ernest Borgnine y Shelley Winters. Dramática. GP y PC. Calificación: ●, \*. Color. (14.) (GRAN VIA.)  
LAS DOS INGLÉSAS Y EL AMOR.—Director: François Truffaut. Int.: Jean Pierre Leaud, Kika Markham. Color. (18.) Calificación: ●●, \*. (REX.)  
LAS TENTACIONES DE BENEDETTO.—Director: Nino Manfredi. Int.: Nino Manfredi y Lionel Stander. Comedia satírica. GP y PC. Calificación: ●, \*. Color. (18.) (RIALTO.)  
NO ES BUENO QUE EL HOMBRE ESTE SOLO.—Dir.: Pedro Olea. Int.: Carmen Sevilla y José L. López Vázquez. Comedia dramática. Color. (18.) GP y PC. Calificación: ●. \*. (CALLAO.)  
PERDIDO EN EL DESIERTO.—Dir.: Jamie Hayes. Int.: Dirkie Hayes y Sue Burman. Color. Tolerada. Aventuras. GP. Calificación: \*. (ALCALA PALACE.)  
¡QUE DIA TENGO!—Dir.: Jerry Paris. Int.: Jerry Lewis. Color. (14 y menores acompañados.) Comedia. GP. Calificación: \*. (DRUGSTORE, URQUIJO, CARLTON, CONCEPCION, CANDILEJAS y FALLA.)  
ESPANTAPAJAROS.—Dir.: Jerry Schatzberg. Int.: Gene Hackman y Al Pacino. Color. (18 y 14, acompañados.) Calificación: ●●, \*. (AVENIDA.)  
PASEO POR EL AMOR Y LA MUERTE.—Director: John Huston. Int.: Angelica Huston y Assaf Dayan. (18.) Drama histórico. GP y PC. Calificación: ●●, \*. (PENALVER y POMPEYA.)  
¡QUE HABIÉIS HECHO CON SOLANGE?—Director: Massimo Dallamano. Int.: Fabio Testi, Cristina Galbó, Joachim Fuchsberger. Color. (18.) Thriller-spaghetti. GP. Calificación: \*. (CONDE DUQUE.)

TAMBIEN LOS ANGELES COMEN JUDIAS. Director: E. B. Clucher. Int.: Giuliano Gemman y Bud Spencer. Color. Tolerada. SC. (MONTERA, VERGARA.)

TE VEO Y NO TE VEO.—Dir.: Walt Disney. Int.: Kurt Russell, César Romero. Color. Tolerada. Dibujos animados. GP. Calificación: \*. (IMPERIAL.)

SU MAJESTAD... EL HÁMPA.—Dir.: Ivan Dixon. Int.: Robert Hooks, Paul Winfield y Paula Kelly. Color. (18.) Policiaca. GP. Calificación: \*. (PAZ.)

UNA RAZON PARA VIVIR Y UNA PARA MORIR.—Dir.: Tonino Valeri. Int.: James Coburn y Bud Spencer. Color. (18.) spaghetti. GP. Calificación: \*. (PALACIO DE LA PRENSA, VELAZQUEZ, VERGARA, BILBAO, PROGRESO.)

## REPOSICIONES

- CON FALDAS Y A LO LOCO.—Dir.: Billy Wilder. Int.: Marilyn Monroe, Jack Lemmon y Tony Curtis. (18.) Comedia GP. y PC. Calificación: ●●, \*. (MONUMENTAL, ALVI, JUAN DE AUSTRIA, LOS ANGELES y SAVOY.)  
CONCIERTO PARA BANGLA DESH.—Repartaje musical. Color. Tolerada. GP. Calificación: \*. (PALACE y ROSALES.)  
EL ANALFABETO.—Dir.: Miguel M. Delgado. Int.: Cantinflas y Lilia Prado. Color. Tol. Comedia. GP. Calificación: \*. (FUENCARRAL.)  
EL ATENTADO.—Dir.: Yves Boisset. Intérpretes: Jean Louis Trintignant, Jean Seberg, Michel Piccoli y Gian Maria Volonté. Color. (18.) Política-ficción. GP. y PC. Calificación: ●, \*. (FANTASIO.)  
EL BUENO, EL FEO Y EL MALO.—Dir.: Sergio Leone. Int.: Clint Eastwood, Eli Wallach y Lee Van Cleef. Color. (18.) Western spaghetti. GP. Calificación: \*. (EL ESPANOLETO.)  
EL CUCHILLO EN EL AGUA, de Polanski, y UNA MUCHACHA SIN HISTORIA, de Alexandre Kluge. (BELLAS ARTES.)  
EL, LA JOVEN y ABISMOS DE PASION.—Ciclo Luis Buñuel. (18.) (CINESTUDIO CALIFORNIA.)  
EL TULIPAN NEGRO.—Dir.: Christian Jaque. Int.: Alain Delon y Verna Lisi. Color. Tolerada. Aventuras. GP. Calificación: \*. (LUCHANA, TORRE DE MADRID y RICHMOND.)  
HATARI.—Dir.: Howard Hawks. Int.: John Wayne, Elsa Martinelli, Hardy Kruger. Tolerada. Color. Aventuras selva. GP y PC. Calificación: ●●, \*. (PROYECCIONES.)  
GIGI.—Dir.: Vincent Minelli. Int.: Maurice Chevalier, Leslie Caron, Louis Jourdan. Color. (14.) Comedia musical. GP y PC. Calificación: ●●, \*. (CARLOS III, ROXY A, PRINCESA, CONSULADO y VICTORIA.)  
LA CASA DE CRISTAL.—Dir.: Tom Gries. Int.: Vic Morrow y Clu Gulager. Color. (18.) Dramática. GP y PC. Calificación: ●●, \*. (SALAMANCA.)  
LA DINAMITA ESTA SERVIDA.—Dir.: Fernando Merino. Int.: Tony LeBlanc, Alfredo Landa, Manolo Gómez Bur, Laura Valenzuela. Color. Tolerada. Comedia. GP. Calificación: \*. (ROXY B.)  
LA LEYENDA DE LA CIUDAD SIN NOMBRE.—Dir.: Joshua Logan. Int.: Lee Marvin, Clint Eastwood y Jean Seberg. Western musical. GP y PC. Calificación: ●●, \*. Color. (18.) (BENLLIURE.)  
LAS MINAS DEL REY SALOMON.—Dir.: Compton Bennett y Andrew Marton. Int.: Deborah Kerr y Stewart Granger. Color. Tolerada. Aventuras románticas. GP. Calificación: \*. (BULEVAR y MOLA.)  
LAS CUATRO PLUMAS.—Dir.: Zoltan Korda. Int.: John Clements y Ralph Richardson. Color. Tolerada. Aventuras. GP y PC. Calificación: ●, \*. (REAL CINEMA.)  
VERACRUZ.—Dir.: Robert Aldrich. Int.: Gary Cooper y Burt Lancaster. Color. (14.) Western. GP y PC. Calificación: ●●, \*. (LOPE DE VEGA.)  
VEINTE MIL LEGUAS DE VIAJE SUBMARINO y LA BATALLA DE ROMA.—Color. Tolerada (TIVOLI.)  
VISTO Y NO VISTO y CUANDO LOS DINOSAURIOS DOMINABAN LA TIERRA. (BARCELO.)





## ESPECTACULOS

### TEATROS

**ALCAZAR.**—7 tarde y 11 noche: Compañía Trini Alonso-Adrián Ortega, Una casa de llos, de Alvaro Portes. Con Pepe Ruiz y la colaboración especial de Jesús Guzmán. ¡El éxito cómico de este verano!

**ALCALA-PALACE.**—(Refrigerado. Alcalá, 90. 2254608.) Gran compañía de género lírico. 7, 10,45: La verbena de la Paloma y La revoltosa. Butaca, 75 pesetas.

**ARLEQUIN.**—(Refrigerado. San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo. Tel. 2475131.) 7 tarde y 11 noche: Arturo Serrano presenta el gran éxito de El Clarinete, de Roland Kinder. ¡El vodevil del amor..., del sexi y... de El Clarinete!

**ALFIL, DE LA CALLE DEL PEZ.** (2318152.) ¡Éxito cómico! Más de un año en cartel. 7,30, 11 noche: ¡Charly, no te vayas a Sodoma!

**ARNICHES.**—(Cedaceros, 7. Teléfono 2224991. Refrigerado.) Próximamente. Cantando se entiende la gente, de Alonso Millán. Música, García Segura. Directamente desde La Fontana después de tres años de fabuloso éxito. Una bomba de humor crítico. Atrévete. Divertidísima. Sensacional. Despiportante actual. El espectáculo que usted no consiguió ver después de hacer «colas» durante tres largos años.

**BENAVENTE.**—Jueves, 6 de septiembre, inauguración de la temporada oficial.

**CALDERON.**—7 y 10,45: Compañía de revistas Addy Ventura con ¡No desearás a la rubia del quinto! Rubén García, Luis Calderón, Rosana Doris. Y el formidable ballet Love Story. ¡Una revista fresca de fina picaresca! De Casas. Lunes. descanso compañía.

**CLUB.**—(Climatizado. Bajos Palacio Música. ¡Once meses! 7 y 11: Compañía de Comedias Manolo Gómez Bur, La sopera, de R. Lamoreux. Versión, J. J. Arteche. Con Clara Suñer y la colaboración de Aurora Redondo. El mayor éxito de París y Madrid. ¡Más de 600 representaciones! Lunes. descanso compañía.

**COMEDIA.**—7 y 11: Emilio Laguna en Mi amiga la gorda, de Charles Laurence. Con Mara Goyanes. Dirección, Angel F. Montesinos. ¡Gordísimamente divertida! (Cuarto mes.)

**FIGARO.**—(Refrigerado. Teléfono 2391645.) Hoy no hay funciones por descanso Compañía. Mañana, 7,15 y 11: ¡El mayor éxito cómico de la temporada! Octavo mes. José Sarratán, Roberto Camardiel, en Balada de los tres inocentes, de Pedro Mario Herrero. «Oleadas de risas sobre oleadas de carcajadas.» Próximamente. 400 representaciones.

**GOYA.**—(Muy refrigerado. Teléfono 2253217.) 7 tarde y 11 noche: Corral de comedias presenta 16 actores asociados, 16, en el espectáculo de verano Arniches super-star.

**LATINA.**—(Refrigerado. Teléfono 2652835.) Hoy no hay funciones por descanso Compañía. Mañana, 7 tarde y 10,45 noche: Revistas Colsada presenta su nueva compañía de revistas con Ingrid Garbo, Quique Camoiras, El divorcio no es negocio, de Jiménez Allen y García. Música, maestro Dolz. Ballet Paladium. ¡Una revista para reír!

**MARQUINA.**—(Aire acondicionado. 2318467.) Hoy no hay funciones. Mañana, 7 y 11: Cuarto año de éxito. Elisa Ramírez, Francisco Valladares. Actriz invitada, Milagros Leal. Las mariposas son libres. Adaptación y dirección: José Luis Alonso. ¡La comedia del amor, el sexo y la libertad!

**MARAVILLAS.**—(Local refrigerado.) 7, 11: Sé infiel y no mires con quién. ¡Un espectáculo histéricamente divertido, en su segundo año de arrollador éxito cómico!

**MUNOZ SECA.**—(Refrigerado. Plaza del Carmen. 2219047.) Hoy, 7 y 11: ¡Salga de mi alcoba... señora! Picante, tropical, divertida. Directamente de Miami. El mayor éxito del teatro Encanto de La Habana. ¡La risa más verde y refrigerada de Madrid! Un espectáculo al verde vivo. «Usted dirá... Tóqueme el panderero que aquí le espero». Hacia las 500 representaciones.

**PARK DE ATRACCIONES.**—A las 8: Les Michel's y Beatriz, Alain Denis y Monika Bell. Ballet Español de José y Josela. Orquesta Parque de Atracciones, presentado por Torrebruno.

**REINA VICTORIA.**—Hoy no hay funciones por descanso Compañía. Mañana, 7, 11. La boda de los pequeños burgueses (de Brecht). Los Goliardos. Los bonos del 50 por 100, valederos para todos los días.

**ZARZUELA.**—Hoy, 7 tarde. ¡Gran éxito! Ballet Español Antología. Dirección: Alberto Lorca.

### CINES

**ALCALA-PALACE.**—Véase cartelera de teatros.

**ALVI.**—Con faldas y a lo loco.

**AMAYA.**—Ana y los lobos.

**APOLLO.**—Intriga en la ciudad del Cabo, y La batalla de Roma.

**ARAGON.**—Bandolero, y Secretaria para un ladrón.

**AVENIDA.**—(2217571.) 4,30, 7, 10,45: Espantapájaros (Gene Hackman Al Pacino). Panavisión. Technicolor. Los dos intérpretes de The French Connection y El padrino, juntos ahora en el filme ganador del Festival Cannes 1973.

**BAHIA.**—Johnny Juma, y Satanix.

**BARCELO.**—Continúa, 5: Estreno Visto y no visto (Luis de Fu-

nes). Completa el programa Cuando los dinosaurios dominan la tierra. Apto.

**BECERRA.**—Tarzan y la sirena, y La reina virgen.

**BENLURE.**—6,45, 10,45: La leyenda de la ciudad sin nombre (Lee Marvin, Clint Eastwood. Color. 70 m/m.

**BULEVAR.**—Las minas del rey Salomón.

**CANCELLER.**—Contacto en Salburgo.

**CANDILEJAS.**—¡Qué día tengo!

**CAPITOL.**—Infierno de cobardes.

**CARLTON.**—¡Qué día tengo!

**CARTAGO.**—Continúa, 5: Violencia en Las Vegas. Entre dos amores.

**CARRETAS.**—10 mañana: Regreso al planeta de los simios. Chuca. Dieciocho años.

**CERVANTES.**—101 dálmatas, y Atrapar a un ladrón.

**COIMBRA.**—Espacado a lo loco, y Los visitantes.

**CONCEPCION.**—Miguel Strogoff, y ¡Qué día tengo!

**CONDE DUQUE.**—¿Qué habéis hecho con Solange?

**COPACABANA.**—Amor mío, ayúdame, y Los visitantes.

**EL ESPANOLETO-ESTEREOGRAMA.**—El bueno, el feo y el malo.

**EMPERADOR.**—Sola frente a la violencia, y Los violentos de Kelly.

**EUROPA.**—Amor mío, ayúdame, y Los visitantes.

**FALLA.**—Un asesino para Su Majestad, y ¡Qué día tengo!

**FANTASIO.**—El atentado.

**FATIMA.**—Una monja y un don Juan, y El sabor de la vida.

**FELIPE II.**—La gran esperanza blanca, y Corazón verde.

**FLORIDA.**—Contacto en Salburgo.

**FUENCARRAL.**—(Refrigerado.) 7, 10,45. Cantinflas, en El analfabeto. Eastmancolor. Tolerado.

**GAYARRE.**—Intriga en la ciudad del Cabo.

**GRANADA.**—Tarzan y la sirena, y Mujercitas.

**GRAN VIA.**—La aventura del Posedón.

**IDEAL.**—Chisum, y IX Festival de Tom y Jerry.

**IMPERIAL.**—Continúa, 10 mañana: Complementos y Te veo y no te veo (Walt Disney). Technicolor. Tolerada.

**INFANTAS.**—Intriga en la ciudad del Cabo, y La batalla de Roma.

**INFANTE.**—Contacto en Salburgo.

**JORGE JUAN.**—Una monja y un don Juan, y El sabor de la vida.

**JUAN DE AUSTRIA.**—Con faldas y a lo loco.

**LIDO.**—Contacto en Salburgo.

**LOPE DE VEGA.**—Veracruz.

**LOS ANGELES.**—Con faldas y a lo loco.

**LUX.**—El pájaro de las plumas de cristal, y La ofensa.

**MADRID.**—Continúa, 10 mañana: Doble programa. La gran eva-

sión y el estreno de Los vengadores del Ave Maria. Ambas color. Cinemascope. Mayores catorce años.

**MAGALLANES.**—De mis enemigos me ocupo yo, y Los visitantes.

**MARVI.**—Petulia, y Los visitantes.

**METROPOLITANO.**—Una monja y un don Juan, y El sabor de la vida.

**MOLA.**—Las minas del rey Salomón.

**MONUMENTAL.**—Continúa, 5: Con faldas y a lo loco. Marilyn Monroe, Tony Curtis, Jack Lemon. Catorce años y menores acompañados.

**MORATAZ.**—Hail héroe, y Karate a muerte en Bangkok.

**MONTECARLO.**—Chisum, y Tiempos modernos.

**MORASOL.**—Johnny Juma, y Nechrophagus.

**MURILLO.**—Continúa, 4: Violencia en Las Vegas. Entre dos amores.

**NARVAEZ.**—Contacto en Salburgo.

**NIZA.**—Una monja y un don Juan, y El sabor de la vida.

**ORAA.**—Héroes de tachuela, y Juana de Arco.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—7, 10,45: Amigos hasta la muerte (Rock Hudson, Dean Martin). Color. Catorce años y menores acompañados.

**PARK DE ATRACCIONES.**—A las 11: La dama y el vagabundo (Walt Disney).

**PALAFOX.**—Asturias es una fiesta, y Amores que esperan.

**PAVON.**—Una monja y un don Juan, y El sabor de la vida.

**PAZ-TODD-AR.**—7, 10,45: Su majestad... el hampa. Color. Mayores dieciocho años.

**PLEYEL.**—Mi canción es para ti, y Llamas en la ciudad.

**POSTAS.**—Johnny Juma, y Necrophagus.

**PRINCIPE PIO.**—(Refrigerado.) 3,30: Broadway sangriento, Doctor Casanova. Dieciocho años.

**REAL CINEMA-CINERAMA.**—Las cuatro plumas.

**RIALTO.**—(Refrigerado.) 7, 10,45: Las tentaciones de Benedetto (Nino Manfredi, Delia Boccardo, Lionel Stander). ¡La película más premiada del cine italiano! Noveno mes.

**RIO.**—Johnny Juma, y Nechrophagus.

**RICHMOND.**—El Tulipán Negro.

**ROXY «B».**—La dinamita está servida.

**SAN CARLOS.**—Continúa, 4 tarde: Regreso al planeta de los simios y Tic... Tic... Tic... Mayores de catorce años.

**SALAMANCA.**—La casa de cristal.

**SAN REMO.**—En el Oeste se puede hacer, amigo, y IX Festival de Tom y Jerry.

**SAVOY.**—Con faldas y a lo loco.

**TIVOLI.**—El armario del tiempo, y Carlitos y Snoopy.

UNIVERSAL CINEMA—(4018686)  
(5: Con faldas y a lo loco (Marilyn Monroe, Tony Curtis).  
UROUJO.—¡Qué día tengo!

### SALAS ESPECIALES

**ALEXANDRA.**—El discreto encanto de la burguesía.

**BELLAS ARTES.**—(Refrigerado. 2225092.) Continúa, 5 tarde. Programa especial. Dos películas diarias distintas en V. O. subtítulos. Butaca, 60 pesetas. Jueves: El cuchillo en el agua (Polanski), Una muchacha sin historia (Alexander Kluge). Viernes: Agua e le compagne (Pietrangeli), Los indiferentes (Francesco Maselli). Sábado: El extranjero (Visconti), La reina de África (John Huston). Domingo: La ley (Jules Dassin), La viaccia (Bolognini).

**CINESTUDIO CALIFORNIA.**—(Andrés Mellado, 47. 2440058.) Continúa, 5: Ciclo Luis Buñuel. El programa triple más barato de Madrid, 50 pesetas. El, La joven, Abismos de pasión. V. O. subtítulos.)

**PALACE.**—(Refrigerado.) Continúa, 4,30: Concierto para Bangla Desh. (V. O.)

**ROSALES.**—(Refrigerado.) Continúa, 4,30: Concierto para Bangla Desh. (V. O.)

**PENALVER.**—(Refrigerado.) Continúa, 4,30: A Walk White Love and Death, de John Huston. Con Anjelica Huston y Assaf Dayan. V. O. integra subtítulos.

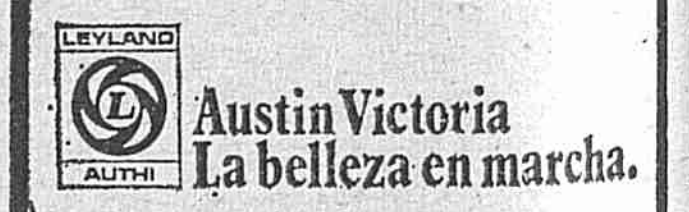
**POMPEYA.**—(Refrigerado.) Continúa, 11,30 mañana. Numeradas, 7 y 10,45: A Walk White Love and Death, de John Huston. Con Anjelica Huston y Assaf Dayan. V. O. integra subtítulos.

■ Si le gustan las quinielas...  
■ Si sueña con sus grandes premios, permanezca atento al

## CLUB X2 MARCA

También este año  
**40** semanas de entretenimiento rentable para los participantes

**¡CON SORTEOS SENSACIONALES!**



Un sensacional automóvil para cada ciclo de diez jornadas  
**Vea las bases en MARCA**

### A NUESTROS SUSCRIPTORES

Al objeto de que los suscriptores de ARRIBA que tengan el propósito de ausentarse de su residencia habitual con motivo de las vacaciones de verano, y con el fin de seguir recibiendo el periódico en el lugar donde lo deseen, rogamos se nos remita el adjunto boletín, debidamente rellenado, al Departamento de Circulación, avenida del Generalísimo, número 142, Madrid-16.

Nombre .....	.....
Domicilio .....	.....
Población .....	.....
Provincia .....	.....
DESEA RECIBIRLO EN:	
Domicilio .....	.....
Población .....	.....
Provincia .....	.....
Desde el .....	hasta .....



## SESUDAS REFLEXIONES

**COPA.**—Objeto de plata de gran tamaño que se gana a patadas.

**COPEO.**—Acto preparatorio para cantar en manada canciones regionales.

**CORDERO.**—Todos y cada uno de quienes forman la masa municipal.

**CORNUPETA.**—Ese que es el último en saberlo.

**CORRIDA.**—Combate entre un hombre y un toro, en un recinto circular, y que es presenciado por miles de japoneses y algún que otro español.

**CORSE.**—Especie de armadura que oprimía a las vendedoras de sardinas desde Santurce a Bilbao.

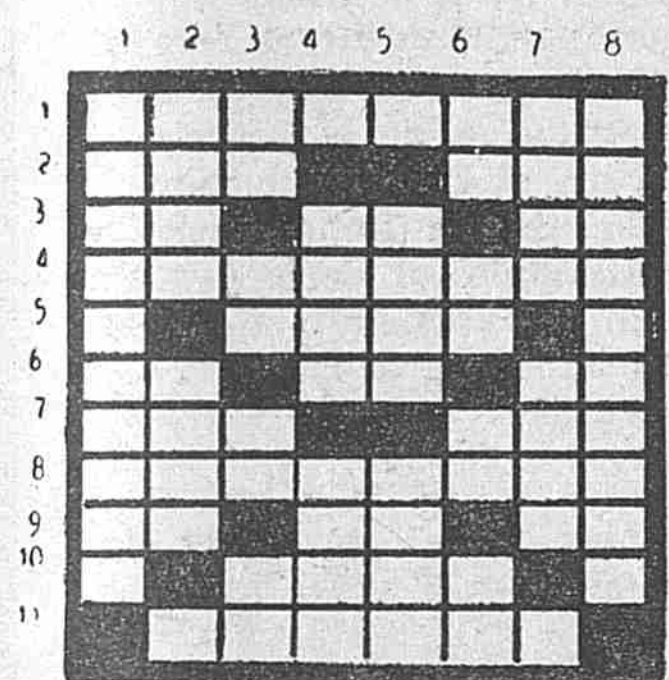
**CORTISONA.**—Mujer de la corti.

**COSTA.**—Lugar junto al mar habitado por cien personas por metro cuadrado.

M. P.

## CRUCIGRAMA

Número 680



**HORIZONTALES.**—1: Adornos para caballero.—2: Coge. Al revés, me acercaré allí.—3: Dativo. Nombre de consonante. Al revés, símbolo químico.—4: Principio o parte principal de algunas cosas.—5: Punto cardinal. Arroja fuera. Símbolo químico.—6: Entrega. Vocales fuertes. Números romanos.—7: Alga. Al revés, siglas de la Seguridad Social.—8: Cierta ropa de niños, al revés.—9: Al revés, conjunción. Adverbio. Preposición.—10: Vocal. Río europeo. Punto cardinal.—11: En Trigonometría.

**VERTICALES.**—1: Agata de color azulado lechoso.—2: Relativa al hueso. Marca de perfume. Número romano.—3: Nota musical. Nombre de consonante. Contracción. Preposición.—4: Símbolo del boro Lunar. Nombre de mujer.—5: Vocal Arrojo. Ceda.—6: Infusión. Asentimiento. Preposición. Al revés, símbolo químico.—7: Labrar. Elogios. Vocal.—8: Tópicos de mostaza en polvo.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUM. 680

**HORIZONTALES.**—1: Huidizo.—2: Uro. Ale.—3: ID. Pr. iM.—4: Recuerde.—5: A. Añil. N.—6: Cp. Os. Ut.—7: Oro. Ase.—8: Concluir.—9: Ha. rU. Aa.—10: A. Supo. S.—11: Lozana.

**VERTICALES.**—1: Huiracocha.—2: Urde. Proa. L.—3: iO. Ca. oN. So.—4: D. Pufio. Cruz.—5: i. Reis. Lupa.—6: ZA. R1. An. oN. 7: Oid. Usia. A.—8: Sementeras.

## LAS COPLAS EL MANZANARES

Continúan las obras cerca del Manzanares. Continúan las aguas en fosos estancándose. Continúan oliendo los mefíticos gases. Continúan reinando los mosquitos gigantes. Con ventanas cerradas pese al calor que hace ya son saunas las casas para sus habitantes, pues la peste es horrible si algún hueco se abre y, además, los mosquitos, hacen ronchas muy grandes. ¿Por qué no se fumiga como se hiciese antes? ¿Por qué no se depuran esas pestilentes aguas y se permite en cambio que se estanquen?

Mosquito, vil lancero de las municipales carnes de los vecinos, ve y pícale a tu padre y también pica a aquellos que por no castigarte te dejan libre, impune, dueño del Manzanares.

¡Mosquito, hijo de mosca, ve y pícale a tu padre!

MAESE PEREZ

## entretenimientos

### SALTO DE CABALLO

Número 683

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento

CE	DAD	A	TI	1 EL
CI	DES	CON	Y	DE
MIL	NA	25 A.	HU	FRE
MO	EN	RIS	LA	DE
MO	HU	LA	CU	MO

SOLUCION AL SALTO DE CABALLO NUMERO 683

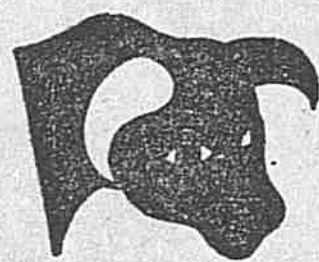
«El humorismo nace con frecuencia de la humildad y de la modestia.»—JUAN DE VALERA

## HOROSCOPO PARA HOY



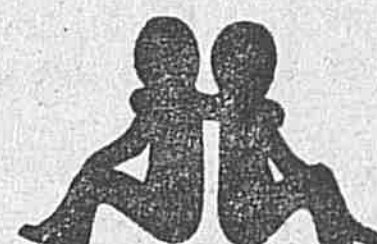
ARIES

**SALUD.**—No permanezca encerrado entre cuatro paredes; salga al campo y respire aire puro.  
**TRABAJO.**—Los problemas familiares le impedirán concentrarse en la forma debida en su trabajo.  
**AMOR.**—Bueno.



TAURO

**SALUD.**—Muy buena.  
**TRABAJO.**—Venza su pereza; los asuntos pendientes no admiten más demora.  
**AMOR.**—Optimismo en el terreno amoroso.



GEMINIS

**SALUD.**—Molestia de garganta.  
**TRABAJO.**—Atmósfera tensa; lo que puede hacer es ausentarse unos días de su centro de trabajo y esperar a que la tormenta pase.  
**AMOR.**—Suerte.



CANCER

**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Es probable que le paguen hoy una antigua deuda.  
**AMOR.**—Mézclese con gente nueva y olvide ese fracaso amoroso.



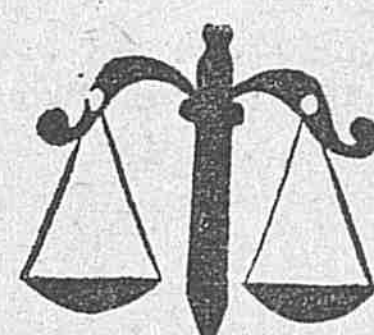
LEO

**SALUD.**—Dolores de tipo neurológico.  
**TRABAJO.**—El intercambio de ideas es esencial en este punto de sus negociaciones.  
**AMOR.**—Domine su genio y aguante los caprichos de la persona amada pacientemente.



VIRGO

**SALUD.**—Muy buena.  
**TRABAJO.**—Es urgente que realice unos cuantos reajustes antes de seguir adelante.  
**AMOR.**—No se muestre excesivamente blando ni condescendiente.



LIBRA

**SALUD.**—Pasable.  
**TRABAJO.**—Sus responsabilidades aumentarán, pero lejos de sentirse abrumado, se sentirá orgulloso y satisfecho de sí mismo.  
**AMOR.**—Visita inesperada.



ESCORPION

**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—Siga sus inclinaciones en el terreno profesional y no se equivocará.  
**AMOR.**—No dude en aceptar esa invitación; podría significar mucho para su futuro.



SAGITARIO

**SALUD.**—Muy buena.  
**TRABAJO.**—Hoy tendrá ocasión de probar sus dotes intelectuales; le aguarda una dura prueba.  
**AMOR.**—Tómese las cosas con calma y disfrute de la vida sin buscarse complicaciones innecesarias.



CAPRICORNIO

**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—Olvide sus propias ideas y trate de poner en práctica las sugerencias de sus superiores.  
**AMOR.**—Proyectos matrimoniales.



ACUARIO

**SALUD.**—Mejor que en días pasados.  
**TRABAJO.**—Jornada agradable en el terreno profesional; disfrutará realizando su trabajo.  
**AMOR.**—Noticias satisfactorias.



PISCIS

**SALUD.**—Se sentirá preocupado por el estado de un familiar.  
**TRABAJO.**—La ausencia de un compañero aumentará su trabajo.  
**AMOR.**—Cumpla con su deber y no sea mezquino.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY.—Serán atractivos, inteligentes, pero un poco crueles. Conscientes de su influjo sobre amigos y familiares, disfrutarán, en ocasiones, haciéndoles sufrir.



### 40 MILLONES DE PESETAS POR EL RESCATE DE UNA NIÑA

BUENOS AIRES. (Efe.) — Setecientos millones de pesos viejos (unos 40 millones de pesetas) es la suma que exigen para su rescate los secuestradores de una niña de seis años de edad, en la localidad de Castelar, a unos 25 kilómetros al oeste de esta capital, según se supo ayer noche.

Silvia Emma Bergamasco fue secuestrada el lunes último cuando, acompañada por su madre, se dirigía a la escuela donde cursa el primer grado. Al descender del automóvil que guiaba la señora de Bergamasco, una pareja que fingía un aire despreocupado se arrojó sobre la indefensa mujer y violentamente le arrebató a la niña, huyendo rápidamente en un automóvil que se encontraba en las inmediaciones con un tercer individuo al volante.

### MONTEVIDEO: EXPEDIENTES A LOS FUNCIONARIOS ESTATALES HUELGUISTAS

MONTEVIDEO. (Efe.) — Autoridades gubernamentales y altos mandos militares, estudian la situación de los funcionarios estatales que obedecieron las consignas de la disuelta central obrera CNT cuando ésta realizó una huelga general que rechazó al autogolpe de Estado del Presidente Bordaberry.

En principio, se está abriendo sumario a todos los huelguistas y cada caso es estudiado en particular, dado que es imposible separar de su cargo a todos ellos. Una reciente consulta de todos los jerarcas de la Administración Pública tuvo por objeto procurar establecer un criterio uniforme y se estima que —en definitiva— serán muy pocos los huelguistas sancionados con la pérdida de su fuente de trabajo.

### PROBABLE EXPLOSION NUCLEAR SOVIETICA

WASHINGTON. (Efe-Reuter.) — Diversos temblores de tierra han sido registrados por la Comisión de Energía Atómica, al parecer, procedentes de una nueva explosión atómica efectuada por la Unión Soviética.

La prueba, presumiblemente realizada en el sur de la URSS, hacia el noroeste de Tashkent, tuvo una potencia equivalente a 20.000 o 200.000 toneladas de TNT.

Se cree que ésta es ya la cuarta explosión nuclear subterránea llevada a cabo por la URSS durante el presente año.

### FUERTES MEDIDAS DE SEGURIDAD EN EL AEROPUERTO DE EL CAIRO

EL CAIRO. (Efe-Upi.) — Fuertes medidas de seguridad fueron adoptadas ayer en el aeropuerto internacional de El Cairo, a raíz de la llegada de un avión de la compañía Olympic procedente de Atenas, que realizó una escala de dos horas en el aeropuerto de la capital egipcia.

La agencia de noticias Oriente Medio explicó que las medidas extraordinarias de seguridad respondían al atentado que tuvo lugar recientemente en el aeropuerto de Atenas, en el que tres personas resultaron muertas y 55 heridas.

### CONSTANTINO DE GRECIA SE TRASLADARA A LONDRES

ROMA. (Pyresa.) — La Prensa italiana confirma con amplias informaciones que Constantino de Grecia, tal y como se anunció en el pasado mes de julio, dejará próximamente su residencia romana para trasladarse a Inglaterra.

La noticia no lleva aún el refrendo oficial, pero los redactores que se trasladaron a Villa Paolozzi pudieron comprobar que en el edificio se están efectuando operaciones que hacen pensar en un traslado inminente. En estos días, Constantino y doña Ana María son huéspedes en Teherán del Sha de Persia.

Según afirmaciones del propio Constantino, que vive en Roma desde 1967, el motivo del cambio de residencia responde al deseo de terminar en Cambridge sus estudios de economía política.

### PERSISTE LA GRAVEDAD DE UNA ACOMPAÑANTE DE JOSEPH KENNEDY

HYANNIS (Massachusetts). (Efe-Upi.) — Pamela Kelley, de dieciocho años, que resultó herida al estrellarse el jeep conducido por Joseph Kennedy, se encuentra en estado grave, según han informado los doctores del hospital, quienes añadieron que temían que no tuviera solución la parálisis que sufre en las piernas.

En el momento de producirse el accidente, viajaban en el automóvil siete personas, entre ellas David Kennedy, de dieciocho años de edad y hermano de Joseph, que tuvo que ser hospitalizado, aunque su estado de salud no inspira preocupación.

Otro de los heridos, Mary Schlaff, de veintidós años, sufre fractura de Pelvis y heridas leves.

# SOY TOTALMENTE INOCENTE DEL ASUNTO WATERGATE

## RECONOCIO SU RESPONSABILIDAD POR LOS ABUSOS COMETIDOS POR SUS ASESORES

WASHINGTON, 15. (Efe.) — El Presidente Nixon acusó esta noche al Congreso de pretender «implicarme personalmente en las actividades ilegales» que han tenido lugar con motivo del escándalo «Watergate».

En un mensaje de media hora televisado en directo a todo el país, Nixon dijo que era totalmente inocente de los cargos que se le han atribuido en el «affaire».

«Es mi responsabilidad constitucional defender la integridad de esta presidencia contra acusaciones falsas», dijo.

### Crítica al Senado

Nixon criticó duramente las audiencias del Senado, también televisadas, que durante tres meses «han consumido unas veintidós horas semanales» de tiempo en las pantallas.

Sin embargo, reconoció su total responsabilidad por los «abusos» cometidos por sus asesores durante los años que ha estado al mando de la Casa Blanca.

Aunque refutó las acusaciones en general, Nixon advirtió que no pretendía replicar una por una a todas ellas, sino a pedir confianza al país en su inocencia.

En un documento hecho pú-

blico simultáneamente al discurso de Nixon, el Presidente aseguró que nunca entregaría las cintas magnetofónicas que supuestamente pueden descubrir la verdad de todo el caso.

Darles publicidad a las conversaciones presidenciales sería violar una intimidad y una confidencialidad similar a «la de un sacerdote y un penitente, un marido y una mujer», afirmó.

Ni el mensaje televisado ni el «documento blanco» que le acompaña, ni los dos juntos, contienen detalles tan exhaustivos como los facilitados por el propio Presidente en otro

documento hecho público el pasado 22 de mayo.

Esa fue la última vez que Nixon se refirió públicamente al escándalo, exceptuando un breve comentario al regresar del hospital donde había estado internado aquejado de pulmonía en julio. En ese comentario, Nixon reiteró que no dimitiría.

### Un testigo en contra

Nixon planteó un contraataque a los cargos contra él recordando que sólo uno de los testigos, entre un total de 35 había declarado en contra suya ante el comité especial del Senado que investiga el caso.

Este testigo, John Dean, fue consejero jurídico de Nixon hasta el pasado 30 de abril, cuando el Presidente le expulsó. Dean ha dicho que Nixon participó en el encubrimiento del escándalo y en la obstrucción de la justicia.

Pero el Presidente, aunque minimizó la importancia del testimonio, al decir que sólo eran «impresiones» de Dean, no aportó pruebas para desmentirlo.

# LOS ASESINOS DE ARAYA NO ESTAN EN CHILE

## La Policía prepara una misión secreta para capturarlos en un país vecino

SANTIAGO DE CHILE, 15. (Efe.) — La Policía chilena está preparando, al parecer, una «misión secreta» para capturar en un país vecino a los presuntos asesinos del oficial naval y jefe de la casa militar presidencial, comandante Arturo Araya, muerto de un disparo en la madrugada del 27 de julio pasado.

La información la proporcionó el diario «La Tercera de la Hora», citando fuentes oficiales de la Policía.

### Identidad de los presuntos asesinos

Según las informaciones que han sido reunidas en los medios periodísticos locales, el o los presuntos asesinos son: René Guillermo Claverie Barbet y Guillermo Ricardo Bunster Titsch, integrantes de un comando de extrema derecha.

El matutino «La Tercera de la Hora», afirma que el director general de la Policía civil, Alfredo Joignant, ordenó a uno de los principales jefes del servicio una «misión secreta» para trasladarse a un país sudamericano con el fin de detener a René Claverie y a Guillermo Bunster.

«La noticia del viaje secreto de uno de los jefes de las pesquisas del crimen se filtró en medios de investigaciones, estableciéndose con ello que Claverie y Bunster se encuentran fuera del país y en una nación vecina desde los días posteriores al atentado que costó la vida al comandante Araya Peeters», añade el diario.

### Más órdenes de detención

Sostiene también que, pese al secreto en que se está instruyendo el sumario por parte del fiscal naval, Aldo Montagna, se supo que éste miembro de la justicia de la Marina de guerra cursó órdenes de «aprehensión con comunicación» contra Claverie y Bunster, así

como contra Edmundo Quiroz Ruiz, Carlos Fariñas Corrales, Odilio Castano Jimenes, Andrés Pofin Lailhacar y Juan Antonio Zacconi Quiroz.

El diario afirma que la identificación de los presuntos autores de los disparos que costaron la vida del ayudante, militar y amigo personal del Presidente Salvador Allende, se obtuvo del peritaje de las armas y explosivos utilizados por el grupo terrorista.

En la madrugada del 27 de julio se produjeron en las cercanías del domicilio varias detonaciones en las que se utilizó un mismo tipo de explosivo. El peritaje balístico de los proyectiles que se incrustaron en la casa del comandante Araya, y en el cuerpo de este alto oficial de la Armada, se corresponde con algunas armas encontradas en los múltiples allanamientos que hizo la Policía. «La Tercera de la Hora» asegura que algunas de esas armas fueron encontradas en la residencia de Guillermo Bunster.

### Difícil misión

El mencionado diario considera «difícil» la misión que habría sido encomendada a un policía chileno en países vecinos, «ya que resulta problemática la colaboración policial en el país donde se estima están ahora Claverie y Bunster».

En los titulares que preceden a la información, el diario sostiene que «el caso toma características de intriga internacional»; sin embargo, a lo largo de la información no desarrolla esa idea.

Entretanto, están detenidos y declarados reos por supuesta participación en el homicidio, seis jóvenes considerados miembros de un grupo de ultraderecha y uno vinculado a la extrema izquierda.

El comandante Araya Peeters fue muerto cuando se asomó al balcón de su residencia armado de una metralleta, al escuchar detonaciones, disparos y carreras en las cercanías.